華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期日 7 五月 己巳年四月初三日

第二二二八九號

出紙七大張 零售二元正

總行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道臺臺零號

電話 總社：五四一一八一一 中區分處：五二三一六三七 北角分處：五六四〇六九三 旺角分處：三八四〇七四九

台灣內銷經理處 電話：三八一八二四

台北市桂林路一四九號二樓

中華民國內政部登記證局版台誌字第二〇〇〇號 中華郵政台字第五〇九九號執照登記為第二類新聞紙

本報「彩色華僑」今日刊登

北大學生決定明續罷課

個別學校可以自行議決 是否接納高聯復課決定

北大學生自治籌委會會議多贊成續罷課

高聯希望能與記者合作爭民主

（本報記者北京傳眞）北京市高等院校學生自治聯合會昨晚發表聲明，於五四遊行後所提出五月五日復課的決定，是顧社會各界及政府明白其對話的誠意決定，但個別學校可自行決定；而北京大學昨日經學生自治籌委會緊急會議後，各院系學生代表大多數都贊成在明天繼續進行罷課。

高聯發言人指出，五月五日復課的決定，只是幾名常任在五月三日之決定，並未獲得所有常委的通過。

他稱，因爲五月五日復課的公佈，令北京大學及北京師範大學內部產生很大矛盾，而北大學生代表經過投票後，終均決定於五月八日繼續罷課，但北師大則於昨日經會議後決定於該日復課。

有關日後工作方面，聲明指出，高聯將由一聯絡機構發展爲一個協商機構，日後將出版學運史實與有關資料在各高等院校散發。

聲明又指出，四月廿二日會對北京記者作出指斥，並批評其不講眞話，但五月四日當天首都記者參加了遊行，高聯對此表示欽佩，並希望日後能與其爲爭取民主並肩作戰。

在總結學運失誤時，高聯聲明承認四月廿六日深夜已決定取銷遊行，但結果翌日的遊行繼續；另四月二十日政府曾向其提出對話，只是該會並未組織對話團，此外高聯更向全國大學生及國務院發言人發表聲明，該會呼籲全國大學生與打、砸、搶的壞份子分開，希望政府維持社會秩序；同該會對袁木表示道歉，因高聯曾於各校派發傳單指袁木稱學生反黨反政府，查實絕無其事，所以發出道歉聲明。

另高聯成立首都高校對話代表團，昨日已向國務院、中共中央和人大常委投交請願信，但內容則不見透露。

郭婉容登長城「變好漢」

答記者稱長城很好很美 與遊客及記者拍照留念

（本報記者北京傳眞）參加第廿二屆亞洲開發銀行年會的台灣代表團，昨日在年會結束後聯同各國代表到萬里長城遊覽，團長郭婉容對記者表示，登上長城已變了好漢。

亞銀大會昨特安排各國代表於會議結束後到長城觀光，各代表團幾十架車隊，在公安開路下直往長城八達嶺一段路。

郭婉昨日打破多日來在大陸「傳統」，放棄平日套裝衫裙，改穿方格襯衣及西褲，由於她仍穿上皮鞋，可以步行上烽火台時顯得很慢，而且由於風沙大，她顯得很不舒服。

被問及登上長城之歷史感受，她只稱歷史還有其他意義。

記者問她印象如何，郭說，長城很好、很美。台灣記者問她這一古蹟怎樣，她說這一古蹟確實有它的意義。另一台灣記者請她同台北作比較，郭回答說：「一個地方有一個地方的不同嘛！」

對於今次大陸旅程的評價，她認爲現在作評估，不好待日後返回台灣再作評價。

由於亞銀共有四十七個代表團，因此有關當局在代表觀光時都派出公安維持秩序，並不時驅趕部份遊人；然而郭婉容仍有在遊客要求下與其拍照留念。

代表團參觀完長城後，便往十三陵游覽，郭婉容更應香港記者合照。

中華民國財政部長郭婉容（右），遊覽長城。中央社台北傳眞。五月六日。

續支持北京學生運動 李柱銘呼籲港大專生

（特訊）由香港敎育專業人員協會與四間大學及大專院校合辦的「五四運動七十週年馬拉松音樂會」，約有三千人參加，在赤柱聖士提反中學舉行。

立法局議員李柱銘昨日在開幕禮致詞時表示，他對中國民主感到失望，經七十年來的發展，中國的民主並無突破。

他又呼籲香港各大專院校學生繼續支持北京學生運動，讓中國領導人受到壓力，以至他們不再每年都向羣衆解釋爲何沒有進展。

李柱銘在開幕禮後對記者表示北京學生的要求是合理的，從老百姓的支持，就可證明非一小撮人可控制局勢。

他又希望五四音樂會這一類活動，以後每一年都舉辦一次。

專欄作家阿濃亦有參與五四音樂會，並且負責「說說笑話」的一項節目，他認爲，這個活動很有意義，用較自由的方式及氣氛去表達「五四」，而不用說教或嚴肅的方式，更能吸引青少年參加。

五四音樂會場刊內，大會亦表達出他們的意見，其中指出，身爲今天的年青人，在這個大變遷的時代，應該對國家，對社會，有承担的態度，關心發展，提出意見。所謂「生於斯，長於斯」，今天我們所見到的中國學潮，香港大專同學的聲援行動，正是熱血青年，知識份子，對祖國、對社稷一次意見上，抱負上的表達。香港是整個中國的一部份，香港人不只要關心香港事務，對中國的發展，亦必需要有一定的關注。

其中一些參加活動的中學生表示，他們只是希望來聽音樂，並無思考五四運動的意義，而他們是從學校中知道這個活動，也是第一次參加戶外音樂會。

一羣教師就表示只是趁着機會與朋友聚會，對活動並無特別期望。不過，其中一位教師認爲，這個音樂會頗有意思，而且最近在北京出現的學運，正示中國人民受着長久壓抑所引發的行動，他表示十分支持這次學運。大會的活動由昨午二時至今日下午二時結束。（娟）

亞銀台北代表團顧問 崔祖侃會晤四位胞弟

（港訊）出席亞銀北京年會的中國台北代表團顧問崔祖侃，前天傍晚在長城飯店與闊別四十年的四位胞弟相會。

崔祖侃於四十多年前離開故鄉北京，現任台灣「行政院經濟建設委員會」副主任。他的四位弟弟從報上得悉他來北京出席亞洲開發銀行年會的消息後，分別和太太一起，從天津、瀋陽趕到北京看望兄長。這是兄弟五人四十年來第一次聚首。

亞銀廿二屆理事年會結束

總裁藤岡增助高興 大陸台灣代表列席

今後幾年開會地點台灣未列入議程

（本報記者北京傳眞）亞洲開發銀行總裁藤岡增助認爲，今次亞銀年會的最大成就乃使中國及台灣代表共同出席，而且彼此均有交談及接觸，對此非常感動，而中台問題在亞銀[illegible]，今次終於[illegible]共同[illegible]，非常[illegible]感到[illegible]。

藤岡[illegible]指出，亞銀八三年，中國向其提出加入申請，並認爲中華民國會員資格不合法，經過兩年後中國與其達成協議，成爲合法會員，而中華民國只能改稱「中國台北」保留會籍，這是[illegible]無作任何更改名稱，亞銀與其曾經很多合作，雖然過去幾年中國出現通貨膨脹，但這是發展中地區必然現象，中國會與其他國家一樣經濟會繼續發展。

他分析，目前中國通脹及內部經濟過熱情況是由於改革政策實施後對市場經濟高度重視，令經濟發展過速，但這種內部經濟過熱並不過甚。

亞洲開發銀行第廿二屆理事年會昨日正式結束，主席李貴鮮閉幕致辭時認爲今次各代表團都能提出有建設性、富啓發性及有遠見的意見，使大會非常成功；而年會閉幕前選出印度代表團團長爲新一屆理事會主席，下屆年會將爲九〇年五月在新德里舉行。

亞銀總裁藤岡增助亦指出，各代表團在年會上回顧過去一年各國的經濟情況，從而顯示八八年亞太地區經濟發展的成就。

[illegible]亞銀理事會會員份別爲：中國、菲濟、澳洲、西德、荷蘭、印度、美國和日本。

藤岡說，他年事已高，今年秋天將過六十五歲生日，所以決定辭職。他說，八年來亞行工作狀態極佳，前景「運作十份光明」，因此他在這時辭職不會給亞行工作帶來影響。

他在答記者問時說，在他任職期間沒有遺憾可言。

李貴鮮在談到近年來海峽兩岸迅速發展的經濟、貿易和旅遊往來時說，對此不僅他感到高興，而且兩岸商界及民衆都會高興。他說，大陸的稀有物產，如名貴藥材等，台灣居民很久看不到，現在能夠見到並享用，這當然令人高興。

對於台灣在大陸投

他補充，台灣商業界到大陸沿海地區投資，不論合資或獨資，都會照顧到這點。

李貴鮮在回答有關大陸爲來此定居的台灣居民提供甚麼法律保障的問題時說，中國政府正在制定相應法規，對此作出具體規定。

李貴鮮在應記者要求評論郭婉容前天下午在發言中就台灣改稱「中國台北」向亞行當局提出抗議一事時說，亞行當局和大會執行主席當場已對此做出糾正，「我沒有新的看法」。據悉，在郭婉容發言之後，大會執行主席當指出，台灣在亞行記錄上的名稱應當是「中國台北」。

五四七十周年 基督徒辦論壇

（特訊）今年是「五四運動」七十周年，香港基督徒學生福音團契、「時代論壇」及基督徒學生會爲紀念此日子，而舉辦一個基督徒「五四」七十週年紀念論壇。

梁永燊談五四運動愛國愛民 爭取民主科學 七十年未成功

（特訊）「五四運動」已過了七十年，當年高舉民主和科學的口號亦過了七十年，但觀

某些全國性反傾銷法例 已超越關稅貿易總協定

出席亞銀會議 抨擊反傾銷法例打擊貿易

林定國強調很難想象香港公司商品傾銷

（港訊）金融司林定國昨日表示，留然使用反傾銷法例打擊貿易，正好說明保護主義法例如何威脅阻礙全球資源的更有效分配。

他說一些國家所實行的保護主義法例及類似的措施，正危害達致全球經濟結合的目標。林定國在北京舉行的亞洲開發銀行理事會第廿一屆周年會議上致辭時說，一些國家的全國性反傾銷法例已大大超越關稅和貿易協定，而效率低的國家制訂了這些法例，便可透過訴訟的途徑而阻礙貿易。

他舉例說，一些國家有時會不公平地將一些從香港入口的產品與從其他更主要供應國入口的產品混爲一談，並指其構成威脅，而事實上香港和其他供應國相比，產品的市場佔有率很低，甚至在不斷下降。

他說：「從經濟的角度來看，實在很難想象香港的公司如何能進行商品傾銷。況且香港擁有世界上最自由、最開放的經濟體系，既無入口關稅，亦無入口配額制度。」

林定國完全支持亞洲開發銀行屬下的專責委員會的一項建議，即亞銀對可持續的發展作出基本的承担。不過他認爲要的，是這個承担不應如報告書所建議般單單局限於保護環境方面。而是應該同時顧及發展中成員國的宏觀經濟政策，這些政策在決定有關國家的發展能否持續方面是十分重要的。

他說：「我認爲讓市場供求力量按實際需要自由運作是至爲重要的。」

他說：「此外，各發展中成員國之間的多邊政策對話亦極爲重要。在這方面，亞洲開發銀行或可起催化作用，將現時該銀行與各發展中成員國之間的雙邊政策對話擴展成多邊合作，如有需要並安排有關的國際組織如國際復興開發銀行及國際貨幣基金參與。」

他表示這些政策對話目的在增進經濟發展經驗的交流，以及在合適的情況下提高宏觀經濟調整計劃及工作的相互協調。

他說：「亞洲開發執行根據這些對話，便可釐定對個別發展中成員國的計劃及項目貸款政策。」

林定國在談及香港的經濟表現時說，本港的經濟極爲倚賴對外貿易，因此會因世界經濟的波動或主要海外市場改變對本港產品的需求而受到影響。

他說：「爲了在這個經常多變的世界中提供一個可穩定經濟、業務和進行投資的環境，政府決心維持聯繫匯率制度，現時的匯率爲一美元兌七點八港元。」

「聯繫匯率自一九八三年十月實施以來，爲香港提供了穩定的匯率，並製造了一個穩定而可預測的財經環境，使投資者可繼續充滿信心地經營業務。」

「我們並沒有因爲維持聯繫匯率而得到不公平的利益；我們估計今年會和去年一樣出現輕微的貿易逆差。」

至於香港的股票及期貨市場的情況，林定國表示，按證券業檢討委員會的建議，一個獨立於政府編制以外的新監管機構，名爲證券及期貨事務監察委員會，已在一九八九年五月一日按法定程序成立。證券業檢討委員會是在一九八七年十月股市崩潰後不久成立，其職責是全面檢討股票及期貨市場及其監管制度。

他說，證券業檢討委員會亦建議就香港聯合交易所及香港期貨交易所的章程及內部管理進行重大修改。

他說：「香港聯合交易所已接納委員會的建議，並於一九八八年十月成立一個完全符合有關建議的精神的新結構。」

「該交易所現已着手成立一個中央結算及存放系統，並預算可在一九九零年全面運作。」他又說，香港期貨交易所的修改章程工作亦已到達最後階段，並已實施一個符合委員會建議的新結算及風險管理制度。

他說：「因此，在一九八七年十月發生股災後的十八個月內，我們基本上已完成所有對監管及市場結構所必須進行的主要改革，以確保香港的金融市場可以追上國際標準。」

製造穩定而可預測財經環境

港府決心維持聯繫匯率制度

估計今年仍出現輕微貿易逆差

天主教大專聯會促中國官員盡快與學生代表談話

（特訊）香港天主教大專聯會十多名代表昨晨就大陸學運事件前往新華社香港分社表達對今次學運看法及要求。

代表於昨晨九時半在銅鑼灣一百貨公司門前集合後，持着兩幅橫額，上寫「確立民主政制，爭取法治人權」、「建立民主，爭取自由，提倡法治，保障人權」。代表遊行到新華社門外。

代表認爲，今次大陸學生罷課，遊行等行動是基於對國家的熱愛，以前只在反貪官，反專制，而絕非反黨，反國家，今次行動是合乎憲法的，因爲憲法指明人民有言論自由。而大陸政府指責「學生運動是動亂」用心，再搞文革的一套」，並聲言以武力鎮壓，不但是不民主的，更是有違憲法的。對於最近大陸官方與學生的對話，他們認爲只是政府敷衍與分化學生的行爲。他們質疑大陸政府對話的誠意。

今年是五四運動七十週年，今日仍要高呼民主、自由、法治、人權，是仍未有改革過的，對中國政制的改革後及封閉深表遺憾。民主改革是世界大勢，例如蘇聯、波蘭等亦大刀闊斧改革邁向民主，中國若固步自封，難給予人民希望。

他們要求北京官方承認高校聯會爲合法組織，[illegible]學生代表對話，民間辦報合法化，民主改革；提倡法治精神，實行司法獨立，尊重知識份子，提高教育經費；嚴懲貪官

他指出，七十年前學生的示威遊行，七十年前是爲了「對抗強權，爭取國家的獨立」[illegible]。

論壇

學生民主運動考驗中共

許漢

就在「五四」七十週年前夕，大陸的學生們借着追悼胡耀邦的名義發起了一場熱熱鬧鬧的民主運動。在北京，長沙，西安，成都都有數以萬人計的示威遊行的隊伍。在京都所在之地的天安門廣場，最多的一次有數十萬人，這是自一九七六年四月四日至五日天安門事件發生以來規模最大的一次，可說是中外震動。

在往年，學生走上街頭在東北，長沙，南京及北京都有發生過，其原因都是因爲冬季燃料不足，伙食差，或是校園安全問題，要不就是由於與非洲學生的衝突。這一次，打着要求民主的鮮明旗號，直接走向中南海，還是前所未見的。

胡耀邦何人，竟然引發這麼多的學生去追悼他呢？說穿了，和當年天安門事件一樣，是一種藉口而已。當年周恩來死亡，一些反對四人幫「無限上綱」的幹部和羣衆，有意無意之間齊集天安門致悼詞送花圈，當時的人認爲鄧小平是反對「四人幫」的，小平被撤去一切職權，他們同情鄧小平，所以在天安門的人民英雄紀念碑上放了一個小瓶子，以表懷念鄧小平的意思。曾幾何時，不到十三年的時間，第二個天安門事件又出現了，這次，人們往天安門致悼詞送花圈，因爲胡耀邦主張開放改革，被撤去總書記職務，他們同情胡耀邦，反對撤去胡耀邦的鄧小平，所以在天安門廣場摔小瓶子。歷史眞是如此的諷刺。眞不知以第一次天安門事件獲得復出的鄧小平有何感想。

其實，胡耀邦是忠實的共產黨員，「紅小鬼」出身，參加過長征，做過毛澤東的衛士，在土改三反五反運動中，在他手下吃盡苦頭的黑五類又何止萬千人。胡耀邦之所以被悼念，只因爲他在「反精神污染運動」中以及在三年前冬季的鎮壓學生運動中受到保守派人士的連袂攻擊下台，所以，他被視爲學生的保護者而被悼念。

另一個原因，胡耀邦被學生悼念，是因爲他是第一個公開表示馬列主義不能解決今日中國所有的問題（訪問羅馬尼亞時）。

第二次天安門事件可以得到以下幾個看法。

一、以今日科學資訊發達的情形以及各國傳播媒介雲集北京的情況來看，中共已不能再採取鎖國政策式的強硬高壓政策對付任何民主運動。

二、毛澤東說過「誰和學生作對就沒有好下場」這句話有一定的眞理在，不因時代不同而有所改變。

三、胡耀邦可說是死得其時，如果他死得晚五年十年，而大陸上開放的程度更甚於他所能接受的，他亦可能成爲今日的鄧小平。

四、非暴力的民主改革是中國唯一的希望，如何能在這關頭「摸到石頭過河」將是對中共最大的考驗。

華僑日報

下列各處均有出售

7-ELEVEN便利店
百佳超級市場
名鐵便利店
惠康超級市場（部份）

旺角勞工子弟學校（非牟利）

招收一九八九年九月入學新生

招收班級：幼稚園—幼兒班、幼低班、幼高班；全日制小學—小一至小六；中學部—中一至中四（中五、中六新生在中學會考成績公佈當日持成績單到校申請）

報名日期：幼稚園及小學各級—五月十三日；中學部—六月三日

報名手續：即日起每日上午八時至下午四時，携同出生證件副本，最近成績表正副本，照片兩張及報名費十元到本校辦理

校址：九龍公主道十四號（電話：三‧七一四四二五）

本校設備完善，空氣調節，[illegible]校車接送各區學生[illegible]

攬勿兄弟拍賣行拍賣 TUNG HING LAUNDRY CO. 之洗衣乾衣機廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER T.W.C.J. ACTION NO. 4059 OF 1988準於一九八九年五月八日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍深水埗醫局街門牌二一五號樓下後部份TUNG HING LAUNDRY CO. (NATURE OF GOODS—WASHING MACHINES, DRYING MACHINES 貨物性質—洗衣機，乾機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

徵聘體育記者

本報聘請體育記者須大專畢業有意者請附履歷電話函華僑日報信箱196號洽

華人月刊

一九八九年第五期要目

特輯：紀念「五四」運動七十周年
厚待知識分子 胡耀邦受敬悼
李正平：過渡時期香港經濟分析
張炳良：香港政黨政治難以避免
邱垂亮：怪異的「新權威主義」
同席北京亞銀 國共兩黨趨向務實
印尼華裔首富林紹良的忠告
海外華人經濟的國際化趨向

出版者：地平綫出版社
5—423811
香港皇后大道中222號啓煌商業大廈1102室
每本定價HK$9.00

響應偉大的：

母親節

在五月五日至十四日期內，
凡惠顧女裝部、精品部、抽紗部、
工藝品部等貨品一律九折優待！

華貨 裕國

總公司：地鐵佐敦站
港島店：地鐵炮台山站
栢麗店：地鐵尖沙咀站

誠聘校對員

本報聘請男校對員數名，中學程度，有意者請晚九時半後電 五—四九一一八一內綫三十號容先生洽。

USA
TEXAS, HOUSTON real estate
4-2 brick (1600 s.f.) leased, $69,000
4-2 brick (1500 s.f.) leased, $54,000
3-2 brick (1300 s.f.) leased, $48,000
3-2 townhouse (1400 s.f.) leased, $42,000
2 story brick bldg. (10,000 s.f.) 80% leased, $475,000
713/440-3525 or write:
Bill Pitcher, P.O. Box 11106
Spring, TX 77391-1106

東方
黑白相紙
•色調佳
•層次豐富
•寬容度大
•品類齊
皇者典範
系列有RP(RC)光面及絨面，多反差型，獨有PANCHRO全能適用彩色或黑白底片
歷史悠久
ORIENTAL
日本高級相紙
總代理
裕田投資有限公司
☎5-8976036

中華民國七十八年

官方……今年六十

本港新聞

圖：政府醫生協會副會長何兆煒對會議進展緩慢，表示失望。（本報攝）

王達明與閻明復指出

中國教育失誤 政治工作薄弱

如何辦農村教育長期沒有計劃 片面追求升學率輕視職業技術

（新華社北京五月六日電）國家教委副主任王明達今天說，中國教育的「大頭」和「難點」都在農村。中國農村教育走什麼道路，這是長期以來沒有解決好的問題。他強調，今後國家將以更多的精力關注農村教育的發展。王明達在今天開幕的中華職業教育社一九八九年全國社員代表會議上說，目前農村教育的主要弊端是：多數地方的教育結構基本是單一的普通教育，片面追求升學率的傾向比較嚴重，職業技術教育和成人教育薄弱。農村學校基本上還是城市模式，缺乏地方特色，爲數不少的回鄉知識青年，既無建設農村的思想準備，又缺乏基本的生產技能，教育嚴重脫離實際。

他說，改革的目的就是要使教育更好的爲當地兩個文明建設服務，逐步形成教育與經濟和社會發展互相促進的機制，提高辦學效益和教育質量。因此要積極推動農村職業教育在縣，鄉政府統一領導規劃下，實現農業，科技和教育的統籌協調與密切的配合，促進普通教育，職業技術教育和成人教育的相互協調發展。

（中新社北京五月六日電）中共中央書記處書記閻明復今天在中華職業教育社一九八九年全國社員代表大會開幕式上說：對於教育方面的失誤，政治思想工作薄弱，教育發展不夠問題，黨和政府給予了高度重視。

美國務卿訪問莫斯科

與蘇聯高層協商 重開日內瓦會議

解決削減戰略性核子武器問題

（美聯社華盛頓六日電）美國官員們宣稱，國務卿貝克將於下周前往莫斯科，向蘇聯提議今年六月在日內瓦恢復談判，討論大刀闊斧削減戰略性核子武器的問題。貝克國務卿將向蘇聯提出，此次恢復談判主要是討論去年十一月休會之前未能解決的問題。不願透露姓名的美國官員說，貝克國務卿並無提及在談判恢復後，美國在特別問題上欲採取的立場。一位美國官員說，美國希望能使此項談判保持連續性，以致使軍備管制能迅速進行。美國總統布殊在今年一月廿日正式就職後，會釋下令延宕此項談判，以便能檢討美國的軍備管制和武器政策問題。然而現在，此項檢討工作已經完成。美國提議在今年六月的第三周恢復此項談判，並且決定設法保持談判的勁力，以求在一些武器的數量問題上達成協議。

談判代表們已經碰到一些問題，他們試圖使美蘇兩國把長程轟炸機、潛艇和以陸上爲基地的飛彈削減三至五成。在蘇聯來說，美國所提出的「星球大戰」計劃已成了談判的障礙。殊不知美國前總統列根曾經大力提倡和支持「星戰」計劃，縱然布殊總統的政府現正在削減「星戰」計劃的研究資金。同時，貝克國務卿的一位高級副官表示，美國政府不會同蘇聯合作把一個聯合政府強加給阿富汗。該位副官說服阿富汗反政府游擊隊跟諸如吉布拉政府交易，亦無權這樣做。到同蘇聯領袖們會談時，阿富汗不是貝克國務卿的話題，因爲他寧可討論阿以衝突和中美的局勢。倘若蘇方提出阿富汗問題，那末，美方亦只會講自己對阿局的基本原則。

龍捲風暴雨強風

同時襲擊美國南部 死十五人傷數千人

（美聯社紐約六日電）龍捲風和強風暴雨襲擊美國南部，造成最少十五人死亡，數千人受傷及無家可歸，或受到電力中斷的影響。星期五黃昏時分，北卡羅來納州的林肯縣，出現龍捲風，造成三人死亡。克利夫蘭縣救援隊一名隊員形容龍捲風的威力：「那好像用一把鋸刀，砍掉所有樹木和移平所有房屋……所有汽車都給吹倒。」當局最初報導兩個縣各有三人死亡，但克利夫蘭縣的官員證實該縣沒有人死亡。這場風暴，星期四在得薩斯州和路易士安娜州造成嚴重破壞後，又在南克利夫蘭、肯得基、佐治亞、密西西比及阿拉巴馬等地吹毀無數房屋、樹木和電線。在新奧爾良，暴風最少捲去鋪土音樂節的其中一個巨型帳幕，並幾乎破壞十個舞台，及好些帳幕，這些地方於上週三天內曾有十四萬人聚集。

（美聯社紐約六日電）次發龍捲風和暴雨的雷暴雨星期五襲擊美國南部，使數以千計的人缺電，房屋摧毀及最少十五人喪生。星期五晚上，一股陸龍捲吹襲北卡羅來納州朗達爾，造成六人喪生，十七人受傷。

六名男性侏儒被福州一間酒吧僱用爲招待，因而使得這間本來生意日漸清淡的酒吧一下子又紅火起來。一百多個座位的酒吧夜夜客滿，營業額猛增。圖爲侏儒們爲歌手伴舞。（顧新生攝）

高爾布殊電話商談

裁減核彈有歧見

西德反對與北約組織妥協

（美聯社西德波恩六日電）西德外長根思爾對加拿大的建議立起反應，他說西德政府反對與北大西洋公約組織妥協，該建議包括在一九九二年之前作出決定現代化目前的短程核飛彈。西德總理高爾昨用電話與美總統布殊商談卅分鐘。高爾的發言人說，雙方同意不透露談話內容。西德堅持要東西雙方舉行談判，裁減部署于西德境內的短程核武器，但美英卻反對談判。關于美製飛彈升級問題，高爾請北約組織推延至一九九〇年西德大選之後，始行作決。西德政府稱，該問題無需要在一九九二年之前作出決定，因該等飛彈尚未算落伍。高爾因此問題以致在國內的聲譽大減。國人反對在境內部署現代化的飛彈。

華盛頓方面，總統布殊與西德總理高爾商談因短程飛彈而起的糾紛之際，蘇聯卻刻意從事離間北大西洋公約組織的盟國。白宮新聞官弗茲華達說，關于高爾支持東西談判削減西歐核武器一節，兩國領袖週五日的電話談話，對解決歧見，無若何成就。美國的立場未變。并說，導致瓦解歐洲核彈的談判，不受歡迎。發言人對蘇聯主席戈巴切夫所策動的和平表示懷疑，并指責蘇聯企圖分裂北約組織。他說，「蘇聯刻意離間盟國。總書記戈巴切夫會提出若干建議，力圖使人們深信蘇聯不再會構成威脅。但我們務須審慎從事。」

（合衆國際社華盛頓六日電）美國總統布殊和西德總理柯爾現在透過電話會談，但未能消除彼此間在短程武器上的歧見。柯爾促請東西方面盡早就短程核子武器舉行談判。白宮發言人費茲華特說，柯爾在美國東部時間星期五上午九點四十五分（香港時間星期五晚上九點四十五分）打電話給布殊，兩人談了有關部署在歐洲的短程武器的問題，並同意北約各成員應該繼續討論這個問題。

李鵬指出農業形勢嚴峻

邀專家研究應付辦法

（新華社北京五月六日電）國務院總理李鵬今天上午邀請北京的部分農業專家，教授在中南海座談，共同研究以科學技術成果發展農業問題。李鵬在座談會一開始便指出，當前中國的農業形勢嚴峻，國家對農業很關心。要把農業搞上去，一靠政策，二靠科技，三靠投入。在座談會上發言的專家，教授有十一名，他們就中國農業經濟和發展戰略，畜牧水產業，農業生物技術，農技推廣，節水灌溉，雜交玉米推廣，小麥水稻高產栽培，植物保護，黃淮海地區中低產田改造和發展蔬菜生產等問題，介紹了現在的科研情況，推廣成果，並對今后的工作發表了自己的見解。國務委員陳俊生，國務院秘書長羅干，農業部長何康參加了座談會。

戈巴切夫改革農業計劃遭受反對

星期論文

楊元

蘇共中央委員會十日前舉行全體會議，主要議題有二：一、選出一百個最活動的份子，作爲全國代表大會代表的候選人。二、討論改革農業問題，以期增加農業生產。其中第二個議題，尤爲各方所矚目。

蘇共總書記戈巴切夫在會議發表長篇演說，主要內容是如何把蘇聯農業，從慢性的危機中挽救出來。他形容廣泛的糧食短缺，是「我們社會最大的創傷」，並且可能成爲社會不安的原因，倘若延遲處理，是不能容忍的。又說，在現行集體化農業制度之下，幾乎有百分八十的土地，乃由國家管理，撥給農民的自留地，僅佔百分之二強。國營農場、集體農莊必須遵照上級規定目標行事，缺乏自主權，大都情緒低落，敷衍塞責。加上農場農莊範圍廣闊，工頭監管難週，工人莊員殊鮮自動努力，多數偷懶散漫。以致影響生產。

戈巴切夫建議制訂頒布一項法令，把國營農場、集體農莊的土地及機械，租給農民或合作社承包生產，租賃期限可以長達五十年，藉以刺激農民的生產積極性。他並抨擊史達林於三十年代強迫實行農業集體化，促使數百萬農民離開土地及家鄉，顛沛流離，甚至死亡或流放，導致大飢荒，同時影響後來的農業生產。

戈氏還指出，政府在過去多年中，爲了發展農業，投下龐大資金。但卻失敗，以烏克蘭爲例來看，在過去二十多年中，向農業投下的資金達百分之三百二十一，但農業生產僅增加百分之三十九，所以必須改變經濟管理的形式，藉以恢復農民的權利，鼓勵彼等努力生產。

但是，許多保守的中央委員，反對把土地長期租給農民，認爲此舉與社會主義所有制牴觸。這些中央委員還說，「集體化農業具有巨大潛力，改革應與國營農場、集體農莊的繼續存在力」，改革應與國營農場、集體農莊的繼續存在同時並行。戈氏所提「出租土地法案」，遂未獲全會通過。

關於刺激農民生產的積極性，保守派認爲，可用提高收購農產品價格辦法，予以達成。並主張出政府補貼，俾使食物價格維持不漲。但是這樣一來，不僅糧食難以增產，政府財政赤字幅度還會擴大。

根本上，國營農場、集體農莊斷蝕者頗多，殊不健全。縱使不按照戈氏的建議完全解散，亦應縮小其規模，把一部份土地租給農民。

綜觀蘇聯過去三十多年的現實，農業的經營形態計有下如三種：一、國營農場。二、集體農莊。三、個人農家。

國營農報二萬二千九百個，農場人員一千二百萬人，平均每個農場有五百二十七人。

集體農莊二萬六千七百個，莊員一千二百七十萬人，平均每個農莊有四百七十五人。

集體農莊採取合作社方式，土地、農業機械、農具、家畜、種子、農業用建築物等，均屬農莊公共所有。

農莊人員實行共同作業，農莊的生產，按照一定的比例分配。農莊並且支給農莊的工人或職員以薪金。

但是政府承認各個農家可以擁有住宅以及宅地附屬地（自留地），小規模的農場，果園，家畜（有角者，例如牛羊之類，以兩頭爲限），家禽，以家庭爲單位，從事農業及畜牧業。這是在社會主義下獲得承認的特別農業形態。

農家自留地的面積，共計六百零五萬公頃，僅佔全國耕地的百分之二點八，但是農業畜牧生產，在全國農畜總產量中所佔的比率，馬鈴薯爲百分之五十九，卵爲百分之三十三，蔬菜爲百分之三十一，肉類爲百分之三十，牛奶爲百分之二十九。這樣看來，家庭農畜業在全國農畜業中所扮演的角色，如何重大，不難想像。難怪成爲在戈巴切夫改革農業的一項根據。他掌握農民的自私心理，企圖利用於發揮形成促進農業生產的龐大動力。

僑務會議透露

掠奪華僑房產 近年多數歸還

迫害僑眷錯案平反

（新華社北京六日電）國務院僑辦召開的全國僑務工作會議日前在京舉行，這是繼一九八四年召開的全國僑務工作會議之後的又一次僑務會議。國務院秘書長何椿霖主持會議。國務院僑辦主任廖暉作報告。廖暉在報告中談到近年來各地僑務部門在落實各項僑務政策取得的顯著成就時說：「目前，僑務政策的工作已經基本完成。」據統計，歸僑、僑眷在「文革」中的冤假錯案和歷史老案六萬四千五百多件，已經平反糾正。「文革」中被擠佔的華僑私房，農村土改中被錯沒收、徵收的華僑私房，已全部清退，城市被錯收的華僑私房，已清退百分之八十七，已發還產權的華僑佔百分之七十六。同時，還清理了六十多萬名歸僑、僑眷職工的人士檔案，重新調整安置了六十年代初期被精簡的歸僑職工及其直系親屬。歸僑、僑眷知識分子工作也取得顯著成效。他說，各級僑務部門在積極參與和探索中國的經濟建設，對引進資金、技術、人才和開拓國外市場發揮了媒介作用。據國家工商行政管理局統計，以港、澳台同胞和外籍華人法人名義來華投資興辦的「三資企業」，佔全國現有「三資」企業的總數的百分之八十以上，他們投入的資金，佔「三資企業」吸收外資總額的百分之七十以上。其中，許多項目是通過僑務部門促成的。據廣東三十三個市，縣統計，一九八八年由僑務部門協助引進或參與合資、合作、「三來一補」的企業有八千四百個，已建成項目六百二十三個，實際利用外資四億六千八百萬美元；福建省一九八八年引進以港、澳、台僑胞及外籍華人法人名義來華投資的資金西億六千萬美元，其中由僑務部門協助引進的佔百分之六十。

蘇聯外長承認

月入千二盧布 折合美元九千

（法新社莫斯科六日電）蘇聯外長謝瓦德納茲本日承認他每月入息爲二千二百盧布（一千九百美元）。他在一份政治週刊的訪問談話中透露他的入息和他私人生活一些片段。爲答覆該雜誌的投訴，他同意討論他的私生活，并說「要信任某些人，你必須對他們有所認識」。該前格魯吉亞黨領袖續說，他一生「最感意外」的，是四年前他獲委爲外交部長。謝氏不懂英語，他說第一次與美國務卿舒爾茲舉行會議時，「心理上感到困難」。謝瓦德納茲是第一位接受訪問談及私生活的政治局委員。私生活問題，蘇聯傳媒是不容談及的。不過他沒有提及作爲高層領導人員所得的額外津貼，如有司機駕駛的私家車和進入特種商店，醫院的權利等。

武漢病毒性肝炎驟發

（中新社武漢五月六日電）近日來，武漢市傳染病醫院頻頻告急，病毒性肝炎病人不斷湧來。二百五十張床位爆滿，還有至少五十名患者無病床收容。此間衛生部門已透過傳播媒介告誡市民：謹防病毒性肝炎。武漢此次肝炎發病來勢兇猛，患者以青少年和工人居多；許多病人多有黃疸症狀。病毒型肝炎主要以食物傳染爲主。衛生部門告誡市民要特別注意飲食衛生，嚴格餐具消毒，發現病人，盡快隔離，對病人周圍環境和病人用具立即消毒。

西安一鐵路工人

參加學生遊行 有罪判處死刑

（法新社北京六日電）此間的「法制日報」今日報導，一名鐵路工人乘着西安學生示威遊行的機會參加暴動，已經被判處死刑。該報說，西安人民法院裁定鐵路工人王進（譯音）在今年四月廿二日的西安市暴動事件中扮演「帶頭角色」罪名成立，判處死刑。該次事件導致一百三十名人民警察受傷，另外不少財產受損失。消息說，在當日的事件中，暴徒們曾經衝入陝西省政府總部，打破門窗，縱火焚燒辦公室，搶掠售賣奢侈品的商店和古玩店，襲擊運載台灣人士的旅遊車，縱火焚燒數輛汽車。西安人民法院說，王進曾經用石塊投擲警察防暴隊，縱火焚燒數輛汽車，竊取政府辦公室的計算機和鋼筆。

美退伍軍人被控做間諜

（合衆國際社美國達拉斯六日電）聯邦調查局宣佈，一名美空軍退伍軍人被控間諜罪於週五日就逮。他被指控把秘密情報交給蘇聯。

達賴喇嘛也談民主

（美聯社印度六日電）西藏精神領袖達賴喇嘛，星期六提議檢討由其流亡政府一九六三年憲法所賦予他的宗教權力。達賴喇嘛表示他希望爲他的人民爭取民主，但不想「在政府內扮演重要角色」。他對一百九十六個西藏流亡者聚居點的二百四十一名代表說，他們的政府必須「完全民主」。

蘇外次羅高壽說

經改中國勝蘇聯 解決十億人糧食

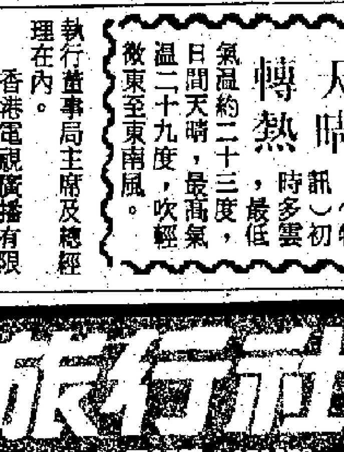
蘇專家相信中蘇不會有軍事衝突

（路透社莫斯科六日電）本月中旬，蘇聯領袖戈巴切夫到北京舉行高峰會談時，將是中蘇設法緩和綿延六千五百公里邊境軍事緊張的努力的高峰。蘇聯官員表示，根據撤軍五十萬的計劃，已着手調走蘇聯在亞洲地區的二十萬大軍，當局深信此舉可確保與北京關係全面正常化。（遠東問題）雜誌副主編兼中國問題專家卡利莫夫說：「我們看不到中蘇兩國在軍事方面出現任何新糾紛。」他說，「在任何情況下，我們從來都沒有把中國看做一個軍事敵國。甚至在我們關係最困難的時期也是如此，現在很難相信，過去的事可能發生。」莫斯科還決定從蒙古撤退其約五萬名駐軍的四分之三。政府官員本周宣佈，撤軍將於五月十五日開始，這天正是戈巴切夫抵達北京的日子。蘇聯專家進一步指出，要從邊境附近地區撤除SS－二〇型中程核導彈及其它武器。蘇聯副外長羅高壽星期五在新聞發佈會上說，兩國對對方的改革都抱着同情的態度，官員們承認各自都有不足之處。卡利莫夫說：「中國人在經濟改革方面超過了我們。他們解決了十億人的吃飯問題，而我們的糧食計劃到現在後面，我不同意某些人的說法，認爲在我們這兒辦不到。」

中國失明人七百萬 半數可以重見光明

急需培訓人材及增添先進儀器

（特訊）奧比斯眼科飛行醫院執行董事傅達禮……〔左緣文字殘缺〕……治療，是會有復原機會。傅達在北京期間會與中國殘疾人基金會理事長鄧樸方，他向奧比斯成員介紹中國將如何改善眼科技術，例如派學生出國深造及增添先進儀器。



圖：奧比斯眼科飛行醫院執行董事傅達（左）及隨機赴北京訪問的十五歲女學生鄒蕙心接受記者訪問。（本報攝）

蘇共總書記戈巴切夫和外長謝瓦德納茲在克里姆林宮會見到訪的日本外相宇野宗佑，彼此互相交談，相視而笑。（美聯社）

前美國總統卡特（左）和福特以國際監察團成員身份，到達巴拿馬監察星期日大選，星期五會見記者。（美聯社傳真照片）

外交部發言人說

越向中國挑釁

（新華社北京五月六日電）中國外交部發言人說，越總參謀長「視察」南沙是對中國領土主權的挑釁。外交部發言人在這裏說，最近，越南人民軍總參謀長段奎跑到中國南沙群島被越南非法佔領的一些島礁進行所謂的「視察」活動。這位發言人說，「這是對中國領土主權明目張胆的挑釁」。衆所周知，南沙群島自古以來就是中國領土，中國對南沙群島及其附近海域擁有無可爭辯的主權。越南當局必須立即停止挑釁行動，並盡快從其非法侵佔的中國南沙島礁上撤出去。

世界展望

郭婉容的形象

台灣這次赴北京出席亞銀年會贏得「勝利」，「勝利」不屬於台北，而是突出了代表團長郭婉容的形象。

溫柔，幽嫺，平淡，樸實等中國女性的優點與美，集於郭婉容一身，在她的一言，一動之間自然表現出來。這是郭婉容的形象，也是中國女性傳統的形象。

那些自稱爲出身於革命，爲人民服務，服從馬列主義與毛澤東思想的女同志，即使如何檢點，如何平易，如何控制自己，一經與郭婉容並列不但黯然無光，而且令人有些微驚懼之感。

談政治麼？「爲政不在多言」，人與人相處麼，亦切忌「口水多過茶」。

郭婉容在北京，都恪遵這兩點原則，用於鞏固其「自衛陣地」，不論在任何場合，人們只能看到她自然的微笑，聽不到她放言高論。如有企圖利用此次亞銀年會，對郭婉容進行統戰者，肯定有「狗咬龜」，無從入手之苦也。

在下特別讚揚郭婉容，她對人友善，但不易遷就。她避開政治外交問題，但堅持她是中華民國的代表。雖然堅持，並不過火，處理大大小小難題，適可而止。顯出她的修養與見識確是有過人之處。所以在下說是郭婉容的「勝利」。

梁湘辛苦了

梁湘發展深圳經濟特區，創開新局面，成績可觀，是國內與海外人士所公認。於是有了新的任命，開發海南，爲海南建省首任省長。

可惜海南環境特殊，建省工作千頭萬緒。引進外資有困難，重整當地機構有困難，防止盲流進入有困難，解決交通運輸問題更不易。加上連年天災，梁湘接管的，可以說是一塊未開發的土地。

來自海口消息：目前海南已經現糧荒，嚴重缺糧的人口已達二十多萬，到下個月還會大幅增加，預計將達一百萬人左右。海南民政廳有關官員說，海南糧荒出現，是因去年以來海南災害頻繁，低溫陰雨嚴重影響多農作物，水稻遭受影響，加上部分市縣旱災仍在繼續，至使許多農民缺糧乃至米缸全空。

如何應付困難？梁湘有過發展深圳的經驗，他應該有對策的。

對策何來？最佳的設想是爭取外商與港澳商人投資。

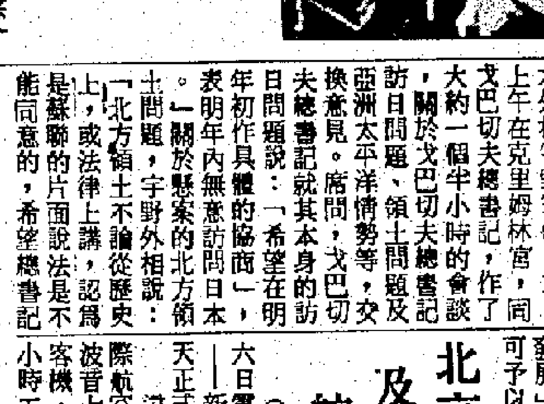
蘇聯撤軍

配合中蘇高峯會議即將舉行。蘇聯宣佈在本月十五日之前，全部撤出駐外蒙古的蘇聯軍隊。

撤軍易事也。由外蒙古到蘇聯，一綫之隔而已，一夜之內可以撤走，相反的，一夜之內亦可以回來，在下不重視外蒙古蘇軍撤退，這是玩把戲。

眞有誠意的話，蘇聯何不毀棄在外蒙古的飛彈基地，何不封閉軍用機場，何不取消後勤機構……這都是針對中國，負有戰略攻勢的軍事陰謀的。

李文



美國總統布殊和教育部長加華佐斯在白宮東廳欣賞俄亥俄州托萊多一個舞蹈團表演。（美聯社）

戈巴切夫無意訪日

（時事社莫斯科六日電）在蘇聯訪問的日本外相宇野宗佑，五日上午在克里姆林宮，同戈巴切夫總書記，作了大約一個半小時的會談，關於戈巴切夫總書記訪日問題，領土問題及亞洲太平洋情勢等等，交換意見。席間，戈巴切夫總書記就其本身的訪日問題說：「希望在明年初作具體的協商」，表明年內無意訪問日本。關於懸案的北方領土問題，宇野外相說：「北方領土不論從歷史上，或法律上講，認爲是蘇聯的片面說法是不能同意的，希望總書記對工作小組，也表示意見。」對此，戈巴切夫總書記說：「日本同中國與韓國之間，也有尖閣羣島和竹島問題，但是同兩國的關係，都有發展」，暗示領土問題可予以擱置。

北京廈門及新加坡航線開通

（新華社廈門五月六日電）北京——廈門——新加坡空中航線今天正式開通。這條航線由中國國際航空公司經營，使用波音七六七型寬體遠程客機，實際飛行時間六小時五十分。

美國物價趨勢

陳仲賢

一九八九年開春以來，美國一般物價上漲之勢相當有勁。據美國勞工部最近發表的資料來看，首兩個月批發指數均在標升。這種趨勢使許多人感到意外，並令美國人担心通脹加劇。

勞工部報告說，今年二月份批發物價升幅達百分之一，與一月份相同，即兩個月共升了百分之二。這使美國受到震撼，恐懼通貨膨脹的心理大增。分析家指出，兩個月物價增百分之二，這差不多是八年來最大的增幅。價物的上升，通貨膨脹壓力增強，必令人民的購買力大打折扣，薪資的上升，無疑也會被抵消。加薪未必會抵消得了。有時也因加薪助長通貨膨脹。

一些分析家表示，由於原材料價格和其他經營成本上升，他們的邊際利潤受到較大壓縮，便只好考慮提高產品的價格。目前通脹壓力是漸次增強，但幸而尚非過猛，也可能是非經常性的，尚待進一步觀察。在這種情況下，工商界有些人表示，即使產品要加價，他們也相當審慎，表現很有節制，也就是說的確必要時才加價，而且不會加得太快，如果加得過多，消費者便蒙受不必要的額外負担，勢將被離棄，對大局也不利。目前物價表面上數字雖然頗爲驚人，但這可能是突然冒升，並非長期現象。

他們的理由是，首先，今年的美國通貨膨脹，必然比首兩個月數據計出的比率細得多，換一句話說，以後每月平均脹幅將回縮不少。其次，美國批發物價指數，經常變動不定，不能以一二月作爲唯一標準。

去年，美國的通貨膨脹率爲百分之四點四，今年的膨脹比率可能比去年爲高，而且多數人認爲勢必如此，不會有意外。但是，估計總的升幅不會太大。預測一九八九年美國整年通脹率，以消費物價指數爲代表，將不會超過百分之五，若會超過也不會大幅時越此數。

一月和二月份油價和食物價格的上升對整體批發物價上升構成相當大的刺激。一月份油價上升的作用很大，但估計三月份食物價格上升的作用會更大，油價和食物升價，對通脹仍起舉足輕重的作用。人們對油價繼續上升存在憂慮，唯食物漲勢不會長期保持。因此，油價和食物價格若能平穩，通脹將不會太離譜。

日蘇發表聯合公報

領土問題仍未能解決 設小組研究締結和約

（時事社莫斯科六日電）日蘇兩國於五日下午在日本外相宇野宗佑結束訪蘇之際，發表有關外長定期會談成果的聯合新聞公報。新聞公報中，關於懸案的北方領土問題與和平條約談判，日本方面所期待的列入「領土」字樣，未能實現，而僅使用「除去兩國關係存在的困難」的間接表現。關於和平條約的談判，聯合新聞公報承襲去年十二月的日蘇聯合公報內容，闡明「兩外長根據一九七三年日蘇聯合聲明所確定的協議，關於締結和平條約，進行了談判。雙方表明要除去兩國關係存在的困難，並同意爲了締結和平條約，包括常設工作小組的討論在內，促進進一步的談判。」兩國又在新聞公報中，對於雙方爲了改善關係，自去年以來所作的努力，予以肯定的評價，同意繼續進行努力。又，關於戈巴切夫總書記訪日問題，雙方同意「促進籌備工作」。

穗一共幹受賄被捕

（中新社廣州五月六日電）廣州市建築材料總公司副經理兼中國新型建築材料公司廣州技術開發研究中心主任翟伯深，因涉嫌受賄於昨天下午被依法逮捕。

歐洲富商

慈善捐欵修理長城

（美聯社北京六日電）此間報紙披露了歐洲的富商今日在北京舉行的一次慈善拍賣中，購買中國水彩畫，爲保護萬里長城和威尼斯籌欵。此乃第二次一年一度的藝術品拍賣，所得欵項是用作保護威尼斯和萬里長城的經費。八十多幅水彩畫及一些藝術品共拍賣得人民幣二百萬元（五十四萬美元）。主持此次拍賣的是巴黎一間拍賣行，該行的商家美侖表示，此次拍賣令人感到驚奇之處是拍賣價比預期高出至少三成。參加拍賣的商家到北京作爲期四日的豪華旅遊，包括在長城的魚子醬午餐、紫禁城的晚宴和欣賞北京中央歌劇團表演華爾滋舞。參加該名爲「馬可孛羅重遊中國」旅行團的成員每人收費六千八百美元，並不包括機票。

蘇聯發現十名兒童患愛滋病

（新華社莫斯科電）蘇聯伏爾加格勒市最近發現十名兒童感染上愛滋病病毒。據蘇聯「消息報」五日報道，這些兒童四月三十日在醫院進行化驗時發現感染上愛滋病病毒，目前，他們正住院治病。

英工黨要求外相報告軍火案件

（路透社倫敦六日電）英國反對派工黨星期六說，如果證實比勒陀利亞（南非首府）計劃販賣軍火給北愛爾蘭的基督教極端份子，南非大使應該遭受驅逐。工黨外交事務的發言人亦指責政府迴避有關這事件的問題，並表示，星期五驅逐三名南非領使館職員還未足夠。

戈巴切夫經濟改革失敗

蘇聯人買不到日用品

（合衆國際社莫斯科六日電）蘇聯已經進行了歷時四年的改革，給予公民選舉自由，旅遊自由，選美自由和甚至是閱讀違禁書刊的自由。但是，改革運動使蘇聯的超級市場和商店之貨架亦又得空空如也。一名原籍蘇聯克里米亞半島的廿七歲公民謝魯迪科夫現正在莫斯科旅行，他說，在今日蘇聯，可以說商店是空無一物的，甚至肥皂也要配給。如果要到蘇聯商店購買糖，肥皂，爽身粉，芝士，馬鈴薯，洗髮水，面脂，香水，鞋之類的東西，實在並不容易。這說明了蘇共總書記戈巴切夫所掀起的經濟改革運動並未能湊效。對於蘇聯消費品缺乏的問題，戈巴切夫今年二月訪問烏克蘭共和國時曾經感同身受。他同樣感到失望。在今年春夏兩季，莫斯科地區的糖供應不足，需要配給。而在蘇聯的其他地區，也曾實行糖和肥皂配給歷時數個月。莫斯科一位高級官員表示，由今年五月起，糖要實行配給，每人每月兩公斤，六月和七月每人三公斤。五六七三個月是蘇聯人製果醬的季節。蘇聯政府屋宇部將把糖票發給莫斯科五百萬居民。由於消費品供不應求，形成搶購和囤積居奇現象，也是消費品缺乏的原因之一。

天晴 轉熱

（特訊）初時多雲，最低氣溫約二十三度，日間天晴，最高氣溫二十九度，吹輕微東至東南風。

先夫林公育輝府君之喪於（三）日在世界殯儀館出殯辱承
姻戚世友鄉宗
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感哀此鳴
謝
妻 林鄭玉梅 林鄭娣
孝男 春生 媳 李愛琴
春明 媳 葉錦紅
慶生
孝女 春蓮 春貴 翠麗 清芳 月娥
暨衆內外孫
泣叩

旅行社
牌照號碼：350070
尖沙咀：3-7306111
沙田：0-6959933
3-440222
0-3140101
$3880 逢五
$3880 天天出發
$4360 逢三
$4590 逢一
$7190 逢日
漢城，
SEE 歌舞表演。
燉雞。
晚餐，
靚。

華僑日報

本港新聞

官方輕視問題嚴重性
挽留資深醫生 未提實質方法
今年第一季流失率加快 六十六名政府醫生辭職

（特訊）由政府官員與政府醫生所組成的政府醫院及診所服務委員會，昨日舉行第五次會議，政府醫生協會副會長何兆煒在會後指出，對會議進展緩慢表示失望，並指責當局沒有提出實質方法去挽留政府醫院的資深醫生。而今年首季已有六十六名政府醫生辭職，流失率較去年為高。

何兆煒表示，截至去年底的數字顯示，政府醫生的流失率達百分之十至十一，但據今年首季，已有六十六名政府醫生辭職，假若今年其餘三季亦有同樣數目的政府醫生辭職，則今年醫生的流失率達到百分之十五點五，較去年增加百分之五左右。

他認為，目前政府仍未察覺到政府醫生流失問題的嚴重性及迫切性，而幾次會議的進展緩慢，對政府官員失去信心，認為當局不會提出挽留政府醫生的實質方法。

他謂，會就政府醫生待遇及改善醫療服務而提交一份建議書予公務員薪酬及服務條件常委會，但何醫生批評該建議書提及醫生的困難，並無實質的改善建議。故此，政府醫生協會要求各醫院事務署及衞生署再寫一份具體建議提交該常委會，為政府醫生爭取更佳的待遇。

另外，他表示，改善政府醫院工作環境的工作小組，可望在十天內成立並開始工作，而小組成員包括每間政府醫院的院長、醫生代表、護士長、物理治療師、職業治療師及有關部門的代表等。

他稱，盼在本年七月一日實施一連串措施，以改善目前政府醫院的管理架構。

何兆煒指出，改善醫院管理架構分有二個層次：（一）組合每間政府醫院與專利單位，成為一個大專科單位，使到在照顧病人之資源分配方面，得到更妥善的安排。（二）由於目前醫院管理委員會的作用發揮不理想，故提議重組該委員會。

副衞生福利司薛明則在會後表示，管了使公務員薪酬及服務條件常委會可以客觀地評估政府醫生的待遇，所以，兩個醫務部門的報告沒有具體提出醫生的加薪幅度，及增設專業津貼等建議，但贊同政府醫生協會向常委會反映意見。（惠）

圖：政府醫生協會副會長何兆煒對會議進展緩慢，表示失望。（本報攝）

中國失明人七百萬 半數可以重見光明
急需培訓人材及增添先進儀器

（特訊）奧比斯眼科飛行醫院執行董事傅達稱，要減低中國失明人士數目，必須加強培訓人材及增設先進眼科儀器。另外在日前跟從奧比斯赴北京訪問的十五歲女學生鄭蕙心表示，此行感到當地同胞非常友善及親切。

傅達昨日在記者會上稱，奧比斯在北京逗留期間，將為國內一百名病人進行眼部手術，而在上星期，奧比斯已成功為兩名中國人進行角膜移植手術，此兩名病者都在手術後重見光明。

據稱，中國現時有七百萬名失明人士，要減低此數目，必須要進一步培訓人材及增添先進儀器。而在此七百萬失明人士中，有四百萬名若獲得適當治療，是會有復原機會。

傅達在北京期間曾與中國殘疾人基金會理事長鄧樸方，他向奧比斯成員介紹中國將如何改善眼科技術，例如派學生出國深造及增添先進儀器方面。

傅達稱，中國的眼科技術較三年前已大有進步，顯著改善，但願意捐出角膜人士還是極少數，中國應在這方面再作宣傳。

在上星期跟隨奧比斯眼科飛行醫院赴北京訪問的本港女學生鄭蕙心，亦有出席昨日記者會。她向記者講述此行心得時，表示非常慶幸能有此機會赴北京，讓她學習到課本以外知識。

她又感受到內地人十分熱情，對她很友善，並不因自己年紀小而遭輕視，反而對她很親切。另外，奧比斯內的醫務人員亦很隨和，對她如朋友般，使她感到並未因離開家而感孤獨。

圖：奧比斯眼科飛行醫院執行董事傅達（左）及隨機赴北京訪問的十五歲女學生鄭蕙心接受記者訪問。（本報攝）

廣州法院說判決正確
劉山青服刑 不會獲假釋
刑滿能否返港不作答覆

（特訊）二十一個本港團體的七名代表，昨日繼續在廣州與法院及勞改局的官員見面，了解劉山青的案件。代表引述法院及勞改局的說話，劉山青因支持民運份子而判監十一年的裁決是正確，暫時不會考慮減刑及假釋。

七名代表昨分別到廣州市高級人民法院及勞改局，了解有關劉山青情況。他們在法院得到一名接待室官員接見，該名官員指出，劉山青的案件在八五年已經由一個專門工作小組進行覆查，認為原判並沒有錯誤。但若劉山青本人及其家人對判決不服，可以向法院提出上訴。但該名官員指出，由於案件已經覆查，相信法院是不會開庭重審，只會進行內部調查，至於需時多久，因法律無具體規定，一切是乎情況而定。

後來代表又到勞改局與一名郭科長在傳達室見面，郭科長表示，劉山青在監獄內，身體健康，每日都有勞動及學習，但他的勞動表現一般，又沒有悔改表現，所以暫時不會考慮減刑及假釋。該名科長又以法例指出，只有家屬才可以探望犯人而拒絕代表提出探望劉山青的要求，而代表要求轉交給劉山青的慰問卡亦被拒絕接收。

另外，勞改局官員表示，劉山青刑滿後可以釋放，但他能否返回香港是日後的事情，並沒有具體答覆。

七名代表對於今次訪問及接見官員的態度，感得非常不滿。代表[illegible]金鳳認為勞改局及法院不能保證劉山青釋放後可以返回香港，這是令人擔心。另外，接見的官員對劉山青的案件並不了解，而勞改局官員不肯透露劉山青的狀況，這些均令代表感到憂慮。

經過兩日訪問後，代表稱稍後會去信人大常委，要求澄清有關法律解釋問題，而代表亦會透過廣州的律師，為劉山青案件自法院提出申訴。代表結束兩日行程後，於昨晚返本港。

圖：關注劉山青事件人士昨無功而返。（本報記者攝）

印度聯會主席飛英 會晤英外 力爭居留權

（特訊）香港印度聯合主席司徒新昨日離港飛倫敦，他將于五月十日拜會英國外交及聯邦事務部次官簡艾德，就英國國籍法，因BNO護照所引起問題，為香港少數裔印人爭取權益，希望在英國獲永久居留權，並享英國公民身份。

據稱印度聯合會一直都據理力爭，並獲英國政府各階層了解及予以同情，不過英國政府還未正式表示任何承諾，前途未卜。最近英國下議院外事委員會訪港時，聯會亦曾提出要求。司徒新說：「簡艾德爵願意正式接見他，使人感到興奮。」他說：「香港少數民族是真正面臨一些問題，我們必須努力從英政府獲得較佳待遇。」

留英期間，司徒新亦計劃拜訪英外相賀維爵士。（強）

長春社向兩局陳情
分流建發電廠 破壞自然美景
質疑需要性盼公開數據

（特訊）長春社昨早到兩局議員辦事處就中華電力公司向港府動議於年底在大嶼山分流興建燃煤發電廠一事表示質疑，並建議港府設立能源委員會，訂定環保性的能源政策。

長春社發言人昨早表示長春社於八二至八六年間多次與港府官員及中電職員就大亞灣核電站問題會議，港府及中電方面均聲稱建成大亞灣核電站之後，本港至直本世紀末都有足夠電力供應。八六年至今事隔三年，中電又稱需要多建一座發電站，該會懷疑香港是否真的需要如此電量。

發言人稱，當時港府及中電又聲稱會研究全港各處地點，發現沒有一處適宜作興建發電站，而如今又表示要在大嶼山分流建發電站，前後矛盾。

長春社認為政府在決定中電的擴展計劃時，應舉行一個公聽會，讓環保人士、原居民、有興趣的市民可以提出意見。

發言人又稱，全球現正面臨嚴重的環境危機，長春社希望政府仿效其他先進國家設立能源委員會，檢討未來本港的能源需求，並發展各種節源政策，減少汚染的能源來源，如潮汐能，太陽能，風能等，倡導本港生產能源公司的發展。目前中電公司的發電能力已超過最高需求量百分四十一，比國際標準百分十高出許多。港府又應設立教育宣傳小組，教育市民節省能源的方法。長春社發言人指出，分流是本港最美麗郊野公園之一，政府有保護自然環境的責任，這一點亦是要劃定郊野公園土地的主要目標。故此不應在該處興建發電站，剝奪市民享受大自然的權利，並使郊野公園汚染。

衙前圍道西行車 不准左轉聯合道

（港訊）運輸署宣佈，為方便重鋪衙前圍道西行車輛工程，衙前圍道西行車輛由明天（八日）上午十時起一連三個星期，不得左轉入聯合道南行。其間，在衙前圍道西行前往聯合道南行的車輛須改經嘉林邊道和東寶庭道。

英外事會公聽會 兩任港督將應訊

（特訊）英國下議院外交事務委員會已定下時間表在國會舉行公開聽證會，日期及接見人物如下：

五月十日	上午十一時	前港督麥理浩勳爵
五月十七日	上午十一時半	前駐華大使伊雲斯
五月廿四日	上午十時半	香港協會
	下午四時十五分	英內政部大臣李通發
六月七日	上午十時半	港督衞奕信爵士
六月十四日	上午十時半	外相賀維

今日各版專欄

「彩色華僑」、「兒童週刊」、「大千世界」、「時事縱橫」、「假日精品」、「新市鎮風光」、「銀色廣場」。

香港一週大事
一九八九年四月三十日至五月六日

暴雨成災水淹街道交通癱瘓

一連兩天豪雨，令本港市面大受影響，其中於五月二日早上連場狂雷暴雨下，造成本港出現一場雨災浩刼，逾百宗山泥傾瀉及水浸，導致交通癱瘓，車龍處處，有兩名男子在雨中喪生，多人在洪水急流中險被沖走。

其中災情資嚴重為東九龍區，位於觀塘翠屏道一條大明渠因被地盤泥石淤塞，明渠堤崩泛濫，觀塘區一兩成災，滿目瘡痍。

而地鐵彩虹站受雨水沖下影響，一度需要封閉；而九廣鐵路服務因部份路軌水浸，亦告停止服務一段時間。

天文台於中午十二時至一時暴雨期間，錄得一〇四點八毫米，為一九六六年以來，第二高雨量紀錄。

屯門落雹本港兩年以來首次

至於五月一日下午天色驟變，陰雲密布，隨之連場暴雨，天昏地暗。天文台接獲兩年來首次落雹報告，幸未有造成傷亡或損失。

天文台於當日下午一時許，接獲一名市民報告，親睹在屯門區出現落雹現象。

該名市民指出，落下之冰雹如波子般大小，持續一分鐘後才消失。

五千大專學生五四遊行集會

來自本港的十二間大專院校的五千多名學生，五月四日發起大規模遊行集會，紀念五‧四運動七十週年及聲援國內學生運動。

十二間大專院校的學生代表由當早早上開始，分別從港，九，新界向中區遮打花園遊進，直至下午六時四十五分，各間院校代表才齊集中區遮打花園。

大會在下午七時開始，先由大專講師講解五‧四運動的意義，及後便由學生代表發言，他們主要要求民主及支持中國學運，整個集會歷時兩句多鐘。

越南船民湧入香港情況加劇

五月三日警方共截獲六百四十名越南船民抵港，乃近期一日內最高的紀錄，為緊急安置船民，政府準備在禁閉營中加設營幕，並且再租多兩艘渡海小輪，以應付不斷湧入的船民。

保安司班乃信疑越南政府容許人民離開越南，目的是向英國政府，港府及馬來西亞或其他國家施壓力，期望獲得個人利益。

當局預期在五，六，七月，有一萬五千人來港，所以必須先建一些羈留中心。

中國不向香港大量輸出勞工

中國國務院港澳辦公室副主任魯平表示，中國一向的立場是不鼓勵向香港大量輸出勞工，但對中國的海外留學生在本港工作則不反對。

魯平五月一日出席香港工聯會「五一」勞動節酒會上表示，中國政府的一般政策是不鼓勵大量向香港輸出勞工，而香港政府亦明白到中國政府在輸出勞工方面的立場。

二百多名勞工彌敦道大遊行

二百多名勞工團體代表為紀念五一勞動節，四月三十日由尖沙咀沿彌敦道遊行至旺角，是項遊行事先並未獲得警方批准。但警方並無對遊行加以阻撓，反而沿途替隊伍開路，對交通並無造成太大擾亂。

隊伍由下午四時出發，約六時到達旺角奶路臣街麥花臣球場，十四勞工團體進行文化匯演，慶祝五一勞動節。

原來團體早於遊行前數日，已接到警方通知恐防造成彌敦道交通擠塞為理由，不批准是次遊行之路線。但團體認為，遊行目的是要令更多市民關注，是以決定照計劃進行。

勞工界發表「五一」聯合宣言

八位立法局議員及勞工顧問委員會委員四月三十日發起勞工界五一勞動節聯合宣言，爭取勞工階層的權利及促使勞工階層的團結和合作。

聯合宣言主要反映勞工整體的真切期望，其中要求立法規定「五一國際勞動節」為勞工有薪假期，並應從速制訂長遠，整體之勞工政策。

「新香港聯盟」政團宣布成立

醞釀已久的政治組織「新香港聯盟」五月一日宣佈成立，三十位工商界及專業界人士成為該組織的創會會員，並在當日舉行首次會議。

該團體成員利漢釗表示，新香港聯盟將致力協調及平衡社會各階層利益，以解決香港在九七年前後面對的社會及政治問題，並且為香港人探討參予政治提供途徑。

外國律師執業諮詢文件公布

一項實施較早時就外國律師和外國律師行所作的詳細計劃，港府在五月二日發表諮詢文件，就外國律師及外國律師行的認許事宜和專業操守實行嚴厲和正式的管制，提出建議。

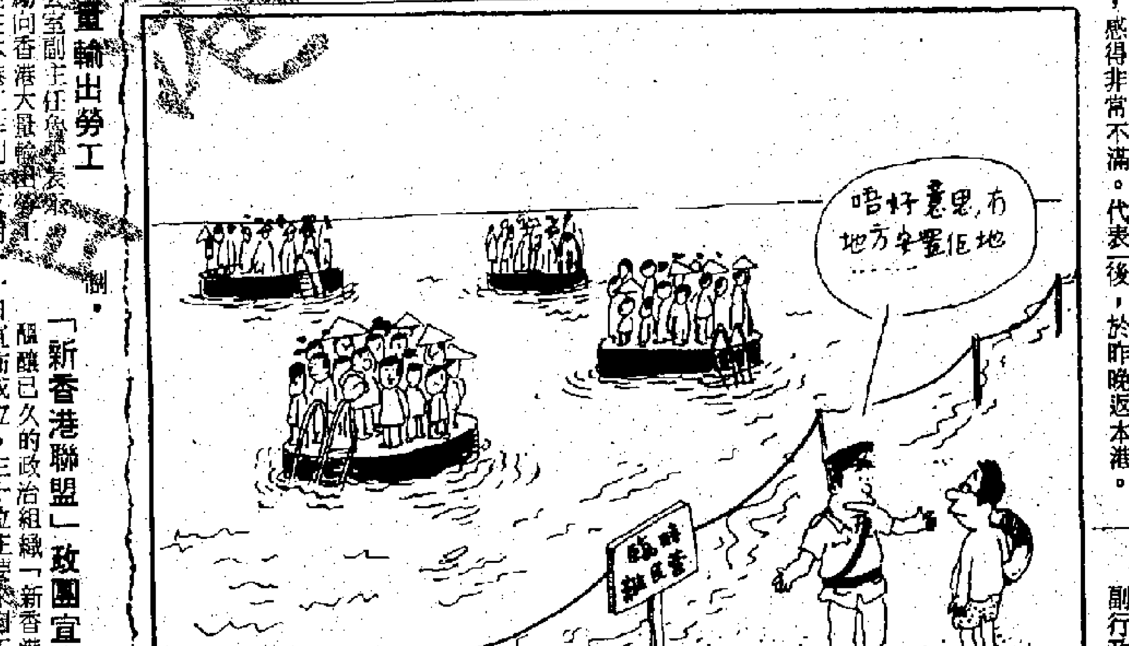
諮詢文件亦訂出詳細計劃，容許外國律師行在嚴密管制之下聘用香港律師或與香港律師合夥，以便就香港法律提供意見。

香港仔中心住宅發生刼殺案

香港仔中心五月四日發生刼殺案，一名漁市場買手的妻子，被女兒發現倒臥睡房血泊之中，頭，腰均有傷痕，其中手指更被斬斷，傷者送院後證實不治，警方調查後發覺現場有被搜掠過，事主約損失八萬元財物。

酒樓三級火釀成兩死十一傷

九龍城漢年酒樓五月五日凌晨發生三級火，釀成兩死十一傷慘劇，整幢五層高酒樓付諸一炬，消防員灌救近三小時將火撲熄，對於今次火警，消防處已成立一個專案小組展開調查。



電視台主要職員 居港年期限制
商議有望放寬

（特訊）港府高層正研究將兩間電視台主要僱員居港七年的期限放寬，以配合電視台的需求。

倘行政局同意，有關修訂，本港電視台可能出現由居港未滿七年的外籍人士主政。

副行政司鍾麗幗稱，行政局目前正檢討有關規定，並沒有詳細解釋修訂有關條例的原因，祇表示法例實施一段時期後，通常都會進行檢討。

有消息指出，廣播事務管理局即將討論有關問題，但副行政司鍾麗幗稱，廣管局暫未定出討論放寬電視台主要職員居港年限的建議。

根據目前的電視廣播規例，電視台的主要職員必須由在香港居住滿七年的人士出任，但電視台與港府對所謂主要職員PRINCIPAL OFFICER的解釋各有差別，港府方面認為任何負責主管電視台日常主要工作的職員均應列入，但本港某電視台高層人士則認為，主要職員應祇計算得執行董事局主席及總經理在內。

香港電視廣播有限公司多月前聘請一位祇居港四年的外籍人士曾歷豪出任助理總經理，當時港府及港視方面曾就此人是否電視台主要職員展開爭論。據悉，曾氏目前在港視負責職員行政工作，相信政府已同意他並非主要僱員。

影視界人士相信倘港府同意放寬有關限制，曾氏可能有機會獲得提升。

天晴 轉熱

（特訊）初時多雲，最低氣溫約二十三度，日間天晴，最高氣溫二十九度，吹輕微東至東南風。

小評
掃蕩黃色架步週全部署 防範非法份子製造事端

油尖旺角區週來雷厲風行掃蕩色情架步，取得可觀成績，顯示出警方打擊非法場所的決心。

油旺尖區架步林立，誠是市容的污點，必須以堅持不懈的態度去令不法場所受控制下來。

頻密的掃蕩行動，已對色情架步的經營人士產生阻嚇力。在生意大受打擊下，利益減少，不法份子可能會藉此製造事端，以作反擊，警方在行動上必須要小心部署。

月前旺角掃黃，便引起了小騷亂，有數百途人圍觀叫囂，此事件足為警方所警惕。

一則不能向非法份子示弱，二則在行動上要策萬全，處理得宜，並要確保執行「放蛇」任務的警方人員的安全。

要淨化淫業，掃蕩只是其中一法，法例上應要配合，以免被搗破的架步，又再重張旗鼓恢復經營。

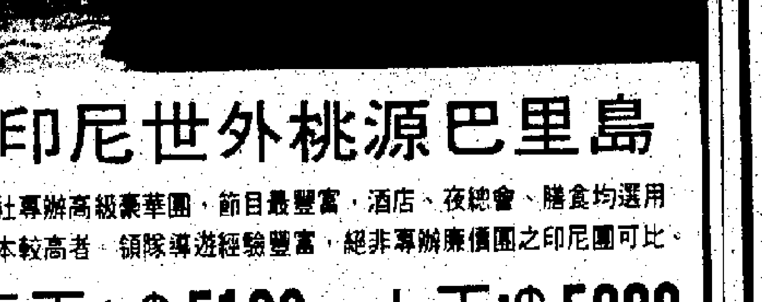
賣淫少女有趨年輕之勢，雛妓問題必須正視，學校教育，家庭教育以及青年輔導工作方面有必要加強，重建正確價值觀，是急待進行的事。

博覽旅遊有限公司
牌照號碼350090
菲律賓
高級 四天、五天、六天、七天 由$2490起
宿霧 五天、七天 由$3350起
多增遊：（1）碧桃灣、大富郡、百島嶼
（2）紅磨坊夜總會
（3）餐膳於中國城酒家
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅。
乘搭國泰，早機去，晚機返。
天天出發，可延期返港
全韓國 慶州、釜山、濟州、雪岳山
韓國溫陽四天、五天 由$3880起
韓國濟州四、五天 韓國慶州、釜山五天
全韓國（慶州、釜山、濟州）六天、七天
雪岳山漢城五天
雪岳山（漢城、濟州）六天
韓國四天自由團（機票十酒店十早餐十接送）
＊保證獨立團，非一般豬仔團可比
＊包最著名之HONEY BEE歌舞表演
＊住華克山莊、凱悅等大酒店
天天出發，回程可條台北，不另收費

日本
東北（仙台、松島、鐘乳洞）七天 $6,590 逢二、五、日出發
本州橫濱博覽會七天豪華團 $6,790起 天天出發
北海道、廸士尼七天 $7,590 逢五、日出發
鹿兒島、九州、廸士尼八天 $7,890 逢四、五、六出發
鹿兒島、九州八天 $7,290 逢二出發
鹿兒島、九州七天 $6,690 逢二出發
名古屋、東京、廸士尼五天 $5,390 逢四、六出發
牌照編號350018
星晨旅遊
中環：5-218161 荃灣：0-4165473 旺角：3-320955 銅鑼灣：5-8907233 太古城：5-8854481 觀塘：3-412001
尖沙咀星光行1529-1532室 3-7368368

澳門
星晨假期在濠江
澳門兩天豪華遊 每位$430起
澳門酒店十船票 每位$370起
代訂澳門凱悅、文華東方、總統及皇都酒店
牌照編號350018
星晨旅遊
中環：5-218161 荃灣：0-4165473 旺角：3-320955 銅鑼灣：5-8907233 太古城：5-8854481 觀塘：3-412001
尖沙咀星光行1529-1532室 3-7368368

永安旅行社牌照號碼：350071
W.O.T.S 永安旅行社
永安歐美澳團
總社及各分社星期日及假期照常辦公
長線旅遊專家．參加人數全港最多
美加
美國西岸7/8天 逢星期二、四、五 $7980起
美國西岸賭城9天 逢星期五 $11180
美加西岸溫哥華11天 逢星期五 $13280
美加東西岸10/12天 逢星期日 $14380起
澳紐
墨爾砵‧雪山‧坎培拉‧雪梨七天豪華 逢星期二、日
布里斯本‧黃金海岸‧雪梨‧坎培拉七天 逢星期三
墨爾砵‧企鵝島‧雪山‧坎培拉‧雪梨八天 逢星期三
黃金海岸‧雪梨‧坎培拉‧墨爾砵九天 逢星期一
澳洲（墨爾砵‧雪梨）紐西蘭北島十三天
歐洲
歐洲五國十天錦繡豪華團 逢星期四 $9980
歐洲八國十三天豪華遊覽團 逢星期四 $12180
歐洲七國十三天豪華團 逢星期一、三 $13280
乘搭新航747 BIG TOP世界最大客機

康泰旅行社
HONG THAI TRAVEL 牌照號碼：350070

印尼世外桃源巴里島
本社專辦高級豪華團，節目最豐富，酒店、夜總會、膳食均選用成本較高者，領隊導遊經驗豐富，絕非專辦廉價團之印尼團可比。
五天：$5190 七天：$5990
全港獨家安排晚膳於全東南亞最大、最豪華皇朝夜總會。
逢星期三、日出發，乘搭印尼航空豪華客機
巴里島——日惹——耶加達，全程內陸機，行程快捷舒適。
暢遊巴里島、火山風景區、神廟、總統行宮、聖猴公園、海神廟、
廣土海灘、古都日惹、婆羅浮屠（世界七大奇景）、首都耶加達、
印尼蠟影、幻想樂園、茂物植物園及尋夢園等。
巴里島住宿最高級豪華之BALI BEACH HOTEL，該酒店為巴里島最高建築物，有私家沙灘及巴里島唯一之保齡球場。

康泰旅行社
HONG THAI TRAVEL 牌照號碼：350070
總社：上環 5-448833 尖沙咀 3-7306111
分社：中環 5-240061 沙田 0-6959933
旺角 3-322301 官塘 3-440222
漢城四天豪華團 $3880 逢五
韓國四天自由團 $3880 天天出發
（機票十酒店十早餐十接送）
漢城慶州釜山五天團 $4360 逢三
韓國濟州島五天團 $4590 逢一
韓日八天豪華團 $7190 逢日

乘搭大韓747直航漢城，
欣賞華克山莊HONEY BEE歌舞表演。
品嚐韓國著名人蔘燉雞。
獨家安排自助式晚餐，
酒店住宿全港最靚。

電訊 初三日

工頭監管難週，工人莊員殊鮮自動努力，多數偷懶散漫。以致影響生產。

戈巴切夫建議制訂頒布一項法令，把國營農場、集體農莊的土地及機械，租給農民或合作社承包生產，租賃期限可以長達五十年，藉以刺激農民的生產積極性。他並抨擊史達林於三十年代強迫實行農業集體化，促使數百萬農民離開土地及家鄉，顛沛流離，甚至死亡或

並主張由政府補貼，俾使食物價格維持不變，但是這樣一來，不僅糧食難以增產，政府財政赤字幅度還會擴大。

根本上，國營農場、集體農莊虧蝕者頗多，殊不健全。縱使不按照戈氏的建議完全解散，亦應縮小其規模，把一部份土地租給農民。

綜觀蘇聯過去三十多年的現實，農業的經營形態計有下如三種：一、國營農場。二、集

牧生產，在全國農畜總產量中所佔的比率，馬鈴薯為百分之五十九，卵為百分之三十三，蔬菜為百分之三十一，肉類為百分之三十，牛奶為百分之二十九。這樣看來，家庭農畜業在全國農畜業中所扮演的角色，如何重大，不難想像。難怪戈巴切夫改革農業的一項根據，他掌握農民的自私心理，企圖利用於發揮，形成促進農業生產的龐大動力。

受損失。消息說，在當日的事件中，暴徒們曾經衝入陝西省政府總部，打破門窗，縱火焚燒辦公室，搶掠售賣奢侈品的商店和古玩店，縱火焚燒數輛汽車。西安人民法院說，王進會經用石塊投擲警察防暴隊，縱火焚燒數輛汽車，竊取政府辦公室的計算機和鋼筆。

易還就。她避開政治外交問題，但堅持她是中華民國的代表。雖然堅持，並不過火，處理大大小小難題，適可而止。顯出她的修養與見識確是有過人之處。所以在下說是郭婉容的「勝利」。

梁湘辛苦了

梁湘發展深圳經濟特區，創開新局面，成

亦可以回來，在下不重視外蒙古蘇軍撤退，這是玩把戲。

真有誠意的話，蘇聯何不毀棄在外蒙古的飛彈基地，何不封閉軍用機場，何不取消後勤機構……這都是針對中國，負有戰略攻勢的軍事陰謀的。

李文

翠麗 清芳 月娥 璧求內外孫

本港新聞

誤將化學品放入山埃惹出禍端
電鍍廠工人錯上錯　吸入毒氣險赴黃泉
雖醒覺欲逃離終不支倒地昏迷
同廠房工人發現送院情況欠佳

圖：葵涌永健路工人誤混山埃，消防到場戒備。（本報記者攝）

（特訊）錯將化學品放入山埃中清理，激起化學作用，冒出有毒氣體，引致一名電鍍廠工人吸入毒氣不適暈倒，送院救治，現時他仍需留醫，情況欠佳。

發生此宗錯上錯毒氣事件現場，是在葵涌永健路永健工業大廈十七樓一間電鍍廠，該名吸入毒氣送院之工人是廿六歲的劉汝強。

通常，在電鍍廠內，也存有一缸山埃水，用來清理等待電鍍的金屬，消去金屬附着的污漬。

昨午三時許，賴因不慎翻跌一塊名為「落酸片」的酸性物體，據悉落酸片也是用作清潔之用者，是一種溶於水的化學物品。

賴因翻跌落酸片，以圖將落酸片放入山埃水中去污，怎料，當他將落酸片放入山埃缸時，落酸片與山埃起了化學作用，冒出一股白烟，產生一種毒氣，當賴吸入後，即感不適，他也立即走出門口空地，但當他走出不遠，即又不支倒地，由其他廠房工人發現報警將他送院觀察，他現時仍留醫，情況欠佳。

事後消防員及有關部門也到場了解情況，檢走物件化驗。（合）

疑因病厭世男子墮樓死　七封遺書表明永遠愛妻
大學畢業生嗜賭女友一怒分手　情緒低落經濟陷困境跳樓了斷

（特訊）一名男子疑受腦病的困擾，昨晚被人發現從銅鑼灣怡和街樂聲大廈頂樓墮下，跌落六樓平台，即時身受重傷，送院後證實不治，警方在死者身上檢獲遺書，認為死因無可疑。

死者廖永泰四十三歲，為水務署抄表員，已婚，其妻亦在水務署工作，育有兩女，大女九歲，細女七歲，一家四口共住銅鑼灣渣甸坊卅至卅六號十三樓其座，墮樓現場為銅鑼灣怡和街十九至卅一號樂聲大廈A座。昨晚九時十五分，上址十七樓的住客突聞一聲重物墮地聲響，及後發現一名傷者倒在六樓的平台，住客立即致電報案。

警方與消防員到場，將一名身受重傷，已奄奄一息的男傷者救出送抵院後證實不治。警方在其身上檢獲一個銀包，內有百元現金，一張身份證，一張水務署抄表員證，以及一對乒乓球拍及球。

此外，另檢獲七小張相信是遺書的字條，遺書是給予其妻，內容對其妻表示永遠最愛她。另有一封遺書表示自己患上腦病的困擾，在無法開脫下，而萌輕生之念。警方調查後認為死因無可疑，相信死者因病厭世。

次宗，一名大學畢業生，疑因人財兩空，昨午在紅磡樂民邨住所跳樓，當場斃命。

死者鄭×良，卅歲，家住樂民邨G座十四樓×單位，家中有一姊一妹，鄭為家中獨子。多年前，鄭在台灣一所大學畢業，返港後，在一間貿易公司任經理，並認識一女友，事業愛情均順利，美好前程在眼前豈料鄭習染博彩，經濟上出現問題，女友屢勸不改，三年前，女友意決分手，鄭某從此情緒低落，隨之事業不如意，經濟拮据。

昨晚六時，鄭被發現倒臥在樂民邨D座平台上，頭破血流，送抵醫院證實不治，死者身上留下遺書及一張當票。經調查後，相信鄭從高處跳樓，死者無可疑之處。（合）

圖：墮樓死者廖永泰。

水警輪增至四十九艘　總人數已達二千七百

（港訊）水警訓練參事（訓練）賀念平表示：主要警輪數目已由一九七六年的三十三艘，增至去年的四十九艘；而人數方面已由七六年之一千一百九十六人，增加至去年的二千七百四十一人。另外，水警總區亦擁有一個現代化的指揮及控制中心和六十多艘較小的警輪。

本年稍後將設一小艇訓練之所，實地訓練如何操作小艇，以前這項訓練只是理論方面。

我們已訂購了兩艘用以教學的小艇，它們將於本年稍後或明年初運抵本港。當新船運到後，我們便隨即開始訓練。

港進口人體丙種球蛋白　實驗顯示有愛滋病抗體
廣東省流行病防治研究所進行檢驗
本港衛生署將查看有否該藥物出售

（特訊）廣東省流行病防治研究所最近一項實驗顯示，由香港進口的一個牌子的人體丙種球蛋白有愛滋病抗體。

據深圳特區報報道，該藥物為西班牙連特藥廠生產的「雲高賓」牌，批號ZLI001，貼有香港出售許可證編號一四七八〇的標籤。

香港衛生署發言人昨日表示，對有關事件正了解中。

較早前，拱北海關亦經化驗發現由澳門入口的一種西班牙出產的人體內丙種球蛋白內含人愛滋病抗體，但香港衛生署表示該種藥物並無在香港發售。

人體內丙種球蛋白是香港居民慣常帶返內地饋贈親友的藥物。

上月二十四日，深圳市口岸衛生檢疫部門應一名深圳市女居民的要求，對其海外親友饋送的進口人體丙種球蛋白進口愛滋病項目檢驗，後再經廣東省流行病防治研究所複檢，日前得知化驗結果，經用ELISA間接檢測，該藥物的報告為HIV抗體陽性。

消息稱，該藥品是去年春季由一香港人經羅湖口岸攜帶入境，共十一盒。深圳一名女居民已於去年先後注射了二次，每次一盒。

國家衛生部與海關總署曾聯合發出通知，禁止除人血清白蛋白以外的所有血液製品進口；但據了解，從廣東各口岸入境的旅客，自帶後者這類藥品的情況不少，漏洞較大。

深圳市衛生檢疫部門呼籲市民不要濫用血液製品，尤其是進口血液製品。該部門將根據國境衛生檢疫法及其實施細則的規定，與海關等有關部門緊密合作，共同做好血液製品的把關工作，並將繼續抓好愛滋病的監測工作，嚴防愛滋病傳人。

本港衛生署發言人昨午稱，該署將查看本港市面有否這隻藥物出售，如果有的話，將檢驗樣本。這隻藥物與四月初拱北所發現的四間西班牙藥廠所製含愛滋病抗體丙種球蛋白，出自不同藥廠。

檢兩百隻冒牌手錶　約值六萬三千餘元
警拘兩名男子助調查

（港訊）昨在尖沙咀區搜獲二百多隻懷疑冒牌手錶，並拘捕兩名男子。

尖沙咀警方人員根據線報於昨午十二時左右進入尖沙咀碼頭附近一座大廈七字樓一間貿易公司查問買錶事宜，結果搜出六十二隻懷疑冒牌錶及一些有關文件及雜物，包括一條車匙。

其後警方人員根據車匙在海運大廈停車場找到一部私家車，車上再搜出一百五十一隻懷疑冒牌錶。

共搜獲之二百一十三隻錶，估計售價約達六萬三千六百元。

被捕之兩名男子，年齡分別為十六及十八歲，目前正扣留協助調查。

警方稍後會將案交由海關作進一步調查。

警員入屋留鋤大弟　兩男子投訴被毆傷

（特訊）兩名於三日前在葵涌警方留賭行動中受傷男子，昨午向記者大吐苦水，表示遭警方人員毆打，身體受傷入院治療。目前，兩人反被警方控以襲警、拒捕及聚賭等罪名，事主對警方在今次事件極為不滿，現正尋求途徑投訴。事主同時指稱，警方於搜查行動後，又未有看守單位，至出院後，發覺屋內失竊，財物不翼而飛。

該兩申訴男子分別廿四歲姓廖及廿五歲姓任。兩人表示：於本月四日，警方在葵涌大隴街一一×號A地下進行留賭行動，警方破門入屋，並向屋內各人毆打，他們兩人亦遭打傷，事後被送入醫院醫治。

他們稱，當時，屋內各人正玩鋤大弟，當警方入屋時，其中一督察頭部撞及大門，期後，該名督察指稱被襲受傷。

他們續稱：警方破門搜查行動，又沒有派人把守單位，以致大閘破壞形同虛設，他們昨日出院返回單位，發覺屋內電視機，錄影機等失去，懷疑遭人入屋偷去，他們認為警方處事不當。

他們指出，目前正尋求途徑，準備向警察投訴科投訴有關情形。

數百市民圍觀掃黃　擾攘間男稱遭警毆
警方昨日凌晨在旺角展開行動
五男一女被捕．部份落案起訴

（特訊）警方昨日凌晨在旺角執行掃黃任務時，引起數百名市民圍觀哄動，混亂中，一名男子報稱被警員毆打受傷，需送院敷治，大批警員增援維持秩序，事件未有擴大，而掃黃行動中則有五男一女被捕，部份並已被落案起訴。

負責今次掃黃行動為旺角警署特別職務隊，行動由前晚八時至昨晨二時結束。行動中，警方共截查四十五人及搜查七個單位，拘捕五男一女涉嫌從事色情勾當人士。

被捕人士中，三名由二十至三十二歲的男子已分別被落案控以經營不道德場所，經營無牌按摩院及依靠妓女維生等罪名，昨晨已被解上北九龍裁判署提訊。另外兩名廿七歲男子及一名四十五歲女子則獲准各以五百元保釋候查。

探員於昨晨零時搜查登打士街卅七號某樓一個懷疑色情架步及採取拘捕行動的，引起街頭數百名市民圍觀，使汽車無法通過，秩序大亂，探員要通知軍裝警員到場維持秩序。混亂中，圍觀的一名男子突然大叫被警員毆打，其他人見狀向警員大喝倒采，情況更形混亂，負責掃黃的探員被迫退入大廈，其後要軍裝警員護送離場。

報稱受傷的一名男子其後被送院敷治，警方對事件已展開調查，而在警方離場後，現場情況亦逐漸恢復正常。

深水埗越難民營內　兩兄弟遇襲　一死一人傷

（特訊）深水埗難民營今晨發生一宗兇殺案，兩兄弟在營內遭數[illegible]持[illegible]鐵枝襲擊，結果兩人不敵受傷，警方將兩[illegible]送院後，其中廿五歲兄長因傷重不治，[illegible]帽子警員到場搜捕緝兇。

今日凌晨零時四十分，深水埗[illegible]一名姓胡的懲教署職員，在巡營時至B營[illegible]，發現有兩幫人在打架其中兩男子受四至五名持有鐵枝的大漢襲擊，兩[illegible]敵受傷，逞兇者見被職員發現乃作鳥獸散逃去。

職員通知警[illegible]將兩傷者送院。

其中一名廿五歲[illegible]證實不治，警方查悉死傷者為兄弟[illegible]死者是兄長，至於遇襲原因仍在調查[illegible]。

案發後，警方[illegible]大批藍帽子警員，及利用照明工具在營內組捕[illegible]，有關工作仍在進行。（合）

破助港人偷渡集團
美移民局正通緝三名在逃人
料數百人以二萬代價闖境成功

（特訊）美國及加拿大兩國聯手破獲一個專門協助港人偷渡美國的偷渡集團案，美國移民局官員現正通緝涉案在逃三人。當地官方相信有數百名港人已利用此方法各自以二萬元作代價，成功自港經加拿大偷渡到美國。由於初步相信有港人涉案，香港人民入境事務處發言人表示若有證據顯示屬實即會進行調查。

美國移民局官員指出，該集團先安排偷渡者從香港飛到加拿大溫哥華，再轉飛多倫多，然後用車接載他們，每次將三、四人收藏在私家車車尾廂，由加拿大越過邊界進入美國。

據悉，有關官員是經過一年調查，其由五個月為臥底行動下，偵破此華裔偷渡集團，在紐約華埠拘捕三名疑[illegible]集團首腦人物，包括[illegible]在內，同案在美[illegible]共廿五人，另加拿大[illegible]警隊亦在多倫多拘捕了該集團三名人物，合共廿八人被捕，另有三人仍在美國通緝中。

消防人員及重案組　重返漢年火場　徹查肇事原因

（特訊）消防處專案小組及九龍城警署重案組人員，昨晨聯袂返回九龍城漢年酒樓兩死十一傷火警慘劇現場進行調查，有關人員在場仔細找尋各種可能引起火警的因素，並拍照存案。

昨晨九時許，負責調查該宗火警慘案的消防處三人專案小組，聯同九龍城重案組探員及政府化驗師共約廿人，攜備照明工具返回漢年酒樓現場進行調查。由於要確定起火位置是何處，有關人員並邀請一名酒樓職工到來，協助了解酒樓內部環境及陳設，據悉初步相信起火地點是在酒樓地下，該處設有海鮮魚池，有關人員現正研究魚池所用之電泵會否發生故障及有否漏電釀禍的可能性。

有關人員昨晨曾清理現場部份雜物及拍攝現場環境，然後由頂樓開始向下逐層詳細調查，追查起火原因。

小孩睇猴子　母親携往石梨貝水塘　被抓傷屁股

（特訊）一名兩歲男童，昨午由母親陪同到石梨貝水塘睇「馬騮」，豈料遭馬騮抓傷屁股，其母報警將兒子送院敷藥。

該名男童姓梁，兩歲大，昨日下午二時許，由母親陪同下前往石梨貝水塘睇馬騮。

當男童接近猴子時，其中一隻頑猴未知是否覺得男童可愛，竟然撲前，男童受驚，向男童屁股抓去，男童臀部受傷，留下一條兩吋長爪痕，其母立即上前趕猴，並致電報警，警方到場將男童送院敷藥。（合）

現正逐年提高　訓練水警質素

（港訊）世上最大的警察海軍——皇家香港水警船隊不斷地增長及裝置先進的設備，同時水警訓練學校亦逐漸擴潤它的工作範圍。

在一個五年之程序內，水警訓練學校負起了全部訓練水警之責任，包括所有的考試，已轉為內部資格。

以前，水警人員是要到海事處考取所需資格的。

曾在皇家海軍服役的水警訓練學校參事（訓練）[illegible]說：「為了[illegible]水警[illegible]擴展和現代化計劃，[illegible]將訓[illegible]業化[illegible]水警工作，所以五年前開始已經轉為水警內部資格。」

「去年我們最後一手考警輪機械主管證書，完成了整個轉變的程序，而這項證書成為我們的機械訓練最高的資格。」

大埔火車增兩接駁巴士綫　影響專綫小巴的士
醞釀採取抗議行動
區會交運會指無諮詢破壞協調明討論

（特訊）鐵路公司在大埔區增加兩條免費接駁巴士路綫，服務時間更由早上七時至凌晨十二時，區內的專綫小巴及的士生意大受影響，小巴及的士正醞釀一次大規模的抗議行動，行動可能跨越整條鐵路綫地區。

免費接載巴士服務在鐵路公司未加價前，在沙田及大埔也有這類服務，但僅是在繁忙時間提供，乘客也稱便的，鐵路公司今次擴大服務，同時公布在大埔有多兩條免費接駁巴士服務，且是由早上七時至凌晨十二時不停行走，一條由富善至大埔火車站；一條由廣福至火車站，加上現今大埔中心至火車站的，便合共有三條免費接載巴士路綫。據地區人士稱，鐵路公司原先大埔與大埔綫今次加幅最大有關（一加便六角），因恐防會失客才出此招。

有免費車搭，居民一般都樂於消費者，居民一般不反對。但七十一及七十二號九巴綫已因這兩條免費綫準備撤銷，早上六時至七時及晚上十二時後是無這類服務的，專綫小巴則因生意不足停辦，問題又如何解決呢？另外，這項接駁服務是「點到點」的，大埔墟的居民又如何往來火車站呢？地區人士也担心，他們更担心這類接駁巴士服務非長久性，一旦中斷，居民又要重新爭取接載服務。

鐵路公司此舉，最受影響的是專綫小巴及的士。本來，在商言商，他們也難加以反對，可是，早在六年前，大埔的公屋單位稀少，入伙新區的居民多，專綫小巴的服務是不可缺少的，新火車站及大埔中心，當局便要求通過村車及紅巴改經營專綫小巴，這些開荒牛經營六年，仍全無加過價，辛苦經營至今，情況較有好轉，便遭受這個打擊，他們更表不滿，據稱，有人且建議採取法律程序處理。

大埔區之的士也是受害者之一，據稱，現時，大埔區的專綫小巴四十多部，的士有三百多部，商人已準備採取反對行動，鐵路公司此舉，新界東其他地區暫時不受影響，但據稱，有關人士恐怕試驗三個月後會禍及他們的地區，他們甚表關注，據稱，因而，大埔區的行動並不排除會演變成跨區性行動。

大埔區議會交通及運輸委員會明早便討論這個問題。主席鄭佩瑩表示，鐵路公司此舉並未有諮詢過區議會，他個人認為會破壞區內各交通服務的協調，指出當局應加以設法解決這個矛盾。

新界版

青衣潛在危險重估報告建議
深夜運送石油氣　消防處指不可行
將協商准石油車使用巴士專綫避免兜路
另建議車身髹上防火物質．亦有缺點待搜集外國資料

（特訊）消防處研究青衣島潛在危險重估報告，認為顧問建議在深夜運送石油氣是不可行；但消防處將會與運輸署及油公司協商，讓運送石油氣的汽車可以使用青衣部份巴士專綫，避免兜路。

消防處一名官員表示：目前載石油氣的車輛，已在世界各地行駛多年，安全度很高，故未見有必要改善。顧問建議在深夜運送石油氣，消防處認為是不可行，因為居民已經熟睡，一旦有意外，危險性會更大。

另外，顧問建議運送石油氣車輛的車身，髹上一層防火物質，消防處目前正搜集外國有關資料，髹上防火物質的好處是萬一附近的車輛着火，運送石油氣車輛可以延長一段時間才受波及；但要考慮髹上防火物質後，車身生銹是較難被發現。

消防處將會與運輸署及油公司協商，訂出運送石油氣的車輛在青衣島上行走的路綫，例如准許高富及無比公司的六架車輛在青衣南橋迴旋處使用巴士專綫，毋須再兜路。

至於長遠計劃，運輸署會考慮是否有需要修改道路交通法例，豎起路牌不准危險品車輛使用部份道路。

大嶼南辦中心小學無進展　五村校學生流失多
區議員促今秋開辦
溫東林調查各家長均願調回子弟就讀

（特訊）離島區議員溫東林最近對大嶼南的學生家長進行一次意向調查，發現若大嶼南中心小學開辦成功，家長願意將他們的百多名子弟從區外學校轉返大嶼南就讀。溫東林已去函教育署促請於今年秋季開辦大嶼南中心小學。

溫東林表示，他一共向大嶼南五十六名家長進行問卷調查。他們一共有一百二十二位子女，其中七十四人現時在區外小學就讀，另外四十八名現時是稚園生，準備於畢業後送出區外升讀小學。

他們表示，將子女送出區外就讀，亦出於不得已，因為交通開支負担增加，但更加不能接受，區內五間鄉村小學都採用複式教育方式，使學生潛能未能獲應有發展。

他表示：為了改善區內教育質素，政府於六十年代初有計劃將區內五間鄉村學校合併為一間中心小學。計劃的中心小學是將現時貝澳學校經裝修後為校址，可惜基於人事關係，多年來未有進展。而五間鄉村學校每年學生流失率越來越多，學生總人數亦不過卅人。他恐怕再過多幾年，政府會摒棄在大嶼南辦中心小學的興趣。

溫東林希望教育署能重視家長的意願，提及於今年秋季開辦中心小學成功。而另一方面，他呼籲區內地方人士以下一代的教育為重，支持建中心小學計劃。（新）

新界的士經營難　要求擴行走範圍
小巴盼出租無人辦專綫

（特訊）關注小巴的士事務聯席會議主席蔡國維昨日表示，由於新界的士經營日趨困難，而且數目已達飽和，呈現供過於求，故此要求政府能擴展新界的士經營範圍至沙田火車站、將軍澳、沙頭角、文錦渡及落馬洲關口等地。

另外，該聯席會議亦建議政府出租那些乏人問津的小巴專綫。

蔡國維說，目前新界的士容量不足，缺乏市民生意，以致新界的士多為一更制，司機每月平均收入約為三千元至四千元，因而形成目前新界夜更的士司機嚴重缺乏達兩成，日更司機則缺乏百分之五。新界司機收入更比市區同業少一千元，而的士數目方面，目前仍有百多輛新界的士留牌，而未投入服務，由此可見新界的士經營未如理想。

他又說，專綫小巴，免費巴士等交通工具紛紛出現於新界，均對新界的士構成影響，令新界的士生意流失。而其中專綫小巴更取代了新界的士服務鄉村的角色。

另外，蔡氏又指出現時新界居民因旅遊、工商往來深圳及國內日益頻繁，雖然香港有火車和直通巴士及直通火車連接，但許多巴士及直通火車都以市區為終站，中途不得上落，令新界居民十分不便，故居民都希望當局准許新界的士駛往沙頭角、文錦渡及將軍澳及將來落馬洲關口等，方便居民往來，毋須繞道市區。

由於將軍澳人口將逐漸增多，但當地之巴士服務又不足，市民正惑搭車困難，故此蔡國維認為應放寬新界的士經營範圍至將軍澳。

新界婦孺福利會　辦益智電影欣賞

（特訊）新界婦孺福利會，為提供健康的文娛康樂活動，日前舉辦一項電影欣賞會，在元朗戲院放映名片「最佳拍檔大顯神通」。入場欣賞的兒童與家長千餘人，場面熱鬧。

新界婦孺福利會主席梁省德表示：會方對兒童活動，一向關懷，而放影益智影片，有助兒童在娛樂氣氛中，吸取啟示。

上項欣賞電影活動，並與元朗大會堂合辦及獲得元朗區議會贊助。（君）

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 316 OF 1989 準於一九八九年五月八日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街十至十二號萬利豐中心九字樓本拍賣行內將存在九龍太平道門牌七號 FAIWAY GARDEN D座七字樓第六室 THAM SOK HOONG（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港政府公佈

運輸署公告
筲箕灣太寧街臨時交通措施

茲公布由一九八九年五月八日上午十時起，太寧街介乎其與筲箕灣道交界處至該交界處以南約十米處之間一段，禁止車輛駛入，為期約三個星期。

臨時封路期間，太寧街介乎其與西灣河街交界處至門牌第90A號之間一段由單程南行改為雙程。筲箕灣道西行車輛前往太寧街時須改經成安街及西灣河街。

有關地點將有適當輔導交通設備，以指導駕駛人士。

運輸署署長　蘇耀祖

運輸署公告
臨時封閉介乎分域街與軍器廠街之間一段告士打道輔助道路

茲公布由一九八九年五月八日上午十時起，介乎分域街與軍器廠街之間一段告士打道輔助道路，予以封閉，所有車輛禁止駛入，為期約兩個星期，以便進行道路重建工程。

封路期間，前往海軍大廈，夏慤大廈及附近一段謝菲道的告士打道輔助道路西行車輛須改經分域街、駱克道、警察總部外的軍器廠街迴旋路。告士打道輔助道路近分域街通往告士打道西行的出口將維持通車。

有關地點將有適當輔導交通標誌，以指導駕駛人士。

運輸署署長　蘇耀祖

欖勿弟兄拍賣行拍賣 TUNG SHING DECORATION TRADING CO. 之寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.533 OF 1989 準於一九八九年五月八日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌七二一號五號 BELGIAN BANK BLDG. 一四〇一室 TUNG SHING DECORATION TRADING CO.（NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE & EQUIPMENT 貨物性質——寫字樓傢俬及用具）各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

聘請記者

某文化機構聘請記者，薪優，有興趣參加新聞工作青年男女，請書寫個人學歷，及聯絡電話，函華僑日報信箱213號，有經驗者優先考慮。

華僑日報主辦　香港衛生署贊助

第十九屆兒童健康比賽

美國美贊臣大藥廠贊贈獎品及禮物

（一）華僑日報舉辦兒童健康比賽，係為三歲至六歲之兒童而設，凡在香港，九龍及新界居住之兒童，年齡滿三歲至六歲者，不分男女及國籍，均可免費報名參加。

（二）參加手續簡單，不收任何費用，凡有意參加者，可填寫報名表格，連同參加者本人「一吋半」半身相一張，寄香港荷李活道一一〇號華僑日報，信封請寫「兒童健康比賽」，當即依址寄上參賽證，俾屆時前往指定地點參加比賽。初賽入選者則可參加複賽。

（三）比賽分在香港，九龍及新界區舉行，各比賽站及比賽日期如下：

比賽站	初賽日期	複賽日期
香港區比賽站		
①大道東鄧肇堅醫院	六月四日上午十時	六月十八日上午十時
九龍區比賽站		
①窩打老道九龍醫院	六月四日上午十時	六月十八日上午十時
②油蔴地炮台街賽馬會診所	六月四日上午十時	六月十八日上午十時
新界各區比賽站		
①石圍角社區中心	五月八日上午十時	五月廿二日上午十時
②大埔社區中心	五月九日上午十時	五月廿三日上午十時
③屯門大會堂	五月十日上午十時	五月廿四日上午十時
④北區大會堂	五月十一日上午十時	五月廿五日上午十時
⑤元朗大會堂	五月十二日上午十時	五月廿六日上午十時
⑥沙田瀝源健康院三樓	五月十三日上午十時	五月廿七日上午十時

新界區決賽：六月十日上午十時假沙田大會堂舉行

（四）本屆比賽雖設九個比賽站，但在各該比賽站所在地附近地區居住之適齡兒童，皆可報名，屆時前往該站參加比賽，例如粉嶺兒童可在上水北區大會堂比賽。至於離島之適齡兒童，如有意參加，亦可報名，屆時在香港鄧肇堅醫院比賽。

（五）香港、九龍及新界三區，每區複賽選出冠、亞、季軍各一名，及優勝者九名。各區冠、亞、季軍，將可參加七月二日下午四時假海港酒店大禮堂舉行之全港總決賽。

（六）香港醫學會會員醫生已答允担任香港及九龍兩區初賽及複賽評判員；新界各區初賽及複賽評判員，則由香港政府醫官担任。新界區決賽及全港總決賽，將邀請社會名流担任評判。

（七）兒童健康比賽獎品如下：——

全港總決賽：
冠軍：大銀杯一隻、禮券一千元　亞軍：銀杯一隻、禮券八百元　季軍：銀杯一隻、禮券六百元

各區決賽：
冠軍：銀杯一隻、禮券五百元　亞軍：銀杯一隻、禮券三百元　季軍：銀杯一隻、禮券二百元

各區另設優勝獎九名，每名禮券一百元。

（八）報名參加比賽表格：請照各項填寫清楚，附參加者「一吋半」半身相一張，寄交香港荷李活道一一〇號華僑日報收，信封請寫「兒童健康比賽」。

（九）由校方代表學生集體報名者，請寫上學校電話號碼，以資聯絡。

華僑日報主辦　香港衛生署贊助

第十九屆兒童健康比賽

美國美贊臣大藥廠贊助並贈獎品禮物

報名表

參加者姓名：　　年歲：
性別：
出生日期：
出生證號碼：
住址（請寫明香港九龍或新界）：
電話：
家長：
家長簽名：

（請附寄參加者一吋半之半身相片一張，並於初賽時帶出生證及針痘紙或其副本）

本港新聞

青少年與性研究報告指出問題

性觀念開放嚇怕人 應懂知識卻顯貧乏

家計會建議性教育列入必修科 促政府撥出更多經費開展服務

（特訊）本港青少年的性觀念，比以往大為開放，而他（她）們對貞操的看法，亦變得甚為隨便，但儘管如此，青少年的一般的性知識，似乎仍顯得貧乏，由香港家庭計劃指導會的「青少年與性」研究之工作報告，揭示了以上的事實。

在該會昨日公佈調查結果的記者招待會上，家計會執行總監關淑華並建議將性教育列入必修科及政府撥更多的經費進行青少年的服務。

該項調查每五年進行一次，共訪問了二千八百多名十四歲至廿七歲之青少年，就他們在性觀念、知識及行、道德標準、家庭關係等各項與青少年心性成長極為關係密切的因素，作全面的調查。

據調查顯示，青少年對性觀念的開放，令人吃驚，例如被訪的十八至二十七歲年青人對未婚男性婚前性行為百分之五十三點二男性被訪者及百分之二十五點九女被訪者表示可容忍；對未婚男性召妓的問題，表示容忍的比率分別為百分之三十六點二及百分之二十一點九，而容忍未婚同居的比率則為百分之三十九點八及百分之二十一點二。

接近三成男性第一次竟是召妓

女性貞操觀念隨便 逾半數墮胎者未婚

調查發現男性被訪者召妓的累積百分率由十六歲的百分之一上升至二十六歲的百分之二十二，而且約四成會召妓者在接受訪問前的半年內最少有一次同樣行為。事實上，百分之二十八點四男性被訪者承認初次性經驗是從召妓獲得。

在進行婚前性行為上，年紀愈長，嘗禁果的機會愈大。男性被訪者在約會時婚前性行為的累積百分率由十七歲的百分之二十至廿七歲的百分之三十八。至於女性被訪者，則由十六歲的百分之二至廿五歲的百分之廿四。

女性對貞操的觀念十分隨便，百分之五十八會墮胎婦女為婚前懷孕而墮胎的。曾懷孕的女性百分之三十二承認曾進行墮胎，而百分之廿一點六在初次懷孕時尋求墮胎。

至於在性知識方面，一般青年人則顯得甚為貧乏，例如在十八至廿七歲的被訪者中，有百分之四十一女被訪者同意「經期不應吃生冷食物」，而百分之五十四點九男性表示「不知道」。對「手淫過度會導致胃病」的說法，百分之六十二點二男性及百分之七十五點二女性答「不知道」，被問及「進食虎鞭、鹿尾巴等補品有助提高男子性能力」時，「不知道」的男女比率分別是百分之五十六及七十四點四，至於「縮陽發作時陰莖會縮入腹腔之內」的問題，更有高達百分之八十五點七男性與九十五點四女性被訪者答「不知道」。

在婚前性行為方面，被訪者中百分之三十五有該關係的首六個月內沒有採取任何避孕措施，至於沒有避孕的原因，百分之四十八．八女性及百分之三十七男性表示「當時沒有想過會發生性關係」，百分之三十二．二男性及百分之十八．六女性覺得性交是即興的，所以不想事前計劃好」，百分之十一．一男性及百分之廿三．三女性「覺得購買避孕物品是尷尬的事」。

「青少年與性」研究結果顯示本港性教育尚未普及，很多年青人對性存有不少誤解，同時由於性觀念開放，致婚前性行為及召妓等比率也較高。該會決定展開為期兩年名為「知情」的青少年性教育運動，一方面收集關於青少年在性教育方面需求的更詳盡資料，另一方面加強與各有關團體聯絡及合作，共同籌劃，更能配合青少年需求的服務。

出席昨日記者會的尚包括家計會會長馬鍾可璣教授，主席戴潘靜常，「青少年與性」研究工作小組委員吳敏倫醫生等。（熙）

港府已租用第四艘渡輪安置越船民

（港訊）署理保安司區士培昨日巡視停泊在昂船洲，用作越南船民臨時居所的四艘渡輪。

在視察完畢後，區士培說：「政府非常關注越南船民不斷湧入的問題，我們為船民提供的居所供不應用。

「雖然船上的環境根本並不滿意，但我們必須使用渡輪作為越南船民的臨時居所。」

「我們昨日已需租用第四艘渡輪。前日抵港的越南船民有二百四十九名，使由本星期一起抵港的船民人數已增至一千四百四十六人。」

該四艘渡輪——民華、民錦、民泰和民歡號現共容納一千二百二十名越南船民。

圖：署理保安司區士培（右）視察在昂船洲填海區為越南船民搭起的臨時帳篷。這些船民安置在停靠在填海區的四艘渡輪上。民安隊總參事實允能（中）和首席助理保安司尤會家羅在旁解釋情況。

港九新界販商社團聯會辦基本法草案研討會

邀草委譚惠珠議員闡述

（特訊）擁有十多間小商販團體所組成的「港九新界販商社團聯合會」，自基本法（草案）徵求意見修改稿公佈以來，對此表示非常關注，為了加深了解改稿的重點精神，以便交流意見，尋求使基本法（草案）條文更為完善，於五月四日晚八時在九龍南海明珠酒樓舉辦了基本法（草案）研討會，特邀請行政、立法兩局議員、基本法起草委員會譚惠珠委員在會上就基本法（草案）修改稿內容作了生動、精闢的闡述。使來自港九新界各販商會代表一五〇多人收益不淺，反應熱烈，對推動各販商會同業進一步加深理解、討論基本法（草案）起積極作用。販商聯合會表示日後將更深入探討基本法、收集意見，使基本法條文更為完善，符合港人願望。

綜合性建築物．解決土地短缺

市局五年內耗廿億 改善居民生活質素

設施包括多用途街市及文娛中心等

（港訊）市政局在現屆財政年度撥款四億元，進行多項建設工程計劃，並在其後五年再耗資二十億元進行一百多項計劃，改善市區居民生活的質素。

市政局主席雷士傑昨（星期六）日在國際獅子總會全區聯合午餐會致辭時指出，這些設施包括多用途街市大廈，以至文娛中心，公園及博物館等。

雷氏表示，市政局在計劃其設施的時候，常常被土地短缺的問題困擾，特別在舊的市區範圍為然，因為大部份地方是住宅區。

他說：「因此，市政局要有富獨創性的方法，使新設施物盡其用；一個獨特的例證便是發展多種用途的綜合性建築物。」

此外，市政局的室內運動場構思，可以為市民同時提供多種用途設施。例如場內的排球場可以在極短時間內改作為籃球或是羽毛球場。

市政局現時設有二十四座這類室內運動場，分佈港九兩地；至一九九一年，將有多十座落成啓用。

他指出：「我們明瞭到每區市民都希望擁有自己的設施，但如果每項設施都重覆興建十次，將會浪費資源，因此，市政局盡可能將設施平均分佈。」

他說，新一屆的市政局包括委任和民選議員以及區議員。新加入的十位市區區議會代表，將確保我們更加能夠體會各區及整個市區的需求。

他續說：「這些新議員對市政局的政策與問題會持有不同的觀點，但他們都能達致共識。各議員向來都有不同意見。」

雷士傑解釋謂：市政局在制訂計劃時，主要是以香港規劃標準與準則為根據，但每年都檢討建設工程計劃，並考慮到可供使用的財政和土地資源問題，確保所提供的設施，能供廣大市民享用，而不是只為一小撮市民而設。

他說：「我有信心新的市政局能向前邁進，為市民大眾提供更多與更好的設施，而把這個充滿動力的城市帶進九十年代。」

圖：市政局主席雷士傑在國際獅子總會全區聯合午餐會上致詞。

飲食業反對闢設禁烟區

強調當局不應加以干預

（特訊）最近政府公佈就「吸烟與健康委員會」所提多項影響重大的建議徵詢民意，其中一項建議對飲食業經營有不利後果，因此香港飲食業人士為「在食肆闢禁烟區」一事成立飲食業反對闢禁烟區工作小組，由東海集團鍾錦、黃治文，富臨楊貫一及福系集團袁兆英等召集港九各區逾百食肆派代表參加，深入研討後，決定分別去函各區區議會表明立場，反對任何形式立例在食肆設立禁烟區以免影響正常運作，打擊生意。

飲食人士認為：

（一）在自由企業精神之下，設立禁烟區與否，應由食肆東主或管理階層因應顧客要求自行斟酌當時情形，靈活施行。

（二）目前已有食肆因顧客要求吸烟與不吸烟座位自行安排，為何吸烟與健康委員會還要旁加干預要求政府立法規定？

（三）[illegible]立法定[illegible]食客的不便[illegible]責任大成問題，[illegible]工顧客衝突，有違飲食業使顧客有賓至如歸之感的宗旨。

（四）吸烟與健康委員會要求政府立法要食肆示明有無吸烟區正是[illegible]業經營[illegible]先[illegible]步控制飲食業的自由，況且妨害[illegible]，構成威脅壓力影響業務。反對闢禁烟區小組呼籲社會人士體恤該業處境，支持小組立場，拒絕同意吸烟與健康委員會的提議，該小組又籲請港九市民提防自己的生活自由因此無形中被減削而食肆貿[illegible]的自由[illegible]到這新而不合理的限制[illegible]

新聞行政人員協會支持內地新聞同業

抗議欽本立遭免職

（港訊）香港新聞行政人員協會董事會今（五月六）日就上海「世界經濟導報」總編輯欽本立被免職一事，發表聲明如下：

上海「世界經濟導報」刊載北京知識份子就胡耀邦逝世舉行的座談會記錄，而發生了總編輯欽本立被免職事件。根據中國憲法，人民享有發表言論的自由；對言論如何報導，應由傳播媒介自行決定，不應受政府或政黨橫加干預。北京和上海等地一部分新聞界人士對欽本立被免職表示抗議，本會對此表示支持。

本會根據會章，一貫為維護和捍護新聞自由而努力。本會支持北京新聞界同業要求報導事實，「說真話」的嚴正立場。

本會促請中國當局予以重視。

另外，新聞行政人員協會主席梁天偉就近日有關欽本立事件所發表的談話，澄清如下：

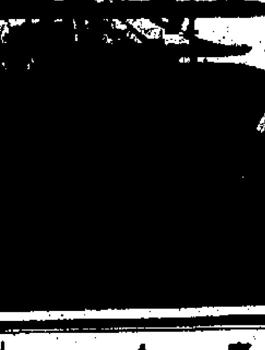
本人曾三次接受同業訪問，計有明報、星島晚報及百姓半月刊，談及有關欽本立被免職事件，當時同業之詢問，提到新聞行政人員協會之立場。本人之答覆是，我會與本會會員及董事在五月二日中午於會見內地基本法草委之後的午餐上討論此問題，席間氣氛熱烈，基於所得資料有限，未得主論。覺得對此只能表示深切關注，並密切留意事態發展，其後，被問及對此聚會印象時，本人解釋，當時意見紛紜，有人引述中國新聞社報導，認為是一件勞資糾紛，不過本人並不同意這一見解。

干諾道中一段劃為全日禁區

（港訊）運輸署宣布，由明天（八日）上午十時起，美利道與雪廠街之間的一段干諾道中南面路旁行車綫，將劃為全日禁止上落客貨區。除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

同時，現時德輔道中與林士街交界至以東約六十米的一段德輔道中右面西行車綫禁止通車的措施，將暫時撤銷，為期約二十日，以便進行道路工程。

航訊



廣西水陸交通事故三月份增升近八成

車多路塞違章超載超員成主因

（特訊）廣西的水陸交通近幾年來發展很快，同時水上事故也頻頻發生。據廣西交通廳統計，今年第一季度，水上事故的宗數和其中的大事故均比去年同期增加，特別是三月份事故宗數比去年同期上升了近百分之七十九，經濟損失上升百分之七十四。

據[illegible]官員說，航運事故的肇事者一部份是[illegible]企業的船舶，更多的則是水上個體戶或[illegible]，通往港澳的一百六十五艘船由於技術[illegible]，管理較好，從沒發生過任何事故。

據了解，廣西的內河船舶目前有二萬一千多艘。由於[illegible]公路運輸已無法滿足需要，加上公路運輸[illegible]本相對來說較高，因此很多貨主轉向水運，這是近兩年廣西水上運輸迅猛增長的原因。

有關負責人告訴記者，[illegible]忙造成一些管理上的混亂，特別是私人企業船舶的經營者往往只顧經濟效益而不顧安全。

記者在了解廣西水上運輸情況的同時，了解到公路運輸安全狀況也不妙。今年第一季度公路交通事故比去年同期上升了百分之十。肇事原因仍然是車輛增多，通路擁塞，超員超載，違章開車等。

港至西雅圖直航線 西北航六月初開辦

每周有三班減少轉機等候時間

（本報專訊）西北航空公司訂於六月四日開始香港至西雅圖直飛航線。該公司為此，將展開一通串推廣活動。

西北航空公司香港及中國經理洛萬里先生說：「為了這次新航線通航，展開公關及廣告活動，並以推銷研討會及訓練課程加以配合。」

「公關及廣告活動的目標是向旅遊界盡量推廣；而推銷的對象，除了顧客之外並旁及可能的顧客，也就是以本公司營業員直接造訪以西雅圖及羅省為基地而在香港設有辦事處的公司。」

至於研討會，則專為代理[illegible]及旅遊顧問而設，使他們得以認識此新航線及服務。而訓練課程則由本公司營業人員[illegible]藉此提高其士氣及服務技巧。」

六月四日開始，香港至西雅圖直飛航綫每星期三、五及星期日下午十二時三十分由香港起飛。這項安排足以使來自中國的旅客有充份的時間在同一天接著飛往西雅圖。而抵達的時間為上午九時十五分，方便旅客接續飛往超過二百個美國及加拿大城市。

西北航空公司香港及中國副總經理華金爾先生表示，「由中國飛往美國的航線一向要經過東京，而香港直航西雅圖可以不必經過擁擠的東京，使旅客不必等候而節省時間。」

「此外，由於可以讓旅客同一天接飛美國，中國公民不必再申請香港的過境簽證。這些簽證並不一定易於取得。」

中國旅遊報英文版創刊

（特訊）「中國旅遊報」英文版已在北京創刊。這是繼「中國日報」後，中國大陸的第二份英文報紙。

「中國旅遊報」英文版是獨立編輯出版的英文旅遊報，與中文「中國旅遊報」不同，是一份注重實用性、知識性和趣味性的報紙。它盡可能快速地向讀者提供中國各地旅遊信息，包括中國各種旅遊設施、旅遊景點、與旅遊有關的交通、氣候、外貿等情況服務。

該報為半月刊，每月十日、二十五日出刊，四開八版，彩色膠印。發行對象主要是國外經營中國旅遊路線的旅行社、旅行代理商、航空公司、涉外飯店，以及其他對來華旅遊者中國旅遊業感興趣的人士。

承德狩獵場十一月完工

（特訊）由國家旅遊局和林業部批准的河北省「承德木蘭國際狩獵場」，目前正在[illegible]縣抓緊施工，預計全部工程今年十一月[illegible]狩獵場建成後，它將成為中國旅遊[illegible]獨特狩獵旅遊項目，迎接國內外[illegible]客。

海口出租汽車業承受力漸吃不消

（特訊）海南省府海口出租汽車業已出現膨脹狀況，各種出租汽車公司林立。據統計，目前海口市出租車數量已達二千多輛，而且[illegible]海口市現有人口約卅萬，按[illegible]人擁有[illegible]七十輛，在大陸也是前所未有的。海口市交通部門人士說，廣州是十五輛，海口出租汽車膨脹，使人喜憂參半。喜的是給城市帶來經濟文化繁榮，方便市民遊客；憂的是超越了城市幹道承受能力，給市區交通造成極大壓力。目前該市有關方面正著手採取調整、改革對策。

旅遊信箱

巴士團君樂請聽道來

余國邦先生：

你欲參加近數年流行的巴士團（TOP DECK）遊覽歐洲，但又聽聞巴士團相當辛苦，希望筆者介紹巴士團的實際情況，現在給你答覆如下。

要詳論巴士團的優劣，要分兩點講。首先，巴士團是目前遊覽歐洲天數較多，但收費最平的一種經濟旅行團，以遊覽西歐廿多天團計，約收港幣一萬三千元左右，其他酒店團根本不可能由此價錢做得到。

但以享受而言，巴士團當然沒有酒店團的享受，因此參加者幾乎全程都要在巴士上渡過，包括睡覺、食飯，而且各團友還要分擔清洗及烹調工作，同時行程相當緊密，如果你平時不太合羣，或怕辛苦，巴士團恐怕不適合你。

相反，如果你希望結識到朋友，巴士團的旅遊方式便相當過癮。但在計劃行程之前，切記要搜集有關行程國家的資料，以方便到步後，展開遊覽。因為巴士在到達每一個目的地後，通常只會逗留幾小時又要上路，預先了解行程，可以遊覽更多地方。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

各大城市天氣報告

城市	天氣	氣溫
香港	天晴	廿三度至廿九度
澳門	驟雨	廿一度至廿八度
台北	多雲	二十度至廿七度
漢城	薄霧	十七度至三十度
東京	有雨	十七度至十八度
馬尼拉	雷暴	廿五度至卅三度
曼谷	薄霧	廿七度至卅三度
吉隆坡	雷暴	廿五度至卅二度
新加坡	雷暴	廿四度至三十度
廣州	薄霧	廿一度至廿九度
上海	薄霧	十六度至十九度
北京	驟雨	十五度至廿六度
雪梨	多雲	十五度至廿一度
洛杉磯	多雲	十六度至二十度
三藩市	多雲	十三度至廿四度
紐約	雷暴	十一度至十六度
多倫多	驟雨	八度至十九度
溫哥華	驟雨	十三度至二十度
倫敦	天晴	十度至廿五度

入口船期表

今日入口輪船

（船名）	（時間）（西名）	（埠名）	（停泊）	（公司）
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU上午11時	基隆	A12	大三
海英	HAI YING上午10.30	釜山	B	東宇
南江	NAMGANG GLORY上午7時	釜山	B	東宇
	ALPHA ACE上午10.30	日本	B	三利
東星	EASTERN MARS下午5時	釜山	B	港興
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE中午	歐洲	國際橋	川崎
長賜	EVER GIVEN上午8時	台灣	國際橋	利達
東方前進	OOCL ADVANCE上午10時	台灣	國際橋	港郵
太平洋丸	PACIFIC MARU下午2時	新加坡	A	大三
國利二號	KUO LIE 2上午	高雄	油蔴地	永裕
光榮雅士	GLORY ACE下午7時	台灣	國際橋	大榮
錦江	JINJIANG上午7時	上海	A8	金鋼
若比蘭	RUEBELAND上午6時	歐洲	國際橋	東亞
邊柯達	BENALDER下午4時	高雄	現代橋	邊行
星加坡勝利	SINGAPORE SENATOR下午7時	新加坡	國際橋	怡和
光陽	HANJIN KWANGYANG下午2時	美國	海陸橋	利洲
高力勒	KORRIGAN下午8時	歐洲	國際橋	寶隆
海通	HAI TONG 上午	台中	西區	永裕
新海騰	NEW HAITENG下午4.30	上海	B	金發
涵江	HANJIANG上午11時	廈門	油蔴地	海豐
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK下午3時	西北太平洋	現代橋	馬士基
馬蘭	MALAN上午7時	海口	油蔴地	招商局
南泰皇子	NANTAI PRINCE下午6時	台灣	A	欣洋
衢江	QUJIANG上午6時	寧波	歐亞橋	招商局
嘉寶	BOKA 下午11時	台灣	A	寶隆
山宮五號	SUN KUNG 5上午7時	印尼	B	寶輝
威利水星	VILLE DE MERCURE 上午8時	台灣	A48	偉特

明日入口輪船

（船名）	（時間）（西名）	（埠名）	（停泊）	（公司）
安春	ANCHUN上午	台灣	屯門	大榮
國偉	KUO WEI 日間	台灣	B	緯利
夏福快輪	HARTFORD EXPRESS上午8時	釜山	國際橋	港華
海恩	HAI IN上午	基隆	西區	永裕
長順	EVER ORDER上午6時	台灣	A	利達
黃華泉	HUANGHUAQUAN上午8時	青島	B	華夏
通運	MILD TRAN	台灣	B	輝騰
羅浮山	LUOFUSHAN上午11時	秦皇島	西區	招商局
雲鷹	EAGLE CLOUD	菲律賓	國際橋	總統
基亞華烈	KIA WALEED上午	台灣	現代橋	怡和
海利	OCEAN ELITE	基隆	A	大三
泰來	TAI LAI	高雄	油蔴地	永裕
維京	INTERBULK VIKING 下午6時	南非	A	東源
國家	KUO CHIA 上午9時	曼谷	B	緯利
新星加坡	ZIM S'PORE 下午6時	星州	現代橋	新興
亞士馬士基	AXEL MAERSK上午10時	基隆	現代橋	馬士基
丹尼斯	XUEEN DENIS上午7時	日本	B	威高
浙盛	ZHEKUN中午	寧波	B	招商局
天躍	TIAN YUE下午8時	天津	B	輝騰

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
滿嘉弟	GEROI MONKADY	星主	九日	華林
金興利	GOLD ORLI	基隆	十一	新興
克瑞麥斯天津	RICKMERS TIANJIN	歐洲	十一	捷成
桂林	WIEKN	新西蘭	九日	太古
保衛者	SL. DEFENDER	美國	九日	海陸
華洋	SINO OCEAN	青島	九日	太平
東江	TONG CHIANG	高雄	九日	永裕
華洋	SINO OCEAN	青島	九日	太平
	ANGELIC HOPE	台灣	九日	太古
施汪露	AL SWAMRUZ	釜山	九日	歷信
汀江	TING JIANG	寧波	九日	華夏
海洋東京	OCEANUS TOKYO	基隆	九日	日郵
托福斯締	PROF. TOVSTYKH	歐洲	九日	華林
萊雅辛科	KAP. LYASHENKO	日本	九日	華林
萬春	WANCHUN	台灣	九日	大榮
邊拿芬	BENAVON	歐洲	九日	邊行
納締	RATIH	台灣	九日	港郵
海龍	SEA DRAGON	新加坡	九日	太平
海和號	HAEWOO FRONTIER	釜山	九日	港興
前綫風	FRONTIER WIND	基隆	九日	日郵
利航	FAIR LRIDGW	釜山	九日	景華
諾柯萬蘇亞	NORASIA AL MANSOORAH	台灣	九日	歷信
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國	九日	川崎
軒利碧琪	HANNE PAKKE	弗里曼特爾	九日	森那美
海皇象牙	NEP. IVORY	基隆	九日	港恒
友誼十一	YOUYI 11	曼谷	九日	三寶
皮雅士總統	PRES. PIERCE	美國	九日	總統
	KOTA SEJAATI	大連	十日	太平
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	十日	寶隆
新華十號	XINHUA 10	曼谷	十日	三寶
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	十日	東宇
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	美國	十日	川崎
成都	CHENGTU	新幾內亞	十日	太古
豪昌	GOOD LEADER	新港	十日	朝聯
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉	十日	新興
慶榮	QING RONG	天津	十日	華夏
明新	MING SUN	美國	十日	華海
明順	MING PROSPERITY	台灣	十日	華海
東方大使	ORT. AMBASSADOR	台灣	十日	港郵
朝陽公園	CHOYANG PARK	高雄	十日	朝陽
長合	EVER GATHER	新加坡	十日	利達
海光	HAI GUANG	新加坡	十日	太平
制海挑戰者	TRIDENT CHALLENGER	日本	十日	日航
明春	MING CHUN	台灣	十日	大榮
平爾馬	HANSA KALMAR	天津	十日	華夏
豪利	GOOD LEADER	新港	十日	朝聯
海洋美國	OCEAN AMERICA	台灣	十日	港怡
海王	HAI WANG	高雄	十日	永裕
威來	VELA	釜山	十日	港興
利航	FAIR BRIDGE	釜山	十日	新興
美上美	BOONKRONG 2	曼谷	十日	振盛行
瀟江	XIANG JIANG	上海	十日	輝騰
新海華	NEW HAIHUA	上海	十日	金發
盛龍	SHENG LONG	馬尼拉	十一	新紀元
皖吉	WANJI	上海	十一	中富
力山	REX STAR	釜山	十一	海柏
蘇鶴	SUHE	南京	十一	華夏
渣華范達民	NL. VAN DIEMEN	新加坡	十一	渣華
亞斯繁榮	ALS PROSPERITY	基隆	十一	亞聯

出口船期表

今日出口輪船

（船名）	（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
柯卡地亞	SD ARCADIA上午6時	紅海地中海	國際橋	寶隆
國雄	KUO HSIUNG下午	新加坡曼谷	A	緯利
立昌	UNI PROMOTOR上午	曼谷	A10	利達
大立寶	TALABOT上午	巴拿馬洛杉磯紐約	國際橋	百保利
杜魯門總統	PRES. TRUMAN 下午	西北太平洋紐約	國際橋	總統
可立馬	COLIMA上午	西南太平洋	黃埔橋	偉特
若比蘭	RUEB ELAND午夜	歐洲	國際橋	東亞
長賜	EVER GIVEN下午	歐洲	國際橋	利達
陶南九號	DONAM NO. 9上午	新加坡巴生	西區	港興
亞洲雅士	ASIA ACE上午	曼谷	現代橋	日郵
興勝	HING SON下午	曼谷	B26	珠江
彩虹	RAINBOW下午	釜山	A	港興
南江	NAMGANG GLORY 下午	釜山	B	東宇
光大二號	KWANG TA 2 下午	高雄	油蔴地	永裕
安捷	ANTIEJ B下午	天津	B	輝騰
愛順	AYSEN 下午	馬尼拉	現代橋	港恒
涵江	HAN JIANG下午	廈門	油蔴地	海豐
淮安	HUA IAN下午	上海	潤發碼頭	金發
日本同盟	JAPAN ALLIANCE上午4時	西北太平洋	國際橋	日航
馬士基探戈	MAERSK TANGO下午	高雄	現代橋	馬士基
馬士基爾桃	MAERSK PINTO下午	馬尼拉	現代橋	馬士基
馬烈馬士基	MARIT MAERSK上午	西南太平洋紐約	現代橋	馬士基
閩海329	MINHAI 329下午	福州	油蔴地	金發
龍海河	LONGHAIHE 下午10時	澳洲	現代橋	遠運
太平洋丸	PACIFIC MARU 下午	日本	A	大三
前鵬	OOCL ADVANCE下午	曼谷	國際橋	港郵
浙進	ZHEPENG上午6時	寧波	歐亞橋	招商局
海英	HAI YING下午	耶加達	B	東仲
環球橋	TRANSUORLD BRIDGE	高雄	國際橋	川崎
樂迅	NORDSUND下午	馬尼拉	現代橋	日郵

明日出口輪船

（船名）	（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
星加坡勝利	SINGAPORE SENATOR下午	美國	國際橋	怡和
安春	ANCHUN 下午	台灣日本	屯門	大榮
光陽	HANJIN KWANGYANG上午8時	西北太平洋	海陸橋	韓進
東星	EASTERN MARS下午	吉大港加爾各答	B	港興
光榮雅士	GLORY ACE	日本台灣	國際橋	大榮
國利二號	KUO LIE 2上午	高雄	油蔴地	永裕
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK上午	西北太平洋紐約	現代橋	馬士基
邊柯達	BENALDER下午	歐洲	現代橋	邊行
鷹雲	EAGLE CLOUD下午	基隆	國際橋	總統
喜瑪拉亞丸	HIMALAYA MARU 上午	南非	A12	大三
高力勒	KORRIGAN上午	釜山	國際橋	寶隆
國家	KUO CHIA下午	高雄日本	B	緯利
國偉	KUO WEI	台灣	B	緯利
馬蘭	MALAN下午	海口	油蔴地	招商局
南泰王子	NANTAI PRINCE下午	南非	A	欣洋
新海雄	NEW HAI HUNG下午	上海	B16	金發
寶嘉	BOKA午夜	澳洲	A	寶隆
豐寧	FENG NING下午	上海	A14	招商局
威利水星	VILLE DE MERCURE下午	地中海	A48	偉特
基亞華烈	KIA WALEED下午	阿拉伯灣	現代橋	怡和

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
美洲綫				
新海發	ZIM HAIFA	洛杉磯紐約	九日	新興
皮雅士總統	PRES PIERCE	西北太平洋紐約	九日	總統
長合	EVER GATHER	紐約加勒比海	十日	利達
保衛者	SL.DEFENDER	西北太平洋紐約	十日	海陸
明新	MING SUN	洛杉磯紐約	十日	華海
渣華范達民	NL.VAN DIEMEN	加勒比海	十一	渣華
歐洲綫				
托福斯締	PROF TOVSTYKH	歐洲	九日	華林
諾柯萬蘇亞	NORASIA AL MANSOORAH	歐洲	九日	歷信
赫佐	ASD HEKTOR	地中海	九日	海怡
若嘉第	GEROI MONKADY	那不勒斯熱那亞	九日	華林
海洋東京	OCEANUS TOKYO	地中海	十日	日郵
朝陽公園	CHOYANG PARK	歐洲	十日	朝陽
長環	EVER LINKING	地中海	十一	利達
海洋美國	OCEAN AMERICA	地中海	十一	港怡
澳洲綫				
萊雅辛科	KAP.LYASHENKO	新西蘭	九日	華林
桂林	KWEILIN	新西蘭	十日	太古
天使希望	ANGELIC HOPE	澳洲	十日	怡和
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	十一	川崎
成都	CHENG TU	新幾內亞	十一	太古
印．巴．中東綫				
滿嘉第	GEROI MONKADY	馬德拉斯科倫坡	九日	華林
菲島怡美利	JOHNEVERETT	吉大港印尼	九日	福來
基亞華列	KIA WALEED	亞拉伯灣	九日	怡和
皮雅士總統	PRES PIERCE	亞拉伯灣	九日	總統
明順	MING PROSPERITY	遮打	十日	華海
順利河	PROSPERITY RIVER	阿拉伯灣	十日	招商局
金奧利	GOLD ORLI	科倫坡印度	十一	新興
東南亞綫				
丹尼斯	QUEEN DENIS	新加坡巴生	九日	益高
華松	HUA SONG	汶萊古晉詩巫	九日	國光
納締	RATIH	新加坡印尼	九日	港郵
基亞華列	KIA WALEED	新加坡	九日	怡和
東山	TOZAN	新加坡	九日	益高
順利河	PROSPERITY RIVER	曼谷新加坡巴生檳城	十日	招商局
遼江	NIEN JIANG	馬尼拉	十日	招商局
山宮五號	SUN KUNG 5	印尼	十日	保輝
華洋	SINO OCEAN	新加坡印尼	十日	太平
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉	十日	新興
威來	VELA	曼谷	十日	港興
內地．台灣．日本．釜山綫				
泉洲一號	QUAN ZHOU 1	泉州	九日	華閩
軒利碧琪	HANNE BAKKE	日本台灣	九日	川崎
海和號	HAEWOO FRONTIER	釜山	九日	港興
國家	KUO CHIA	台灣日本	九日	緯利
泰來	TAI LAI	高雄	九日	永裕

聘請記者

某文化機構聘請記者，薪優，有興趣參加新聞工作青年男女，請書寫個人學歷，及聯絡電話，函華僑日報信箱213號，有經驗者優先考慮。

中華民國七十八

馬會公布入場人數

昨日賽馬天氣好轉，入場觀眾增加，兩個馬場共有四五三三〇人入場。沙田馬場，會員及來賓七二五三人，公眾席二七三〇八人，公共三四五六一人。跑馬地場外投注，公主席第一座四九〇八人，第三座三八八〇人，會員一九八一人，合共一〇八 七九人。

該馬的連贏、獨贏、位、追回第三。獨贏每派九

」之後，奪得錦標歸，頒獎

馬王大 僅心多 霹靂退出

▲昨日有兩馬先後退出，分別是「燦爛之星」與「霹靂」，是後者是發脾氣，前肯入閘，不後與是兩次衝閘，而馬則被勒令退出……

幕後人

華卓良成績非超卓 却為多馬房所重用

華卓良呢位老兄近期好似幾生猛吓，馬又騎番多的，郭、張、陳之馬亦漸多由……

岳敦近期贏馬如拾草芥，成績節節上升，如至煞科得棟馬Fb第三名。

研訊綽綽有餘罰人不罰馬
阮世亮犯策騎不小心 遭小組判罰停賽四天

賽後檢討

昨日在沙田馬場舉行之八場賽事，碰撞事件頗多，見習騎師阮世亮犯策騎不小心，被罰停賽三天。

魯賓遜策出水芙蓉跑第二賽後以最後二百米受干擾理由抗議奇利威龍之頭馬資格，經研訊後，小組裁定抗議無效，保證金則予發還。

小組詢問白禮棟有關意利高之策騎指示，經其解釋獲接納。

盈利來於閘門開啟時向上跳躍，幾乎拋下丁冠豪。

小組根據賽例對直路上發生涉及頭馬綽綽有餘天寶霸及步步勝之干擾事件展開研訊，而伯嘉及唐敏生亦分別提出抗議綽綽有餘的頭馬資格，經聆訊結果，小組裁定彼等抗議無效，保證金則予發還，小組發覺綽綽有餘在鞭策下向內斜跑，導致該兩駒予收慢，但對賽果無實質影響，而阮世亮則對干擾事件負責，乃判其策騎不小心罰停賽三天。

燦爛之星，武士道及霹靂將須經試閘及格始准再次出賽。

肯城及超力霸被遣往接受獸醫檢驗，例行檢查，並須接受進一步觀察。

滿堂樂於競賽中流鼻血。

昨日競賽董事小組由黃頌顯輪任主席，競賽董事由唐納新會同四位受薪董事組成，賽後由首席受薪董事莊士頓代表競賽小組簽發之賽後檢討，茲譯錄如下：

（第一場）八八年度新馬一六〇〇米

燦爛之星（彭瑪）於閘廂內煩燥不安，並於被拉出閘廂後被發覺其右前蹄疼痛。燦爛之星被競賽董事小組着令退出比賽，並將須經試閘及格後始准再次出賽。

武士道（伯嘉）於入閘時煩燥不安，並須被拉出閘廂，及經獸醫檢驗後始再行入閘，武士道將須經試閘及格後始准再次出賽。

海南寶島（徐貴良）展步遲緩。

勝出頭馬奇利威（馬輝）於直路上內閃，令其騎師難於盡力催策，獲第二名之出水芙蓉之騎師魯賓遜以於最後二百米內受干擾為理由抗議奇利威龍之頭馬資格。經聆取有關騎師之證供及察看巡邏影片後，競賽董事小組裁定抗議無效，並着令保證金予以發還。小組認為該干擾對賽果並無實質影響。

（第二場）第四班一〇〇〇米

勝出頭馬靈光（白禮棟）於最後二百米內內閃，接近六百米處時，活力之霸（陳柏鴻）輕微向內斜跑，將東方龍（馬輝）帶向內跑，而於此時，東方龍因場地關係而失蹄。

獸醫報告滿堂樂（伯嘉）於競賽中流鼻血。

（第三場）公開賽一九〇〇米

於對面直路時，當心多（魯賓遜）及鑽中寶（馬輝）轉向外跑以另取空位前進之際青城（何敬森）被帶向外跑導致青城被迫保持外避。青城被遣往接受獸醫檢驗例行檢查，並將須接受獸醫進一步觀察。

競賽董事小組詢問白禮棟有關意利高之策騎指示：白禮棟表示其本打算將意利高留力候上，但該駒出閘甚為快速，且見搶出，由於其未能如指示般穩定該駒，因此其決定不與馬匹角力而讓其在前穩定走勢，經察看巡邏影片後小組接納其解釋。

（第四場）第五班一六〇〇米

勝出頭馬盈利來（見習騎師丁冠豪）於閘門開啟時向上跳躍，幾乎拋下騎師。

盈利來於直路上在力策下逐漸向外斜跑。

（第五場）八八年度新馬一二〇〇米

霹靂（馬輝）於開賽前兩度衝出閘門，並被競賽董事小組着令退出比賽，霹靂將須經試閘及格後始准再次出賽。

超力霸（魯賓遜）展步遲緩。

睹玩意（彭馬）於直路彎時外閃，並大外避過終點。

勝出頭馬龍勁（華卓良）於最後五十米內向內斜跑，導致在後面競跑之精趣（白禮棟）須予收慢。

超力霸被遣往接受獸醫檢驗，例行檢查，並將須接受獸醫進一步觀察。

（第六場）第二班一六〇〇米

胡活士代替原先宣佈策騎愛馬威之騎師馬輝出賽，因後者未能做到出賽負磅。

跑過一千四百米處後不久，搶口之綽綽有餘（見習騎師阮世亮）自天寶霸（唐敏生）之後蹄後向外斜跑，將愛馬威（胡活士）帶向外跑。

接近二百米處時，步步勝（伯嘉）向內斜跑，將有着數（陳柏鴻）帶向內跑，導致正在墮退之南海（何敬森）須予收慢以避開有着數之後蹄。

競賽董事小組根據賽事規例第一五一（IV）條就於直路上發生及涉及勝出頭馬綽綽有餘、天寶霸及步步勝（伯嘉）等駒之干擾事件展開研訊，而其後獲第三名之步步勝之騎師伯嘉，及唐敏生分別以於最後四百米內受干擾為理由抗議天寶霸之第二名資格及綽綽有餘之頭馬資格，在見習騎師阮世亮之導師練馬師伍碧權在場下，經聆取有關騎師之證供及察看巡邏影片後，小組裁定兩項抗議無效，並着令保證金予以發還。小組發覺於轉入直路時，綽綽有餘向外斜跑，導致天寶霸轉向內跑以另取空位前進，於最後二百米內，綽綽有餘在鞭策下向內斜跑，將天寶霸[illegible]向步步勝，[illegible]予收慢，小[illegible]發生干擾事件，[illegible]却未受影響。[illegible]為見習騎師阮世[illegible]須對該干擾事件負責，並以其不小心策騎而判罰其停賽三天（[illegible]十日在內期間停賽（三天）。

（第七場）第二班一六〇〇米

鴻興（馬輝）斜向外側躍出，橫越百勝福將（唐敏生）之後路。

鑽中鑽（徐貴良）展步遲緩。

[illegible]鑽石之星（謝偉豪）於接近八百米處時收[illegible]以避開魔術家（陳柏[illegible]）之後蹄[illegible]。

[illegible]鑽中鑽[illegible]因場地關係而失[illegible]。

鴻興於直路彎時外閃失位。

勝出頭馬百勝福將於直路上在力策下向外斜跑，全大外避過終點。

（第八場）第二班一六〇〇米

陳柏鴻代替原先宣佈策騎利運來之騎師洪國興出賽，因後者於策騎第五場後身體不適。

贏得威（見習騎師阮世亮）於躍出時內閃，導致利運來（陳柏鴻）收慢以避開其後蹄。

接近八百米處時，黃金時代（賀蘭杜夫）於利運來向內斜跑壓向年年好（見習騎師陳俊輝）是陳收慢以避開年年好之後路。

最後二百米內，年年好於尾龍（何敬森）之後路後因無空位前進而窒步及須予收慢，其時黃金時代正在年年好之外側改善走勢上前。

賽事一般事項化驗所檢驗證[illegible]中五[illegible]四日截至五月[illegible]明[illegible]、[illegible]、喜心、[illegible]包裝之星及權威（八九年四月三十日）等駒均一切正常。

賽後獸醫報告發覺魄力高（八九年五月三日）右前蹄不良於行，該駒將須於試閘及格後經獸醫檢驗始准再次出賽。賽後獸醫檢驗，顯示唐明皇、九龍之聲及門士（八九年五月三日）等駒均無明顯傷疼之處。

阮世亮騎「綽綽有餘」快放下爆出廿倍大冷門，賽後雖被研訊及抗議，幸罰人不罰馬賽果不變。

昨日八場賽馬派彩結果表

	冠軍	亞軍	季軍	獨贏派彩	第一位置	第二位置	第三位置	連贏位
第一場	②奇利威龍	①出水芙蓉	③武士道	廿六元七	十元二	十元一	十元四	廿二元三
	三重彩：一百卅元							
第二場	⑤靈光	⑦大馬金刀	②東方龍	五十四元七	廿二元九	廿二元八	二十元六	三百五十六元七
	三重彩：二千三百廿六元							
第三場	⑥心多	⑧玉面金龍	⑪威利高	四十三元八	十九元三	廿一元正	廿九元正	一百五十三元八
	三重彩：二千二百卅一元							
第四場	②盈利來	⑧喜上眉梢	⑤同樂	九十元八	廿五元七	廿二元八	廿三元七	三百五十七元五
	三重彩：四千九百八十九元							
第五場	⑥龍勁	③精趣	②超力霸	四十二元	十二元一	十三元八	十一元四	一百六十五元三
	三重彩：四百一十七元							
第六場	⑥綽綽有餘	②天寶霸	①步步勝	二百13元二	廿八元八	十五元二	十四元二	三百〇五元四
	三重彩：二千六百四十五元							
第七場	⑪百勝福將	③士多啤梨	⑧鑽石之星	卅四元七	十八元一	十九元九	卅四元八	一百廿八元九
	三重彩：二千四百卅八元							
第八場	②百利達	①鑽之寶	⑩利運來	一百22元九	廿六元二	十五元九	廿五元九	一百卅二元三
	三重彩：三千九百卅二元							

丁冠豪騎剛降班之「盈利來」沿途窮放取勝同，爆出九倍半冷門，可能又要回升上第四班。

謝偉豪尾場騎「百利達」快放而回輕易取勝，入凱旋門時騎練均笑逐顏開，十二倍半冷門也。

六環彩派二萬八 特獎派廿七萬餘

昨日沙田賽馬，冷熱互見，雖有冷門爆出，但熱門仍多能佔入一席，馬會公佈是期總投注有一千四百四十萬九千零七十元。

特別獎五注中，每注彩金廿七萬七千四百零五元。

六環彩三三七注中，每注彩金二萬八千八百零七元。

中彩馬名單如下：

第三場　⑥心多　⑧玉面金龍
第四場　②盈利來　③喜上眉梢
第五場　⑥龍勁　②精趣
第六場　⑥綽綽有餘　③大寶霸
第七場　⑪百勝福將　③士多啤梨
第八場　②百利達　①鑽之寶

七口孖寶派彩表

（第一口）
2 奇利威龍搭5靈光派一百四十元七角
安慰獎
2 奇利威龍搭7大馬金刀派四十九元七角
（第二口）
5 靈光搭6心多派二百一十八元六角
安慰獎
5 靈光搭8玉面金龍派七十六元七角
（第三口）
6 心多搭2盈利來派二百八十八元八角
安慰獎
6 心多搭8喜上眉梢派六十四元二角
（第四口）
2 盈利上搭6龍勁派四百四十六元二角
安慰獎
2 盈利來搭3精趣派一百九十五元一角
（第五口）
6 龍勁搭6綽綽有餘派一千一百二十五元四角
安慰獎
6 龍勁搭2天寶霸派六十一元六角
（第六口）
6 綽綽有餘搭11百勝福將派一千七百八十二元七角
安慰獎
6 綽綽有餘搭3士多啤梨派二百八十九元五角
（第七口）
11 百勝福將搭2百利達派三百八十七元七角
安慰獎
11 百勝福將搭1鑽之寶派十四元九角

昨日沙田八場賽事電算機表

第五十九次賽馬　1989年5月6日　（星期六）　沙　田　（黏地）

第一場　新馬　一六〇〇米　（第一口孖寶首關）　（連贏位）　（三重彩）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬廐	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
②	奇利威龍		128	馬輝	⑤	林	2 2 2 1	冠軍	冠軍	2.6	2,349,920	1,377,790
①	出水芙蓉		129	魯賓遜	②	岳	5 3 3 2	半馬位	半馬位	2.2	2,764,020	2,155,330
③	武士道		128	伯嘉	④	摩	1 1 1 3	八馬位	8½馬位	5.3	1,184,700	618,820
⑥	精氣神		118	陳俊輝	③	摩	6 4 4 4	1¾馬位	10¼馬位	9.6	652,810	456,230
⑤	海南寶島		126	徐貴良	⑧	林	4 7 6 5	10¾馬位	21馬位	15	418,970	262,410
④	禰祿		126	胡活士	①	岳	7 5 5 6	22馬位	43馬位	57	109,170	121,000
⑧	大樹將軍		118	華卓良	⑥	陳	3 6 7 7	22馬位	65馬位	68	91,860	102,580
⑦	燦爛之星		121	彭瑪	⑦	郭	（臨場退出）					

總票數：$ 7,571,450　5,097,160
時間：25.7　49.5　1.14.1　1.38.6
23.8　24.6　（24.5）
連贏位總投注：$ 16,117,830
大熱門連贏：①—②（$5,999,850）
勝負距離：冠軍勝亞軍半馬位　亞軍勝季軍八馬位
連贏：$ 22.30　三重彩：$ 130.00
獨贏：$ 26.70
位置：$ 10.20　$10.10　$10.40

第二場　第四班　一〇〇〇米　（第一口孖寶次關）　（連贏位）（第二口孖寶首關）　（三重彩）　（孖T首關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬廐	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
⑤	靈光	65	133	白禮棟	⑭	許	7 3 1	冠軍	冠軍	5.4	1,851,010	918,260
⑦	大馬金刀	61	124	謝展鵬	③	方	3 1 2	¾馬位	¾馬位	9.1	1,104,680	9.9,860
②	東方龍	70	138	馬輝	⑧	摩	10 8 3	兩馬位	2¾馬位	5.7	1,768,620	1,114,010
⑥	疊運	61	129	魯賓遜	②	岳	5 4 4	¾馬位	3½馬位	4.4	2,303,630	1,246,260
③	雄威	68	136	唐敏生	⑤	簡	9 9 5	一馬頸	3½馬位	24	406,420	341,950
⑫	長好運	55	123	李森	⑬	登	2 2 6	¾馬位	4¼馬位	8.6	1,178,330	678,060
①	雪驪龍駒	72	130	劉家泰	⑥	安	11 11 7	1¾馬位	6½馬位	27	363,810	341,970
⑧	盈豐	58	126	謝偉豪	①	歐	4 6 8	短馬頭	6½馬位	26	388,450	254,230
⑪	活力之霸	55	123	陳柏鴻	⑫	歐	8 10 9	短馬頭	6½馬位	26	389,730	260,650
⑩	長青樹	56	124	李易學	⑦	歐	6 5 10	¾馬位	7¼馬位	47	213,010	211,130
⑬	龍山	52	110	鍾占祺	⑨	張	13 12 11	一馬頸	7¾馬位	60	168,550	141,690
④	威王	67	135	何敬森	④	陳	14 14 12	一馬頭	7¾馬位	7.5	1,349,160	916,450
⑭	勇龍	51	109	丁冠豪	⑩	簡	12 13 13	1¾馬位	9½馬位	49	204,320	183,470
⑨	滿堂樂	56	124	伯嘉	⑪	摩	1 7 14	4¼馬位	13¾馬位	19	517,920	299,390

總票數：$ 12,207,640　7,827,380
時間：13.1　35.2　1.00.1
22.1　（24.9）
連贏位總投注：$ 31,692,230
大熱門連贏：②—⑥（$ 2,268,3[illegible]）
勝負距離：冠軍勝亞軍 ¾馬位　亞軍勝季軍兩馬位
連贏：$ 356.70　三重彩：$ 2,326.00
獨贏：$ 54.70
位置：$ 22.90　$ 22.80　$ 20.60
第一口孖寶派彩：$ 140.70　安慰獎：$ 49.70

第三場　公開賽　一九〇〇米　（第二口孖寶尾關）　（連贏位）（第三口孖寶首關）　（三重彩）（孖Q首關）　（六環彩第一關）（孖T次關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬廐	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
⑥	心多		126	魯賓遜	⑤	岳	10 [illegible] 8 5 1	冠軍	冠軍	4.3	3,139,860	1,659,950
⑧	玉面金龍		126	賀蘭杜夫	⑨	摩	4 [illegible] 2	三馬位	三馬位	7.6	1,811,190	1,406,100
⑪	威利高		126	唐敏生	③	簡	2 2 [illegible] 3	[illegible]	三馬位	8.9	1,537,980	814,320
⑩	鑽中寶		126	馬輝	⑩	洲	11 12 10 [illegible] 4	[illegible]頭	三馬位	4	3,424,420	2,285,160
①	青城		126	何敬森	⑫	朱	12 11 11 8 5	2¾馬位	5¾馬位	3.2	4,286,740	1,959,860
④	意利高		126	白禮棟	⑦	摩	1 1 1 1 6	短馬頭	5¾馬位	15	864,270	615,940
⑤	金得利		126	葉楚航	②	王	9 9 7 9 7	2¾馬位	8¼馬位	34	403,210	491,930
⑫	祝福		126	胡活士	⑥	安	3 3 3 3 8	1¾馬位	9¾馬位	34	395,080	257,820
⑫	你知幾時		126	陳柏鴻	④	簡	8 8 9 10 9	一馬位	10¾馬位	37	368,300	294,300
③	馬如飛		126	謝偉豪	①	陳	2 5 6 5 10	半馬位	11¼馬位	99	121,660	142,530
⑦	上海之寶		126	謝展鵬	8	林	7 [illegible] 11	10½馬位	21¾馬位	99	122,670	194,880
⑨	鋼王		126	洪國興	⑪	歐	6 4 6 12 12	兩馬位	23¾馬位	99	108,420	131,620

總票數：$ 16,583,800　10,254,410
時間：19.0　42.4　1.06.6　1.30.[illegible]
23.4　24.2　24.3　（24.8）
連贏位總投注：$36,411,470
大熱門連贏：①—⑩（$4,368,080）
勝負距離：冠軍勝亞軍三馬位　亞軍勝季軍短馬頭
連贏：$ 153.80　三重彩：$ 2,231.00
獨贏：$ 43.80　孖T $ 23,524.00（十元一注）
位置：$ 19.30　$21.00　$29.00
第二口孖寶派彩：$ 218.60　安慰獎：$ 76.70

第四場　第五班　一六〇〇米　（第三口孖寶次關）　（連贏位）（第四口孖寶首關）　（三重彩）（孖Q次關）　（六環彩第二關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬廐	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
②	盈利來	48	122	丁冠豪	⑥	簡	1 1 1 1	冠軍	冠[illegible]	9.[illegible]	1,346,070	864,690
⑧	喜上眉梢	43	127	唐敏生	⑧	簡	2 2 2 2	2½馬位	2½馬位	[illegible]	1,[illegible],370	1,063,370
⑤	同樂	46	130	徐貴良	⑫	洲	4 4 5 3	一馬位	3½馬位	6.2	1,[illegible],850	990,510
⑦	五陵駒	45	129	伯嘉	②	摩	5 5 4 4	一馬頸	3¾馬位	9.2	1,[illegible]	847,090
⑩	金鑽寶	37	116	謝展鵬	⑨	王	10 8 9 5	1½馬位	五馬位	13	902,45[illegible]	[illegible]6,020
⑨	博得妙	43	127	李森	⑦	摩	8 9 7 6	短馬頭	五馬位	8.8	1,383,170	672,990
⑥	威望	45	129	魯賓遜	⑤	岳	11 11 10 7	1¼馬位	6¼馬位	12	961,540	486,390
①	友好之星	48	132	胡活士	⑩	方	6 7 8 8	一馬頸	6¾馬位	6.6	1,841,000	798,060
③	山東響馬	47	131	白禮棟	①	許	3 3 3 9	1¼馬位	八馬位	4.9	2,492,870	1,209,010
④	純華之光	47	131	謝偉豪	④	甘	7 6 6 10	半馬位	8½馬位	54	224,610	210,500
⑪	長好	36	120	馬輝	③	林	9 12 12 11	短馬頭	8½馬位	31	384,300	284,060
⑫	威駿	34	118	李易學	⑪	張	12 10 11 12	1¾馬位	10¼馬位	32	370,040	246,120

總票數：$ 14,718,450　8,428,810
時間：26.4　51.0　1.15.3　1.39.4
24.6　24.3　（24.1）
連贏位總投注：$ 36,098,160
大熱門連贏：③—⑤（$1,705,860）
勝負距離：冠軍勝亞軍2½馬位　亞軍勝季軍一馬位
連贏：$ 357.50　三重彩：$ 4,989.00
獨贏：$ 90.80
位置：$ 25.70　$.22.80　$23.70
第三口孖寶派彩：$ 288.80　安慰獎：$ 64.20
孖Q派彩：$ 9,139.00

第五場　新馬　一二〇〇米　（第四口孖寶尾關）　（連贏位）（第五口孖寶首關）　（三重彩）　（六環彩第三關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬廐	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
⑥	龍勁		116	華卓良	⑦	郭	1 2 2 1	冠軍	冠軍	4.2	1,227,040	788,190
③	精趣		122	白禮棟	①	許	2 1 1 2	1¾馬位	1¾馬位	9.5	540,200	431,580
②	超力霸		121	魯賓遜	⑥	岳	8 5 3 3	3½馬位	5¼馬位	1.6	3,203,880	1,187,060
⑤	麒麟至尊		117	伯嘉	③	蘭	5 4 5 4	3½馬位	8¾馬位	9.1	562,980	394,840
⑨	一枝獨秀		116	胡活士	④	甘	3 6 6 5	半馬位	9¼馬位	24	211,070	218,870
⑦	異國王子		116	謝偉豪	⑨	登	7 7 7 6	1½馬位	10¾馬位	59	86,520	78,390
④	睹玩意		121	彭瑪	⑧	郭	4 3 4 7	2½馬位	13馬位	25	204,310	215,060
⑧	勁寶		116	謝展鵬	⑤	方	6 8 8 8	1¾馬位	14¾馬位	29	176,530	183,370
①	霹靂					洲	（臨場退出）					

總票數：$ 6,212,530　3,497,360
時間：25.3　48.9　1.12.5
23.6　（23.6）
連贏位總投注：$ 9,404,660
大熱門連贏②—⑥（2,682,660）
勝負距離：冠軍勝亞軍1¾馬位　亞軍勝季軍3½馬位
連贏：$ 165.30　三重彩：$ 417.00
獨贏：$ 42.00
位置：$ 12.10　13.80　11.40
第四口場外孖寶派彩：$ 446.20　安慰獎：$ 195.10

第六場　第二班　一六〇〇米　（第五口孖寶尾關）　（連贏位）（第六口孖寶首關）　（三重彩）　（六環彩第四關）（三寶首關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬廐	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
⑥	綽綽有餘	86	112	阮世亮	③	伍	2 1 1 1	冠軍	冠軍	21	487,590	323,700
②	天寶霸	94	130	唐敏生	⑤	簡	3 3 2 2	1¾馬位	1¾馬位	3.9	2,609,100	1,175,280
①	步步勝	98	134	伯嘉	①	摩	4 4 4 3	一馬位	2¾馬位	2.4	4,230,300	1,440,690
⑤	突破	90	126	華卓良	④	陳	7 7 7 4	¾馬位	三馬位	7	1,472,120	751,820
③	有着數	93	129	陳柏鴻	②	張	6 6 6 5	1½馬位	4½馬位	5.5	1,889,350	1,211,680
⑦	愛馬威	82	118	胡活士	⑥	洲	5 5 3 6	半馬位	五馬位	6.9	1,498,580	558,260
④	南海	93	129	何敬森	⑦	登	1 2 5 7	3¼馬位	8¼馬位	30	340,430	279,450

總票數：$ 12,527,470　5,740,880
時間：26.9　51.2　1.16.0　1.39.6
24.3　24.8　（23.6）
連贏位總投注：29,653,340
大熱門連贏：①—②（4,479,740）
勝負距離：冠軍勝亞軍1¾馬位　亞軍勝季軍一馬位
連贏：$ 305.40　三重彩：$ 2,645.00
獨贏：$ 213.20
位置：$ 28.80　15.20　14.20
第五口孖寶派彩$ 1,125.40　安慰獎：61.60

唐敏生騎剛轉廄馬「百勝福將」成大熱輕易取勝，入凱旋門時馬主拉頭馬相當開心。

第七場　第二班　一六〇〇米　（第六口孖寶尾關）　（連贏位）（第七口孖寶首關）　（三重彩）　（六環彩第五關）（三寶次關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬廐	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
⑪	百勝福將	85	121	唐敏生	⑨	簡	5 6 3 1	冠軍	冠軍	3.4	4,794,190	1,880,820
③	士多啤梨	97	133	白禮棟	⑦	許	11 7 6 2	一馬位	一馬位	5.1	3,229,030	1,540,220
⑧	鑽石之星	88	124	謝偉豪	⑩	登	9 10 5 3	一馬頸	一馬位	15	1,079,490	612,060
⑦	廣友威	89	125	胡活士	⑥	方	4 4 4 4	3¾馬位	4¾馬位	7	2,357,280	1,654,280
②	福中福	98	129	謝展鵬	④	林	3 3 2 5	1½馬位	6¼馬位	40	405,720	297,930
①	鴻興	104	140	馬輝	⑧	歐	7 9 9 6	短馬頭	6½馬位	5.6	2,019,200	1,900,930
⑥	魔術家	89	125	陳柏鴻	⑤	蘭	8 8 10 7	三馬位	9½馬位	16	1,033,410	634,820
⑨	鑽中鑽	86	122	徐貴良	②	伍	6 5 7 8	一馬頸	9½馬位	26	638,850	386,340
⑩	我話事	86	122	華卓良	⑪	張	10 11 8 9	1½馬位	11馬位	9.7	1,708,402	580,550
⑤	極品	92	128	魯賓遜	③	岳	2 2 1 10	一馬頭	11馬位	17	931,980	436,350
④	確猛	92	125	葉楚航	①	王	1 1 11 11	14¾馬位	25¾馬位	17	927,930	429,520

總票數：$ 20,025,320　10,353,820
時間：24.6　48.2　1.13.8　1.38.8
23.6　25.6　（25.0）
連贏位總投注：49,490,440
大熱門連贏：①—⑪（3,672,430）
勝負距離：冠軍勝亞軍一馬位　亞軍勝季軍一馬頸
連贏：$ 128.90　三重彩：$ 2,438.00
獨贏：$ 34.70
位置：$ 18.10　19.90　34.80
第六口孖寶派彩：$ 1,782.70　安慰獎：$ 289.50

第八場　第二班　一六〇〇米　（第七口孖寶尾關）　（連贏位）　（三重彩）　（六環彩第六關）（三寶尾關）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	馬廐	沿途走位	距前離馬	距頭離馬	賠率	獨贏（元）	位置（元）
②	百利達	99	135	謝偉豪	⑦	歐	1 1 1 1	冠軍	冠軍	12	1,326,140	862,580
①	鑽之寶	104	140	馬輝	①	洲	6 6 8 2	1¾馬位	1¾馬位	2.4	6 797,010	2,385,970
⑩	利運來	88	124	陳柏鴻	⑨	歐	8 5 4 3	短馬頭	1¾馬位	8.8	1,844,940	878,660
⑥	龍龍	92	128	何敬森	⑧	朱	4 3 2 4	短馬頭	1¾馬位	16	1,017,680	693,600
⑨	黃金時代	88	124	賀蘭杜夫	④	夏	5 8 6 5	一馬頸	兩馬位	21	752,100	539,890
④	快勁	95	131	唐敏生	②	簡	7 7 7 6	一馬頭	兩馬位	6.2	2,628,460	1,376,270
⑤	年年好	94	123	陳俊輝	③	夏	3 4 5 7	一馬位	三馬位	17	910,110	561,250
③	贏得威	99	125	阮世亮	⑩	伍	2 2 3 8	一馬位	四馬位	9.9	1,630,970	1,157,210
⑧	好喜訊	92	128	李森	⑥	蘭	9 10 9 9	¾馬位	4¾馬位	10	1,558,130	951,950
⑦	快意樂	92	128	魯賓遜	⑤	岳	10 9 10 10	2¾馬位	七馬位	13	1,173,530	624,650

總票數：$ 19,639,070　10,032,030
時間：26.3　50.8　1.14.6　1.38.7
24.2　23.8　（24.1）
連贏位總投注：$ 55,590,700
大熱門連贏：①—④（6,196,460）
勝負距離：冠軍勝亞軍1¾馬位　亞軍勝季軍短馬頭
連贏：$ 132.30　三重彩：$ 3,932.00
獨贏：$ 122.90　三寶：$15,870.00
位置：$ 26.20　15.90　25.90
第七口孖寶派彩：$ 387.70　安慰獎：$ 14.90
六環彩派彩：$ 28,807.00　特別獎：$ 277,405.00

下週日賽馬分場表

公開賽　一二〇〇米　上席獎
活力之寶（歐）　雄豐（洲）　遠東特使（方）　得力駒（洲）　金多多（蘭）　金蘋果（摩）　掌聲（簡）　怡趣（陳）　長鋒（蘭）　飛勁（朱）　百利威（登）　及時而出（伍）　玉河（許）　鋼上旺（林）　花心大少（後備）（簡）

香港之光　第一二班混合賽　一二〇〇米　桑達士錦標
必得勝×（方）　藍鋼鈴（安）　新寶（摩）　福狐×（歐）　金得利（王）　大團圓（張）　凱旋幸尊（蘭）　心多（岳）　上海之寶（林）　星之星（岳）　鋼王（歐）　永好×（摩）　百發龍×（王）　你知幾時（簡）　特別勁×（後備）（摩）
註：馬名下有×者為第二班馬。

第二班　二〇〇〇米　祈德尊盃
特駒（摩）　皇家樂園（岳）　金得旺（王）　漸賽奇兵（蘭）

唐敏生騎剛轉廄馬「百勝福將」成大熱輕易取勝，入凱旋門時馬主拉頭馬相當開心。

真係實　龍潭老鼠　氣勢如虹　星運猛龍　喜多寶　皇牌殺手　超越時空　創先駒　聲震環宇　威飛達（後備）
謝　方　朱　朱　歐　登　林　陳　簡　郭

興成　夜梟　多勝　同威　加州少爺
登　歐　摩　簡　登

第一二班　一二〇〇米　賓臣盃
好据　滿載而歸　天衣無縫　寶貝世界　車中寶　益勝　水同歡　福如東海　幸運武士　大老闆　絲綢之路　南海　麒麟寶　影視之星（後備）
甘　夏　張　林　安　謝　陳　歐　簡　岳　郭　登　摩　蘭

金莊主　火狐狸　鑽石之星　獅子衛　極品　發得勁
洲　簡　登　謝　岳　摩

第三班　一九〇〇米
易搏　益駒　花紗籠　門士　自由港　獅威　幸運鳥　一萬事成　一本萬利　小精靈　天之躍　麟驥　九龍之聲
單彼得盃

第一三班　二〇〇〇米　張奧偉盃
時富　時裕　帝皇之光　勁達　天將軍　天中寶　永祿霸天下　王力　王者金剛
謝　甘　謝　簡　朱　歐　夏　洲　岳　林　方　摩　王　林　摩　朱　安　簡　謝　甘　方

第四班　一二〇〇米　沈弼盃
依然勁　得利寶　出類拔萃　大英靈駒　常山鳳　遊俠　金手指　大馬金刀　明德　神山　驟勝　銀鈴　升水　夠胆　新力度　維威　新豐　得發×
註：馬名下有×者為第六班馬越級挑戰。
登　伍　許　夏　摩　登　岳　方　登　歐　朱　安　蘭　歐　摩　簡　摩　許

第五六班混合賽　二〇〇〇米　摩士盃
威上加威×　威望　寶捷　渤海龍×　龍飛鳳舞×　長好　金必發　純華之光×　星光大俠×　星圖　過關　真功夫　博得妙　飲勝　金鑽寶（後備）　大天二　決勝千里×　會所勇士××
張　岳　伍　夏　方　林　夏　甘　謝　簡　登　蘭　摩　歐　王　許　洲　岳
註：馬名下有×者為第六班馬
權威彩雀（摩　蘭）

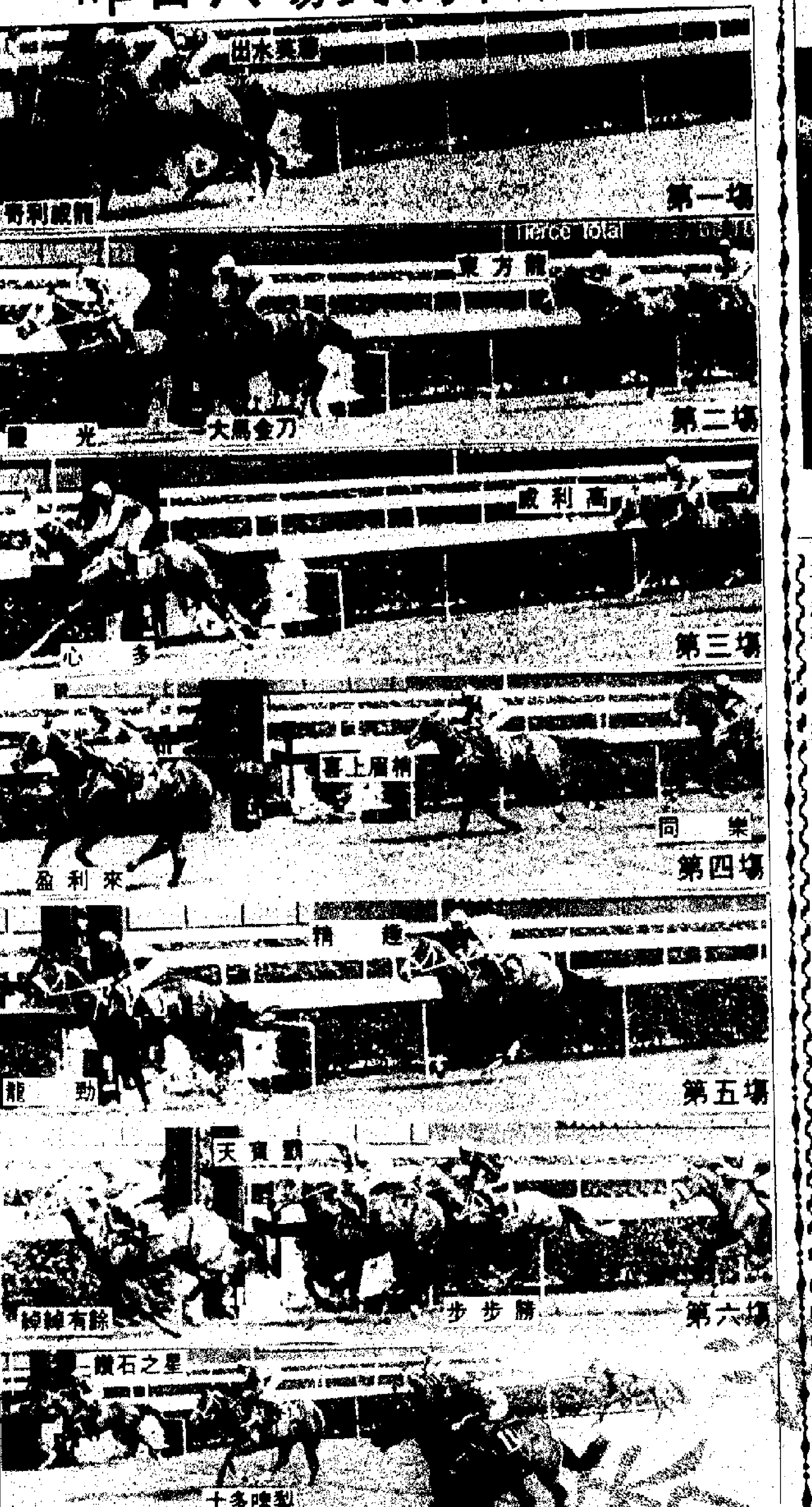
特別彩池派彩表

（孖T）
第二場②東方龍⑤靈光⑦大馬金刀
第三場⑥心多⑧玉面金龍⑪威利高
派彩二萬七千五百二十四元
彩池四千八百二十一萬九千零二十三元（一五六點三注中）

（孖Q）
第三場⑥心多搭⑧玉面金龍
第四場②盈利來搭⑧喜上眉梢
派彩九千一百三十九元
彩池一千二百三十一萬九千六百元（一〇三八注中）

（三寶）
⑥綽綽有餘⑪百勝福將②百利達
派彩一萬五千八百七十元
彩池六百三十萬六千八百八十元（三〇六注中）

昨日八場賽馬終點圖



第三場公開賽跑馬王，魯賓遜騎「心多」輕易以三馬位之先通過終點取勝捧盃，頒獎後與馬主及各董事拍照留念。

昨日賽馬熱門較佔優勢
心多勇奪遮打盃賽
龍勁捧走沙田銀瓶

一年一度的跑馬王——香港冠軍暨遮打杯，昨日在沙田舉行，天公做美，陽光普照，早上試地後將早日預測跑「大爛地」改為「軟地」，迨第一場比賽之後發覺實際已進展到「黏地」，遂在第二場改為「黏地」，第三場跑馬王，大熱是青城，未跑之前獲「最佳外觀獎」，結果「勝得唔鬥得」，錦上添花，魯賓遜策本年度馬心多輕易獲勝，並刷新了一九〇〇米的紀錄，一分五十五秒七，比青城在一九八八年十月九日所歸的紀錄一分五十六秒七，快了四械，賽後由董事方心讓夫人主持頒獎。心多的馬主是董士皮亞士先生，孖T兩關大熱門疊連與青城皆不入圍，但勝出的都是二三熱門，但孖T派彩祇得二萬三千五百廿四元，全餐串射十六萬元本錢，祇收回四千七百餘元，輸掉十五萬五千餘元，應該「喊到唔收得聲」。

新馬打頭陣，次熱門的奇利威龍勇挫大熱門出水芙蓉獲勝，第三熱門武士道跑第三，賽後出水芙蓉抗議奇利威龍無效，跑出的名次不變，獨贏每派廿六元七角，連贏派廿二元三角，三重彩派一百三十元。七號燦爛之星入閘後發脾氣，獲准退出，投注該馬的連贏、獨贏、位置及三重彩皆獲退還票款。

馬會公布入場人數

昨日賽馬天氣好轉，入場觀衆增加，兩個馬場共有四五三三〇人入場。沙田馬場，會員及來賓七二五三人，公衆席二七三〇八人，公共三四五六一人。跑馬地雙邊投注，公主席第一座四九〇八人，第三座三八八〇人，會員一九八一人，合共一〇八七九人。

第二場，十四匹馬鬥一千米，大熱門是魯賓遜的疊運苦戰之下跑第三，白禮棟靈光以次熱獲勝，大馬金刀、東方龍分別跑入第二三，獨贏每派五十四元七角，連贏每派三百五十六元七角，三重彩每派二千三百廿六元。

第三場跑馬王，魯賓遜策心多獲勝，玉面金龍跑第二，威利高與鑽中寶鬥到影相，威利高僅勝，獨贏每派四十三元八角，連贏一百五十三元，三重彩每派二千二百卅一元，孖T二萬三千五百廿四元。

第四場，白禮棟策山東响馬成為大熱門，早段跟在有利地位，末段洩氣，丁冠豪策盈利來起步未幾搶佔頭位直領到底，既倡喜上眉梢，跑第二，簡既包辦連贏，同樂放出，徐貫良之勁蹟到第五六位，末段催騎，馬有人無，追回第三。獨贏每派九十元八角，連贏每派三百五十七元五角，三重彩四千九百八十九元，孖〇超賠率，派九千一百卅九元。

第五場跑沙田銀瓶賽，霹靂是不足兩倍的大熱門，兩度入閘後衝出，司閘員下令退出，本超力霸成為大熱門，本夾有三倍派彩改為五元賠八元的大熱門，龍勁由七倍降為四倍，精趣放頭，龍勁最後二百米追過獲勝，大熱門超力霸跑第三。霹靂的六環彩和孖寶轉投大熱門作負論，三重彩、獨贏、位置、連贏，則派還票款，獨贏每派四十二元，連贏一百六十五元三角，三重彩每派四百一十七元。

第六場，步步勝大熱，次為天寶霸，再次為有着數。入直路，綽綽有餘領先，直放到底，跑入第一，天寶霸與步步勝相繼跑入第二、三，馬匹衝過終點，立即亮出研訊訊號，繼亮抗議燈號，第一、三名馬一同提出抗議，研訊之後裁定抗議無效，跑出名次不變，綽綽有餘爆大冷門，獨贏每派二百一十三元三角，連贏每派三百〇五元四角，三重彩每派二千六百四十五元，此為全日出馬最少的一場，却成為全日獨贏派彩最高的一場。

唐敏生於第七場策百勝福將獲勝，簡既中孖寶起步包尾的士多啤梨中段殺出獲亞軍，鑽石之星跑入第三，成為冷腳，獨贏每派卅四元七角，連贏每派一百廿八元九角，三重彩每派二千四百卅八元。

尾場比賽，謝偉豪策百利達全程搶放，就此力放到底，鑽之寶後上不及，祇跑入第二，利運來易配陳柏鴻，影相僅勝麗龍而跑第三，冷頭熱腳收場，獨贏每派一百廿二元九角，連贏每派一百卅二元三角，三重彩每派三千九百卅二元，六環彩有好分頭。

新馬公開賽跑沙田銀瓶，華卓良騎「龍勁」再度繼「飛驟」之後，奪得錦標歸，頒獎後與有關人等同影威水相。

各場走勢

靈光直路賽確出色
百利達戰略極成功

（第一場）燦爛之星入閘發脾氣退出，被下令退出比賽，起步步土道放出，繼為出水芙蓉和奇利威龍，旋見三匹熱門，自成一組領帶，其他的跟不上，最後一段出水芙蓉力鬥奇力威龍不逮，以半馬位之差，屈居亞軍，賽後抗議，研訊後裁定無效，武士道第三，負八馬位，精氣神跑第四，其他一字長蛇陣。

（第二場）疊運成為大熱門，祇有四倍派彩，次為靈光和東方龍皆五倍，其餘那是冷門，起步滿堂樂搶出，未幾大馬金刀出領，領到最後階段，靈光與東方龍追上，靈光獲勝，大馬金刀第二，東方龍跑第三，大熱門疊運來遲一步，祇跑入第四。

（第三場）香港冠軍暨遮打杯，大熱是青城，苦戰跑第五，次熱門心多直路竄出輕易獲勝，玉面金龍跑第二，起步放出的威利高，被意利高放到失措，苦戰祇跑入第三，影相僅勝鑽中寶。

（第四場）山東响馬大熱四倍半，一度進駐第三四位，半途乏力，起步未幾，盈利來殺出領放，且戰且走，就此放到底，同既的喜上眉梢沿途第二，結果第二，同樂馬有人冇，徐貫良苦戰跑第三，五陵駒跑第四。

（第五場）霹靂成為大熱門，兩度入閘後衝出，被下令退出比賽，超力霸成為大熱門，精趣為半冷門，起步放出，龍勁追着第二，最後二百米，龍勁段上挫敗精趣獲勝，大熱門超力霸祇爭入第三，麒麟至尊跑第四。

（第六場）步步勝大熱兩倍，天寶霸三倍半，有着數三熱五倍，愛馬威因馬煇過磅改配胡活士，起步天寶霸放出，未幾，南海取位而代之，入直路，綽綽有餘領出，帶入直路力抗天寶霸和步步勝而爆出冷門，賽後立即亮起研訊燈號，繼而跑第二三的抗議，研訊之後裁定抗議無效，跑出名次不變。

（第七場）百勝福將大熱，次為鴻興，士多啤梨皆為五倍，廣友威七倍，其餘成為冷門，起步未幾，極品趣鴻確猛和福中福而領出，確猛洩氣，極品與福中福領入直路，百勝福將外欄殺上獲勝，士多啤梨與鑽石星後上分獲二三，一直守處有利地位的廣友威第四。

（第八場）鑽之寶成為一面倒大熱門，起步墮後，贏得威放出，未幾百利達取而代之，直放到底，爆出冷門，鑽之寶後上壓倒利運來而跑入亞軍，麗龍跑第四，冷頭熱腳收場。

馬會公布兩馬退役

馬會賽事秘書處經理鄭國銘昨日宣佈有兩匹馬因健康關係退役，名單如下：第六班馬磁音（岳廐）。第四班馬飛箭時速（簡廐）。（簡連）。

馬王大賽殊不精采
僅心多一駒鬥志濃
霹靂退出洲廐叫苦連天

▲昨日有兩馬先後退出，分別是「燦爛之星」與「霹靂」，前者是發脾氣，不肯入閘，後馬則是兩次衝閘而被勒令退出，對馬迷到底是禍或是福呢，圈內人則有不同的感受；郭廐中人表示，「燦爛之星」一樣大的爆火，如上陣，在那充其量僅一位，所以退出就免輸掉獨贏之苦，應稱得上好彩。

至於一匹「霹靂」被勒令退下火綫，洲廐中人無不叫慘，因為「霹靂」一馬閘前的反應是如此厲害，再加上勇兇十足，肯定可以壓倒「龍勁」，可是退出雖無損失，然而投其過六環彩，頓化為雪水，應過關而輸，實在令人氣結。

△馬王大賽殊不精彩，末段祇「心多」一湧而上即奠定勝局，賽前被睇好的「青城」與「鑽中寶」，未見及時追上角逐，特別是「青城」，全程在尾後，戰意蕩然無存，難有馬圈中人指稱，越是大賽的熱馬，鬥志愈其難測。

△第四場簡師包辦連贏，純是徐貫良所賜，如非「同樂」發力遲，敢信必是「同樂」第二，「同樂」在甫入直路時勁力突消失般，於最後階段却如狼似虎追上來，顯然乃入直路之際徐貫良力有不逮，回過氣來才殺上，遂運來一步，為簡炳墀撈個盤滿砵滿呢。

馬圈消息

馬國三世

遠東特使兩勝千四
及時而出之父先後七捷
玉河父系冠軍馬子

在本週沒有夜馬賽事，又待下週日才有八場賽事，在沙田馬場舉行草地賽，八場都是錦標賽，以馬會現任主席及過去主席名義之盃賽，其中最受注意自然是跑短途馬王之主席盃，這場馬，亦不乏質新之馬報名。

「及時而出」為愛爾蘭自購馬，在當地僅跑過一仗，而該仗更只得一駒作賽，行同來贏馬，但此駒能夠當日在場地太硬下亦有信心出賽，有恃無恐，果然來港後，連仗不勝有位，在主席獎中還可再追持。

「及時而出」之父為七六年馬，贏過十仗頭馬，獲四十六萬元獎金，包括一級賽事入位六次，包括根州打吡，平均路程為一八六〇米，八〇年退役為配種馬，子女有八九場頭馬，獲五十萬鎊獎金，平均為九點三化郎，亦合中短途上爭，冷酷對象。

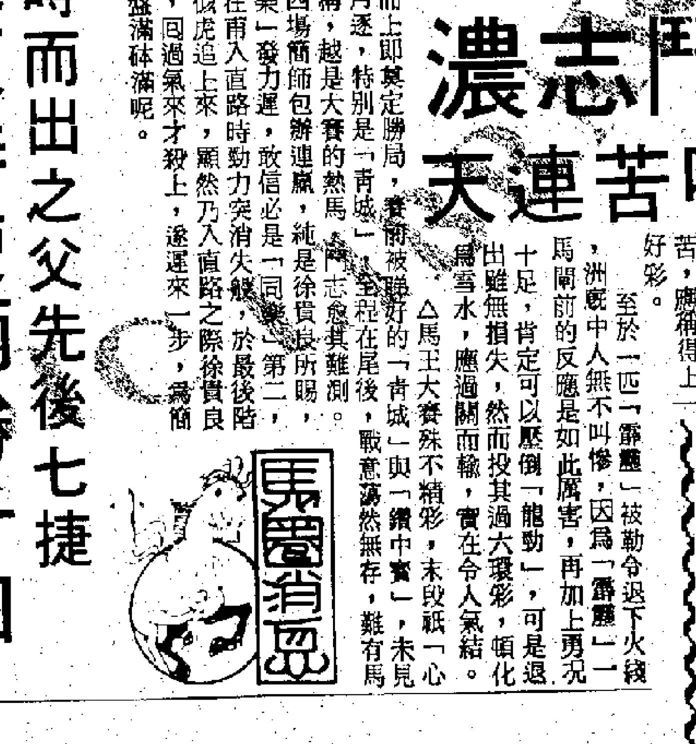
「遠東特使」為英國自購馬，在當地共跑過八仗，先後在七、八化郎賽事中取兩仗頭馬，亦在七化郎上名。其父為七三年加拿大棗色馬，贏過三仗頭馬，平均路程為一九八〇米，七八年開始配種，子女在八七年贏至四二〇場頭馬，有贏過一級賽，平均為七點八化郎，合中短途腳法，在千二米路程上爭，依然未可忽視。

「玉河」為澳洲自購勝馬，在當地共跑過十九仗，先後贏過千二米、一三〇〇、一三五〇、千三米等多仗，亦在千二至千三米間爭得入位，大多屬過萬元獎金賽。

「玉河」之父為七八年棕色馬，贏過三仗，包括錦標一級賽，乃兩歲冠軍及父子，亦快達父系之兄弟馬，此駒亦屬中短途惡馬，可乘亂大局。

「得力駒」是匹紐西蘭馬，在當地未有贏過頭馬，但在較高級賽事上入位置，父系贏過六仗，路程可及二五〇〇米，馬有好質素，早期雖合中短途，但却會以中長途為主。

彭馬中領下季牌照已被拒絕，郭靈華下季便要頭痛搵主帥。



圈中豪傑

遜哥手風越見順

擒日天氣十分炎熱，陽光普照，可見馬會做得善事多，總係得天助。冠軍騎師之爭相信如果冇乜意外，應該係非遜哥莫屬。

大哥培講得啱，實則上做任何事如果手風順，無形中助長了自己信心，信心足，則不會畏首畏尾，在此種情形下，更容易會順利，此即是運程問題。魯賓遜就是處在此種情況下越贏越手風順，看其在馬王角逐戰中，駒「心多」於最後二百米中，在千軍萬馬中殺出重圍，勇奪香港冠軍暨遮打盃之鎮定法，看形勢今季之冠軍騎師應是自有香港馬會成立以來家帮人馬首次擁得此冠軍榮銜。

亞差怡與新鬼佬均是上季才加盟來香港開倉場名立萬，亞差怡上季表現差，使很多人以為其水皮，那知今季已脫胎換骨，擒日件「靈光」在最後力擒印度方之「大馬金刀」，超人廖事後對我講，擒日澳洲佬在兩場新馬及呢搵到盤滿砵滿。

馬主林問我點解超人會咁講？我話俾佢知：亞差怡在私交下，與印度方是十分之老友，今次可以講得是獨贏、連贏甚至第三之「東方龍」均是自己友，所以三重彩亦趙晒。

而新馬沙田銀瓶賽事，花旗輝可以講得真是不夠運，「霹靂」一應可穩守此瓶，那知兩度衝閘退出俾華叔冷手執個熱煎堆。

師爺

馬場前線

士多啤梨質非太高

昨日簡炳墀馬房成績不俗，又以「盈利來」與「百勝福將」兩駒增添兩場頭馬紀錄，到目前為止，簡廐已有四十九場頭馬在手，奪得冠軍練馬師寶座機會甚大矣，因爲現在居於第二位的大摩馬房只有四十三場頭馬，相距六場之多，餘下只有五天賽事，估計摩既要反先亦不容易矣。

昨日最重要的一場賽事，便是第三場的「遮打盃」賽，岳廐以「心多」奪得冠軍，該駒贏來十分輕鬆，雖然是初次贏，但亦表現出皇者風範，此駒是否可以榮膺馬王，尚未得知，雖然牠在昨日一戰表現甚佳，但是僅羸得一場頭馬，要做馬王亦非易事也。

不過，從這一役來看，「心多」是一匹有潛質之馬，此駒現時只得四歲，將來成熟後，應該會有更進一步的演出。

簡廐的「百勝福將」乃是一匹新轉倉馬，此駒在林廐時只跑過一仗，但一轉倉即能取勝，可知簡炳墀的練馬功夫確實了得，不過，該駒亦是有潛質的，否則亦不會贏得這麼輕鬆。

同場許廐的「士多啤梨」奉命出騎，可惜在力拚之下，僅能保得一席第二名，此駒可說是不夠運，全力搏殺之時，又遇上強，險些還輸給登廐的「鑽石之星」，此駒實力如何，應可淸楚了，不宜估計太高也。

童言

月尾馬王之選舉
恐成禾雀亂飛局

馬明

「心多」勝出香港冠軍，無疑是官方式的馬王，可是此駒除此戰之外，其他戰績似乎不理想，那麼在本月尾的萬寶路馬王選舉上，恐難以一登龍門，除非此馬再在未來的賽馬裡，飆出一仗，才能博得投票者好感，否則的話恐使告之重心，成為禾雀亂飛之局。

捨「心多」之外，具登上馬王寶座資格的馬，有一匹「威利高」，但却乏連串佳績做後盾，「威利高」算是蜀中無大將，廖化作先鋒之流。而「青城」，「鑽中寶」今季的表現實在太反覆，根本無皇者風範，從這樣的推算下，誰能成馬王，確非現時所能測呢。

樂伯

相學問

坊間馬友

鬼仔遜輸馬甚難睇

自當誠意外墮馬受重傷之後，魯賓遜經月餘以來的努力耕耘，現時可說是已穩奪今屆的冠軍騎師寶座矣！此子近期頻頻騎馬，變成了馬迷的追捧對象，亦多能夠替馬迷帶來好運，故可謂深入民心，但間中有一、兩場的演出，亦會成爲坊間馬迷閒談的話柄呢！」

三姑就道：「鬼仔遜得到紳士佬的鼎力支持之下，目前應已穩坐冠軍騎師寶座之上了，而此子論騎功亦算得上中規中矩，勝在年青氣力夠，拚勁亦鮮明。不過，但有陣時騎着一些大熱門馬都會輸得份外肉酸嘅，好似「威業」與「財皇」兩駒咁，前者贏馬時出閘便應聲彈出，輸馬時則出閘後慢，判若兩駒咁，後者自戴上眼罩之後，也是快閘的，但過三大熱倒灶却慢閘慢到離譜，令人好易有疑心！」

老坑陳接道：「鬼仔遜一向的揸閘功夫都係幾好的，之不過上述兩匹馬都似乎是要如此才輸得！當然這亦可將責任推在畜牲身上，之不過是否令人容易接受，就作別論矣！由此睇嚟，鬼仔遜的道行亦有限矣，若非如此，都應該睇得好睇一點也。」

會計黃就話：「講到呢度，就無法子唔令人懷念起告仔與南非誠上嚟！事關呢類現象，一定唔會在佢哋身上發生也！」

司機宗則說：「我仲仄過，鬼仔遜嘅臨場斧別人之馬，大多數表現好差，呢點又唔知點解釋至啱矣！」

祝金

糧台道

八達

馬迷心服口服方能表現出馬會頭頭處事高明，更表明是大公無私的英皇御准的合法機構哩，民主社會應要有民主的制度。我祇不過是以事論事，相信馬會各諸公亦有同感的，有批評方能有改進亦是天造地設的，更何況馬會各頭頭積數十年的經驗當然一舉一動亦瞭如指掌明察秋毫嘅。但本港的馬迷亦是眼光很雪亮的，因爲香港的忠實馬迷吸取了不少的經驗，坦白講句，我相信本港的馬迷的錢多確是輸得經驗而得到的，是無可厚非的，不過好難講。

孖T場合退出馬
轉投大熱多死火

本週三沒有夜馬賽事，亦好應該檢討吓最近的幾場賽事跑的是乜嘢馬，或可以觸發一吓我們以後的靈感去選馬，是有很大的幫助，雖然是萬變不離其宗，但馬迷就經常被他玩死嘢，舉例如每次逢有退出馬匹者多數在孖T場合，一隻退出還不夠，要退出兩匹，有時重以這樣的手法去安排。不知馬會諸公有何措施可以避免呢，馬迷的投注信心又有何感受呢。

最好嘢者莫如逢有退出馬匹的場次，大熱門馬一定跑第四，又或者跑到不知所蹤，是否巧合或是巧妙的安排嗎。有難者當然是馬迷啦，馬會諸公亦應該爲投注人的利益設想，方能令到投注人得到安全感的，輸嬴是另一角度，最低限度要所謂道高一尺，魔高一丈，到頭來都是要馬會執法者去用高明的經驗處理較爲洽當嘅。

本季還有六次的賽事，除下從沒有得過獎金的馬匹應該是搏得就要搏，各位馬友們以下來的賽事裡切切留意這些馬匹。因爲人與馬亦到了抖暑期間若能熱到三兩件我們亦可作爲抖暑費用矣。

靈駒

幕後日記

華卓良成績非超卓
却爲多馬房所重用

華卓良呢位老兄近期好似幾生猛吓，馬又騎番多的，郭、張、陳之馬亦漸多由佢策騎，下季重話轉爲張廐掛帥，但勝馬不多而有此能耐，算佢好嘢，不過郭靈華用佢贏番一場「飛駒」亦算知人善用，唔怕佢出閘包尾，總之有力鬥後勁就得嘞，事實上華卓良贏馬又多數係後上者，跑短途亦一樣，眞係佢有佢本事。

如果計出策次數佢係唔少者，迄今爲止係得六位騎師出策多過二百場嗜，華卓良係其中之一，同是公司騎者，佢出策機會略比白禮棟爲多，但取勝率就低於白禮棟，佢係百分之七點八，而白禮棟係百分之十點三，簡單的嚟講，白禮棟就可以逢十場贏一場，華卓良未必可以。但以綫路廣言，華卓良就活躍得多，郭、方、陳、登、王、摩、簡、夏等馬，都騎過，都咪話唔犀利，不過就以騎張、陳三廐之馬表現較佳，上季騎伍廐馬表現不俗，勿論其勝馬比率如何，有咁多馬就贏地，今季眞的好還，但無可否認佢如做張廐主帥，可能成積更好，但多馬迷唔鍾意買佢嘅馬，出閘例慢也。「飛駒」雖勝，但一樣係出閘不快，但不少練馬師却喜用佢，命也。

·莫侯仁·

喜多贏

掌聲可完成四捷
晨鋒稍有威脅力

週三無夜馬，至週日沙田仍有八場草地賽事集行，編出公開賽千二米爭（主席獎），第一、二班馬跑三千米，第二班馬跑千二米兩組，第三班馬跑千九米兩組，第四班馬跑千二及五六班二千米等組任，今日之賽事較爲特別是八場均有杯賽，劇爭難免，估計場面必定熱鬧，現先介紹短途馬王之心水馬大家參考。

新界簡件「掌聲」此程實力雄厚，最近連下三城，表現十分出的，自從上仗出賽事獲千四米後，就一直小休至今，目標亦係今場主席獎，復課狀態大勇，取勝機會頗大，上陣值得優先留意。

其最大對手是肥蘭件「晨鋒」上仗「一千米」是今場的試金石，所以出見劉生燃仔減磅一試，力拚僅敗給快馬「超音速」得第二——拼後。狀態更好，今回配主帥揮陣，有力威脅前駒。

餘駒以「得力駒」及「金蘋果」較有威脅。

點將台： 岳敦近期贏馬如拾草芥，成績節節上升，如至煞科能保持現狀，可穩得練馬師第三名。

銀禧廳

掌聲毛色油潤生光

是日也昨週末賽日，晨課操馬仍頗踴躍，尤以內田沙安跑道，出鞭馬匹甚多，且有部份屬報名本週末沙田八場賽程的，現擇述其態況如下。

「掌聲」助手快踱一圈，一氣可成，收身靚絕，毛色油潤生光，神色活躍，近期積極備戰，狀態保持大勇，蓄銳爲爭奪主席獎，鄭聯短途馬王的榮譽，乃奪標的擂台戲。

「鑽中寶」唐敬生快踱一圈，扣轡躬爭相就，沿中檔走，出腳整齊有彈力，姿態極之輕鬆，雖然曾剃毛，但馬身依然吸引，肌肉紮實，神色集中，充滿濃厚角逐興趣，質新馬進步一日千里，佳態洋溢，下次報跑千九米，充分坐位望贏之爭霸份子。

「聲震環宇」助手跳兩段，貼欄出試，洒潤大步，粗身馬收身甚靚，毛色油潤，貼欄走來一氣呵成，神態生猛，過終點後仍再衝一段才收停，心火旺盛，已在最佳作戰水準中。

「一本萬利」助手快踱一圈，沿外欄走，扣韁下揸高馬頭，走來不太自然，但出腳暢順有勁，馬身賬卜卜，毛色深潤，體力充沛，論態已操足呈勇多時，隨時可以左右大局之班弱惡馬。

……競賽事小組詢問白禮棟有關意利高之策騎指示：白禮棟表示其本打算將意利高留力候上，但該駒出閘甚爲快速，且見搶出，由於其未能如指示般穩定該駒，因此其決定不與馬匹角力而讓其在前穩定走……

昨日沙……

第五十九次賽馬……

第一場

馬號	馬名	評分	負磅
②	奇利威龍		128
①	出水芙蓉		129
③	武士道		128
⑥	精氣神		118
⑤	海南寶島		126
④	福祿		126
⑧	大樹將軍		118
⑦	燦爛之星		121

時間：25.7……
勝負距離：……
連贏：$ 2……
獨贏：$ 2……
位置：$ 1……

第二場

⑤	靈光	65	133
⑦	大馬金刀	61	124
②	東方龍	70	138
⑥	疊運	61	129
③	雄威	68	136
⑫	長好運	55	123
①	雪驪龍駒	72	130
⑬	盈豐	58	126
⑪	活力之霸	55	123
⑩	長青樹	56	124
⑬	龍山	52	110
④	威王	67	135
⑭	勇龍	51	109
⑨	滿堂樂	56	124

時間：13.……22.……
勝負距離……
連贏：$ 3……
獨贏：$……
位置：$……
第一口孖寶……

第三場

⑥	心多	126
⑧	玉面金龍	126
⑪	威利高	126
⑩	鑽中寶	126
①	青城	126
④	意利高	126
⑤	金得利	126
②	祝福	126
⑫	你知幾時	126
③	馬如飛	120
⑦	上海之寶	120
⑨	鋼王	120

時間：19……
勝負距離……
連贏：$……
獨贏：$……
位置：$……
第二口孖……

第四場

②	盈利來	48	12…
⑧	喜上眉梢	43	12…
⑤	同樂	46	13…
⑦	五陵駒	45	12…
⑩	金鑽寶	37	11…
⑨	博得妙	43	12…
⑥	成望	45	12…
①	友好之星	48	13…
③	山東响馬	47	13…
④	純華之光	47	13…
⑪	長好	36	12…
⑫	成駿	34	11…

時間：26……
勝負距離……
連贏：$……
獨贏：$……
位置：$……
第三口孖……
孖Q派彩……

第五場

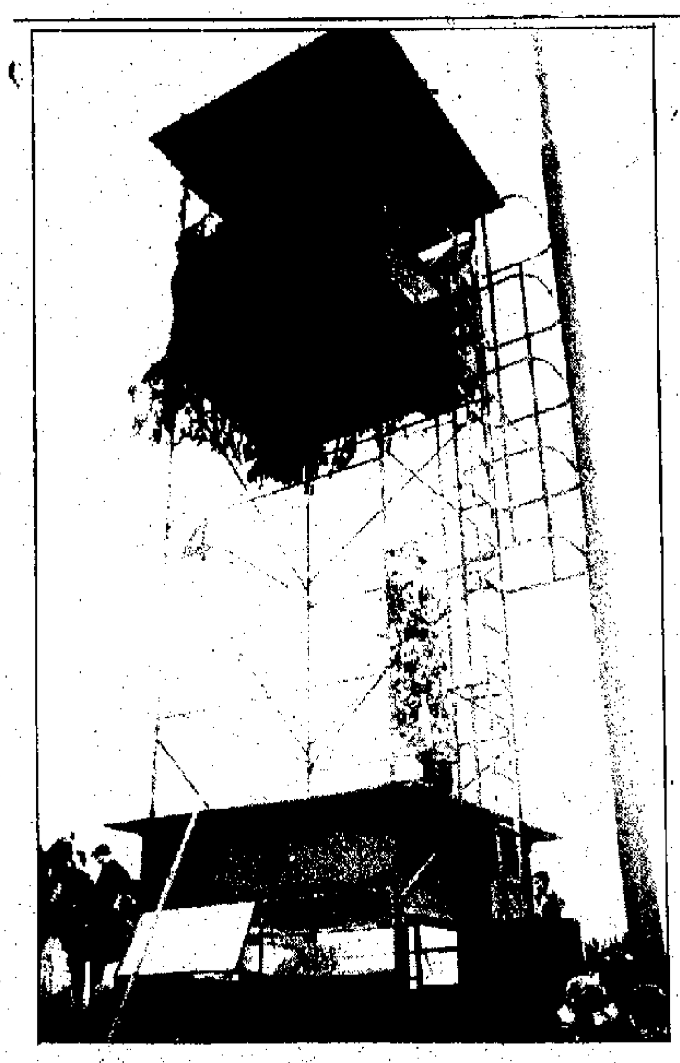
⑥	龍勁	11…
③	精趣	12…
②	超力霸	12…
⑤	麒麟至尊	11…
⑨	一枝獨秀	11…
⑦	異國王子	1…
④	賭玩意	12…
⑧	勁寶	11…
①	霹靂	

時間：2……
勝負距離……
連贏：$……
獨贏：$……
位置：$……
第四口孖……

第六場

⑥	綽綽有餘	86	1…
②	天寶霸	94	1…
①	步步勝	98	1…
⑤	突破	90	1…
③	有着數	93	1…
⑦	愛馬威	82	1…
④	南海	93	1…

時間：2……
勝負距……
連贏：……
獨贏：……
位置：……
第……



▲沿邊境各處均設有瞭望塔。

▶軍犬是邊境保安的「勇將」

▶英軍使用便携式熱能探測器。

▶保安司班乃信(穿白衣者)正聆聽英軍介紹新設施。

加强阻截非法入境
邊境增新設施

駐守中港邊界的英軍爲進一步加强保安，特別增添了多項新設施以阻止非法入境者偷渡來港。主要的項目包括沿邊鐵絲網加設極堅固的鋼質閘網，改善沿邊境的電子警報系統及增添熱能探測器的數目，而次要的項目包括沿邊境鐵絲網下的溝渠進行工程，把排水渠口的空位塡塞，使偷渡客無法爬越。

保安司班乃信四月廿八日前往邊境，實地巡視有關新增的設施表示，自從去年實施監禁非法入境者條件後，偷渡客數目已顯著減少，由今年一月至四月廿四日爲止，只截獲一千三百五十三人，平均每日爲三十六人，去年每日平均數字是一百人。

新加建的鋼質閘網高約一米半，目前沿着邊境多個偷渡黑點均設有，費用爲六百萬元，在使用過一段時間後，會根據情況加以改良。至於熱能探測器是最有效堵截偷渡客的工具，有百分之三十的偷渡客是被該儀器發現。

圖文：關湘明

▲地下探測器可測知偷渡客的位置。

▶中港邊界的溪澗出口均加上石屏閘。

▶英軍向記者闡釋各儀器的功能。

五四學生運動

香港學生支持內地學生運動

學生高舉抗議橫額前進

學生衝向天安門

一位學生領袖宣佈遊行計劃

一名學生書寫抗議標語

中華民國七十八年

體育

紐約網賽昨因雨中斷
韋蘭斯望揚威法國
麥恩萊兄弟班首捷

體實力上已無法與中國隊全面抗衡。在過去十年中，盧根尼斯幾乎包攬了每次世界大賽的兩枚男子金牌。中國以強大的女隊實力與美國隊形成分庭抗禮局面。盧根尼斯在獲得漢城奧運會兩枚金牌後退役。

一物。目前美國男子只在一米跳板上領先中國隊，但中國開展這一運動只有一年時間，美國則有六十五年歷史。美國過去領先中國的跳台和三米跳板，已落在中國後面。美國隊中與中國選手水平相近的只有福克森和蘭濟等人，但他們都决無可能成爲盧根尼斯式的人物。他斷言：像盧根尼斯那樣在十年時間內一人獨霸跳台跳板的時代已經過去。

更令美國教練担憂……

奧布里恩說：這次大賽已顯示，美國女隊……

青年足球聯賽

壘球總會會長徐展堂致開幕辭(上)，市政總署助理署長趙炎信主持開球禮(下)。

體育

蘭克施樂足總盃埔頭爭霸
荃灣出擊麗花
麗花新勝南愉態勇應被看高一綫
荃灣採穩守密集伺機偷襲圖爆冷
加插未入決賽隊伍花式競技大賽

（特訊）蘭克施樂足總盃經過初、複賽汰弱留強後，將於今午在政府大球場展開冠軍爭霸戰，由荃灣出擊麗新花花，四時正鳴笛交鋒。

序幕戰上演丙組總季軍爭奪戰，石硤尾對大田，勝方將於下屆昇上乙組作賽，故雖爲丙組賽事，但兩隊爭持必定激烈。頭場先於下午一時半展角逐。

賽會爲增加是場決賽娛樂性，特別於正場上演前（約於下午三時至三時四十五分之間舉行甲組球隊足球花式競技大賽，總獎金達二萬一千元。

此項花式競技賽仍供其餘未能進入足總盃決賽之八隊參加，賽事分三個項目進行，包括帶球障碍接力賽，龍門球及不同角度射門等。每項比賽冠軍可得獎金二千元，分項比賽積分最高者可得三千元總冠軍獎金。

門票方面，分收三十五、三十、二十五及十五元四種，另設老人及少年特惠票，收八元及十五元。

除了有序幕戰，花式競技，正場「三料娛樂」外，贊助商更撥出一批金幣，供捧場客抽獎。凡購票球迷可得抽獎卷一張，獎品爲金幣；此外，所有蘭克施樂足總盃決賽門票可往蘭克施樂服務中心購買影印機，圖文傳眞機及打字機作不同價値的現金代用卷使用。

所以球迷在如此超値球賽吸引下，一定要及早購票入場。

此項盃賽除受近期天雨影響，以致一波三折外，初複賽賽果也不尋常，除了麗新花花順利晉入決賽外，南華愉園兩支聯賽隊伍均被淘汰，所以決賽將成實力懸殊局面，麗新花花已成爲標大熱門，只要球員保持水準，臨場演出穩定，以黎永昌，麥松偉等入球能力，應可繼總督盃後，再爲麗新花花會增添一項殊榮。

麗新花花 球員在淘汰賽每每有突出表現，近期更氣勢如虹，先於聯賽擊敗南華愉園，其後足總盃複賽在將士用命下，淘汰少林兵出局。

由此可見，該隊球員現正處於巔峰狀態，荃灣恐怕想爆冷也力不從心。

荃灣 此在近況，往續方面來看，麗花均可看高一綫。

過往與麗新花花碰頭三次，但全部落敗（其中一仗在互射十二碼後輸波）。故

但麗新花花教練吳偉文却有特別看法，他說該隊「可勝不穩」，他認爲麗花中場欠缺一名領軍人物，入球把握不大。最近能兩挫南華，主要因爲狀態好，而且穩守突擊戰術成功，假若今仗麗花先失球，但情況未許樂觀。

荃灣教練蔡育瑜則揚言會力阻對手本季第二度捧盃，但能否得逞，現在實言之過早。

荃灣是一支攻力較弱的隊伍，新秀梁自強雖潛質佳，但經驗未夠，最近更受傷兵困擾，鄭炳泉、蔡子強、陣衍鳴俱帶傷在身，今年披甲機會不大。

在種種不利因素下，荃灣看來對麗新花花的威脅不大。唯一希望是利用穩守戰略，使對手久攻不下，信心動搖，再乘動反擊取勝。（吳）

兩隊可能列陣如下：

麗新花花
黎永昌
余國森 曾偉忠 賴羅球 陳國輝 黃國安 李健和 張志德
甘守禮 麥松偉 陳秀賢
黃文財

荃灣
梁建邦 陳世芳 黃火木 黃熾輝
何國良 吳錦華 施雄章 盧國榮
梁自強 鄭偉基

新界女子新秀壘球賽揭幕
英華五育示範表演
徐展堂致辭趙炎信主持開球禮

首屆新界女子新秀壘球賽昨於天光道場揭幕，由英華女校(上)及沙田五育中學(下)作示範表演。

香港壘球總會、區域市政局合辦的首屆新界女子新秀壘球比賽，昨晨在九龍城天光道香港壘球總會球場隆重開幕，首先由香港壘球總會會長徐展堂致開幕詞，繼由區域市政局助理署長趙炎信主持開球禮，最後由英華女校隊對沙田五育中學校隊進行示範表演，昨天的開幕典禮，儀式簡單，隆重，吸引了近千觀衆到場欣賞。

香港壘球總會會長徐展堂致開幕詞時說，香港壘球總會有自置的球場及燈光設備，對推動壘球運動，可說是得天獨厚，這次得到區域市政局的大力支持，合辦新界女子新秀壘球比賽，對推動香港女子壘球運動，獲得事半功倍之效，該會這次由於籌備這項賽事時間倉卒，未能盡量接納新界女子壘球隊參加，表示十分遺憾，希望在明年舉辦第二屆賽事時，擴大比賽範圍，容納更多球隊參加，相信會收到更好的效果。

新界女子新秀壘球比賽，本屆雖屬首次創辦，計有馮梁結紀念中學，東華三院邱金元紀念中學，英華會，英華藍，五育甲，五育乙，五育C，羅，渣比，沈香林等八隊參加，比賽分A、B組，然後進行單循環初賽，然後由A組第一名，B組第二名爭奪冠軍，A組第二名與B組第一名爭逐季軍，比賽分別安排在星期六，星期日進行，預算五月二十七日舉行冠軍決賽及頒獎典禮。

據香港壘球總會行政副主任楊家聲表示，這次比賽，純粹以提倡女子壘球運動爲目的，但參賽球員其中有些是具有一定的基礎，有些參加練習較短，水平不是一，只要她們通過比賽，虛心學習，經過一段時間，可望有較好的收獲。這次參賽球員以學生居多，她們年青力壯，[illegible]志頑強，不失爲可造之材。

參加昨天開幕典禮的除該會會長徐展堂，區域市政局助理署長趙炎信，香港壘球總會副會長陳聖澤，嘉賓高威林等。

紐約網賽昨因雨中斷
韋蘭斯望揚威法國
麥恩萊兄弟班首捷
蘭度不願過問明年新巡迴賽制

（合衆社紐約六日電）週五此間下雨，紐約網球冠軍賽全部賽事停止，以下爲幾位球星接受訪問時的紀錄片斷。

韋蘭特 雖然今年上半年成績奇劣，韋蘭特表示他仍充滿信心參加月底的法國公開賽，五月廿九日在巴黎進行衛冕的廿九歲韋特蘭說：「我自覺很有機會。」「在法國公開賽有佳績那幾年，我賽前的表現均差勁。去年我還生了一場病。」

去年贏得美國公開賽，取得世界第一排名之後，參加了十項賽事，只有一項得冠軍，在這裡的冠軍賽次輪就被弱對手所淘汰。

韋蘭特說：「去年贏了美國公開賽和總共三個滿貫後，我似覺得一年的賽事已告終結。」

「當時除了紐約大師賽外，其餘的賽我看來都不覺重要。如果我沒有贏美國公開賽，情況就不同了。」

「在我當上世界第一之後，我沒有真正十分投入比賽。我想享受作爲第一的感覺，我嘗試過了。」

韋蘭特的享受爲時頗短，今年一月澳洲公開賽敗北後，蘭度重獲第一。此後韋蘭特表示排名對他的壓力加大。

「最大的分別是：如果當上第一，就要隨時隨地保衛它，人們預期你逢賽必勝，如果敗於[illegible]的。」

麥恩萊 兄弟雙打班週四晚雖然贏了首戰，但有點吃力。約翰（麥恩萊）與胞弟柏德爲二號種子，以六比一，三比六，七比六（七比四）勝韋蘭特與莫塔。

約翰說：「兄弟柏檔打球並非易事，我曾經與許多人拍過檔，大都獲勝，如果和弟弟柏檔輸了，就會令他難過。」「他打得不錯，但和我一起感到壓力。」

兄弟合作首輪取勝後，次盤先來過大倒退，以零比五落後，這時兩人交頭接耳，密謀一番。結果總算有收穫。

蘭度 雖然支持明年開始的新的由職業網球員協會控制的巡迴賽，但不願介入制定新規則。

他說：「我已經廿九歲，新辦法推行時我可能只有兩三個好年頭可以打球，因此我加入推動，制定或撤銷一些東西是不智的。」

「我認爲應由年青人決定他們想怎樣做，基本上我會依循。我不想幾年之後發生爭執時，有人會說他（指蘭度）已經不打球，是他要定下這些規則的。」（楊）

意大利網球公開賽明開鑼
格拉芙拿氏等缺陣
莎巴天妮演獨腳戲
辛有干諾斯 麥恩萊 與阿加斯老中青 三傑爲賽事生色

（路透社倫敦五日電）莎巴天妮下週飛到羅馬，在意大利公開網球賽進行衛冕戰時，她將發覺作爲頂尖球員生活會再變得孤寂。

這位世界排名第三的阿根廷少女去年埋怨在意大利柯的紅土場上，缺少世界一流對手，使她無法發揮其球技，今年這項卅萬美元的賽事還未開始，前景仍然那麼黯淡。

格拉芙 世界第一的格拉芙另有女排賽事，她參加西德兩項比賽，並藉此略事休息。本來作爲一號種子和三號種子的美國拿華杜露娃與艾華特，前幾日宣布退出。

隔一星期後開始的男子組賽事照常舉行，但缺少世界第一的捷克蘭度參加，他不喜歡那裡中央場上的嘈吵與活躍氣氛，至於世界排第二的瑞典韋蘭特，成爲此賽的頂尖種子。

拿華杜露娃 去年在溫布頓將她保持了六年的榮銜斷在格拉芙手中，仍然有點悶悶不樂似的，今年她把力量放在草地場的賽事上，藉此加強她今年奪回后座的機會。

艾華特，卅四歲，表示對這兩個月不停的比賽感到吃不消。

拿華杜露娃和艾華特兩名猛將退出，加上五號種子美國蕾希亦宣布退出，使原來定下的頭五名種子只剩下莎巴天妮與保加利亞的曼・馬里娃。

至於其他世界女將排名十五名之內的女將，再沒有人報名參加。去年打入決賽的三號種子，加拿大姬麗絲在世界排名僅第十六位。

馬里娃去年在奧運準決賽對莎巴天妮只能取得兩局，但今次則大有可能把莎巴天妮打垮。

試看去年格拉芙與拿華杜露娃沒有參加，艾華特賽到中途受傷退出，令到莎巴天妮雖然有大批擁躉支持，仍然缺乏戰鬥意識。

她幾經辛苦在準決時才能擊敗十三號種子澳洲的絲娜，在決賽時第二盤決勝局輸給姬麗絲，後來總算反攻獲勝，這兩名去年威脅過她的對手，下週再考驗她。

莎巴天妮 從未贏過一項滿貫的莎巴天妮希望利用意大利公開賽來熱心，以便在巴黎五月廿九日開始的法國公開賽拚搏。

至於男子組方面，亦有些受傷的影響，世界排名第六的奧地利莫斯達因上月撞車意外退出，而諾亞在羅馬大受歡迎的人物要等候醫生的決定。

不過有一點可以彌補者，美國老、中、青網壇三傑干諾斯、麥恩萊和阿加斯肯定會給賽事帶來生氣。（楊）

世界盃跳水賽首天戰況
中國突出囊括三面團體金牌
盧根尼斯豹隱後美國今非昔比
熊倪高敏在單項預賽表現出色

（美國印地安那波利斯五月五日電）中國跳水隊今天囊括第六屆世界盃賽混合團體、女子團體、男子團體三枚金牌，揭開了世界跳壇中國一枝獨秀的新格局。美國隊雖獲三枚團體銀牌，但總分與中國隊相距甚遠，顯示中美兩霸爭雄的格局已結束。這是漢城奧運會中美兩國選手打成平手後的第一次世界大賽。美國隊出於超級明星盧根尼斯的豹隱而實力大降。

中國隊混合團體、男團、女團的得分分別是五五七九分、二八八八分和二九一分；美國隊的成績分別是五五二二分、二八一分和二七一分。

美國隊的優勢甚至遭到蘇聯隊的挑戰。蘇聯隊僅以一分之差屈居混合團體第三名，得分是五五一分，並以二六五分獲男子團體銅牌。女子團體銅牌被加拿大奪走，得分是二五九分。

在漢城奧運會屈居亞軍但名聲大噪的中國十五歲小將熊倪和奧運冠軍高敏，今天在最後兩個單項：男子十米跳台和女子三米跳板預賽上，以壓倒優勢折桂，分數都比第二名超出四十多分。這樣，中國在全部六個單項的預賽中，除男子一米跳板敗於美國隊外，奪得五項第一。他們將在明天開始的單項決賽中與對手決一雌雄。

中國隊總教練徐益明賽後說：中國女隊勝來輕鬆，在總分贏美國的二十七分中，女子佔了二十分，顯示女隊實力佔有相當優勢。奧運冠軍許艷梅和高敏，繼續保持了超羣的水平，分別暫列跳台和三米跳板第一名。新人于小玲也在一米跳板上擊敗美國強手和高敏，暫列第一。徐益明也強調中國男隊勝得較艱苦。他說：中國男隊尚不強大，至今未佔絕對優勢，以後需要作更大的努力，特別要爭取短時間內在一米跳板上擊敗美國隊。

今天，中國選手譚良德在一米跳板半決賽中被淘汰出前四名，另一名選手藍衛進入前四名。

世界跳水中國一枝獨秀

（印地安那波利斯五月五日電）世界跳水已由中美兩霸爭雄演變成中國一枝獨秀，這是中國跳水隊今天一舉囊括第六屆世界盃賽三枚團體金牌後，此間各國跳水界人士的普遍看法。目前的問題是：這種局面會持續多長時間。

美國總教練奧布恩說：在超級明星盧根尼斯退役後，美國隊在總體實力上已無法與中國隊全面抗衡。在過去十年中，盧根尼斯幾乎包攬了每次世界大賽的兩枚男子金牌。中國以強大的女隊實力與美國隊形成分庭抗禮局面。盧根尼斯在獲得漢城奧運會兩枚金牌後退役。

奧布里恩說：這次大賽已顯示，美國女隊已和中國女隊分處於兩個不同的等級。美國隊雖獲女子團體銀牌，但總分與中國隊的差距高達二十分。男子水平與中國隊較接近，但缺乏像盧根尼斯那樣有較大把握擊敗中國選手的人物。目前美國男子只在一米跳板上領先中國隊，但中國開展這一運動只有一年時間，美國則有六十五年歷史。美國過去領先中國的跳台和三米跳板，已落在中國隊後面。美國隊中與中國選手水平相近的只有蘭克森和蘭濟等人，但他們都決無可能成爲盧根尼斯式的人物。他斷言：像盧根尼斯那樣在十年時間內一人獨霸跳台跳板的時代已經過去。

更令美國教練擔憂的是美國隊的年齡。這次參加比賽的九名選手平均年齡約二十五歲，美國選手的最佳狀態期是十六至二十五歲。而這些選手中的大部份必須一直堅持到一九九一年世界錦標賽後才能退役，否則新手接不起來。所以，奧布里恩估計，在一九九二年巴塞羅納奧運會上，美國仍難期望全面超過中國隊。也就是說，目前這種局面也持續四年左右。

奧布里恩認爲，這次表現出色的蘇聯，加拿大，荷蘭，隊伍尚不整齊，缺乏經驗，實力也不平衡，在一段相當長的時間內尚構不成對中國隊的威脅。

青年足球聯賽今晨兩項決賽

本年度足球聯賽青年盃賽定於今晨（星期日）上午九時在加山南華球場舉行高初級組兩項決賽，上午九時頭場初級組麗新花花對天天，十時三刻：高級組麗新花花對南華，賽後即敦請市政局范錦平及足總青年委會主席鄧家雄主持頒獎禮，並有鄧氏賽後在南華酒家招待午膳云。

英足總盃亞視今直播
利物浦森林爭決賽權

在四月十五日比賽不足六分鐘，因球場大災難被逼腰斬的英國足總盃準決賽——利物浦對諾定咸森林，將於今（七）日晚上七時五十分（香港時間），假曼聯奧脫福球場重新進行比賽，以決定由那一隊出線，於本月二十日晉軍溫布萊球場，與愛華頓爭奪冠軍。

亞洲電視本港台今晚七時五十分，將透過人造衛星爲本港觀衆播映利物浦與森林的全場比賽過程，節目由林尚義，尹志強主持，何靜江評述，及邀請陳炳安爲嘉賓。國際台則由八時廿五分開始直播，節目由羅賓柏主持。

熱心讀者捐款救助老弱孤寡

華僑日報昨日收到熱心讀者捐款行善，芳名如下：

捐助何兆球遺孀者：劉毛壹千元，潘宅二百元，黃方一百元，鄭先生一百元。捐助郭炳華家屬者：潘宅一百元，黃方一百元。黃方另捐助胡錦雄遺孀、梁志奇遺孀、繆國榮遺孀、羅維信家屬，以上各壹百元。

另收到黃惠好捐助東華三院一百元，潘新礎、歐陽玲捐助般若安老院一百元。伍女士捐助東華三院、般若安老院，各五十元。余式捐助先天道安老院五十元。

搬運工人梁志奇，月前在荃灣起卸貨物時，跌落貨櫃底斃命，遺下妻及三名子女。

胡錦雄日前在新界錦田工場內修理鬆棉花機時被壓死，遺下妻及四名幼齡兒女。

劏泥車司機繆國榮月前在葵涌新填海區工作時，全車翻側被壓死，遺下妻及三子女。

燒焊工人何兆球，日前在西灣河一地盤工作時，失足跌下電梯槽底斃命，遺下妻及三子女。

護衛員郭炳華，日前在葵涌貨櫃碼頭工作時，被吊車帳幪壓斃。

羅維信日前在荃灣一工業大廈修理升降機時，被突然開動之升降機夾死。

壘球總會會長徐展堂致開幕辭（上），市政總署助理署長趙炎信主持開球禮（下）。

RANK XEROX

'89球壇盛事
蘭克施樂香港足總盃

贊助機構：
蘭克施樂(香港)有限公司
主辦機構：
香港足球總會
協辦機構：
P.S.A. SPORTS PROMOTION

今天 八公 場映
皇后 皇都 嘉年 國泰 香港仔 嘉禾 麗華 百老匯 京華 華懋 麗新
紅磡 國際 好運 好景 葵芳 順利 UA 寶華 光華 域多利 南灣
加映 晨早場 四點場 午夜場

午馬89年導演現代幽構電影

鍾鎮濤 鄭裕玲 午馬 黃霑 黎燕珊

本港新聞

政府放寬輸入勞工 代理公司乘時而起
反對聲勢大恐政府改變立場

（特訊）港府決定有限度放寬僱主聘請外地勞工來港工作後，香港一些投資輸入勞工業務的公司，迅速與中國大陸各地對外勞動服務機構掛鈎，準備按照規定輸入國內勞工。據其中一家已獲國內對外勞動服務公司委托的本港公司說，該公司已就國內各類勞工來源及如何安排勞動來港作好準備，現在等候香港政府最後批核。但担心勞工團體近期聲勢浩大的反對外地勞工輸入，會使政府立場改變或阻慢輸入批核。

這家公司一位負責人說，該公司與廣東省一個市的「對外勞動服務公司」洽妥合作，獲得委托向香港及世界各國聯繫洽談勞務問題。並已簽訂勞務合同。這位負責人說，輸入內地勞工，必須提供他們在香港住宿，按照香港法例為他們購買人身意外和疾病傷亡保險，必要時並代他們索取賠償。他們的工資、每天工作多小時，超時補薪及假期等等，均與香港工人所獲得的一樣。

這位負責人說，香港一些人比較「杞人憂天」，担心輸入外地勞工會帶來社會問題，其實這種情況不會發生。因為在雙方合約中，嚴格說明提供勞工的一方，所提供的勞工必須品德良好，勤奮而身體健康。國內的對外勞動服務公司對提供的勞工並且有約束責任。同時清楚指明工人如有違反當地法律或違反聘請一方的制度，經雙方確認，允許辭退，由提供一方收回及另派人替換。

這位負責人說，港府有限度放寬外地勞工輸入政策如果順利執行，可能造就了代理外國勞工入口的新興行業。其實這種行業早已存在，並且成功地輸入勞工，只是數量少及不為人所知。代理公司主要向提供勞工的一方收取大家同意的佣金，而提供勞工的一方則向每一位勞工徵收定額費用，勞工方面則有機會出國工作，賺取比本國更好的勞動報酬。三方面的利益就這樣確立。（劉波）

強烈反對輸入勞工 勞工團體函行政局
公教組織担心影響本地工人就業

（特訊）基督教勞工教會去函行政局，堅決反對以任何形式輸入外地勞工，並強烈譴責當局完全漠視勞工利益。

信件指出：當局對於「技術」與「非技術」的定議模糊不清，廠家可以有藉口輸入廉價勞工。對於布政司霍德爵士重申不會考慮放寬輸入非技術勞工的保證，祇是緩和勞工界反對聲音。

基督教勞工教會認為勞工短缺並非如當局所說那麼嚴重，近年製造業不少廠家搬到大陸及東南亞地區，本地工人同工不足的情況日趨嚴重。工資方面更因通脹上升，而較過往下降。

此外，很多廠家以「吊鹽水」方式經營，避免付出龐大遣散費，令很多工人不甘損失而被迫在這些工廠工作。政府應尋求一套完善方法，解決目前不良現象，令這些工人可以投入市場，緩和勞工短缺。

信件指出，政府應檢討建造業的政策，給予工人有足夠訓練，提供職業保障，以吸引年青人入行。

另外，公教關注勞工聯委會對於月前行政局通過彈性方式輸入外地技術勞工及六大工商團體建議輸入非技術勞工之事，表示強烈反對。該會認為，政府若將問題簡化而輕率輸入大批廉價勞工，祇會直接地打擊本港製造業工人的生計和就業，對本港的社會秩序及經濟的穩定性將構成極為深遠之負面影響。

根據該會去年進行的調查所得，本港的製造業工人隨着僱主將生產轉移入大陸，正面對開工率減少及收入下降的問題。四成的被訪者每月平均收入是三千元或以下，其中百分之五的收入更在二千元或以下。從政府統計處公佈八八年第三季工資指數中，發現製造業的實質工資指數較八七年同期下跌百分之一，而個人服務行業則增加百分之八點一。另外，附表顯示製造業僱員在過去兩年的實質工資出現了下降趨勢。上述數字充份反映本港製造業工人面對工資偏低的實況。其次，製造業的工作條件及環境一般較服務性行業為差，工人亦往往缺乏在職訓練，造成青年工人流往服務性行業。

聯會又認為各工商界團體強調之「勞工短缺」情況，在很大程度上（尤其在製造業）是由於僱主拒絕提高工資和改善工作條件而引致的後果。僱主們不單不檢討這情況的成因，反而要求輸入廉價勞工，以圖謀取更多利潤；既不理會此舉對本港工人帶來的打擊，亦未有詳細考慮隨之引起的其他社會及經濟影響，如對社會服務的壓力，可見僱主們的短視和不負責任的行為。

本港製造業正面對東南亞的競爭勢力及國際保護主義，實在不可再停留在低勞工成本的生產型態；輸入廉價勞工只會阻礙了製造業向高科技的方向發展。為保障本地工人的權益及使製造業不斷發展，聯會認為：

（一）政府不可放寬輸入外地勞工政策，應當貫徹在施政報告中承諾維護本地工人分享到經濟成果的精神。

（二）政府需要清楚界定及解釋輸入外地勞工政策中「技術」兩字的定義。

（三）政府必須從結構性角度研究現時人力調配不平衡的現象，就整體人力資源之運用和發展，作出全面及長遠的人力規劃，並制定適當的人力政策。

（四）政府需要透過立法及行政措施，改善製造業工人的工作環境和福利。僱主應對工人的工作經驗加以認可，使工人的工資得到提高，藉此減少熟練工人的流失，和吸引青年人加入製造業。

（五）政府及僱主必須重視培訓製造業工人，以提供更多訓練機會，從而提高生產力，加強本港製造業在國際上的競爭力。

研究輸入勞工小組 兩星期內提交報告

（特訊）勞工處長夏文德稱，研究彈性輸入勞工的工作小組，在一至二星期內會向政府提交報告，列出有關技術工人定義，及容許輸入數目。

夏文德稱，近年有些工廠搬入大陸生產後，沒有發放補償給本地工人，但此情況未算嚴重，但政府仍會修訂法例，進一步保障工人利益。（珠）

上：勞工處處長夏文德，（中）參觀「職業健康關注」展覽。
下：各嘉賓為展覽會開幕剪綵。（本報記者攝）

職業健康齊關注展覽 本月內巡迴各地展出
海港青商勞工處華僑日報合辦

（特訊）香港生活緊張，工作繁忙，壓力奇大，獻身於各行各業的人士，往往在日以繼夜工作上，久而久之會產生或引致妨礙健康的疾病。一羣熱心團體為以上的問題，展開為期一個月的「職業健康齊關注」展覽，以求喚起各界人士對職業健康的關注和重視。

在昨日展覽開幕中，勞工處處長夏文德表示，勞工處與該類型團體展覽在過去兩年內所舉辦的第二次活動，而各界人士已開始認識職業健康的重要性。

另外，衛生長李紹鴻醫生認為，本港勞工一向以勤奮和幹練知名，他們因此是總會健康的中流砥柱，必須獲得保障，不受各方面種種心理及生理危險的威脅。

據稱，舉辦有關職業健康展覽，能提醒僱主及勞工重視職業健康，是非常有建設性的。是次「職業健康關注」展覽，展出內容包括各行各業所容易引起的職業疾病所帶來的影響及治療方法等，讓參觀者可按個別工作情況細心考察。大會又免費提供各行業對健康的危害小冊子，教導工人如何保護身體，避免受損害。

嘉賓除勞工處長、衛生長出席展覽會開幕外，有香港青年商會會長，華僑日報總編輯等，繼後參觀展覽場內的圖片及文字，更不時向講解者詢問有關職業病的問題。

主辦機構為邀請了多位名人士為當日下午「職業健康齊關注」研討會主講嘉賓，與各界人士交流意見。

該展覽是由海港青年商會及勞工處職業健康科合辦，華僑日報協辦。展覽由五月六日至八日在中港城商場，九日至十一日（帝國中心），廿一日至廿二日（新都會廣場），廿八日（屯門市廣場）。（珠）

關注職業健康專家意見紛紜
長處壓力工作環境中 會妨礙健康影響工作
辦公室內不妨擺設盆栽添生氣

（特訊）一個關注職業健康的研討會昨日舉行，多位講者分別就電腦終端機，辦公室環境，工作壓力，及化學物品等對人體的影響作出演講，敦各界人士更深入了解職業病的問題。

勞工處職業健康顧問醫生陳錫源表示，眼部不適是許多從事電腦終端作業人員常有的問題。故此，在此種工作上的人要特別注意：（一）顯示幕光度對比不宜太強或過弱；（二）顯視幕的字要清晰易看易寫；（三）顯視幕應平穩地方置；（四）要避免眩光；（五）工作檯不可看反光的檯面；（六）每段工作時間不可過長。以上能做好的話，相信眼部不適問題便可解決。

其次是坐姿要正確，和有足夠的空間讓身體伸展，拿文件距離適中等，均對避免腰痛的職業病有所幫助。

雖然一般人都認為在辦公室工作較工廠舒適，但近年來許多在辦公室工作的僱員開投訴頭痛，眼痛，流眼水，眼睛疲勞，呼吸系統不適和背痛。

勞工處職業環境衛生師賴啓生表示，這些因素大部份由於辦公室燈光角度不當而產生眩光，室內窗戶緊閉，室內噪音令人煩燥不安，及其他影印機所產生的空氣污染等。

續稱，要避免產生辦公室內的職業病，辦公室內四週環境配合頗重要。例如室內燈光要適中，牆壁，地板，天花板色調要配合和諧。加上一點點植物和國

他又認為良好的勞資關係是提高工作效率和生產力的重要因素。

一些在工作上會接觸到化學物品的人士，他們所受到可能產生的影響較嚴重。例如，當其吸入化學物份子後可能引致發熱、麻醉，和其他呼吸，神經系統等毛病，嚴重的還會致癌，或引致畸形胎兒產生。

香港工人健康中心義務醫務主任余德新在會中稱，一般而言，吸入化學物品都會對健康造成影響。工人在工作上若接觸到化學物，應定期檢查身體各系統。

另外，工人亦應了解物料安全的資料，及政府應立例列出化學品的危險性，而加以防範。

當然工廠要提供所有安全措施，讓工人可安心工作。

香港的工作環境，整體而言都是充滿競爭及壓力，長期在壓力下工作的人會有甚麼影響呢？

港大社會醫學系高級講師林大慶認為，長期處於壓力環境下，會使人精神無法集中，記憶及語言混亂，思想缺乏彈性。另外，亦會引致疾病，如高血壓，心臟病，胃病等。

他不主張以藥物去控制緊張情緒，建議尋求專業協助，建立自信心，與別人良好關係，建立健全人生觀及自我形像，培養彈性和幽默感。（珠）

買屋可辦全家移民 新方案推出反應佳
滿地可湖邊別墅展售會今舉行
付一成訂金可辦移民沒有投資風險

（特訊）專辦加拿大移民之滿地可永亨貿易公司及波達地產公司合作推出「買屋可辦全家移民」新方案。在港島信德中心海港酒店禮堂舉行，並於下午二時半設講座介紹買屋移民辦法，手續簡單，購屋者簽合約後，即付一成訂金於本港之指定律師傳，由其信托保管，如需移民，則簽妥移民委托書後，即交由移民顧問代為填表，辦理申請。當接到移民局通知後，依時帶同配偶前赴移民局會談，及帶齊個人證件及所列舉之財產證明文件，與移民官會談約一小時，（政府可提供傳譯）即可決定其申請是否批准，移民官口頭告知。三、兩個星期後，申請人收到移民局寄發公函，通知申請獲批准，申請人可將買屋款項匯往政府指定核准之銀行或信託公司。

申請人可持函通知香港改定金之律師，將定金轉匯加拿大，而自己亦將餘款匯去。當加銀行或信託公司收到匯款，必須五天內通知移民局，而該局亦即寄移民證書給申請人全家成員，每人一張。

如不獲批准，則申請人可携信往律師樓取回買屋訂金，全無損失。

獲移民證書者，需要驗身及向警方領取良民證，一切證明無誤，即可執行買樓移民方案。

滿地可別墅，每呎只售四百港元，展售期間首批推出，第一期單位有限。有意者，請親臨酒店會場參觀，並有免費茶點招待，有興趣前往參觀者，可在辦公時間電話：五──八一五三三〇九。（強）

圖：買屋移民加拿大計劃所推出之湖邊別墅。

青年體驗計劃 三院利東中心

（特訊）東華三院利東青少年中心將於本年度舉辦一項名為「潮流追擊」的青年體驗計劃，讓青少年透過親身體驗，探討青年人現時流行的文化及其影響，從而建立正確的價值觀及行為操守。計劃的專題包括軟性毒品，偶像崇拜，黑社會及性與色情，現定於五月二十六日至六月三十日推出第一炮，名為「潮流興拍拖」。內容包括小組討論、研討會、分享會、幻燈片及錄影帶欣賞，並走訪有關機構及政府部門。此項計劃已獲南區區議會撥款贊助。報名及查詢請親臨香港鴨脷洲利東邨東平樓地下東華三院利東青少年中心或電：五──八七四八一二二一。（天）

僑港新會杜阮同鄉會 職員就職暨聯歡大會

（特訊）僑港新會杜阮同鄉會第四十屆職員就職禮暨聯歡大會，昨（六日）在九龍香港城酒樓舉行，請由僑港新會商會會長黃頌盈主持監誓，陳洪基律師頒發選任證書，該會永遠會長黃炳照致詞，觀禮嘉賓及會友數百人，場面熱鬧。典禮並由本會主席致詞，並盼會友同仁，結合作，副主席黃啓華亦致謝詞，共謀會務工作，相當詳細報告會務。及後則由王子江致謝詞，旋即開始歡宴，首長多人，亦於席上致祝賀盛會。

第四屆各單如下：永遠會長黃炳照，黃驊榮，尹耀生，黃相，黃成，黃達權，黃一平，黃成，黃煥輝，黃錦華，業林，黃啓華，王子江。

孔聖堂暨屬校慶祝 亞聖孟子嶽降嘉辰
張威麟主祭梁沛錦主禮

（特訊）香港孔聖堂中、小學於昨（六）日，上午十時，在港島銅鑼灣加路連山道孔聖堂大禮堂，聯合舉行慶祝亞聖孟子嶽降嘉辰。敦請香港中文大學中文系講師梁沛錦博士主禮；至於祀典中之三獻大禮則由孔聖堂會長張威麟校監主祭，及孔聖堂副會長岑才生，孔聖堂中學校長李金鐘陪祭。

儀式開始，各嘉賓及主禮人、主祭、陪祭就位，屬校中、小學生唱孔聖頌，主禮人梁沛錦博士詣香案前向聖像獻花，隨行祝聖三獻大禮，在迎神、獻香、獻爵、獻祭品、香茗、鮮花、賣帛，及送神等禮畢。大會主席張威麟會長致詞時表示，孟子誕生於公元前三百七十二年，距今二千三百六十一年，亞聖德教，傳頌千秋，孟子之學說，被尊為經典，可見其言論具有永恒不變的特性。在今天二十世紀八十年代，孟子學說依然緊隨時代演進，歷久彌新，且放之四海皆準。

提到當今不少教育家和社會學者，常指出一般青少年耽於逸樂，欠缺刻苦耐勞的德性「生於憂患，死於安樂」的宏大情操，更充耳不聞。加上遊樂場所形式日新月異，層出不窮，頓使青少年只顧及眼前享樂，卻遺忘了建設美好社會的使命。孟子曾言：「天將降大任於斯人也，必先苦其心志，勞其筋骨，餓其體膚，空乏其身，行拂亂其所為，所以動心忍性，曾益其所不能。」若要肩負社會棟樑的重責，在座各位同學應不畏艱辛，披荊斬棘，共同努力，建設完善的社會。

在這個年代從事教育工作的老師們，要教育身處歧途的學子納入正軌，的確不是一件輕而易舉的差事。亞聖孟子嘗以「得天下英才教育之」為人生樂事。在座的老師們應以此自勉，在古代以吏為師，合一的社會裏，良師良政，師足以興國；今日教師在社會的地位，不但沒有褪色，反而更顯得任重道遠。除了灌輸課本知識外，還要令學生明瞭仁之端，義之端，禮之端和智之端的體用，知行合一，做個才德兼備的社會精英。因此若將每年九月廿八日至聖先師孔子誕辰暨教師節定為學校假期，藉以喚起社會各界尊師重道，並表彰教師的崇高地位，確是一個令人鼓舞的建議，在師生的共同努力之下，富足安穩的社會，定能指日可待。

隨由中文大學中文系講師梁沛錦博士演講從中華文化，孔孟精神談五四運動應有的反思，講解分析至為詳盡，屬校學生朗誦亞聖經訓，最後由李金鐘校長致詞，拍照後茶會招待嘉賓，氣氛融洽。（天）

孔聖堂屬校慶祝亞聖孟子誕辰大會，會長張威麟（右）向主禮人梁沛錦博士致送紀念品。（本報攝）

東南九龍部份樓宇 今日暫停鹹水供應
包括紅磡土瓜灣九龍城九龍塘等區

（港訊）九龍東南部部分樓宇的鹹水供應於今日早上九時至午夜暫停，以便進行水務工程。受影響的範圍包括紅磡，土瓜灣，九龍城，九龍塘，新蒲崗及黃大仙。

另外元朗部分樓宇的食水供應將由星期二（九日）晚上九時至翌日早上六時暫停，以便進行輸水管接駁工程。受影響的範圍包括厦村，錫降村，錫降圍，羅屋村，新圍，祥降圍，東頭村，鳳降村，沙江圍，新慶村，流浮山，坑口村，福老村，坑尾村，鰲磡石，白泥，沙橋村，西山村，鰲李屋村及新屋村。

由於進行測漏，部分深水埗區樓宇的食水供應將由星期三（十日）晚上十一時至翌日早上六時暫停。受影響的樓宇位於大埔道，元洲街，福榮街，福華街，長沙灣道，北河街，南昌街及桂林街範圍內。

另外，部分西貢區樓宇的食水供應，將由星期四（十一日）晚上十一時至翌日早上六時暫停，以便進行測漏。受影響的樓宇位於福民路，惠民路，親民街及西貢海傍街的範圍內。

美國總商會成立委員會 探討本港旅業關注問題
首要研究機場及輔助設施等

香港美國總商會，正式成立旅遊委員會，專責探討本港旅遊業所關注的問題及事件。

委員會主席之一PETER KIRCHNER於第一次會議後宣佈其首項工作重點。該會將分別研究本港旅遊人士所面對的三個問題：香港機場容量與其他輔助設施的限制；勞工短缺與員工訓練及正視旅遊業在香港經濟所扮演的角色。

KIRCHNER說：「美國總商會將運用其資源，在未來的一年，尋求可行的解決途徑。」

「我們已計劃於今年秋季舉辦一項訓練課程及一項有關越南旅遊發展及管理機會的研討會。」

「此外，委員會亦會與多個團體及機構舉行私人討論，研究輔助設施不足所造成的限制，致力謀求妥善的解決方法。」

該委員會另一名主席和華會理顧問公司（前名為民信管理顧問亞洲太平洋公司）常務董事裴德思說：「旅遊業現正吸引龐大的投資，發展前景極為樂觀。以亞洲為基地的機構亦逐漸加強收購海外公司。香港總商會希望能集合旅遊同業的力量，探討有關問題，共同謀求改善辦法。」

孔聖堂屬校慶祝亞聖孟子誕辰大會，主禮人與嘉賓於會後合影。（本報攝）

華僑日報讀者七海旅行團慶祝母親節盛大貢獻

母親節 新界歡樂遊

桂林花園酒樓夜總會享用 龍蝦海鮮晚宴
誰言寸草心 報得三春暉

(1) 乘豪華冷氣旅遊車漫遊新界
(2) 參觀火車博物館文武廟懷古
(3) 噴泉大酒樓享用豐富乳鴿餐
(4) 雲浮仙觀賞彩龍壁氣派萬千
(5) 訪黃埔花園最新電器城巡禮
(6) 九龍公園觀賞塑彫栩栩如生
(7) 桂林花園酒樓夜總會進晚讌
(8) 欣賞樂隊演奏輕歌漫舞餘興
(9) 幸運抽獎送出豐富名貴禮品

美娜化粧品 先施公司 鼎力贊助
日期：5月14日（星期日、母親節）
時間：上午九時卅分
費用：$ 280
七海旅遊（國際）有限公司
香港德輔道中88-98號華僑商業大廈21樓
電話：5-413081（五線） 牌照號碼：350793

地產與樓房
每天收費
三寸半位 一格高 每段四十元
七寸位 二格高 每段八十元

萬通大廈
面積：5000千呎廠房出租
地址：葵涌圳邊街15-19號
有意者請電：
0-4235125
楊君接洽引看

銀行大廈寫字樓 招租
中區地王銀行大廈寫字樓招租建築面積785呎
大廈內外從新裝修環境一流
租金廉宜 有意請電
5-231637 區先生洽

一九八九年葵青區青少年徵文比賽統籌委員會
（葵青工商聯會．華僑日報及葵青政務處聯合主辦）
（香港蜆殼有限公司贊助）

1989年葵青區青少年徵文比賽

目的：提高青少年對本區工商業情況及發展的認識，並鼓勵青少年積極參與社區事務。
資格：只限在葵青區內居住、就讀或就業的青年男女，年齡在廿五歲以下（參加者須在文稿最後一頁註明姓名、住址、出生日期、身份證號碼、聯絡電話及所屬學校或機構）。
內容：主題為「參與活動所得及用諸社會的方法」，字數在一千至一千五百之間。
組別：學生組：只限年齡在十八歲以下的學生參加；
公開組：只限年齡在廿五歲以下的青少年，不分職業，均可參加。
體裁：文體不拘。
截稿日期：一九八九年五月二十日
交稿方法：稿件可郵寄或親身遞交；信封上請列明「葵興政府合署十樓，一九八九年葵青區青少年徵文比賽統籌委員會秘書收」。
獎勵：每組設冠亞季軍各一名，除各獲銀盃一座外，通過面試，有機會前往新加坡考察旅行；另設優異獎若干名。
結果：於一九八九年六月廿八日的華僑日報公佈得獎名單及刊登各優勝作品
評判：統籌委員會邀獲下列人士担任評判：
張鑑泉先生（立法局議員）
李兆權先生（高級教育主任）
麥綺明小姐（高級政務主任）
吳國基先生（華僑日報總編輯）
陳國威先生（統籌委員會主席）
（比賽結果全以評判團最後決定為準不得異議）

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

名中醫伍卓琪博士授徒
中醫師 呂律
本號代售紫河車補丸
診症時間：上午八時至下午九時 星期日休息
建興大藥行
診所：香港灣仔菲林明道31號地下
電話：五─八九一六一二一

楊達人教授 氣功靜坐班
正宗氣功「盧七支」坐保青春抗病
適廬佛社七日星期日下午二時半
開課K二三〇三六八葉姑娘報名
通善中心十日星期三晚六時開課
H四十三日下午三時開一課
K又四七〇九一六H四九一三一八電
私人特約學習

國際畫廊
本公司國際畫廊展覽舘經已開幕，展出近代名家書畫齊白石，吳昌碩，黃賓虹，張大千，溥心畬，吳湖帆，張善孖，陸儼少，朱屺瞻，吳作人，謝稚柳，唐雲，程十髮，王个簃，王一亭，倪墨耕，謝之光，張大壯，任熊，任熏，陳少梅，趙少昂，黎雄才，劉繼卣，程璋，劉旦宅，王子武，黃幻吾，江寒汀，蕭愻，王雪濤，張子祥，陸恢等。
裱畫材料 文房四寶 端硯石章 工藝古玩
九龍彌敦道444─446號壹樓 電話 3─322701 321912
高價收購名家字畫，歡迎寄售。另聘請女售貨員

中華民國七十八年

南韓學生今後抗議不用燃燒彈不襲警
燒死防暴警轉移民心趨向

大陸台值 跑單幫已

（中央社台北六日電）針對日前報載，海峽兩岸已出現「跑單幫」公司，立法委員潘至誠今天促請政府應正視這個事實。潘至誠在向行政院提出的書面質詢中指出，近來在台北、高雄二地出現以「您出國，我出錢，你到大陸行，不費半個仙」為宣傳口號

巴黎 倫敦 紐約 屯門
院① 火燭鬼
三間聲光一流映院 選映中外首輪名片 附設數百停車位 豪華設備即將開幕
四點場 黑道 火燭鬼
光華 即將開幕 今天七場 加早場及四點 火燭鬼 主演 鄭裕玲 鍾鎮濤
明早場 東方禿鷹
京
今映第2級 海開 界色 情慾 赴湯蹈火 也甜心！
即日五場 妙賞老成 少幻劇 靚妹性 夢想成真
早四點場 火燭鬼
海城 翡翠
今天 今映五場 加早場及夜場 禮拜七場 嫁入黑幫 靚女大戰神仙魚
今早四點場 火燭鬼

燒死防暴警轉移民心趨向
南韓學生今後抗議 不用燃燒彈不襲警
金大中促盧泰愚革姜英勳之職 因內閣施政無能造成政局不安

（合衆國際社南韓漢城六日電）離心分子學生對六名警官在釜山一校園衝突中喪生表示同情，他們今日稱：「他們於未來之抗議行動中，將不會使用燃燒彈，亦不會襲擊警察辦事處。」

主要反對黨領袖金大中敦促總統盧泰愚，將總理姜英勳解職及檢討內閣，因內閣未能進行所需之改革而造成政局不安。

全國學生代表委員會領袖與記者舉行會議中稱：「週三在釜山一大學發生之意外事件是悲慘的。其中一名代表領袖稱：「我們未來之集會必盡力做到和平而非暴力之集會。我們要求警方停止用強力之方法來對付我們作爲回報，諸如使用催淚彈等。」

據熟知南韓政情人士指出：此次六名南韓警員被學生擲汽油彈活活燒死事件使該日人民心理產生重大轉變，由同情滋事學生轉而同情殉職之警員。激進派學生亦知已闖下大禍，故一方面表示哀悼殉職警員，一方面公開宣告以後放棄使用汽油彈，凡此種種，均爲提防政府行武力報復的「預防措施」。政治觀察家指出：如學生或激烈派反對政府人士在未來舉行的示威行動中，再有「殺警」事件出現，當局必採措施嚴竣的報復措施，甚至有恢復軍法總治，頒佈戒嚴令及實行宵禁之可能性。此爲反對黨第一次與政府異口同聲，嚴厲斥責滋事「殺警」學生的原因。

越軍仍未撤退．柬派系亦不和
韓森堅持排斥赤柬 四派聯合政府難產
韓主張施韓領政僅可容納宋雙 反越三派首腦在曼谷聯合會議

（特訊）曼谷五月六日消息：金邊政權總理韓森今天在此間舉行的記者招待會上，一方面再次拒絕在大選前解散金邊政權和組成四方臨時政權，一方面又修談關于越南撤軍后，金邊可能宣布單方面停火的「尚未作出決定」的設想。

韓森說，他不能接受施漢諾親王堅持的關于組成四方政府的建議。他說：「完全沒有必要讓紅色高棉及其武裝參加政府」他在招待會上提出了解決柬問題的所謂「四輪汽車模式」，即由施漢諾與韓森結盟，成爲柬埔寨「汽車的一組前輪，起控制與帶動後輪的主導作用」。他表示，如果宋雙要求加入施韓聯盟的話他「將予以考慮」。洪森是從耶加達反回金邊途中，昨天到達曼谷作短暫停留的。在曼谷期間，他先後與泰國總理猜．春哈旺，外長沛提．沙衛西拉。和武裝部隊最高司令差瓦立，永猜裕進行了非正式會晤。他已于傍晚離開曼谷回金邊。

（時事社曼谷六日電）柬埔寨反越三派首腦五日晚間在曼谷舉行會議，關于柬埔寨問題的政治解決，再度確認堅持要求樹立四派聯合臨時政權，該政權在國際監視下實施總選舉的立場。

該會議出席在耶加達與韓森林政權總理韓森做了會談的施漢諾親王，宋雙及波爾布特派的喬森潘等參加舉行。施漢諾親王在耶加達會談時雖然未要求韓森林政權解體，但是提出了該改權的「改組」及樹立四派臨時政權的要求。對此韓森總理加以拒絕。因此雙方對立依然存在。三派會議後發表的共同聲明，也要求派遣國際和平維持部隊，關于此點，旅漢諾親干已暗示並非政治解決的絕對條件。

大陸中醫證書 值台幣十六萬
跑單幫稱已萌芽 立委促快調查

（中央社台北六日電）針對日前報載，海峽兩岸已出現「跑單帮」公司，立法委員潘至誠今天促請政府應正視這個事實。

潘至誠在向行政院提出的書面質詢中指出，近來在台北、高雄二地出現以「您出國，我出錢，你到大陸行，不費半個仙」爲宣傳口號，召募會員前往大陸的「跑單帮」公司，以購買大陸物品在台販賣賺取差價作爲旅費。

另外，這類跑單帮公司自稱在大陸已打通關節，只要花新台幣十六萬元即可取得大陸大學程度的中醫證書。潘至誠認爲，這則報導如果屬實，將嚴重影響政府對「三不政策」的堅持，並破壞現行的醫療體制，有關單位實應正視背後隱藏的詐欺犯罪行爲，儘速深入調查。

監督越軍撤退 監督組織龐大

（法新社曼谷六日電）柬埔寨反抗運動組織消息人士七今日在此間宣稱：柬埔寨交戰派系已同意呼籲聯合國安全理事會的常任理事國、和非共的「東南亞國家協會」，監督越南軍隊從柬境撤退。該等消息人士說：聯合國安理會的常任理事國和「東協」成員國，將會成爲國際監督組織的部份成員。過去數日在耶加達和曼谷所進行的討論中，柬埔寨三個反抗運動組織和金邊政府亦同意日本、印度和寮國加入該個國際監督組織，負責監督越軍撤退。

河內已於上月宣佈，越軍將於今年九月底內撤出柬埔寨。

波蘭四銅礦 礦工大罷工
卅萬礦工要求加薪

（合衆社華沙五日電）波蘭團結工會一名消息人士表示，在波蘭西南部的四個銅礦，有超過三十萬名工人於週五不顧波蘭總理拉科斯基要求不要向當局爭取增加工資的呼籲，採取罷工行動，要求增加工資。該名團結工會的活躍分子在西南部的非羅茨瓦夫市表示：「在銅礦的盤地總共僱用了四萬八千名工人，其中有超過三萬人參加罷工。」「波蘭通訊社」表示，在盧賓、波科弁、魯納及謝羅斯弁四個銅礦的工人於週五早上開始抗議，但工人的人數未能確定有多少。

該名團結工會的消息人士表示，此次罷工是由團結工會和共黨工會聯合發起的。該通訊社又報導：「罷工工人和資方的代表現正舉行談判，希望能盡快解決問題。」

此次銅礦工人的罷工行動是繼本週較早前有來自四個煤礦數以千計的工人舉行了兩日罷工行動，並獲得加薪的承諾後實行的。

印度又發生一宗 洩漏氣體毒事件
百餘人送院救治

（法新社新德里五日電）警察與導稱，週五下午，在印度首都有百餘人中了氣體毒後需送進醫院治療。他們之中，大部份不醒人事。他們並稱：這些人吸進了旁遮普邦巴夫住宅區一輛貨車上數個氣筒洩出的氣體後便不醒人事。醫方並稱：已有百餘人進了多間醫院，最低限度有七十人是不醒人事的。醫方一發言人稱：情形已受控制，現正調查此意外事件。

此事件發生於一間餅乾製造廠對面。警察現未能說出誰是那些運輸中的氣筒之主人。

印度托辣斯通訊社報導稱，最先趕往肇事地點去的警察三個亦被送進醫院，因爲他們也同樣吸進了上述的氣體。該住宅區內若干私人執業醫生告該通訊社稱，求診者有嘔吐與頭暈眼花及不醒人事等中氣體毒之增狀。

北韓留學生 求政治庇護 已飛抵漢城

（時事社漢城六日電）韓國外交部六日發表說，在波蘭留學的朝鮮民主主義人民共和國（北朝鮮）大學生兩人，最近要求韓國予以政治庇護。

韓國政府已經接受兩人的要求，兩人於六日下午乘大韓航空班機抵達漢城金浦機場。亡命的兩名北朝鮮留學生，是在格但斯克綜合大學留學的薑洋進（譯音，二十四歲）和在華沙工科大學留學的金運河（譯音，二十四歲）。他們是向西歐某國的韓國大使館，要求政治庇護的。

今年二月也有兩名在捷克留學的北朝鮮學生，要求政治庇護，已經抵達韓國。

伊拉克國防部長 直升機失事喪生

（特訊）巴格達五月六日消息伊拉克副總理兼國防部長阿德南．海拉拉中將五日在直升機失事中喪生。

伊拉克總統薩達姆，在今天發表的一項聲明中說，海拉拉乘坐的直升機是在從伊北部的摩蘇爾城飛往巴格達途中墜毀的。當時，直升機遇到了沙暴，機上兩名駕駛員未能控制住飛機。現年五十歲的海拉拉在六、七十年代中先後畢業于巴格達軍事學院，參謀學院，巴格達大學法律和政治學院。一九七七年十月任國防部長，一九七九年任副總理兼國防部長，並晉升爲中將。他是前總統貝克爾的女婿，現總統薩達姆的內弟。

墨西哥一日兩宗火
蔓存烟花爆炸大火燒消防總局 巍峨國會大厦一場火化爲灰燼

（合衆國際社墨西哥市六日電）當局說：「墨西哥市消防總局週五發生大火，至少廿四人受傷。肇事原因是一噸多檢收回來的烟花爆炸。」

消防總局大火發生前數小時，近一哩外的墨西哥國會大廈亦發生火災，一人喪生，另一保安員受傷。初步調查顯示乃漏電所致。

官員們說，大約下午六時，中央消防局數分鐘內發生兩起爆炸，震撼首都。消防部發言人夏爾狄斯對記者說：「爆炸的東西是消防局目前扣押而暫存的烟花。暫時我們能講的就是這麼多。」

趕往現場的醫療隊員說：「爆炸及隨後發生的大火，令七名消防員重傷，他說總共有廿四人受傷，均送醫院治療。」

去年十二月一個擠滿人的市場曾發生烟花爆炸，引起大火，釀致六十二人喪生，自此，墨西哥市便禁售，禁製及禁止燃放烟花。在國會大廈災場的拯救人員說，這座立法大樓內裏大半被燒毀。

官員們說：大廈食堂的四十六歲侍應生班高燒死，保安員加斯柏亞則被烟燻暈。

（路透社墨西哥首都墨西哥城五日電）墨西哥國會大廈，今天（週五）遭一場大火蹂躪，這座用大理石及優美木材建成的壯麗高貴大厦，已因此而失色。

國會新聞主任阿爾瓦道：「其損失，殊屬足以令你痛哭流淚。」在大火中，一名僱員喪生，另一名僱員受傷，已被送入醫院，大火是在凌晨三時三十分發生。國會之廳大會堂，可容納全國議員五百人，全其四周牆壁及座位，全部用木材建成，如今已盡化爲灰燼堆，祗有鄰位的鋼架仍然保存。

阿爾瓦說：據初步消息報告表示，大火是因在中央大會堂隔離一個禮賓房間的電路燃了灰土而觸發。

司法首長表示，被調查所得，並無有人陰謀破壞的迹象。

秘魯發生 七級地震

（特訊）北京五月六日消息：據中國大陸地震儀測得，今日清晨北京時間（夏令時）三時二十七分南美國家秘魯發生黎克特地震級數七級強烈地震。國家地震局分析偵報中心報告說，震中位於南緯十點三度，西經七十三點五度。

巴黎 倫敦 紐約（屯門）｜尖東 華懋 廣場 1 2 3｜南華 K881755｜元朗 0-762432｜麗新 (1)(2) 3-7857763｜皇后·皇都·嘉禾·好運 K7556010｜紅磡 麗華 3-921956｜太古城 嘉年華 H670421｜金聲 3-321939｜京華 ③②①｜珠江 銀都 ③891187

院① 火燭鬼｜院② 珍妮的花慾望｜院③ 假如我是真的｜四點場 火燭鬼 福星黑道 靈氣迫人 午夜場｜三間聲光一流映院 選映中外首輪名片 附設數百停車泊位 豪華設備即將開幕

今天五場 再闖科幻喜劇新高峯 靚妹貴性 早場四點午夜場 百厭妹

最後獻映 神勇雙妹嘜 明天獻映三級 夜色好桃源 早場：大神通 四點場：靚仔幹探 午夜場：大華約紐風雲

五場 兒童不宜 八九年絕橋喜劇示範作 靚女大賊神仙魚 名導演查理士頓最新傑作

七場 今加四點午夜場 火燭鬼 鍾鎮濤。鄭裕玲 劈開陰界爲火燒妹心也甜

今天獻映 三院加四點場 皇都嘉禾午夜場 嘉禾早場 現代都市大袍甲大喜劇 火燭鬼 鍾鎮濤 鄭裕玲 午馬 黃霑 黎燕珊 兒童不宜

今天八場 加開早場四點場夜午場 鍾鎮濤 鄭裕玲 午馬 黃霑 黎燕珊 主演 火燭鬼 嘉禾貢獻兒童不宜 現代大袍大甲喜劇

今天盛大獻映 兩院加開四點及夜場 麗華午早場加 鍾鎮濤 鄭裕玲 午馬 黃霑 黎燕珊 合演 火燭鬼 劈開陰界爲火燒妹心也甘。火有鬼有情有怨有 中鬼中情中怨中毒

今天五場 奕斯卡佳配角男最奇榮基連 靚女大賊 神仙魚 魚賊奪寶心眞狂 一族招騙過相笑料

今天五場 吳耀漢 曾志偉 馮淬帆 苗僑偉 劉嘉玲 福星闖江湖 兒童不宜 十點半四午夜場 黑道福星

嫁入黑帮 第2級｜靚妹貴姓 第1級｜第2級 火燭鬼｜早場半降四火燭鬼 早午還場

今天加開四點場 一飛來越姊妹作新喜劇幻妙高峰 靚妹貴性 兩笑一串 串話性 男女心怨忽春亂 珠江今場 英雄代 銀都今場 早場 武館

運海 3-7305444｜國都 (1)(2) 5-708861｜碧麗宮 淘大｜國際 香港仔 H551449｜凱聲 百樂 華聲｜國泰 ABC｜凱旋 銀星 3-4161419｜光華

今天七場 加早場及四點 火燭鬼 主演 鄭裕玲 鍾鎮濤 明早場 東方禿鷹

即將開幕

福星闖江湖 孽戀焚情 偷月情 靚女大賊神仙魚 四點場：福星黑道

神勇雙妹嘜 靚女大賊神仙魚 火燭鬼 衰鬼寶貝 打工女郎 靚妹貴性 四點場：靚仔幹探 火燭鬼 貴性靚妹

今天五場 吳耀漢 曾志偉 馮淬帆 苗僑偉 劉嘉玲 福星闖江湖 不宜兒童 四點三場 黑道福星 十點九 搖腳鬼

今天五場獻映 靚妹貴性 三級四點場 女獄秘聞片 今四點場 靚仔幹探 今早十點九場 好女十八嫁

即日五場 神勇雙妹嘜

今天六場加四點場 火燭鬼 現代大袍大甲喜劇｜即日五場 兒童不宜 神仙魚 靚女大賊 89絕橋喜劇示範作｜今天五場 神勇雙妹嘜 門咀 喜劇 兒童不宜｜今早四點場 午夜場 靈氣迫人 靚仔幹探

今天五場獻映 超凡部一脫俗三情的慾片 發行洲立 珍妮的慾望 十八歲下不准觀看 請你眼睛的晚德度整

兩院加開早場四點場 國際午夜場 鍾鎮濤 鄭裕玲 午馬 黃霑 黎燕珊 火燭鬼 嘉禾貢獻 兒童不宜 現代大袍大甲喜劇

今天五場 他們在天堂第一次相遇在人間 天上人間 山盟海誓 纏綿兩世 浪漫派導演杜魯倫 阿作之性感 里姬麥莉嘉 添斯蒂 主演 非摩

今天五場 男角金像配 基榮奇連 靚女大賊神仙魚 紹橋喜劇 四點飛猛龍 午夜場 鐵板燒

今天五場 暴劫梨花 本金像影后柴菲打士迪 一宗轟動全球，一宗輪姦案 十點半 威猛將龍

今天五場 鄭裕玲 張曼玉 張百祥 陳寶蓮 神勇雙妹嘜 不宜兒童 四點場 靚仔幹探 十點半 寶龍奪寶

今天五場獻映 寶貝鬼意 明早場 兩院四點 午夜場 火燭鬼

京都 (1)(2)｜南昌 樂宮 07598650｜利舞台 華盛頓｜百老匯 ③②① 旺西洋菜街 K325732｜康城 1 2 5-8554589｜麗聲 總統 3-945306｜民樂 3-0725540｜樂聲 3-6171150｜金 鴻基 1 鴻基 鴻聲｜新光 (1)(2) 5-632959

今映 第2級 海景開 男色情慾 界火湯，心也甜 火燭鬼 早四點場 火燭鬼

即日五場獻映 妙喜劇幻 老少咸宜 靚妹貴性

第二週 今日五場 奧斯卡金像獎最佳原歌曲四獎 打工女郎 夢想變成一男兒身 竟是一無所有 早場①院 午四 福星黑道 ②院夏十點 春桃

今天五場加四點場 樂宮 女變男夢幻式驚喜劇 靚妹貴性 柏美莉西主演！ 南昌早場四點 少與仔怕 當武林：醜 樂宮早場 世界殘

今獻映 第2級情趣喜劇！ 二八佳人嫁黑帮 米雪 菲菲 馬迪 梅 主演 帮主！帮殘難！帮玩規有 嫁入黑幫 火燭鬼 華盛頓午夜

孽戀焚情 第2級｜靚女大賊神仙魚 第2級｜第2級 火燭鬼 早場午夜四點火燭鬼 靈氣迫人

今映 黑中道人 福星闖江湖 鄭裕玲 張曼玉 神勇雙妹嘜 午四夜點 烈女佩 酒人鍋 黑福道星

今天盛大獻映 請即定座 主唱 鄧麗君 編劇 張永祥 導演 王童 主演 譚詠麟 胡冠珍 向翎 假如我是真的 最佳影片 最佳男主角 最佳改編劇本 最佳導演 老少咸宜 今天早場四點午夜場正場 靈氣迫人

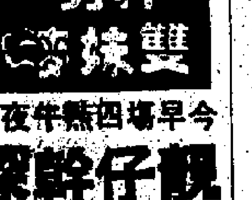
全日上海戲校青少年劇團 日場 火鳳凰 夜場 打瓜園 賣水

今天六場加開四點 妙趣新峰 靚妹貴性 兩笑一串 性話串

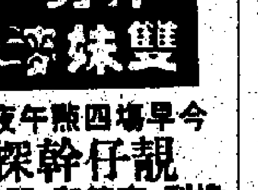
海城 (1)(2) K7356915｜翡翠 華文 5-771311｜寶聲 金聲｜新都 快樂｜影都 新樂｜凱都｜金門｜新聲｜鴻基｜美都 0-4788911｜雅都 0-6976808｜富都｜寶石｜凱都｜龍華｜油麻地｜新華 香港仔 H-39291

今映五場 驚魂喜劇 嫁入黑帮 米雪 菲菲 梅迪 馬 靚女大賊神仙魚 七場 禮拜 加早場 午夜場 今早場午四夜場 火燭鬼

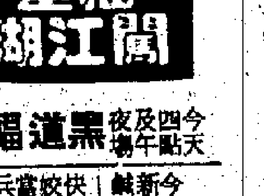
今天五場映 神勇雙妹嘜 今早四點場午夜場 靚仔幹探 麥德和 關海山 烈炸



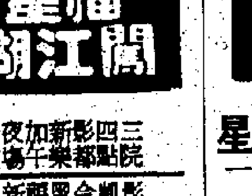
今天五場映 神勇雙妹嘜 今早四點場午夜場 靚仔幹探 麥德和 關海山 烈炸 比人生命更重要！女人！烈酒！槍炮！



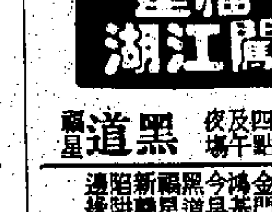
快樂 6場 加開午夜場 吳耀漢 曾志偉 馮淬帆 苗僑偉 劉嘉玲 福星闖江湖 今天四點及夜午場 黑道福星 新都今早 夢樂 快樂炮妹



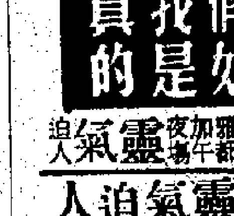
今天大滿五場 吳耀漢 曾志偉 馮淬帆 苗僑偉 劉嘉玲 福星闖江湖 三四點及加夜場 新影樂都 黑道福星 金鴻門今早 黑福星道 聯映



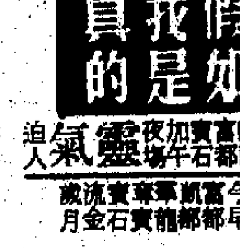
今天大滿五場 吳耀漢 曾志偉 馮淬帆 苗僑偉 劉嘉玲 福星闖江湖 三四點及夜場 黑道福星 金鴻門今早 黑福星道



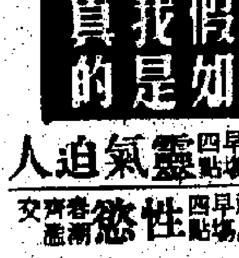
今天五場 譚詠麟 憑本片榮獲金馬影帝 假如我是真的 四點場 兩院午夜 靈氣迫人



今天五場 譚詠麟 憑本片榮獲金馬影帝 假如我是真的 四點及加夜場 富都寶石 靈氣迫人 今早 凱都 龍華 寶石 富都



今天五場 譚詠麟 憑本片，榮獲金馬影帝 假如我是真的 四點場 靈氣迫人 四點場 性慾 春潮 交齊



今天五場 慾焰春潮 性桃源 今天四點 三級新片 今早場 產

第4週 第一級 12.20 2.30 5.20 7.30 9.40 稀客 珍娜戴維斯。嘉美蓮納。

股市專欄

京學潮又有新變化，中國政府拒絕學生自治會要求，而學生隨而宣佈五．四運動紀念日再度舉行大遊行，使局勢又再復趨緊，週三市道顯得飄忽不定，週四開市，北京學生大遊行已開始，學生激昂情緒雖高漲，惟是政府當局與學生雙方態度尚感冷靜，遊行在平和之氣氛中……

台北股市再度彈升

（台北六日電）在報導美國財長認爲台灣貨幣應獲鞏固後，市即大幅上升……

一週十大下跌股票

怡東地產	−31.03%
森地財務	−20.00%
隆輝集團	−14.52%
鴻昌國際	−14.06%
CrusaderW92	−10.91%
順泰物業(PP)	−10.28%
萬勝證券	−9.47%
萬勝證券W92	−9.46%
實力W91	−9.09%
大衆國際	−8.97%

次序	成交量	溢價%	行使價
3	5,469,897	35.78	3.05
6	2,396,918	36.29	0.68
6	1,994,730	48.70	0.74
31	712,626	61.19	4.07
9	1,912,775	11.90	0.94
	3,419,787	30.18	1.09
	—	54.24	0.91
29	630,000	16.12	7.08
34	4,112,800	−2.23	5.96
—	488,000	29.58	1.84
5	600,000	29.88	0.84
50	279,996	1.72	15.46
16	259,482	5.59	16.05
13	3,070,054	16.19	1.22
16	22,562,619	45.57	3.09
37	5,236,000	7.25	2.90
92	1,776,000	31.14	5.18
51	832,520	123.57	1.56
16	4,649,000	18.13	0.83
152	248,000	13.49	0.75
85	1,054,000	120.00	1.45
94	1,656,000	22.53	0.81
86	45,360	123.20	1.67
50	776,000	42.08	1.02
82	2,360,320	74.24	5.75
81	27,980,605	78.57	6.25
162	25,901,000	12.41	1.49
258	11,242,723	25.73	1.03
272	6,996,000	46.70	1.11
251	4,686,000	88.69	1.43
—	400	51.60	1.42
156	2,164,499	67.06	0.28
7	12,616,803	7.15	12.97
23	1,870,000	45.96	0.29
112	251,500	44.68	2.34
99	6,250,000	85.23	2.76
165	980,000	93.10	0.56
255	1,700,000	21.55	0.35

升跌次序	成交量	現價息率
−55	209	8.56
−22	90	10.29
−32	30	5.37
−62	4,300	7.35
	—	7.91
−17	1,300	9.80
+21	5,000	5.16

土國「死亡女伯爵」先後殺害五位丈夫

貌美如花・嫁皆名門・謀財害命

（土耳其訊）女人狠毒起來施展之毒辣手段有時令男人也要自嘆弗如。土耳其有一綽號「死亡女伯爵」的婦人，在過去二十多年來，一直利用美色，先後嫁給了五名富豪貴人，但每次都設計殺害了丈夫，但對外間却說與丈夫離婚，警察是在她居住的大宅的地窖中，搜出四具已製成了標本的男屍後揭發出了這宗喪心病狂的罪行。這位「最毒婦人心」的主角名叫琳美莉（卅七歲），她在十五歲時首先嫁給土耳其雲湖地區一位極富有的卅五歲地主穆薩。

兩人婚後隨即赴歐洲旅遊，一去便去了兩年。兩年後琳美莉隻身返國，並向有關部門出示一份由法國法院簽發的離婚書，證明她的丈夫同意與她離婚，並將在雲湖地區一切產業撥歸她所有。

自此後琳美莉又先後結過四次婚，這四任丈夫都是她在外國旅遊時所結識的，但每次都是帶回來亮相一次，到下回離家出去旅行時又以「離婚」告終。這後來的四位丈夫中，除了第四位是意大利一位家勢沒落的伯爵之外，其餘三位都是非常有錢，因此每次離婚後，琳美莉的財富又告較前大增。

最後「死亡女伯爵」的謊言終於無意中被拆穿，一名新上任的男僕奉命到酒窖中取酒，不慎摸錯房間，竟發現房中有四具男人的屍體，他們穿着整齊的服裝，衣冠楚楚，原來都是「女伯爵」最後四任的丈夫，她把他們殺害後，竟然再製成標本，可謂喪心病狂。

警方調查顯示，四名死者中，其中一人是遭小口徑槍彈由耳部射入後致死，其他三人則是中毒。至此「死亡女伯爵」自然法網難逃，共被控五項謀殺罪，正在獄中候判。

時速九千六百英哩航道無偏差 麥哲倫號探測飛船 正順利向金星進發

（路透社休斯敦五日電）以金星爲目標的「麥哲倫號」宇宙探測器，星期五繼續順利地飛行，而「阿特蘭提斯號」穿梭機上的太空人却爲着不聽話的傳眞機傷透腦筋。

「麥哲倫號」是美國十一年來首次探測行星的嘗試，也是首次由穿梭機發射的探測器。飛行指揮官比爾．里夫在新聞發佈會上說，探測器目前離地球十萬哩遠，正以每小時九千六百哩的速度向前飛行。里夫說：「一切都很順利，正向宇宙進發。」

他對記者說，這個價值三億七千百萬美元的探測器將在五月二十一日校正航向。根據計劃，一共有三次航向校正。

美國太空署發言人杰夫．卡爾說，「麥哲倫號」的飛行軌迹與爭先的計算相一致」。實驗室發言人法蘭克．奧唐奈說，「麥哲倫號在」飛向金星時速度會逐漸增加到每小時三萬哩。「麥哲倫」號的飛行由加里福尼亞州薩迪納噴氣推進實驗室負責。穿梭機太空人星期五化了很多時間企圖排除傳眞機的故障，可是徒勞無功。這種傳眞機在三月穿梭機飛行時首次投入使用。由於故障無法排除，在餘下的航程傳眞機可能被關閉。

三十六年前接受手術 世界首位變性人 患癌症死於加州

遺囑不要葬禮只要派對

（美聯社加州聖克門蒂六日電）三十六年前第一名接受變性手術的變性人費絲蒂．佐根遜，她的遺囑，將不是以悼念會的形式，而却是一個派對。

費絲蒂於星期三因患癌症在聖克門蒂醫院逝世，年六十二。她希望骨灰撒在大海，不要葬禮。

雖然她是世界上第一名變性人，但她非常憎厭這個名稱。她曾向朋友要求死後爲她舉行一個豪華派對。她的一位朋友表示，派對可在數週內舉行。她的朋友史密夫女士說：「她喜歡派對，我們就依照她的意思去做。」

費絲蒂變性前名爲小佐治．佐根遜，於一九五二年十二月一日在一所丹麥醫院接受變性手術，消息轟動一時，後來易名爲費絲蒂。

美蘇達成協議 全日電視新聞 將在蘇京直播

（路透社美國阿特蘭大六日電）端納廣播系公司ＣＮＮ母公司一名行政人員稱，廿四小時電報道電視新聞服務之電視新聞網，於夏季末將開始在莫斯科直接播放。副總裁胡斯勒今日稱，該電視新聞網在原則上已達成協議，在蘇聯電視當局合作下，開始直接播放。他說，已我們達成一項協議，並將於夏季末之前開始廣播，但又說，現仍有若干技術與法律問題。

日兒童人口比例 創戰後最低紀錄

（中央社東京六日專電）在今天日本兒童節前公佈的一項報告說，日本兒童人數不到日本全國人口五分之一。

總務廳的一項報告說，至四月一日爲止，十四歲以下人口計二千三百六十一萬人，佔百分之十九點二，創戰後最低紀錄。

此人數比一年前減少七十六萬人。戰前兒童人數一直在百分之三十六左右。

縱有山盟海誓・難禁紅杏出墻

英女性結婚四年後 開始發展婚外戀情

（合衆國際社加利福尼亞州伯克利六日電）最近完成一項有關私通問題研究的英國社會學家說，年輕已婚婦女比男人更快發生婚外情。

訪問加利福尼亞大學文學院學者勞森本星期說，他們很快就得出這種印象。

勞森在對六百多名已婚男子和女子進行調查之後發現，婦女在結婚平均四年半之後就會陷入婚外情的歧途，而已婚的男子發生私通的時間比較長，平均要五點二年的時間才會產生。在一九六〇年之前，結婚的人發生婚外情：婦女要十五年之前，男人十一年。在抽樣調查中，只有四分之一的男女說，他們從來都沒有發生過婚外情。勞森還說，這個數字是與對其他不忠實行爲作比較得出的。

勞森在一本名爲「通奸」的書中發表其研究文章時說，男人和女人在私通方面都經歷過一段行爲很檢點的過程。婦女在發生私通期間就變成更喜歡男人，而男人在談論婚外情時就顯得更喜歡女人。在對一些年紀較大的男人研究中發現，在一九六〇年前結婚的人認爲談論這些事是荒唐的，而年青的男子却對一些婚外情的事談論的有聲有色。

關島再不是離婚者天堂

法官拒外籍人申請

（美聯社關島．阿加納六日電）西德，南韓，沙地阿拉伯，及其他國家想迅速辦好離婚手續之人，今後恐須另覓關島以外的地方。十四對專程來關島向法庭請求離婚的外國人已遭關島最高法院法官迪爾茲駁退，他說：他無權對不是關島居民者批准離婚。

以前凡是請求離婚的男女或其中一人，向關島法院請求離婚之時，身在關島或宣稱有意長住關島，即獲准離婚。

今後請求離婚之外國人，需先在關島住滿九十日，申請離婚才會獲該法院受理，該法官此次拒不受理之申請離婚案事主包括居於蘇聯境內的一位自一九六八年即與其妻子分居的西德人及幾位沙地阿拉伯人及南韓人。

詞彙豐富・例句新鮮・更受歡迎

LONGMAN朗文當代英漢雙解詞典

- 去年初版旋即售罄，徇衆要求，再度加印。
- 編集英美最新現代詞彙及科技新詞。
- 全書1,728頁。
- 詞目凡55,000條，例句69,000個，解釋淺白易明。
- 大量精美插圖，以輔說明。
- 採用聖經紙印刷，更爲耐用。
- 附列簡易文法學習表。

再度加印

Longman朗文

華僑教育

提高朗讀興趣及表達技巧 二屆英語朗誦比賽各組優勝名單公佈

聯校辯論會主辦英文化協會贊助及協辦

主題『失落的一羣』公開組同學尤爲出色

（特訊）充份發揮一個失落者的心聲，全情投入於朗讀自己或選定的作品，爲第二屆英語朗誦比賽各優勝者的得勝竅門。

本屆英語朗誦比賽由香港聯校辯論會主辦，英國文化協會協辦及贊助，評判之一英國文化協會英語教學中心副總監麥志豪表示，部份參賽同學於誦讀作品時，均表現出自[illegible]，故能切合本屆英語朗誦比賽採用主題「失落的一羣」；而以公開演講組的同學尤爲出色，各參賽同學將失落者無奈的痛苦表達得淋漓盡致。

本屆英語朗誦比賽項目分別爲：（一）散文朗誦，（二）詩詞朗誦，（三）聖經朗誦，（四）公開演講，（五）英語對話，及（六）中文詩詞（英文翻譯本）朗誦，所有比賽項目選用的文學作品均以「失落的一羣」爲主旨；聖經誦讀及中文詩詞朗[illegible]，經過多日的角逐，各項目的優勝同學已經全部選出。

英語朗誦比賽的舉辦目的爲提高本港學生對英語朗讀的興趣及表達技巧；五百多名來自十一間中學的學生參加本年的賽事。

英國文化協會除[illegible]提高本港學生的英語水準外，亦爲第十五屆校際英文辯論比賽及第一屆全香港大專英文寫作創作比賽的贊助機構。

各項賽事優勝同學名單如下：

（一）詩詞朗誦：

（初級組）
冠軍：[illegible]（拔萃男書院）。
亞軍：鄭　洪（聖保祿中學）。
季軍：朱寶齡（協恩中學）。

（高級組）
冠軍：胡雲釗（拔萃男書院）。
亞軍：PRADEEP [illegible]（拔萃男書院）。
季軍：鍾頌輝（[illegible]書院）。

（二）散文朗誦：

（初級組）
冠軍：謝悅新（拔萃女書院）。
亞軍：張士宗（拔萃男書院）。
季軍：張玉燕（拔萃女書院）。
李燕雯（拔萃女書院）。

（高級組）
冠軍：SANGEETA SAKHRANI（美國加州國際學校）。
亞軍：胡雲剛（拔萃男書院）。
季軍：陳之彤（聖保祿中學）。

（三）聖經朗誦：

（初級組）
冠軍：謝悅新（拔萃女書院）。
亞軍：張玉燕（拔萃女書院）。
季軍：巫貝姿（拔萃女書院）。

（高級組）
冠軍：胡雲剛（拔萃男書院）。
亞軍：林碧旅（協恩中學）。
季軍：利純雅（拔萃女書院）。

（四）公開演講

（初級組）
冠軍：SUNIL HARJANI（拔萃男書院）。
亞軍：溫小萍（瑪利諾修院學校），陳秀玲（拔萃女書院）。
季軍：丘兆祺（拔萃男書院）。

（高級組）
冠軍：莫耳莛（協恩中學）。
亞軍：林思源（拔萃男書院）。
季軍：李家炘（拔萃男書院）。

（五）英語對話

（初級組）
冠軍：SUNIL HARJANI 及李家康（拔萃男書院）。
亞軍：饒詩傑及朱家明（拔萃男書院）。麥婉雯及朱靜華，（瑪利諾修院學校）。
季軍：周慧茵及方明慈（協恩中學）。

（高級組）
冠軍：蘇之衡及胡雲釗（拔萃男書院）。
亞軍：林思源及李家炘（拔萃男書院）。
季軍：趙頌敏及曾嘉琪（協恩中學）。

（六）中文詩詞（英文）朗誦：

（初級組）
冠軍：莫永輝（拔萃男書院）。

（高級組）
冠軍：傅曉明（拔萃男書院）。

英語朗誦比賽中文詩詞（英文翻譯本）朗誦高級組冠軍傅曉明接受評判麥志豪道賀。

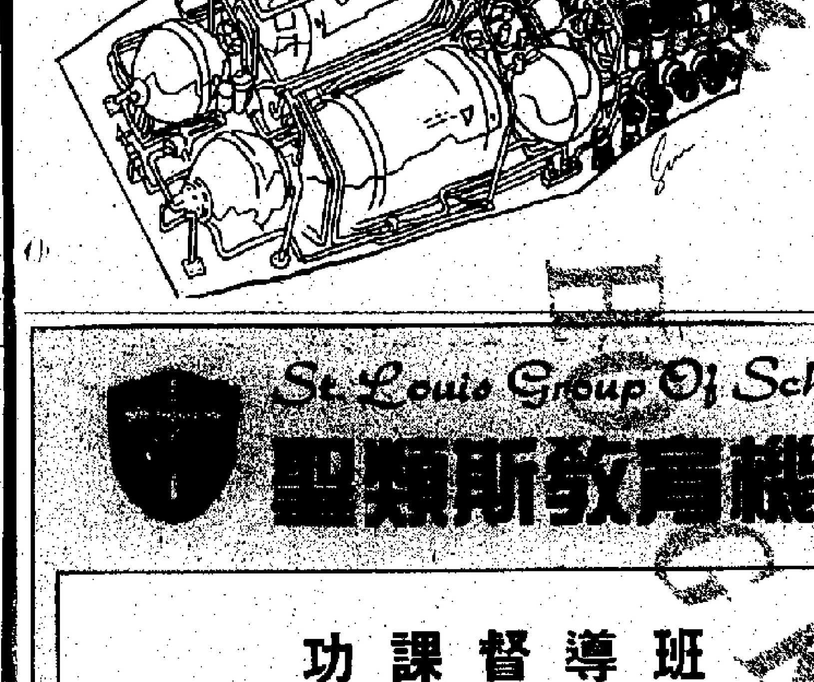
教育作用在於潛移默化 教師應助學生發揮優點 抗拒社會不良潮流影响

程介明博士在聖母書院座談會稱

爲了令各老師更深入了解學生的需要，建立共識，聖母書院於上月底舉辦一個座談會。座談會共分爲三部分，首先是教學報告。校方在四月初曾向中一至中四、中六級的學生派發問卷，調查學生的家庭情況、社交生活、親子關係、學習情況、價值觀念及對學校的評價。座談會上便由負責老師報告分析結果，讓老師對學生的實況有更清晰的認識和了解。

其後，校方更邀請了程介明博士、高夏芳修女及麥劍明先生出席座談會，就教師的職責及使命感發表意見。程介明博士指出教育的作用在於潛移默化，即使學校未能完全改革社會，教師仍須逆流而上，幫助學生發揮個人優點，抗拒社會不良潮流的影響。高夏芳修女則表示聖母書院是秉承創立者崇高神聖的仁愛精神，故此教師應在校內製造一個家庭的氣氛；麥劍明先生則指出學生在親切的環境中得以健康地成長，良好的師生關係有助提高學生的學習效率，更能增強學生的自信心，對他們未來的發展有極大的幫助。在三位講者表達個人意見後，各老師便就個人的經驗、困惑提出問題，與講者作友好而熱烈的交流。

最後，全校的老師分爲七個小組，分別就教師的使命感、校內的學習情況、紀律問題、課外活動及學生的人格培育各方面作詳細的討論。小組會議完畢後，各組派出代表報告討論結果。是次討論不但可讓各老師盡量發表個人意見，更可讓校長與老師一同檢討過去一年的工作，以助製訂來年教育目標，令全校的發展更趨完善。



第廿二屆聯校科學展——「太空梭」圖：太空梭引擎的透視。

第二屆聯校科學展 太空梭

嶺南鍾榮光博士紀念中學 展出計劃四

目的：自古以來，人們便渴望可征服天空，隨着飛機的發明，人們又夢想可進而征服天空之外的世界——太空。在洲際道彈發展之後，大推力的引擎也隨之而生，太空計劃也因此有重大發展。然而舊式的太空船式太空船，由於不能重覆使用，升空成本因而也頗大。爲了減低發射經費，美國率先成功完成了一部可重覆使用的太空梭，使征服太空再不是夢想，而是與現實越來越吻合的事實。那麼，究竟太空梭和舊式太空船的太空船有何分別呢？它是如何先克服在大氣和眞空兩個不同環境下取得控制！甚至它是如何進行升空和滑翔降落呢？在是聯校科學展中，我們希望透過簡單模型示範，可把太空梭的幾個基本原理介紹出來。

展覽形式：（一）太空梭之升空與歸航模擬：計劃是自行製造一條給太空梭升空和歸航軌道，它可把太空梭升空時的情況（輔助火箭脫落，太空梭倒轉飛行）和歸航時的程序（太空梭倒正飛行，機頭部下墮，繼而滑翔降落）一一表露在大家面前，把一些難於用文字解釋下，生動用模型表達出來，使各參觀者能細緻地對其運作有一個基本的認識。

（二）電腦軟件：計劃是自行編寫一套軟件，以文字及圖案兩方面，解釋太空梭結構——它在太空是怎樣改變方向呢？它怎樣能飛過高溫大氣層呢等等？我們希望透過精彩電腦圖案和簡單文字互相配合，再加上我們講解員充份解釋，可使觀者對太空梭有着進一步了解。

最後，我們希望各參觀者在觀畢後，都有置身在太空梭上的感覺，好像今年主題一樣「夢想成眞」；但不要忘記，更重要的，是對太空梭這樣的東西，不再是陌生了。

港大言語及聽覺治療課程 畢業資格獲國際認可

資委會同意改爲四年課程

去年九月入學者亦需攻讀四年制

（港訊）香港大學及理工教育資助委員會同意，將三年制言語及聽覺科學理學士學位課程延長至四年。這項決定將追溯至一九八八年九月入學的學生，即是說首批學生，亦會攻讀爲期四年的學位課程。

這次增加修讀期的建議是由香港大學向大學及理工教育資助委員會屬下之醫學委員會提出的。港大指出言語及聽覺科學必須有充分時間進行臨床實習及學術方面的工作，才能做好專業準備；其次，本港情況特殊，在多語化及多文化的情況下進行言語治療是十分複雜的。港大又認爲有需要成立一個以中文作爲言語治療對象的研究基地。此外，最重要一點是同年畢業生的資格將獲國際承認。

這個四年制學位課程跟英、澳、紐及南非所開辦的課程並列，本港學生毋須遠赴外地攻讀以考取專業資格。

浸會學辦國際學術會議 中外學者共研五四歷史

十日該校呂明才中心舉行周策縱主講

（港訊）爲紀念五四運動七十周年，香港浸會學院歷史系與香港中國近代史學會於本月十至十二日，在浸會學院舉辦「五四運動七十周年紀念國際學術會議」，並邀得國際知名的五四運動史專家、美國威斯康辛大學周策縱教授作專題演講。

會議開幕典禮於十日上午九時三十分假浸會學院呂明才會議中心舉行，由大會顧問兼浸會學院校長謝志偉博士致詞，隨後由周策縱教授主講「五四的反傳統與反『傳統主義』」。

出席今次會議的學者逾數十人，分別來自廣東、湖北、福建、台灣、新加坡、美國及本港多所大專院校。在會議上宣讀的論文達三十篇，分成七個研討小組，依次爲：五四研究述評、五四運動總論、五四思潮與人物（兩組）、五四學術與文化、五四教育與社會和五四政黨與政治，以從不同角度和重點對五四運動作深入而全面的探討。閉幕典禮邀得香港中文大學社會系金耀基教授作總結發言。

St. Louis Group Of Schools

聖類斯教育機構

功課督導班

目　標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課，溫習校內所教課程和準備校內及公開考試。並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班　級：小學P.1－P.6　中學F.1－F.3

上課地點：

香港大道西428號3字樓（松桂書院）	5-403882
香港鰂魚涌太古城（地利亞）	5-681134
香港華富邨華富道55號（利瑪竇）	5-513501
香港灣仔駱克道237號（聖類斯）	5-720256
九龍官塘月華街19號（地利亞）	3-422289
九龍官塘協和街223號（利瑪竇）	3-893289
九龍美孚百老滙街80號（地利亞）	3-7439313

- 松桂書院設上午、下午及晚間各組
- 華富邨利瑪竇設下午及晚間各組
- 其他各屬校祗開設晚間組

（爲利便學生進修，每月均開設新班）

雷允上名藥

上藥商標，值得信賴。

上海白癜風丸

請認明上藥註冊商標

認明新裝璜及藥瓶封口　留意假冒：

本丸由雷允上藥店和上海瑞金醫院協助合作經多年觀察研究創製成功。

各大國貨公司・藥行有售

總經銷：長江 中國 藥業公司　地址：沙田第一城32座地下
電話：0-6460511 6?8　電傳：32652 CKMED HX　圖文傳真：0-6371416

舒筋活絡無價寶！祛風逐濕功效好！

華陀風痛寶

月鈴牌　*祛風逐濕良藥*

質量的保證・用者的信心

本品的"鑒定委員會"係由來自上海、廣東、江蘇、湖南、廣西的33位醫藥專家、教授及臨床醫師所組成。

本品在中國十大醫院作實驗，由33位醫藥專家及教授鑒定本品對各類風濕疾患之總有效率達94.5%，証明藥效宏大，如服其他藥無效者，請即轉服本藥。

臨床實驗結果：根據220病例的臨床實驗結果，總有效率達94.5%，一般服用本藥1-2週後止痛效果有效率95.2%，服藥20-30天(最長60天)，大部份腫痛基本消退，對有關病例做了肝功能、胃功能、血常規、心電圖等檢查，証明本藥對血細胞及重要器官無損害作用。本品對一般年老體弱、高血壓、胃潰瘍的病者均可服用。

功能：驅風祛濕，通絡除痹，消腫止痛

特價每盒HK$169.00

本品由中國十大醫院作臨床實驗
上海中醫學院附屬龍華醫院
上海市第八人民醫院
湖南醫學院第二附屬醫院
江蘇省蘇州市第四人民醫院
廣西醫學院附屬醫院
廣西中醫學院第一附屬醫院
廣西中醫學院第二附屬醫院
廣西梧州市中醫院
廣西南寧市紅會醫院
廣西區結核病防治院

總經銷：大衆行
通訊：香港郵政總局信箱12203號
電話：5-8551213(四線)
圖文傳真：5-8551326
澳門分銷處：綠康藥房
電話：84784,556389

中國醫藥保健品進出口公司　廣西梧州支公司經銷出口　國貨公司・藥行有售

強力生髮靈

EFFICIENT HAIR PANACEA

中國衛生部認可之生髮製品

1985年通過著名專家鑒定，並獲省科技進步二等獎。
1986年獲省衛生廳批準文號：吉衛藥準字（86）430136

1988年榮獲16屆日內瓦國際發明金牌獎

1987年榮獲36屆尤里卡世界發明銀牌獎

研製廠家：中國吉林省集安製藥廠

發明者：宋安全先生　榮獲〔一級騎士勳章〕

經：上海市第一人民醫院、上海市第四人民醫院、吉林省長春市人民醫院應用"強力生髮靈"系統治療398病例（患病史最長的達十餘年，最短的僅十幾天），證實對斑禿、全禿、脂溢性脫髮及其它原因脫髮的有效率達89.99%。

SOLE AGENT: M & A CO
總代理：宜利藥品公司

股市專欄

上周十大升幅基金

（一九八九年五月一日至五月五日）

基金名稱		現沽價	升幅%
①台灣建弘基金※	NTD	280.90	12.06
②台灣建弘福元基金※	NTD	16.60	11.90
③台灣光華鴻運基金※	NTD	21.23	11.42
④台灣中華成長基金※	NTD	19.11	10.76
⑤台灣光華基金※	NTD	32.76	10.63
⑥台灣中華基金※	NTD	190.00	10.56
⑦富蘭克林? 鬮閣摩沙基金※	USD	102.72	10.07
⑧台灣國際國民基金※	NTD	15.12	9.76
⑨台灣國際第一基金※	NTD	426.30	9.35
⑩億順日本認股證基金※	USD	19.64	8.26

※未經證監署批准　　升降幅度均經匯率調整

資料提供：永勝管理公司（5—595712）

大市己進入另一新階段
港股可期繼續輾轉向好
全週交投顯旺盛・成值增至七十七億
恒指銳升百五點・已創股災後新高位

（特訊）本週（由五月一日起至五日止），香港股市顯轉暢俏，週前平淡市勢已顯扭轉，交投旺盛型態爲近期僅見，全週成值激增逾七十七億元，恒生指數亦已有力突破三千二百點心理關，甚且創出八七年十月股災之新高。在全週五個交易天中僅一個交易天報低，其餘四個交易天均見報升，且升幅相當強勁，而出低跌之一個交易天跌幅亦甚輕微。週五收市之恒生指數已勁升至三二六二點八六，比上週五大升一四六點八三，升幅爲百分四點七一。香港指數週五收市爲二一五六點○二，比上週五升九六點二○，升幅爲百分四點六七；所有普通股指數週五收市爲一九四○點六二，比上週五收市指數升二五點○三，升幅爲百分二點九二。

在過去一週，雖則仍持續的受到北京學潮影響，但是，隨著學潮的變化，使大市產生頗大的反應。也許外圍股市之動向對人心仍有影響力量，然以北京學潮相對底下，其所產生的影響力量顯得相當微小，亦可以說，北京學潮依然爲本週重大的入市消息。由於北京學潮的發生，使較早時本港股市受到頗大影響，曾一度出現明顯低跌，所謂「解鈴還須繫鈴人」，北京學潮在五．四運動紀念日晉入高潮並沒有發生嚴重的不愉快事件，且氣氛可說是相當的和平，由學潮所產生的緊張情緒因而鬆弛，亦因此關係，亢奮性的反應自會相對而產生，致使下半週之股市出現突破性的發展。

現時之市道進入另一新階段，從種種的跡象顯示，後市將仍會繼續的向好，然而，由於市價升勢之急激，勢將會引致獲利回吐增加，這將會是後市挺升最大阻力，倘使沒有特殊的不利消息，相信後市仍然會輾轉向好。

根據聯合交易所全週成交數值再復激增至七十七億七千七百一十六萬元，比上週成值之四十五億二千一百零一萬元增加三十二億五千六百一十五萬元之多，增加幅度達百分七十二。平均每日成交數值仍有十五億五千五百四十二萬元，比上週平均每日成值之九億零四百二十萬元增加六億五千一百二十二萬元。在有成交之三百九十三項股票中，上升者有二百九十三項，下降者有六十一項，無變動者有三十九項。

據恒生分類指數俱有相當幅度提升，尤以地產與工商類指數彈升幅均同有較突出之表現。計地產類指數升幅高達百分六點九九，工商類指數升幅亦高達百分五點六一，金融指數升幅有百分二點九九，公用類指數升幅亦有百分一點六九。

在週初開市人心仍甚感審慎，鑒於北京學潮已感緩和，買家趁低吸購增香，使週二市價提升稍明顯。然而，正當大市有轉好趨勢，北京學潮又有新變化，中國政府拒絕學生自治會要求，而學生隨而宣佈五．四運動紀念日再度舉行大遊行，使局勢又再復趨緊，週三市道顯得飄忽不定，迨至週四開市，北京學生大遊行已開始，學生激昂情緒雖高漲，惟是政府當局與學生雙方態度尚感冷靜，遊行在平和之氣氛中進行。基此，股市人士心理益趨安定，買盤落行顯增，市價遂被扯升急激，使指數升越八七年十月股災後之高點而創出另一新高位，週五市道之益感旺盛，市價仍繼續推升，乃是接承着週四暢俏之餘勢。

每日成交數值與指數走勢，週一成值仍只有八億七千二百一十七萬元，恒生指數爲三一二三．八七，比上週五升七．八四，香港指數爲二○六四．八六，比上週五收市指數升五．○四，所有普通股指數收市爲一八六一．○四，升五．四五。週二成值有十一億六千八百九十三萬元，恒生指數爲三一五六．三七，升三二．五○，香港指數爲二○八五．九七，升二一．一一，所有普通股指數爲一八七七．五八，升一六．五四。週三成值有十三億三千三百萬元，恒生指數爲三一五五．二二，微跌一．一五，香港指數爲二○八五．一一，跌○．八六；所有普通股指數爲一八七六．二四，跌一．三四。週四成值激增至十九億一千○九十二萬元，恒生指數爲三二二一．一二，銳升六五．九○；香港指數爲二一二九．一二，升四四．○一，所有普通股指數爲一九一一．三五，升三九．一一。週五成值續再激增至二十四億九千二百一十四萬元，恒生指數爲三二六二．八六，續升四一．七四；香港指數爲二一五六．○二，升二六．九○，所有普通股指數爲一九四○．六二，升二五．二七。

基金短評
台灣基金升幅最大

上周美元繼續保持強勢，令大部份外幣對港元均下跌，其中跌幅最大者爲瑞士法郎，一周跌去百分之二點五，其他如日元，法郎，英鎊，ECU，荷盾，馬克等均有超逾百分之一的跌幅，與大勢相反，不跌反升的貨幣是：新台幣，過去一周升了百分之四，此外加元及紐元均有微升。

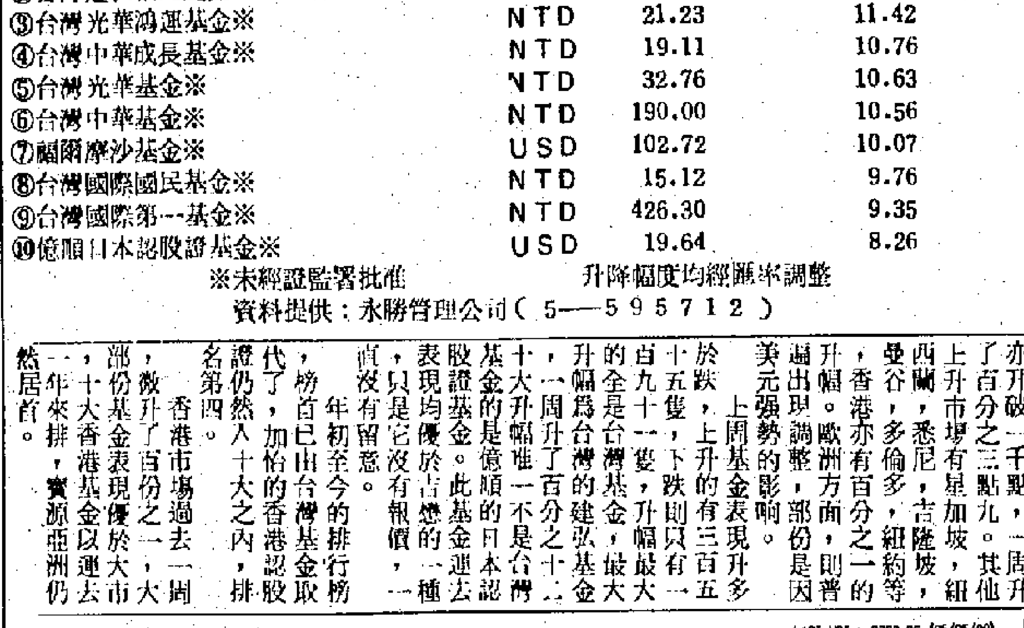
有家銀行用「有升有息」來吸引外幣存款，更有人建議在這高息階段，不妨做個「好息之徒」，不過，看到瑞士法郎（一向被視爲穩健的貨幣）以及澳元（眞正高息之存款）等之滑落，可見有升有息並不切實的，應該是「有跌有息」，甚至「息不償跌」，而且「好息之徒」做得多會碰壁。

市場方面，上周表現最好的是台北，一周升了百分之四，周三報八二四四點三。馬尼拉亦升破一千點，一周升了百分之三點九。其他上升市場有星加坡，紐西蘭，悉尼，吉隆坡，曼谷，多倫多，紐約等，香港亦有百分之一的升幅。歐洲方面，則普遍出現調整，部份是因美元強勢的影響。

上周基金表現升多於跌，上升的有三百五十五隻，下跌則只有一百九十一隻，升幅最大的全是台灣基金，最大升幅爲台灣的建弘基金，一周升了百分之十二，十大升幅惟一不是台灣基金的是億順的日本認股證基金。此基金過去表現均優於吉慾的一種，只是它沒有報價，一直沒有留意。

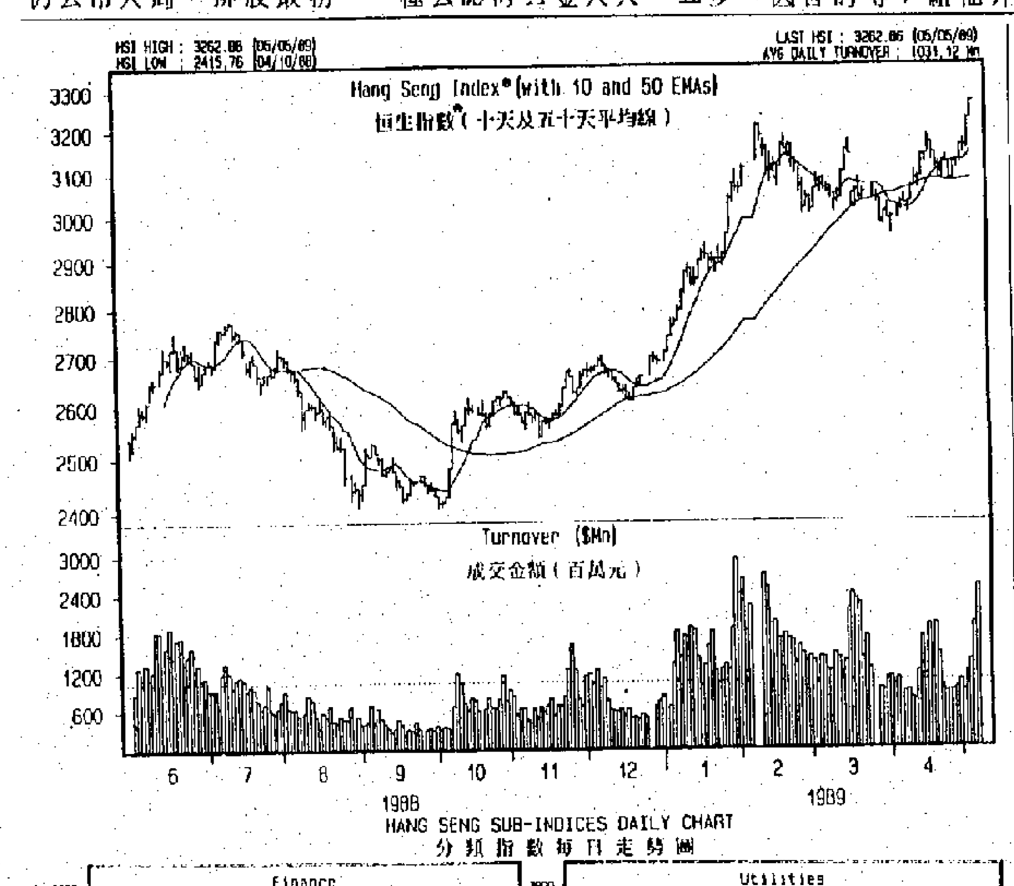
年初至今的排行榜，榜首已由台灣基金取代了，加怡的香港認股證仍然入十大之內，排名第四。

香港市場過去一周，微升了百份之一，大部份基金表現優於大市，十大香港基金以過去一年來排，寶源亞洲仍然居首。



HANG SENG SUB-INDICES DAILY CHART

分類指數每日走勢圖



恒生指數®成份股每週變動情況 05-05-89

	收市價（元）	與上週比較升跌（%）	與去年底比較升跌（%）	本週收市週息率（%）	本週收市市價／盈利率（倍）	指數因子#	市值比重（%）
東亞銀行	16.500	+0.61	+4.43	3.64	13.22	0.15	0.74
恒生銀行	25.800	+2.79	+7.50	3.88	13.89	0.53	4.21
滙豐銀行	6.400	+2.40	+10.34	5.69	8.59	1.86	7.30
怡和策略	14.100	+6.82	+45.36	1.28	10.44	0.44	1.91
金融分類指數	1908.08	+2.99	+12.58	4.45	10.18	—	14.17
中華電力	15.000	+3.45	+10.29	4.00	11.32	0.89	4.10
中華煤氣	21.100	0.00	+24.85	2.13	22.69	0.29	1.90
香港電燈	8.300	+3.11	+17.73	6.51	10.12	0.59	3.02
香港電訊*	5.450	+0.93	+14.14	3.19	20.19	3.60	12.02
九龍巴士	9.150	+3.39	+6.40	4.92	14.08	0.13	0.73
公用事業分類指數	3552.85	+1.69	+14.44	3.77	15.64	—	21.76
長江實業	11.300	+7.62	+40.37	2.57	11.89	1.42	4.91
[illegible]	4.075	+7.24	+33.61	2.82	11.85	0.14	0.68
恒隆	6.650	+6.40	+24.30	4.51	10.08	0.37	1.51
恒基地產	6.900	+6.98	+26.61	3.16	11.00	0.52	2.18
置地	12.400	+9.73	+34.78	3.06	25.67	1.65	6.28
合和實業	3.250	+7.44	+11.11	5.[illegible]	12.31	0.47	1.89
希慎興業	1.720	+5.52	+38.71	4.[illegible]	20.98	0.28	1.47
新世界發展	14.700	+4.26	+7.30	[illegible]	14.85	0.77	[illegible]
新鴻基地產	[illegible]	+4.83	+19.69	[illegible]	11.97	1.03	[illegible]
地產分類指數	559[illegible]	+6.99	+26.18	3.37	14.15	—	[illegible]
國泰航空	[illegible]	+5.32	+6.45	3.64	10.04	0.92	[illegible]
[illegible]	[illegible]175	+3.73	+31.50	4.79	12.65	0.47	2.4[illegible]
[illegible]	7.250	+2.11	+20.83	3.45	14.08	0.44	1.96
[illegible]工[illegible]	21.400	+4.30	+37.18	2.94	16.98	0.12	0.78
[illegible]酒[illegible]	6.200	0.00	+9.73	2.42	19.08	0.32	1.21
[illegible]	12.200	+7.96	+41.86	3.52	15.84	1.97	7.35
怡和控股	24.300	+7.05	+66.44	2.67	11.91	0.40	2.99
麗新國際**	2.800	+10.89	+53.85	3.57	6.44	0.19	0.66
文華東方	6.000	+2.56	+34.08	5.67	11.26	0.22	0.80
美麗華酒店	9.100	+1.11	+28.17	1.76	46.67	0.17	0.96
太古洋行A股	23.000	+7.48	+21.05	3.30	12.09	0.63	4.42
電視廣播***	11.200	−0.88	−11.81	6.21	14.36	0.27	0.93
九龍倉集團	12.100	+6.14	+36.72	2.98	20.58	1.11	4.10
南聯實業	10.800	+1.89	+30.91	7.41	6.95	0.17	0.56
隆豐國際	5.300	+6.53	+21.14	2.79	16.51	0.66	2.15
工商業分類指數	3286.99	+5.61	+26.45	3.50	13.43	—	36.88
恒生指數®	3262.86	+4.71	+21.41	3.66	13.42	—	100.00

註：(1)週息率及市價／盈利率以最近一年之派息，及每股盈利計算。
#(2)股價變動一價位對指數之影響（點數）。
*(3)根據該公司截至八八年三月三十一日之備考合併業績計算。
**(4)根據該公司八七年九月廿九日至八八年七月卅一日年度之業績計算。
***(5)全年股息已因公司重組而作調整。

Copyright. HSI Services Limited. All rights reserved.
® Hang Seng Index and its Chinese equivalent are registered service marks of Hang Seng Data Services Limited.

失業率消息引致反覆明顯
紐約股市先揚後抑

紐約五日電：紐約股市受失業率上升的消息反而引致頗大之反覆，走勢大致先揚後抑，收市指數續微報低，成交量則略有增加。

杜瓊斯工業平均指數收市報二三八一點六九，下跌二點[illegible]股。成交一億八[illegible]股。統計本週指數[illegible]三六點八四。

當官方在上午公佈四月份的失業率升至百分之五點三，與[illegible]業就業數字爲十一[illegible]千人，較預期的廿萬爲佳，股市曾一度升近三十[illegible]

投資者對官方的報告表示歡迎，認爲可冷卻經濟[illegible]通脹率和利[illegible]，不過[illegible]經濟衰退[illegible]的態度[illegible]不願在經濟放慢時入市，況且，經濟放慢可能代表收入及利潤下降。

經紀指出，投資者末段開始表現憂慮，[illegible]利回吐及電腦出貨增加，進一步推低大市。當四月份的工人工作時間及工資增加後，市場似乎不大歡迎失業數字的公佈。一名市場策略專家更指出，相信一個輕微的衰退，會在今年第三季度出現。

台北股市再度彈升

台北六日電：在報章報導美國財長認爲台灣貨幣應獲鞏固後，大市即大幅上升。加權指數躍升九一點六七，報八三五七點一四，成交活躍，半日金額達八百億零三千萬台元。上升股多於下跌股，以一三七對三○，升幅最大的股份包括食品，紡織及電子類。

南韓股市止跌回升

漢城六日電：在投資者活躍地吸納證券股下，大市得以高收，綜合指數上升七點一六，報九四八點九八，半日成交額，達一千七百十四億圜，成交投量約八七百萬股。

經紀說：升勢乃因投資者預期經紀行將派發紅利及新股權所致，並認爲市勢已見底，並會開始緩慢地回升。

一週股市行情表（二）　普通股指數：1940.62　+85.98

恒生指數		香港指數	
週一：3123.87	+7.84	週一：2064.86	+5.04
週二：3156.37	+32.50	週二：2085.97	+21.11
週三：3155.22	−1.15	週三：2085.11	−0.86
週四：3221.12	+65.90	週四：2129.12	+44.01
週五：3262.86	+41.74	週五：2156.02	+26.90

一週恒指期貨行情

交貨月	六月	八月	十月
上週結算價	3203	3265	3310
開市	3190/3220	3250/3290	3300/3320
最高	3365	3430	3340
最低	3190	3280	3340
收市	3354/3355	3410/3420	3450/3520
升跌	+152	+150	+175
成交（手）	5549	31	1
未平倉合約			
淨數	22[illegible]	43	1
總數	[illegible]469	58	1

一週總成交額　5581手
#日平均成交額　[illegible]16

一週十大成交金額	
和記黃埔	448,257,944
置地	435,545,316
長江實業	417,999,514
太古洋行A	252,030,527
新鴻基地產	213,289,668
恒隆	196,453,875
新世界發展	186,435,439
匯豐銀行	182,472,768
九龍倉	172,3[illegible]2,054
怡和策略	[illegible]54,[illegible]0,129

一週十大成交股數	
國銀亞洲	253,796,200
寶秘礦油	252,460,0[illegible]
華人置業W93	168,053,000
信和置業	1[illegible]3,5[illegible]876
愛美高W90	148,4[illegible]500
隆輝集團	1[illegible]0,850,000
聯合海外W90	108,212,600
麗新發展W9[illegible]	91,837,966
希慎興業	87,857,500
聯合海外	66,626,600

一週十大上升股票	
激成投資	+25.00%
卓能集團	+23.76%
偉益置業	+23.29%
恒基發展W91	+19.40%
川河集團W92	+18.75%
川河集團	+18.31%
九龍倉W90	+17.31%
廣生行	+16.93%
鷹君W94	+15.34%
恒基發展	+14.80%

一週十大下跌股票	
怡東地產	−31.03%
森地財務	−20.00%
隆輝集團	−14.52%
鴻昌國際	−14.06%
CrusaderW92	−10.91%
順豪物業(PP)	−10.28%
萬勝證券	−9.47%
萬勝證券W92	−9.46%
實力W91	−9.09%
大衆國際	−8.97%

認股證

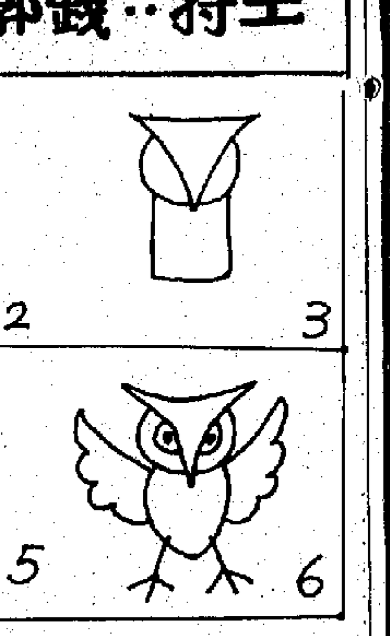
代號	股票名稱	年份	認股價	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外	15/03/88−31/12/90	1.50	0.44	0.455	0.41	0.445	+0.005	+267	108,212,600	18.60	1.94
470	聯合海外	06/05/88−31/12/93	1.50	0.44	0.45	0.41	0.425	−0.015	−19	18,438,320	17.38	1.92
460	聯合地產	21/12/87−31/12/90	2.73	2.175	2.475	2.15	2.45	+0.275	+18	2,978,272	37.22	5.18
482	聯合地產	01/03/88−31/12/93	2.73	1.40	1.54	1.35	1.52	+0.12	+54	1,814,872	12.58	4.25
475	實力	01/07/88−30/06/91	4.00	0.11	—	—	0.10	−0.010	−10	1,500	764.68	4.06
285	亞洲證券	10/04/87−30/06/91	3.48	0.75	0.87	0.74	0.86	+0.11	+11	5,789,000	57.82	4.34
144	英達國際	01/02/87−31/12/91	3.11	0.57	0.63	0.56	0.60	+0.03	+118	5,192,000	64.89	3.71
111	中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80	2.825	—	—	3.00	+0.175		—	0.93	10.80
416	國泰城市	11/05/87−31/12/89	1.50	0.45	0.46	0.42	0.455	+0.005	+269	5,276,000	0.26	1.95
416	國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.45	0.47	0.445	0.47	+0.02	+140	942,000	26.67	2.47
461	世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.50	1.18	1.28	1.16	1.24	+0.06	+124	5,293,200	23.15	2.74
493	中娛策略	24/07/88−17/06/91	3.20	0.275	—	—	0.335	+0.06		—	127.00	4.54
502	卓能集團	03/08/88−30/06/91	3.06	0.158	—	—	0.158	—		—	157.44	3.22
436	其士	03/11/87−31/12/93	1.35	0.26	0.285	0.26	0.28	+0.02	+63	1,659,000	62.80	1.58
496	華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.39	0.43	0.385	0.42	+0.03	+63	35,768,000	7.96	3.05
501	華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.275	0.315	0.275	0.31	+0.035	+17	168,053,000	24.78	3.52
434	華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.32	0.355	0.30	0.355	+0.035	+24	13,816,250	39.89	3.95
473	中華娛樂	14/06/88−31/03/91	1.46	0.154	0.168	0.149	0.162	+0.008	+120	63,577,000	110.34	2.08
139	中華娛樂	18/03/87−31/12/92	7.67	0.11	0.11	0.103	0.11	—	—	1,628,000	717.35	8.09
048	莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.52	0.31	0.325	0.305	0.32	+0.01	+173	8,130,000	15.82	0.78
468	莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.80	0.164	0.17	0.159	0.167	+0.003	+236	5,676,340	39.34	0.93
372	銀資國際	01/04/87−31/12/91	1.98									
379	城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00	0.11	0.12	0.12	0.12	+0.01	+46	76,000	502.35	5.12
489	卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.35	0.77	0.80	0.77	0.77	—	—	3,716,000	26.95	2.12
494	鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00	1.11	1.15	1.12	1.13	+0.02	+238	450,800	9.82	3.13
109	Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.22	0.214	0.196	0.196	−0.024	−6	552,000	95.05	0.95
462	香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	2.125	2.30	2.10	2.25	+0.125	+99	2,938,803	95.56	10.66
437	依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.25	0.255	0.244	0.25	—	—	1,903,500	117.12	1.48
433	萬日發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.63	0.71	0.63	0.69	+0.06	+40	32,096,000	10.19	1.19
344	安寧企業	04/09/87−31/12/91	1.92	0.67	0.67	0.65	0.66	−0.010	−46	150,000	47.90	2.47
374	愛美高	26/03/87−30/12/90	3.60	0.247	0.285	0.241	0.27	+0.023	+45	148,432,500	48.57	4.68
345	愛美高	01/11/86−31/10/94	2.80	0.405	0.45	0.405	0.435	+0.03	+69	5,700,000	37.26	4.32
498	第一華南	29/07/88−30/06/91	2.00	0.43	—	—	0.445	+0.015		—	69.79	2.44
429	遠東發展	30/10/87−31/12/92	1.20	0.26	0.28	0.255	0.28	+0.02	+63	19,724,668	49.49	1.48
507	遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.50	0.45	—	—	0.45	—	—	400	82.10	2.95
215	第一太特資產	06/01/86−31/12/91	1.006	3.10	—	—	3.10	—		—	8.06	4.11
510	富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80	1.84	—	—	1.84	—	—	750	20.50	9.64
350	金山實業	01/12/87−01/12/91	2.49	0.53	0.54	0.52	0.54	+0.01	+230	126,250	51.39	3.03
143	鷹君	18/07/85−30/09/92	1.00	2.775	3.075	2.775	3.075	+0.30	+26	828,814	—	4.07
418	鷹君	01/08/87−30/09/94	2.80	1.63	1.89	1.62	1.88	+0.25	+9	37,595,724	14.85	4.68
516	格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.87	0.87	0.84	0.85	−0.020	−35	333,776	23.91	2.85
430	恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	1.22	1.36	1.19	1.35	+0.13	+28	6,301,000	63.16	10.85
505	恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.67	0.81	0.66	0.80	+0.13	+4	27,812,904	53.33	3.45
474	興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.071	0.073	0.069	0.071	—	—	15,970,000	72.61	0.27
423	大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	2.825	2.95	2.80	2.925	+0.10	+161	1,177,759	19.76	7.42
151	置地	15/05/85−31/12/91	3.28	12.30	13.60	12.30	13.60	+1.30	+30	2,080,499	−3.01	12.03
410	港澳發展	01/07/88−31/12/89	0.30	0.195	0.207	0.188	0.205	+0.01	+122	11,350,000	12.22	0.50
515	新系機構	01/01/89−31/12/90	1.00	0.26	0.25	0.25	0.255	−0.005	−42	50,700	112.71	1.25
414	漢國置業	07/07/87−31/12/92	1.20	0.64	0.69	0.64	0.68	+0.04	+93	1,892,000	27.89	1.88
351	合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	2.025	2.225	2.00	2.225	+0.20	+38	3,931,500	17.93	3.83
435	惠泰	26/10/87−31/12/93	1.80	0.335	0.36	0.325	0.355	+0.02	+96	766,000	46.60	2.15
424	王郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10									
176	王郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00									
061	怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	5.60	6.35	5.65	6.25	+0.65	+22	10,358,354	10.27	26.80
169	欣榮鱷魚恤	01/08/88−31/07/90	2.60	0.66	0.72	0.64	0.71	+0.03	+142	2,730,000	16.14	3.31
079	LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	0.64	0.67	0.64	0.66	+0.02	+176	180,700	8.62	1.26
486	麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.89	1.02	0.87	1.01	+0.12	+15	91,837,966	4.95	1.91
445	麗新國際	04/01/88−31/12/89	1.93	0.86	1.00	0.84	0.98	+0.12	+12	4,390,125	−1.70	2.75
432	利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75	0.72	0.74	0.72	0.74	+0.02	+195	611,000	20.34	3.49
377	萬勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18	0.37	0.37	0.30	0.335	−0.035	−9	6,490,000	76.16	1.51
382	美麗華	06/06/88−31/12/90	7.00	3.55	3.70	3.55	3.70	+0.15	+148	33,330	17.58	10.70
381	美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00	3.65	3.70	3.60	3.70	+0.05	+257	40,330	17.58	10.70
380	美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00	3.65	3.85	3.625	3.85	+0.20	+108	47,330	19.23	10.85
428	南豐紡織	01/11/87−31/10/89	16.00	0.57	0.60	0.495	0.59	+0.02	+162	2,306,432	35.98	16.59
210	樂聲電子	01/10/88−31/08/91	1.20	0.35	0.36	0.35	0.375	+0.025	+77	211,280	59.09	1.57
362	新世界	02/01/87−31/12/89	9.00	5.30	5.95	5.25	5.80	+0.50	+41	7,344,164	0.68	14.80
363	新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	6.35	7.15	6.40	6.90	+0.55	+52	2,854,140	8.16	15.90
340	東方海外	01/01/89−31/12/90	1.95	3.775	—	—	3.775	—	—	421	97.41	5.72
221	百利保	01/10/81−31/10/89	1.12	2.525	2.80	2.525	2.775	+0.25	+37	806,169	−2.63	3.89

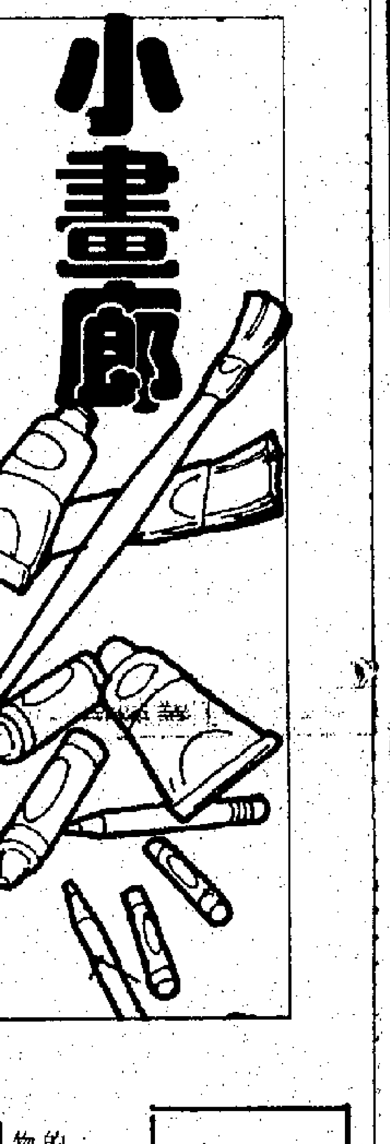
代號	股票名稱	年份	認股價	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
370	寶麗碧遠東	31/01/88−30/07/90	2.77	0.58	0.58	0.56	0.57	−0.010	−43	5,469,897	35.78	3.05
525	品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.335	0.34	0.32	0.33	−0.005	−46	2,396,918	36.29	0.68
527	品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.335	0.34	0.32	0.33	−0.005	−46	1,994,730	48.70	0.74
491	富豪酒店	22/07/88−30/06/91	3.20	0.83	0.90	0.83	0.87	+0.04	+131	712,626	61.19	4.07
359	川河集團	25/01/88−31/12/90	0.63	0.49	0.55	0.47	0.53	+0.04	+59	1,912,775	11.90	0.94
368	川河集團	25/01/88−31/12/92	0.87	0.32	0.39	0.32	0.38	+0.06	+5	3,419,787	30.18	1.09
476	玫瑰針織	05/02/88−31/12/93	0.80	0.11	—	—	0.11	—		—	54.24	0.91
456	爪哇企業	22/12/87−03/12/08	2.75	4.70	5.20	4.70	5.20	+0.50	+29	630,000	16.12	7.08
454	爪哇企業	22/12/87−31/12/89	2.10	4.175	4.675	4.175	4.60	+0.425	+34	4,112,800	−2.23	5.96
246	海裕實業	01/02/88−31/03/95	1.22	0.62	0.65	0.60	0.62	—	—	488,000	29.58	1.84
449	蓄美電腦	30/10/87−30/09/90	0.63	0.36	0.36	0.34	0.34	−0.020	−15	600,000	29.88	0.84
356	新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	16.20	17.80	16.10	17.50	+1.30	+60	279,996	1.72	15.46
357	新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	17.10	19.00	17.20	18.80	+1.70	+36	259,482	5.59	16.05
503	順豪物業	08/09/88−30/11/90	1.00	0.235	0.25	0.217	0.22	−0.015	−13	3,070,054	16.19	1.22
427	瑞安集團	31/12/87−31/12/92	2.53	0.54	0.61	0.54	0.59	+0.05	+46	22,562,619	45.57	3.09
442	順豪投資	22/10/87−31/12/91	2.38	0.61	0.67	0.59	0.65	+0.04	+87	5,236,000	7.25	2.90
512	信德企業	31/10/88−15/12/67	3.50	1.58	1.72	1.54	1.68	+0.10	+92	1,776,000	31.14	5.18
453	信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39	0.161	0.17	0.15	0.175	+0.014	+51	832,520	123.57	1.56
365	信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	1.54	1.75	1.53	1.74	+0.20	+16	4,649,000	18.13	0.83
239	信和地產	01/06/87−31/12/89	0.58	0.98	1.04	0.95	1.02	+0.04	+152	248,000	13.49	0.75
457	信和地產	01/01/88−31/12/90	1.32	0.148	0.15	0.146	0.158	+0.01	+85	1,054,000	120.00	1.45
248	信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58	1.30	1.38	1.28	1.38	+0.08	+94	1,656,000	22.53	0.81
504	升岡集團	01/10/88−31/08/91	1.50	0.178	—	—	0.174	−0.004	−36	45,360	123.20	1.67
446	麗德投資	01/01/88−31/12/90	0.80	0.225	0.223	0.219	0.223	−0.002	−60	776,000	42.08	1.02
483	寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.68	0.75	0.66	0.75	+0.07	+32	2,360,320	74.24	5.75
431	泰盛集團	01/11/87−31/12/91	5.20	0.95	1.08	0.92	1.05	+0.10	+31	27,980,605	78.57	6.25
027	天安中國	01/07/87−30/06/90	1.20	0.285	0.30	0.275	0.295	+0.01	+162	25,901,000	12.41	1.49
092	大寶地產	21/03/89−31/03/92	0.80	0.228	0.233	0.219	0.231	+0.003	+258	11,242,723	25.73	1.03
490	謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.95	0.186	0.194	0.18	0.188	+0.002	+272	6,996,000	46.70	1.11
492	謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.32	0.128	0.134	0.123	0.13	+0.002	+251	4,686,000	88.69	1.43
514	同得仕	01/04/89−31/04/91	1.15	0.275	—	—	0.275	—	—	400	51.60	1.42
520	宇宙投資	15/02/89−31/12/91	0.20	0.081	0.087	0.081	0.084	+0.003	+156	2,164,499	67.06	0.28
346	九龍倉	01/11/86−31/12/90	7.15	5.20	6.15	5.05	6.10	+0.90	+7	12,616,803	7.15	12.97
447	永鴻基	01/02/88−31/12/92	0.20	0.092	0.09	0.087	0.089	−0.003	−23	1,870,000	45.96	0.29
421	王氏工業	30/06/87−31/12/90	1.82	0.56	0.60	0.57	0.59	+0.03	+112	251,500	44.68	2.34
426	輝煌太平洋	11/10/87−31/12/92	2.40	0.425	0.455	0.40	0.45	+0.025	+99	6,250,000	85.23	2.76
469	遠生實業	01/01/92−31/12/02	0.50	0.058	0.06	0.056	0.06	+0.002	+165	980,000	93.10	0.56
467	遠生實業	01/04/88−30/06/90	0.30	0.069	0.071	0.067	0.07	+0.001	+255	1,700,000	21.55	0.35

債券

代號	公司名稱	息率	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地債券93	8.00	94.50	94.00	93.50	93.50	−1.00	−55	209	8.56
471	法國東方熊債券93	9.00	1810.00	1750.00	1730.00	1750.00	−60.00	−22	90	10.29
466	法國東方牛債券93	4.00	1530.00	1550.00	1490.00	1490.00	−40.00	−32	30	5.37
477	地下鐵路債券95	6.25	85.50	86.00	85.00	85.00	−0.50	−62	4,300	7.35
425	Paribas牛熊債券92	7.00	88.50	—	—	88.50	—		—	7.91
354	Paribas熊債券92	10.00	107.00	103.00	102.00	102.00	−5.00	−17	1,300	9.80
177	Paribas牛債券92	4.00	69.00	77.50	69.00	77.50	+8.50	+21	5,000	5.16

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES





1 有一天、國王的廚娘對他說：「你的好朋友阿理王病了，你爲什麼不買件禮物送給他，好讓他開心一下？」

5 國王在桌上玩起那件玩具來，廚娘說：「當心，別讓他摔到地上。」

9 國王去找魔術師，叫他把玩具修理好。魔術師答應試試看。

13 國王帶着玩具去探望患病的阿理王，阿理王正在看書，他感到很無聊。

一週股市行情表(一)

一週成交金額：7,777,157,498
(01/05/89—05/05/89)

★ 除淨　▲ 除息　↑ 創新高　黑體字爲恒指成份股

[illegible]

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.80	021 聯合企業	10.90	11.20	10.80	11.10	+0.20	+235	41,530	457,418	3.40	8.68	7.43
14.80	103 亞洲保險↑	13.20	14.80	13.40	13.90	+0.70	+117	129,986	1,868,962	4.26	15.25	4.67
17.12	023 東亞銀行	16.40	16.80	16.30	16.50	+0.10	+288	771,302	12,750,148	5.06	13.23	3.64
	371 銀資國際							暫停買賣				
4.325	123 嘉宏國際▲↑	4.025	4.325	4.00	4.175	+0.15	+155	26,409,324	109,486,585	1.28	12.76	4.79
11.80	110 中國東方	10.70	—	—	10.70	—		—	—	3.28	—	—
2.475	459 中銀策略	1.92	2.05	1.91	2.00	+0.08	+149	624,500	1,247,340	0.61	—	—
0.98	121 紀德投資	0.68	0.75	0.50	0.75	+0.07	+32	129,280	85,502	0.23	—	—
0.75	106 Crusader	0.495	0.51	0.475	0.485	−0.01	−39	2,956,000	1,455,330	0.15	6.65	—
8.60	440 大新金融	7.25	7.20	6.80	6.85	−0.40	−16	189,026	1,311,570	2.10	7.63	5.84
1.55	053 道亨集團	1.40	1.41	1.35	1.41	+0.01	+285	976,000	1,351,840	0.43	16.53	4.60
	129 財務地產							暫停買賣				
7.10	497 第一太平(優)	6.85	—	—	6.85	—	—	8,000	55,200	2.10	—	—
1.708	142 第一太平	1.40	1.43	1.30	1.41	+0.01	+285	14,853,439	20,379,652	0.43	7.06	3.50
4.40	214 第一太平資產	3.70	3.80	3.65	3.80	+0.10	+203	1,232,335	4,525,178	1.16	13.51	0.61
27.567	011 恒生銀行	25.10	25.80	25.00	25.80	+0.70	+194	3,136,681	79,697,625	7.91	13.87	3.87
6.755	005 匯豐銀行★	6.25	6.40	6.20	6.40	+0.15	+212	28,980,332	182,472,768	1.96	8.55	5.68
11.40	145 建屋貸款	11.00	11.30	11.10	11.30	+0.30	+202	3,200	35,560	3.46	8.66	9.30
	148 遠東財務							暫停買賣				
0.192	166 國銀亞洲	0.117	0.143	0.114	0.128	+0.011	+42	253,796,200	32,848,510	0.04	182.86	—
1.70	183 嘉華銀行	1.57	1.55	1.55	1.55	−0.02	−52	2,125	3,288	0.48	89.60	—
2.80	197 倫太保險	2.80	2.80	2.80	2.80	—	—	21,000	58,250	0.86	—	—
1.43	376 萬勝證券	0.95	0.90	0.78	0.86	−0.09	−8	4,082,000	3,288,340	0.26	13.96	3.49
1.04	222 閩信集團	0.74	0.75	0.72	0.78	+0.04	+111	186,000	137,020	0.24	33.91	—
1.62	495 百利大	1.31	1.34	1.29	1.33	+0.02	+253	773,354	1,013,051	0.41	—	—
0.60	226 萬泉財務	0.56	0.60	0.55	0.59	+0.03	+112	102,000	57,500	0.18	15.21	—
0.51	227 大眾國際	0.39	0.37	0.35	0.355	−0.035	−11	294,306	105,852	0.11	15.17	2.08
3.30	086 新鴻基公司	2.65	2.925	2.65	2.875	+0.225	+56	9,137,980	25,645,699	0.88	13.50	7.42
1.51	261 森地財務	1.00	0.80	0.70	0.80	−0.20	−3	11,000	8,000	0.25	47.06	—
1.904	265 億利投資	1.84	1.87	1.72	1.84	—	—	20,000	36,260	0.56	—	—
1.85	258 湯臣投資	1.65	1.68	1.63	1.65	—	—	3,126,000	5,160,900	0.51	—	—
1.93	349 友聯銀行	1.71	1.88	1.72	1.86	+0.15	+50	4,102,696	7,529,938	0.57	—	—
24.20	274 大華銀行	23.80	—	—	23.80	—		—	—	7.29	—	—
36.75	096 永隆銀行	34.50	36.00	34.00	35.75	+1.25	+159	300,637	10,628,747	10.96	10.99	4.08

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.91	104 冠亞商業	0.71	0.72	0.69	0.71	—	—	3,789,750	2,664,858	0.22	5.21	12.00
2.775	271 亞洲證券↑	2.525	2.775	2.50	2.75	+0.225	+49	9,909,000	26,014,150	0.84	14.67	2.91
1.48	024 寶威國際	1.41	1.42	1.38	1.39	−0.02	−50	4,807,298	6,691,211	0.43	9.71	7.91
1.03	025 其士	0.94	0.97	0.94	0.97	+0.03	+175	4,906,800	4,677,600	0.30	3.45	7.22
0.97	508 其士商業	0.89	0.93	0.89	0.91	+0.02	+218	2,953,065	2,696,425	0.28	6.39	9.33
5.90	116 固生生	5.70	5.90	5.70	5.80	+0.10	+240	505,000	2,921,800	1.78	25.25	4.23
0.71	367 莊士機構	0.65	0.68	0.64	0.67	+0.02	+182	7,018,979	4,660,040	0.21	5.44	4.18
1.28	441 寶隆洋行	1.03	1.04	0.99	1.01	−0.02	−41	360,000	364,890	0.31	9.12	8.91
1.47	009 香港電視	1.26	1.29	1.26	1.28	+0.02	+248	3,368,100	4,278,692	0.39	1.27	21.87
0.70	264 公和祥	0.44	0.43	0.40	0.425	−0.015	−19	2,535,000	1,045,000	0.13	11.64	—
12.30	013 和記黃埔▲↑	11.30	12.30	11.30	12.20	+0.90	+61	37,985,541	448,257,944	3.74	15.90	3.53
2.95	155 華基泰集團↑	2.80	2.95	2.80	2.95	+0.15	+112	2,562,000	7,444,600	0.90	11.76	4.07
1.19	175 志正國際	1.14	—	—	1.14	—	—	3,069	3,253	0.35	[illegible]	[illegible]
24.30	015 怡和控股↑	22.70	24.30	22.60	24.30	+1.60	+79	6,327,116	148,429,691	7.45	[illegible]	[illegible]
14.60	208 怡和策略	13.20	14.20	13.00	14.10	+0.90	+84	11,447,231	[illegible]54,830,129	4.32	[illegible]	1.27
13.60	209 怡和策略(優)	12.00	12.80	12.00	12.70	+0.70	+102	1,336,000	[illegible]	3.69	—	[illegible]
11.70	182 鵬利企業	10.80	10.80	10.80	10.80	—	—	11,60[illegible]	125,[illegible]	3.31	[illegible]	0.88
1.50	174 奇盛集團	1.46	1.50	1.46	1.50	+0.04	+200	1,930,0[illegible]	2,858,700	0.46	[illegible]	[illegible]
5.25	194 廖創興	4.80	5.15	4.825	5.15	[illegible]	+73	2,781,[illegible]	[illegible]	1.58	[illegible]	6.79
	070 德智發展							暫停買賣				
	205 Maga Pac											
0.79	478 名力集團	0.76	0.78	0.75	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4,626,000	3,526,200	0.24	—	4.44
1.08	218 王集團	0.70	0.68	0.68	0.68	−0.02	[illegible]	10,000	6,800	0.21	8.79	—
1.18	438 太平協和	1.10	1.13	1.09	1.12	+0.02	+37	2,590,000	2,856,300	0.34	4.78	7.13
0.435	282 百樂門發展	0.35	0.365	0.34	0.36	+0.01	[illegible]	5,560,000	1,945,700	0.11	57.14	4.17
1.79	224 建生實業	1.68	1.73	1.66	1.72	+0.04	+213	1,190,000	2,026,240	0.53	13.36	1.52
2.40	369 寶蘭遠東▲	2.225	2.275	2.20	2.25	+0.025	+268	703,200	1,571,560	0.69	8.53	8.53
3.375	249 森那美↑	3.20	3.375	[illegible]	3.35	+0.15	—	3,826,000	12,460,050	1.03	10.56	6.57
0.84	253 麗德投資	0.74	0.75	[illegible]	0.72	−0.02	−30	991,000	725,730	0.22	3.82	9.01
23.10	019 太古洋行A↑	21.40	23.10	[illegible]	23.00	+1.60	+67	11,399,128	252,030,527	7.05	12.09	3.30
4.00	087 太古洋行B	3.75	3.975	[illegible]	3.95	+0.20	+115	9,884,625	38,276,298	1.21	10.39	3.84
0.63	286 衛利行	0.50	0.52	0.48	0.51	+0.01	+226	13,576,800	6,875,638	0.16	—	—
16.60	290 永安集團	12.80	13.90	12.70	13.50	+0.70	+109	1,076,702	14,360,280	4.14	47.65	0.52
5.30	020 隆豐國際	4.975	5.30	4.95	5.30	+0.325	+88	20,223,234	104,881,312	1.62	16.49	2.93
0.55	464 長江國際	0.49	0.49	0.48	0.49	—	—	67,000	32,390	0.15	3.56	10.18
1.54	375 長江貿易	1.44	1.48	1.44	1.48	+0.04	+195	35,012	51,417	0.45	8.54	8.78
4.225	100 仁宇↑	3.80	4.225	3.80	4.225	+0.425	+23	2,748,956	10,874,802	1.29	9.23	6.63

[illegible]

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.67	519 實力▲	0.47	0.475	[illegible]	0.47	—	—	2,626,000	1,223,060	0.14	—	2.13
1.65	522 ASM太平洋	1.55	1.57	1.55	1.57	+0.02	+260	532,000	827,840	0.48	7.20	6.36
1.79	043 卜蜂國際	1.63	1.68	1.61	1.67	+0.04	+211	5,268,234	8,696,346	0.51	8.36	4.05
0.54	481 中國印染	0.50	0.50	0.475	0.485	−0.015	−25	589,600	288,690	0.15	—	2.06
1.60	131 卓能集團	1.01	1.26	[illegible]	1.25	+0.24	+2	63,000	77,750	0.38	3.66	1.60
0.45	115 忠德石油	0.37	0.38	0.36	0.37	—	—	2,192,000	811,870	0.11	—	16.22
0.64	031 康力投資	0.58	0.58	0.58	0.58	—	—	36,000	20,880	0.18	—	—
1.50	118 大同機械	1.11	1.17	1.11	[illegible]	+0.04	+160	222,000	254,440	0.35	14.25	6.52
2.925	122 鱷魚恤	2.775	2.925	2.725	2.85	+0.075	+203	1,200,000	3,377,675	0.87	15.31	5.35
0.71	487 冠恒領	0.46	0.45	0.43	0.44	−0.02	−18	345,000	151,550	0.13	—	—
2.45	295 萬順實業	2.00	2.05	2.00	2.05	+0.05	+209	181,000	365,210	0.63	42.27	2.44
0.88	033 依利安達	0.69	0.69	0.67	0.68	[illegible]	−49	16,180,900	10,976,047	0.21	4.02	11.09
3.95	034 愛美高	2.90	3.30	2.90	3.15	[illegible]	+53	3,351,000	10,465,676	0.97	—	1.58
1.09	420 福田集團	1.03	1.09	1.04	1.06	+0.03	+101	7,410,000	7,867,520	0.32	5.26	3.30
0.60	136 通用電子	0.47	0.47	0.44	0.46	−0.01	−38	536,000	243,530	0.14	—	—
2.20	040 金山實業	1.98	2.00	1.98	2.00	+0.02	+27[illegible]	[illegible]332,000	4,658,800	0.61	8.58	5.24
21.50	044 港機工程↑	20.40	21.50	19.80	21.40	+1.00	[illegible]	[illegible]352,800	27,847,800	6.56	17.04	2.95
0.17	114 興利科技	0.155	0.158	0.151	0.157	+0.002	+260	[illegible]	[illegible]355,030	0.05	12.98	3.82
17.00	146 香港地氈	16.30	16.30	16.30	16.50	+0.20	+263	8,0[illegible]	[illegible]30,800	5.06	8.30	7.27
1.46	152 茂昌眼鏡	1.28	1.42	1.28	1.41	+0.13	+35	4,582,[illegible]	6,268,606	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6.95	154 香港毛紡	6.60	6.80	6.60	6.80	+0.20	+183	117,360	786,845	[illegible]	7.02	[illegible]
1.63	047 合興集團	1.37	1.40	1.33	1.40	+0.03	+223	886,000	1,217,14[illegible]	0.43	20.52	[illegible]
1.27	167 萬威科技	1.18	1.19	1.18	1.20	+0.02	+246	100,000	118,600	0.37	[illegible]	[illegible]
3.80	172 香島印染	3.50	3.625	3.50	3.60	+0.10	+192	158,000	562,950	1.10	9.30	6.11
8.25	179 德昌電機控股	7.35	7.60	7.35	7.60	+0.25	+167	2,986,200	22,101,240	2.33	—	2.63
1.68	180 開達實業↑	1.62	1.68	1.62	1.66	+0.04	+210	1,420,000	2,354,600	0.51	—	1.50
1.87	141 金城工商	1.70	1.75	1.72	1.75	+0.05	+169	54,000	93,900	0.54	11.20	5.14
1.11	499 建生電子	0.95	0.95	0.91	0.94	−0.01	−56	3,794,093	3,576,460	0.29	5.93	7.45
1.17	186 隆輝集團	0.62	0.62	0.50	0.53	−0.09	−4	110,850,000	58,320,035	0.16	4.29	13.75
2.825	191 麗新國際↑	2.525	2.825	2.50	2.80	+0.275	+25	16,732,000	44,436,650	0.86	5.36	3.57
13.40	411 南順▲	12.50	12.70	12.50	12.60	+0.10	+282	409,200	5,132,100	3.86	17.28	2.06
0.75	339 羅氏針織	0.64	0.65	0.62	0.64	—	—	7,046,104	4,480,459	0.20	5.21	8.58
3.825	366 陸氏實業	3.425	3.625	3.40	3.525	+0.10	+190	3,479,000	12,253,513	1.08	4.83	7.09
12.80	211 南豐紡織	11.60	12.20	11.60	12.20	+0.60	+121	779,180	9,291,478	3.74	8.09	6.15
19.80	212 南洋紗廠	18.20	18.70	18.00	18.70	+0.50	+199	144,500	2,655,050	5.73	9.76	13.10
1.15	213 樂聲電子	0.96	1.00	0.95	0.99	+0.03	+176	1,566,300	1,509,243	0.30	6.90	8.69
2.20	178 永新企業	1.89	1.92	1.85	1.90	+0.01	+291	1,469,000	2,767,830	0.58	7.03	8.42
1.12	075 彩星集團↑	1.05	1.12	1.03	1.10	+0.05	+132	1,054,000	1,120,720	0.34	10.43	2.73
0.18	076 寶頓礦油↑	0.169	0.18	0.139	0.158	−0.011	−12	252,460,000	41,403,210	0.05	—	—
0.56	243 品質國際	0.50	0.51	0.49	0.50	—	—	5,144,532	2,558,493	0.15	2.61	2.00
0.40	523 品質國際(優)	0.36	0.365	0.345	0.35	−0.01	−28	40,505,463	14,452,336	0.11	—	7.11
6.80	229 利民實業↑	5.90	6.80	6.20	6.70	+0.80	+13	1,640,800	10,622,130	2.05	26.78	3.41
0.94	472 鴻達電子	0.76	0.77	0.75	0.76	—	—	2,827,000	2,155,390	0.23	4.05	9.63
0.63	234 玫瑰針織	0.58	0.59	0.58	0.59	+0.01	+243	506,000	296,040	0.18	8.73	5.07
10.70	236 生力啤酒	9.50	9.70	9.35	9.60	+0.10	+273	606,508	5,777,474	2.94	18.71	4.90
1.15	521 三泰電業	0.92	0.91	0.90	0.90	−0.02	−37	70,000	63,200	0.28	4.26	9.99
0.74	448 善美電腦	0.65	0.65	0.62	0.65	—	—	3,876,000	2,460,860	0.20	5.00	4.22
1.55	081 蜆殼電器	1.33	1.37	1.33	1.36	+0.03	+217	1,034,000	1,399,860	0.42	11.25	5.14
17.40	250 南海紗廠	16.70	16.80	16.50	16.80	+0.10	+290	163,000	2,716,800	5.15	9.34	10.06
0.82	485 升岡集團	0.73	0.81	0.72	0.75	+0.02	+200	1,749,600	1,293,328	0.23	—	7.89
3.625	084 寶光實業	3.15	3.30	3.10	3.30	+0.15	+132	7,258,264	23,352,971	1.01	2.16	5.45
3.025	254 廣聯企業	2.40	2.425	2.40	2.40	—	—	30,000	72,050	0.74	12.45	—
1.11	524 瑞興國際↑	1.08	1.11	1.06	1.11	+0.03	+195	14,036,000	15,176,620	0.34	5.49	7.21
0.65	500 訊科國際	0.51	0.50	0.49	0.50	−0.01	−40	898,000	445,950	0.15	8.46	8.98
1.39	094 東茗工業	1.23	1.28	1.20	1.24	+0.01	+281	5,444,000	6,838,220	0.38	7.30	6.61
4.525	458 聯亞集團	4.275	4.30	4.25	4.325	+0.05	+266	346,000	1,480,425	1.33	6.65	9.01
1.00	518 同得仕	0.95	0.95	0.93	0.94	−0.01	−56	2,064,000	1,949,280	0.29	5.11	4.24
7.20	272 協興針織	6.80	—	—	6.70	−0.10		—	—	2.05	5.96	12.61
4.65	570 怡南集團↑	4.35	4.65	4.35	4.60	+0.25	+104	268,000	1,213,600	1.41	—	—
2.95	275 裕泰針織	2.55	2.55	2.55	2.55	—	—	24,000	61,200	0.78	7.45	5.88
0.73	419 友利電訊	0.65	0.65	0.64	0.64	−0.01	−45	187,000	120,960	0.20	—	—
3.821	333 偉易達	3.15	3.125	3.05	3.10	−0.05	−44	1,986,480	6,095,591	0.95	4.03	9.41
0.91	413 華盛國際	0.69	0.75	0.69	0.74	+0.05	+74	888,000	634,120	0.23	17.13	2.70
11.80	098 南聯實業	10.60	10.90	10.40	10.80	+0.20	+230	1,952,600	20,662,330	3.31	6.95	7.41
1.67	099 王氏工業	1.59	1.64	1.58	1.62	+0.03	+230	2,724,500	4,366,540	0.50	5.55	9.87
2.70	294 長江製衣	2.475	2.55	2.45	2.55	+0.075	+183	141,012	358,329	0.78	5.48	10.59
0.315	298 遠生實業	0.27	0.29	0.27	0.29	+0.02	+69	8,530,000	2,424,825	0.09	—	1.69

[illegible]

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
10.20	293 國泰航空	9.40	9.95	9.25	9.90	+0.50	+116	14,196,900	136,330,240	3.03	10.05	3.64
1.46	338 中華造船(優)	1.29	1.31	1.25	1.31	+0.02	+252	202,000	258,280	0.40	—	9.16
1.50	029 中華造船	1.27	1.34	1.26	1.34	+0.07	+107	1,370,700	1,783,488	0.41	13.77	5.97
4.60	119 新海康↑	4.325	4.60	4.40	4.60	+0.275	+90	44,000	198,000	1.41	8.01	6.31
5.25	117 萬邦航業	5.00	5.20	5.00	5.15	+0.15	+187	1,668,540	8,441,215	1.58	4.48	3.88
1.48	207 明仁企業	1.45	1.48	1.46	1.48	+0.03	+225	20,000	29,480	0.45	18.25	—
6.80	217 海南發展	5.85	6.00	5.80	5.90	+0.05	+280	28,500	166,775	1.81	2.05	7.12
3.60	332 東方海外	2.70	2.80	2.70	2.90	+0.20	+69	14,449	38,681	0.89	—	—
7.65	237 安全倉	7.15	7.55	7.15	7.55	+0.40	+105	440,800	3,268,940	2.31	36.40	4.11
4.00	242 信德企業↑	3.825	4.00	3.825	3.95	+0.125	+172	8,656,810	33,883,753	1.21	9.75	6.33
0.52	276 宇宙投資	0.165	0.172	0.163	0.17	+0.005	+183	4,200,000	705,410	0.05	—	—
8.40	095 萬光航業	7.40	8.40	7.40	8.40	+1.00	+14	48,997	386,978	2.57	—	—

[illegible]

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
4.00	105 凱聯酒店	3.475	3.85	3.45	3.85	+0.375	+27	7,748,800	28,704,780	1.18	28.99	2.06
1.28	341 大家樂	1.22	1.28	1.16	1.27	+0.05	+151	3,214,000	3,984,880	0.39	11.59	6.53
1.69	037 遠東酒店	1.44	1.50	1.38	1.49	+0.05	+164	10,256,640	14,837,555	0.46	34.33	1.68
8.25	039 富麗華	7.60	8.00	7.55	8.00	+0.40	+118	224,000	1,747,350	2.45	11.97	6.25
2.625	195 格蘭酒店A	2.25	2.30	2.25	2.30	+0.05	+219	2,898,000	6,600,850	0.70	17.75	5.05
0.243	196 格蘭酒店B	0.21	0.214	0.208	0.214	+0.004	+229	1,866,670	407,433	0.07	16.46	5.37
12.30	051 海港企業	10.70	11.10	10.50	10.90	+0.20	+234	1,255,000	13,354,200	3.34	12.93	6.24
6.55	045 大酒店	6.20	6.25	6.00	6.20	—	—	1,806,700	11,122,755	1.90	19.08	2.42

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
12.40	161 鴻福實業	12.30	—	—	11.90	−0.40	−24	1,000	12,000	3.65	—	—
6.05	422 文華東方	5.85	6.05	5.80	6.00	+0.15	+207	7,351,085	43,747,656	1.84	11.26	5.66
10.10	071 美麗華	9.00	9.35	8.90	9.10	+0.10	+269	2,845,400	25,796,695	2.79	46.59	2.64
7.80	064 新世界酒店▲	7.20	7.55	7.05	7.55	+0.35	+127	1,137,000	8,504,200	2.31	16.22	4.50
9.50	223 百樂酒店	8.40	8.90	8.40	8.90	+0.50	+97	70,000	599,200	2.73	23.94	7.6[illegible]
2.775	078 富豪酒店	2.425	2.55	2.40	2.525	+0.10	+150	5,469,987	13,554,272	0.77	12.78	4.16
1.45	235 紅寶石	1.22	1.25	1.20	1.26	+0.04	+171	42,000	51,420	0.39	—	2.38

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
65.00	360 大東電報	64.50	64.00	63.00	63.00	−1.50	−34	4,440	281,025	19.31	—	—
15.50	002 中華電力	14.50	15.10	14.40	15.00	+0.50	+165	7,002,137	103,189,793	4.60	11.35	4.60
34.25	026 中華巴士↑	30.00	34.25	30.00	33.75	+3.75	+19	1,018,400	33,029,400	10.34	32.11	2.28
15.90	032 海底隧道	14.80	14.90	14.70	14.80	—	—	111,000	1,642,800	4.54	9.23	9.70
21.30	003 中華煤氣↑	21.10	21.30	20.60	21.10	—	—	3,257,203	67,793,878	6.47	22.60	2.13
8.45	006 港燈集團▲	8.05	8.35	7.95	8.30	+0.25	+180	16,610,518	135,236,996	2.54	10.06	6.51
7.50	050 香港小輪	6.75	6.90	6.70	6.90	+0.15	+219	901,000	6,113,650	2.11	13.52	3.62
5.85	008 香港電訊	5.40	5.55	5.35	5.45	+0.05	+277	13,864,326	75,128,179	1.67	16.86	4.13
9.80	062 九龍巴士	8.85	9.15	8.85	9.15	+0.30	+168	713,761	6,450,082	2.80	14.13	4.91

百貨.傳播.零售

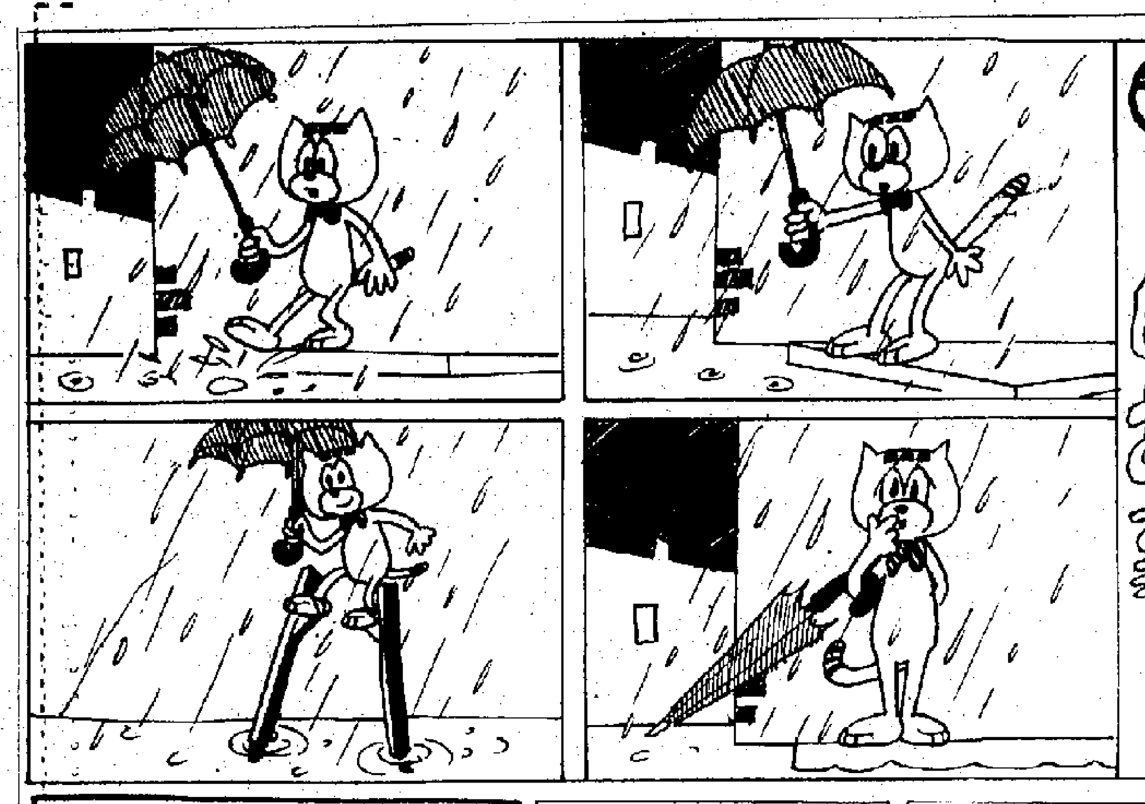
今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.05	378 城市資源	0.85	0.85	0.85	0.85	—	—	90,000	76,500	0.26	—	—
1.24	513 恒和珠寶	1.08	1.08	1.06	1.07	−0.01	−59	780,000	834,760	0.33	5.70	8.40
7.35	353 牛奶國際	7.10	7.25	7.05	7.25	+0.15	+224	10,193,917	72,814,479	2.22	14.08	3.72
9.15	113 連生創建↑	8.55	9.15	8.45	9.15	+0.60	+80	14,274,600	124,275,560	2.80	17.05	2.51
2.225	036 遠東投資國際	1.67	1.65	1.58	1.62	−0.05	−26	484,220	780,079	0.50	7.91	3.08
0.80	147 新景機構	0.58	0.59	0.57	0.59	+0.01	+243	2,059,000	1,198,120	0.18	11.64	3.95
	343 王朝機構							暫停買賣				
1.88	280 景福集團	1.67	1.70	1.67	1.69	+0.02	+265	228,000	386,120	0.52	—	6.51
19.50	066 連卡佛A	18.40	19.30	18.60	19.20	+0.80	+143	164,662	3,077,748	5.88	14.91	3.80
1.79	192 連卡佛B	1.79	1.78	1.78	1.79	—	—	20,000	35,600	0.55	13.91	4.08
10.60	067 立興	9.80	9.90	9.70	9.85	+0.05	+292	84,576	826,272	3.02	7.95	10.15
68.00	204 NewsCorp	68.00	—	—	68.00	—		—	—	20.84	—	—
1.40	018 東方報業	1.23	1.27	1.23	1.25	+0.02	+247	3,827,500	4,794,665	0.38	10.11	6.64
5.85	080 邵氏公司	5.65	5.80	5.55	5.75	+0.10	+239	4,629,000	26,497,100	1.76	14.13	4.34
8.15	241 瑞興百貨	7.50	7.70	7.50	7.65	+0.15	+226	90,500	691,050	2.34	16.90	4.71
124.00	244 先施	107.00	114.00	105.00	112.00	+5.00	+136	88,000	9,617,500	34.33	51.45	1.34
3.20	233 星島集團	2.875	2.95	2.85	2.925	+0.05	+242	1,532,800	4,438,950	0.90	10.71	4.79
0.86	417 謝瑞麟	0.74	0.77	0.73	0.76	+0.02	+203	15,795,033	11,730,980	0.23	4.90	12.03
0.86	279 東方紅	0.77	0.81	0.76	0.80	+0.03	+153	5,890,000	4,630,940	0.25	8.32	7.49
13.20	511 電視廣播	11.30	11.40	11.00	11.20	−0.10	−61	1,999,700	22,438,900	3.43	14.44	6.70
8.50	289 永安公司▲↑	8.30	8.50	8.00	8.40	+0.10	+264	3,850,000	31,534,635	2.57	18.37	2.62
2.025	292 八百伴香港	1.66	1.72	1.65	1.71	+0.05	+186	610,000	1,032,680	0.52	15.23	2.34
3.60	187 裕華國貨1000	3.60	—	—	3.60	—		—	—	1.10	—	—
4.05	188 裕華國貨2000	3.40	3.20	3.20	3.20	−0.20	−14	8,000	25,600	0.98	10.52	5.62

建築.地產

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.66	373 聯合海外↑	1.57	1.66	1.56	1.64	+0.07	+139	66,626,600	106,088,260	0.50	5.70	3.96
4.05	056 聯合地產	3.55	3.825	3.55	3.775	+0.225	+91	23,419,096	85,326,352	1.16	4.75	3.49
4.225	101 淘大置業	3.925	4.225	3.95	4.20	+0.275	+81	11,536,757	46,885,218	1.29	15.04	5.12
	022 亞細安							暫停買賣				
1.38	506 海嘉實業↑	1.35	1.38	1.35	1.38	+0.03	+219	1,663,084	2,271,605	0.42	9.36	5.07
2.575	268 寄達國際	2.15	2.30	2.125	2.25	+0.10	+137	23,757,600	52,769,106	0.69	2.86	3.63
0.80	108 建懋國際	0.58	0.58	0.55	0.58	—	—	290,000	166,860	0.18	—	—
2.30	206 國泰城市	2.00	2.00	1.95	1.95	−0.05	−33	384,000	751,200	0.60	8.49	6.15
2.325	355 世紀城市	2.125	2.275	2.10	2.225	+0.10	+134	9,825,800	21,690,170	0.68	12.45	5.30
11.40	001 長江實業↑	10.50	11.40	10.40	11.30	+0.80	+66	38,237,436	417,999,514	3.46	11.88	2.56
3.90	112 [illegible]	3.70	—	—	3.45	−0.25		—	—	1.06	10.87	2.03
1.22	[illegible]	0.98	1.01	0.96	0.99	+0.01	+274	12,339,400	12,212,562	0.30	8.86	6.45
3.50	[illegible]	2.65	2.825	2.65	2.825	+0.175	+86	9,933,400	27,544,280	0.87	14.88	2.65
0.62	[illegible]	0.55	0.58	0.55	0.57	+0.02	+157	1,596,000	899,000	0.17	17.17	7.75
3.95	[illegible]1000	3.65	3.55	3.55	3.55	−0.10	−29	6,000	21,300	1.09	—	—
4.0[illegible]	[illegible]2000	3.60	3.575	3.55	3.625	+0.025	+287	16,000	56,950	1.11	—	—
1.70	[illegible]	1.45	[illegible]	1.00	1.00	−0.45	−2	2,000	2,000	0.31	82.64	—
1.16	156 高[illegible]	1.02	[illegible]	1.03	1.08	+0.06	+99	23,928,000	25,756,580	0.33	55.96	0.93
1.93	128 安寧實業	[illegible]	[illegible]	1.62	1.67	+0.01	+289	2,228,000	3,675,140	0.51	7.34	7.08
1.21	035 遠東發展	[illegible]	[illegible]	0.94	0.99	+0.03	+176	8,044,000	7,789,270	0.30	37.79	2.01
	132 第一城市							暫停買賣				
1.62	135 第一[illegible]	[illegible]	—	—	1.44	—		—	—	0.44	15.43	9.87
	124 嘉耀國際							暫停買賣				
1.22	140 金山地產	1.03	1.10	1.02	1.08	+0.05	+128	5,604,000	5,983,970	0.33	7.61	2.46
1.74	361 多盈利	1.70	1.50	1.50	[illegible]	−0.02	−53	2,000	3,000	0.51	202.41	—
4.10	041 鷹君	3.80	4.10	[illegible]	[illegible]	+0.275	+75	28,713,232	113,811,600	1.25	11.83	2.82
4.45	270 粵海投資	4.35	4.45	4.325	[illegible]	+0.075	+243	1,966,880	8,484,596	1.36	48.15	1.13
6.75	010 恒隆	6.25	6.70	6.20	6.65	+0.40	+89	30,423,750	196,453,875	2.04	10.07	4.96
3.65	052 愛利文	3.175	3.275	[illegible]	[illegible]	+0.075	+214	1,254,000	4,005,850	1.00	9.31	5.64
2.275	097 恒基發展	1.96	2.275	[illegible]	2.25	+0.29	+10	65,986,058	139,703,072	0.69	8.39	6.22
7.15	012 恒基兆業	6.45	6.90	6.35	6.90	+0.45	+83	19,036,300	127,476,890	2.11	10.99	3.57
9.40	157 協成行↑	9.10	9.40	9.10	9.40	+0.30	+170	12,400	115,170	2.88	21.21	2.56
12.40	007 置地↑	11.30	12.40	11.40	12.40	+1.10	+39	36,617,113	435,545,316	3.80	25.68	19.19
0.53	149 港澳發展	0.44	0.455	0.425	0.45	+0.01	+216	16,298,000	7,196,604	0.14	15.15	8.89
6.45	049 置業信託A↑	5.90	6.45	5.90	6.25	+0.35	+98	4,742,552	29,626,626	1.92	8.71	4.72
1.22	153 置業信託B↑	1.18	1.22	1.16	1.22	+0.04	+168	434,891	521,093	0.37	8.50	4.84
2.90	480 香港興業	2.75	2.90	2.75	2.85	+0.10	+157	8,596,800	24,178,500	0.87	12.48	2.46
1.05	159 河聯投資	0.97	0.97	0.95	[illegible]	—	—	128,000	122,600	0.30	8.47	13.89
1.49	160 溪國置業	1.40	1.48	1.40	[illegible]	+0.07	+125	6,344,800	9,057,068	0.45	[illegible]	5.78
3.325	054 合和實業★	2.975	3.325	2.963	3.25	+0.275	+47	26,172,900	91,488,647	1.00	12.51	5.43
3.65	352 合和實業(優)★	3.375	3.575	3.375	3.475	+0.10	+188	23,750	82,607	1.07	—	5.87
4.475	055 新昌集團	4.375	4.475	4.35	[illegible]	+0.10	+215	3,234,856	14,306,936	1.37	6.99	5.58
1.65	164 惠泰置業	1.41	1.48	1.42	1.47	+0.06	+146	3,206,000	4,680,500	0.45	—	2.72
1.74	014 希慎興業↑	1.63	1.74	1.61	[illegible]	+0.09	+106	87,857,500	147,715,690	0.53	24.64	4.06
1.63	165 明輝發展	1.48	1.50	1.42	1.44	−0.04	−30	1,910,600	2,755,738	0.44	18.39	2.04
3.90	171 國際置業	3.50	3.80	3.50	[illegible]	+0.30	+54	66,000	237,900	1.16	7.45	4.21
1.06	173 嘉華石業	0.91	0.95	[illegible]	0.93	+0.02	+222	3,203,000	2,941,790	0.29	11.54	4.30
2.70	181 啓明	2.50	2.70	2.50	2.675	+0.175	+82	56,620	147,957	0.82	11.73	5.23
2.75	184 激成投資↑	2.20	2.75	[illegible]	2.75	+0.55	+1	10,312,000	25,480,450	0.84	3.75	4.00
0.40	185 建屋新記	0.35	0.355	[illegible]	0.35	—	—	933,116	324,981	0.11	3.65	—
1.75	134 泰利建新	1.45	—	—	1.45	—	—	—	—	0.44	4.84	6.21
5.75	190 熊谷組	5.30	[illegible]	5.20	5.40	+0.10	+230	1,123,000	6,011,600	1.65	13.58	5.93
985.00	189 廣生行↑	797.50	985.00	805.00	932.50	+135.00	+8	135,570	115,746,376	285.79	11.08	3.43
1.25	063 LET Pacific	1.16	1.17	1.13	1.16	—	—	1,053,400	1,222,140	0.36	13.36	1.72
1.85	488 麗新發展	1.68	[illegible]	1.67	1.82	+0.14	+57	24,523,193	43,439,274	0.56	7.72	3.29
0.86	484 麗新發展(優)	0.83	0.83	0.82	0.83	—	—	375,000	311,150	0.25	—	11.82
3.20	068 利國發展	[illegible]	2.90	2.75	2.90	+0.15	+110	688,500	1,943,901	0.89	3.05	5.52
	198 大嘉地產							暫停買賣				
0.40	[illegible] 華大地產	0.375	0.385	0.37	0.37	−0.005	−51	6,347,560	2,385,088	0.11	30.08	—
0.31	[illegible] 萬年置業	0.30	0.295	0.29	0.29	−0.01	−21	780,000	229,350	0.09	16.38	3.10
64.00	[illegible]	52.00	54.00	52.00	53.00	+1.00	+228	15,000	797,000	16.24	13.32	10.94
15.80	017 新世界發展▲	14.10	14.90	13.90	14.70	+0.60	+146	13,047,823	186,435,439	4.51	14.86	3.61
1.33	219 鴻易國際	1.28	1.25	1.10	1.10	−0.18	—	100,000	122,500	0.34	25.00	—
4.20	220 寶利地產	3.975	3.90	3.875	4.025	+0.05	+262	14,000	54,450	1.23	16.98	1.24
4.025	073 百利保↑	3.725	4.025	3.575	4.00	+0.275	+72	6,808,069	25,761,994	1.23	15.03	3.65
2.45	163 華嘉繁國際	2.175	2.175	2.125	2.15	−0.025	−54	895,000	1,931,800	0.66	—	—
1.75	074 保華集團	1.48	1.56	1.48	1.52	+0.04	+203	24,873,820	38,221,907	0.47	3.77	3.43
4.00	225 博富臨	3.45	3.55	3.375	3.475	+0.025	+284	146,820	513,105	1.07	19.51	2.30
8.05	077 聯邦地產A2000	7.90	8.00	7.90	8.10	+0.20	+208	7,750	61,175	2.48	—	—
8.35	232 聯邦地產A5000↑	7.90	8.35	8.00	8.25	+0.35	+141	717,875	5,862,788	2.53	11.06	6.61
1.63	228 聯邦地產B↑	1.54	1.63	1.53	1.60	+0.06	+153	345,123	539,843	0.49	10.72	6.81
5.20	231 富利國際	4.65	4.85	4.65	4.85	+0.20	+144	20,000	94,400	1.49	265.03	0.28
0.93	281 川河集團	0.71	0.85	0.71	0.84	+0.13	+6	49,933,134	40,308,270	0.26	57.14	5.38
6.15	251 爪哇企業↑	5.85	6.15	5.85	6.10	+0.25	+145	13,578,000	82,079,400	1.87	8.87	10.00
0.59	238 森滿合	0.495	0.54	0.485	0.53	+0.035	+78	9,780,000	4,994,930	0.16	3.53	—
3.15	065 基立集團	3.125	3.15	3.125	3.15	+0.025	+282	5,000	15,725	0.97	—	—
2.125	252 華信地產	1.97	2.125	1.96	2.125	+0.155	+62	510,400	1,048,270	0.65	9.82	8.00
1.45	240 海裕實業	1.40	1.45	1.38	1.42	+0.02	+256	4,078,000	5,749,090	0.44	12.21	5.06
16.00	016 新鴻基地產	14.50	15.40	14.30	15.20	+0.70	+130	14,300,638	213,289,668	4.66	11.93	4.47
0.225	588 順豪物業(PP)	0.214	0.225	0.184	0.192	−0.022	−7	28,198,356	5,871,636	0.06	—	—
0.59	509 瑞安建業	0.48	0.50	0.49	0.495	+0.015	+176	513,560	253,287	0.15	—	—
2.20	082 瑞安集團↑	1.89	2.20	1.89	2.125	+0.235	+20	32,106,000	65,905,725	0.65	25.45	4.23
2.725	412 順豪投資↑	2.575	2.725	2.55	2.70	+0.125	+128	40,321,675	102,737,238	0.83	6.41	1.30
1.09	263 順豪物業↑	1.06	1.09	1.05	1.05	−0.01	−56	1,989,936	2,115,067	0.32	10.57	0.94
2.425	245 星港地產	2.275	2.325	2.275	2.30	+0.025	+271	18,000	41,250	0.70	8.06	—
0.81	083 信和置業	0.64	0.70	0.63	0.70	+0.06	+43	153,599,976	102,936,404	0.21	11.46	2.43
0.76	247 信和地產	0.61	0.67	0.60	0.66	+0.05	+58	54,527,600	34,765,344	0.20	4.11	2.71
11.90	085 大新▲	11.00	11.20	10.70	11.10	+0.10	+278	188,300	2,045,310	3.40	27.17	5.40
5.65	257 新安置業↑	5.40	5.65	5.55	5.65	+0.25	+138	368,000	2,058,100	1.73	—	—
	259 宋加明							暫停買賣				
6.00	088 大昌地產	5.70	5.85	5.55	5.80	+0.10	+240	13,105,750	74,717,876	1.78	8.66	5.17
4.875	089 大生地產	4.30	4.575	4.325	4.55	+0.25	+103	3,653,833	16,354,809	1.39	31.08	1.97
3.55	090 泰盛集團★	3.20	3.55	3.20	3.50	+0.30	+43	9,115,064	40,658,776	1.07	6.93	7.05
0.96	091 德榮建築	0.83	0.85	0.80	0.83	—	—	196,000	160,500	0.25	11.11	—
2.80	277 太興置業	2.75	2.775	2.725	2.775	+0.025	+278	84,000	231,525	0.85	43.36	0.72
1.41	028 天安中國↑	1.29	1.41	1.26	1.33	+0.04	+181	5,830,000	7,594,820	0.41	41.69	1.11
5.20	266 天德地產↑	4.85	5.20	4.95	5.20	+0.35	+76	323,232	1,615,675	1.59	29.56	1.29
0.88	269 大寶地產	0.78	0.82	0.78	0.82	+0.04	+122	1,610,000	1,270,350	0.26	—	—
0.79	267 泰富發展	0.66	0.67	0.66	0.67	+0.01	+254	1,630,000	1,085,720	0.21	11.17	4.48
1.28	278 華廈置業	1.14	—	—	1.14	—		—	—	0.35	1.47	1.75
4.50	283 偉益置業↑	3.65	4.50	3.60	4.50	+0.85	+3	140,000	558,900	1.38	19.20	4.44
12.20	004 九龍倉↑	11.40	12.20	11.30	12.10	+0.70	+95	14,525,258	172,392,054	3.71	20.57	3.06
1.96	287 永發置業	1.90	1.93	1.90	1.93	+0.03	+250	169,500	323,945	0.59	—	—
0.27	288 永鴻基	0.196	0.198	0.192	0.198	+0.002	+274	2,070,000	402,995	0.06	36.00	—
4.85	291 永達利	4.00	4.10	4.00	4.00	—	—	84,000	341,250	1.23	512.82	—
1.64	260 輝煌太平洋	1.45	1.52	1.44	1.49	+0.04	+198	3,134,500	4,599,790	0.46	5.15	6.04
3.35	193 慶屋國際	3.10	3.25	3.10	3.20	+0.10	+173	142,000	451,500	0.98	24.58	2.19
1.27	296 裕興建築★	1.173	1.27	1.173	1.26	+0.087	+68	266,000	431,880	0.39	134.04	—

其他

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
—	342 FAI	25.681	—	—	25.681	—		—	—	7.87	—	—
12.20	162 虎豹	12.20	—	—	12.20	—		—	—	3.74	—	—
12.80	170 工業投資↑	12.00	12.80	11.70	12.00	—	—	426,745	5,066,063	3.68	7.49	1.25
0.70	200 新澤國際	0.63	0.68	0.62	0.64	+0.01	+248	4,270,000	2,801,000	0.20	914.29	—
—	255 TDM Berhad	4.00	—	—	4.00	—		—	—	1.23	—	—



小貓咪咪的故事

·小英·

你以前也曾聽過薑餅小人的故事呢？那是說有一對年老的夫婦，烘製了一個人形的薑餅。說來奇怪，那個薑餅小人竟然變成了有生命的小東西。它頑皮又貪玩，從年老的夫婦家裏逃了出去，遇到了不少危險的經歷，差點被狡猾的狐狸吃掉。幾經艱險，終於回到老夫婦家去。

今期介紹給你們的，並不是上面所說的故事，而是另一個有關薑餅小人的故事。

星期日，媽媽和嘉嘉、阿德兩姊弟一起搓麵粉做曲其餅，嘉嘉提議做人形薑餅曲其，阿德覺得有趣，便附和姊姊，也央求媽媽製人形薑餅小人。媽媽答應了。

他們一起動手，媽媽搓麵粉，用模型印出一個個人形曲其餅，其中一個比別的人形餅大，媽媽小心地替它加上眼、鼻和咀巴，看起來生動得很。阿德問媽媽說：

「媽媽，你以為我們製的這個薑餅小人會不會出走呢？」

「不會的，」媽媽說，「故事中的薑餅小人才會出走。」說完，媽媽把薑餅小人連同其他的曲其餅一起被放進焗爐去。

新薑餅小人

·顯兒·

隔了一會兒，他們從焗爐的玻璃望進去，那些麵粉受熱，都變得脹鼓鼓的，尤其是那個特別大的人形薑餅，一下子變得大了一倍有多。嘉嘉說：

「媽媽，這個薑餅小人當真不會離家出走嗎？」

「不會，」媽媽肯定地說，「這種事只有在故事裏才會發生。」嘉嘉和阿德聽了媽媽的話，才放心下來。

不久，餅烘好了，媽媽把餅從焗爐裏取出來，她說：

「待餅涼透後會變得更鬆脆。」

嘉嘉和阿德望着那特大的人形薑餅，越看越覺得她有趣可愛。

不久，烘出來的曲其餅都涼透了，散發着陣陣的香味。媽媽說：

「那個特大的薑餅小人用作裝飾，我們不吃它。」

「好的，我們把它留着。」嘉嘉和阿德一致同意。

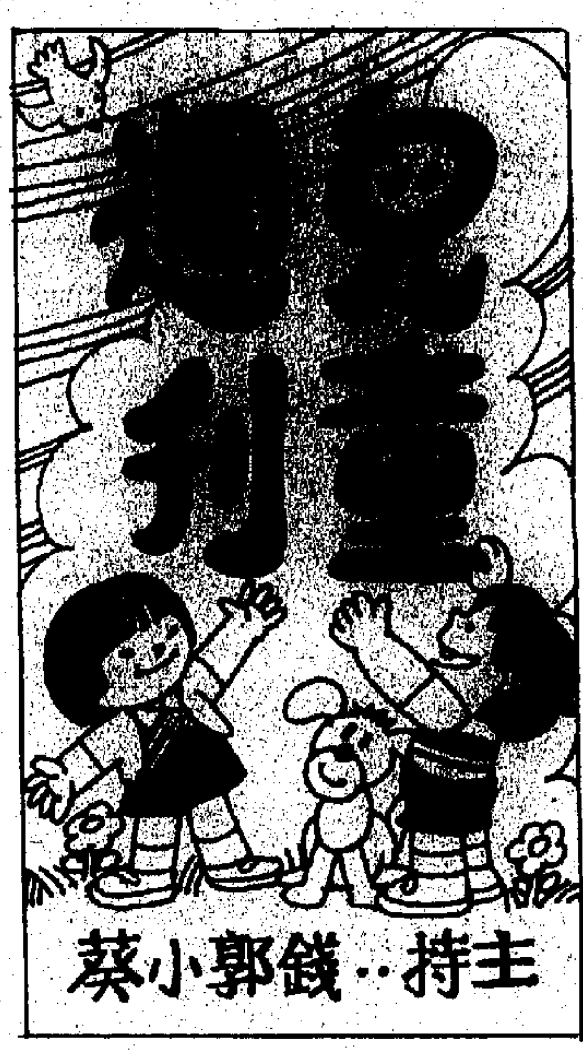
這樣，那個薑餅小人被擺在大碟裏，放在桌子中央。

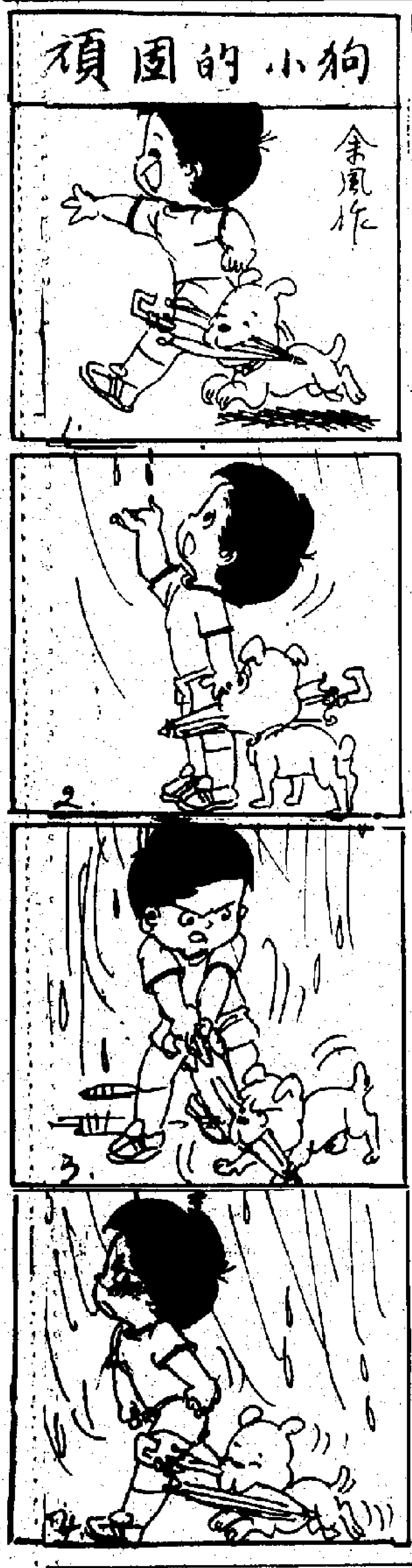
一天、兩天、三天過去了，薑餅小人一直都在碟子裏，嘉嘉和阿德相信，它真的不像故事中的薑餅小人一般，會離家出走的。可是，第四天，特大的薑餅小人不見了，它到了那裏？

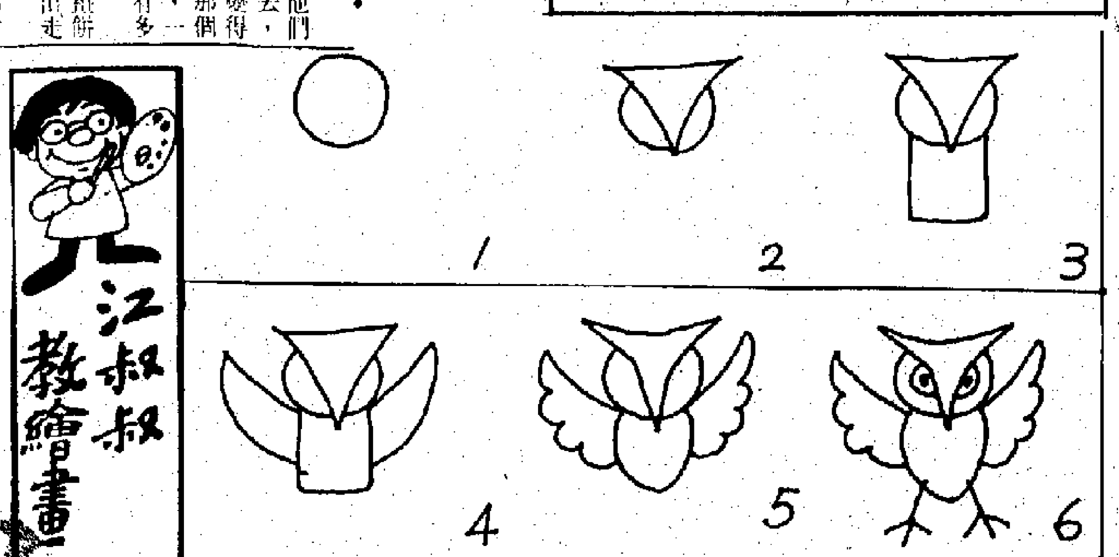
爸爸和媽媽當然不會相信它會離家出走，因為那些事只有在故事裏才會發生，但嘉嘉和阿德，卻確信它一定是離家出走了，否則，為什麼不見了呢？

「或許它去找[illegible]中的那個薑餅小[illegible]」嘉嘉和阿德都這樣[illegible]，不過，他們默祝他們的薑餅小人一路平安。

薑餅小人那裡去了？這是一個謎。







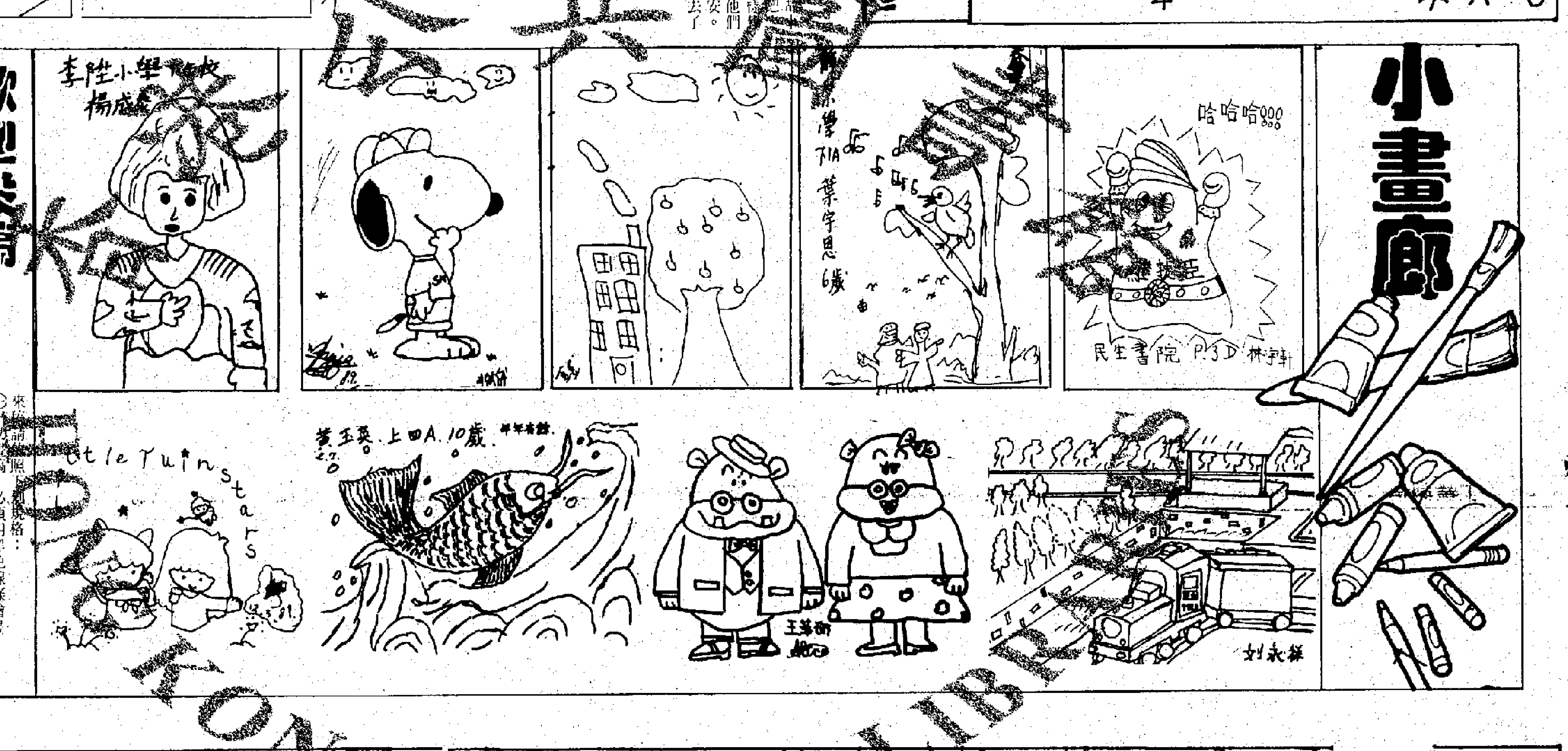
歡迎投稿

來稿請依照下列規格：

㈠一切畫稿，必須用黑色線條繪畫，鉛筆稿及彩色稿都不適用。

㈡畫面尺寸是9cm×13cm 橫寫及直寫都可以。

㈢來稿請寄：香港荷里活道華僑日報兒童周刊小畫廊收即可。



香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARY

夏曆己巳年四月初三日

一週股

★除淨 ▲除

今年最高價	代號	股票名稱
		[illegible]
11.80	021	聯合企業
14.80	103	亞洲保險⬆
17.12	023	東亞銀行
	371	銀資國際
4.325	123	嘉宏國際▲⬆
11.80	110	中國東方
2.475	459	中娛策略
0.98	121	紀德投資
0.75	106	Crusader
8.60	440	大新金融
1.55	053	道亨集團
	129	財務地產
7.10	497	第一太平(優)
1.708	142	第一太平
4.40	214	第一太特資產
27.567	011	恒生銀行
6.755	005	匯豐銀行★
11.40	145	建屋貸款
	148	遠東財務
0.192	166	國銀亞洲
1.70	183	嘉華銀行
2.80	197	倫太保險
1.43	376	萬勝證券
1.04	222	閩信集團
1.62	495	百利大
0.60	226	萬泰財務
0.51	227	大眾國際
3.30	086	新鴻基公司
1.51	261	森地財務
1.904	265	德和投資
1.85	258	湯臣投資
1.93	349	友聯銀行
24.20	274	大華銀行
36.75	096	永隆銀行
		綜合企業
0.91	104	冠亞商業
2.775	271	亞洲證券⬆
1.48	024	寶威國際
1.03	025	其士
0.97	508	其士商業
5.90	116	周生生
0.71	367	莊士機構
1.28	441	寶隆洋行
1.47	009	香港電視
0.70	264	公和祥
12.30	013	和記黃埔▲⬆
2.95	155	華基泰集團⬆
1.19	175	志正國際
24.30	015	怡和控股⬆
14.60	208	怡和策略
13.60	209	怡和策略(優)
11.70	182	順利企業
1.50	174	奇盛集團
5.25	194	廖創興
	070	德智發展
	205	Mega Pac
0.79	478	名力集團
1.08	218	王集團
1.18	438	太平協和
0.435	282	百樂門發展
1.79	224	建生實業
2.40	369	寶麗雅遠東▲
3.375	249	森那美⬆
0.84	253	麗德投資
23.10	019	太古洋行A⬆
4.00	087	太古洋行B
0.63	286	衛利行
16.60	290	永安集團
5.30	020	[illegible]
0.55	464	長江國際
1.54	375	長江貿易
4.225	100	仁宇⬆
		[illegible]
0.67	519	寶力▲
1.65	522	ASM太平洋
1.79	043	卜蜂國際
0.54	481	中國印染
1.60	131	卓能集團
0.45	115	忠德石油
0.64	031	康力投資
1.50	118	大同機械
2.925	122	鱷魚恤
0.71	487	冠恒頓
2.45	295	萬順實業
0.88	033	依利安達
3.95	034	愛美高
1.09	420	福田集團
0.60	136	通用電子
2.20	040	金山實業
21.50	044	港機工程⬆
0.17	114	興利科技
17.00	146	香港地氈
1.46	152	茂昌眼鏡
6.95	154	香港毛紡
1.63	047	合興集團
1.27	167	萬威科技
3.80	172	香島印染
8.25	179	德昌電機控股
1.68	180	開達實業⬆
1.87	141	金城工商
1.11	499	建生電子
1.17	186	隆輝集團
2.825	191	麗新國際⬆
13.40	411	南順▲
0.75	339	羅氏針織
3.825	366	陸氏實業
12.80	211	南豐紡織
19.80	212	南洋紗廠
1.15	213	樂聲電子
2.20	178	永新企業
1.12	075	彩星集團⬆
0.18	076	寶福礦油⬆
0.56	243	品質國際
0.40	523	品質國際(優)
6.80	229	利民實業⬆
0.94	472	鴻運電子
0.63	234	玫瑰針織
10.70	236	生力啤酒
1.15	521	三泰電業
0.74	448	善美電腦
1.55	081	[illegible]電器
17.40	250	南海紗廠
0.82	485	升固集團
3.625	084	寶光實業
3.025	254	廣聯企業
1.11	524	瑞菱國際⬆
0.65	500	訊科國際
1.39	094	東茗工業
4.525	458	聯亞集團
1.00	518	同得仕
7.20	272	協興針織
4.65	570	怡南集團⬆
2.95	275	裕泰針織
0.73	419	友利電訊
3.821	333	偉易達
0.91	413	華盛國際
11.80	098	[illegible]實業
1.67	099	王氏工業
2.70	294	長江製衣
0.315	298	遠生實業
		[illegible]
10.20	293	國泰航空
1.46	338	中華造船(優)
1.50	029	中華造船
4.60	119	新海康⬆
5.25	117	萬邦航業
1.48	207	明仁企業
6.80	217	海南發展
3.60	332	東方海外
7.65	237	安全倉
4.00	242	信德企業⬆
0.52	276	宇宙投資
8.40	095	華光航業
		[illegible]
4.00	105	凱聯酒店
1.28	341	大家樂
1.69	037	遠東酒店
8.25	039	富麗華
2.625	195	格蘭酒店A
0.243	196	格蘭酒店B
12.30	051	海港企業
6.55	045	大酒店

畫說

張大千遺作

所以我說中國畫與西洋畫，不應有太大距離的分別。一個人能將西畫的長處溶化到中國畫裏面來，看起來完全是國畫的神韻，不留絲毫西畫的外貌，這定要有絕頂聰明的天才同非常勤苦的用功，纔能有此成就，稍一不慎，便走入魔道了。

中國畫常常被不了解畫的人批評說：沒有透視。其實中國畫何嘗沒有透視？它的透視是從四方上下各方面着取的，現在抽象畫不過得其一斑。如古人所說的下面幾句說，就是十足的透視抽象的理論。他說「遠山無皴」。遠山爲何無皴呢？因爲人的目力不能達到，就等於攝影過遠，空氣間有一種霧層，自然看不見山上的脈絡，當然用不着皴了。「遠水無波」，江河遠遠望去，那裏還看得見波紋呢？「遠人無目」，也是一樣的，距離遠了，五官當然辨不清楚了，這是自然的道理。所謂透視，就是自然，不是死板板的。

從前沒有發明攝影，但是中國畫理早已發明這些極合攝影的原理。何以見得呢？譬如畫遠的景物，色調一定是淡的，同時也是輕輕淡淡，模模糊糊的，這就是用來表現遠的；如果畫近景，樓台殿閣，就一定畫得清清楚楚，色調深濃，一看就如到了眼前一樣。石濤還有一種獨特的技能，他有時反過來將近景畫得模糊而虛，將遠景畫得清楚而實。這等於攝影機的焦點，對在遠處，更像我們眼睛注視遠方，近處就顯得不清楚了。這是「最高」現代科學的物理透視，他能用在畫上，而又能表現出來，眞是了不起的。所以中國畫的抽象，既合物理，而又要包含着美的因素。講到以美爲起點，表現的時候就該利用不同的角度，畫家可以從每種角度，或從流動地位的眼光下，產生靈感，幾方面的角度下，集成美的構圖。這種理論，現代的人或已能夠明白，但古人中就有不懂得這個道理的。（二）

（「雙魚小品」作者因病暫停數天。）

如此方能「對外談判」

孫燕

北京對於「統一」非常有興趣。不過這個「統一」，出自馬列主義意識形態，與衆不同。

從井岡山起，就在鬧「統一」，以至全世界插遍紅旗」，要「統一」中國，插遍紅旗。

蘇共也在鬧「統一」，直頭是「世界革命」、「統一」全世界，插遍紅旗。莫斯科改稱「世界革命中心」。

蘇共有此大志，化了不少錢的，連古巴也「包」起來，用古巴的人命到非洲去「革命」。中共呢？大陸是「統一」了，但還有一個台灣，原來是要用「革命」的口號以及「武器的批判」去「統一」的，但力不從心，於是用「聯合國」，使外國人承認它是「正統」之策去謀「統一」，要消滅國民政府，結果也還是落空。同時也與蘇聯相輔相成，插手越南，插手柬埔寨，「包」起阿爾巴尼亞，也到非洲去搞搞震。其目的無非是跟老大哥之尾，以遂其全世界插遍紅旗的大志。將來全世界「統一」了，老大哥、小兄弟都有「領導」的資格。

此所以一會兒「頭」在莫斯科，一會兒又說世界的「革命中心」在北京。其最終目的，即爲「統一」。

現在中共的範圍尚小，且強調「內政」，先要「統一」台灣，也就比較省事，不必用「世界革命」那樣的大口號，也不再用「把革命進行到底」的「內戰」口號，而是用黃帝子孫的中華民族之「統一大業」來做口號，以此「統」到馬列主義的紅旗底下去。

中國本來「統一」，自井岡山造反後才不「統一」。所以國民政府以中共爲「叛亂集團」。現在台北傳出「一個中國、兩個政府」之議，就是不再提「叛亂集團」，而承認爲合法政府，顯然是個大讓步，蓋如此方能「對等談判」也。北京讓步嗎？不可能，「共產主義理想」仍在也。

聽潮人語

海明威釣魚

觀浪客

寫「老人與海」的海明威，除了寫作外，有許多別的興趣，打獵、釣魚就是其中之一。

「老人與海」寫的就是釣魚：一個老漁夫出海釣得一條大魚，釣艇被大魚拖出茫茫大海，老人好容易才得着這大魚，但把大魚拖在艇邊，肉都搶吃了，只剩下一架骨。這個故事很有寓意，大抵是在於顯示人與自然相搏中，結果還是兩敗。

海明威本人其實也很喜歡釣魚，他一九三二年在西班牙馬德里旅居時，一時釣魚技癢，曾寄錢給紐約一家漁具店購一副釣魚竿，不料欵寄出後，一直沒有回音。海明威十分懊惱，因此寫了封既幽默又憤怒的信給該店質問，原信如下：

「梅西商店：十一星期之前，我向你們訂購了一副釣魚竿，並將欵如數寄去，你們既有我的住址又佔有我的魚竿。告訴我，你們打算自己去釣魚嗎？用我的魚竿去釣魚嗎？如果你們釣了魚，請給我寄來幾條。假如你們不把魚寄給我，是否將我的魚竿寄給我。我知道在馬德里的菜館可以吃到很香的鮭魚，但我還是願意用我自己已付錢買的魚竿去釣魚吃。如果你們認爲方便，就把魚竿寄來……否則我到紐約來索取魚竿，並且用老拳打掉你們的下巴。這就是我對你們藏之不理所採取的行動。」

快人快語，典型的海明威式幽默。

在美國現代作家中，海明威可算是最具個人風格者之一。他一生充滿了傳奇性，愛冒險，打過仗，身上有不少受傷的疤痕，或者還可以說是「九死一生」。他的小說題材，不少都是他個人經歷過的。長篇小說以「永別了，武器」及「喪鐘爲誰而敲」最受人稱頌。前者改編成電影譯名爲「戰地春夢」，以第一次世界大戰爲背景，寫一對異國情鴛的遭遇，女方於小說結尾時以難產在醫院逝世，故事十分哀艷感人。

海明威愛釣魚，他的「老人與海」也好像在寫自己的生活。美國作家寫人與魚搏鬥的，有兩本小說都很著名，一是梅爾維爾的「白鯨記」，另一就是海明威的「老人與海」。這兩本小說都會被改編成電影。「白鯨記」也被譯做「無比敵」，寫一位捕鯨船長率衆駕舟在茫茫大海中與一條兇惡的鯨搏鬥。但若以含義而言，海明威的「老人與海」似乎更富哲理。

性。

海明威語言簡潔精練，這是他文章中一個最大特色，他的小說中，幾乎沒有一段多餘的廢話。

校園內外

救命凹槽

小雅

地鐵擠擁的情況，實是十分嚇人。或者是「杞人憂天」，有時筆者站在候車月台的邊緣上，會幻想被後面的人羣擠跌進路軌裡。

當然，想的時候並不眞的預計會被人推進路軌，不過是受到「占士邦」片的影響，幻想自己如何如何的身手敏捷地逃過大難。雖然只是幻想，不過，筆者想的也很認眞，甚至也曾想過如果眞的跌入路軌上，應如何躲避呢？

筆者曾細心觀察路軌，初步認爲有可能躲藏的地方有三：一是路軌中間的凹槽；另外就是列車與月台、列車與掛着廣告燈箱牆壁間的隙縫。不過，因爲對列車底部的情況一無所知，未能肯定兩旁或凹槽中是否能藏人，如果列車有些什麼機件是向下凸出的，又或是伸出兩旁，那麼躲藏在那些地方也可能成爲「人肉兔治」。不過，這不肯定已爲一少女證實了，她在候車月台上被人羣擠進路軌，危急中伏在凹槽中才倖免於難。這個經驗對大家都會有用，你看地鐵每天早上的擠擁情況，說不定甚麼時候跌進路軌的那個是你！

公關麗人手記

社會貧乏之貪者多

貝莎

貪念乃人性之本，但在社會文化敎育中，道德觀念發揮下，人性此一醜惡行爲自會隨時日而消退。日昨貝莎乘地鐵時，自手袋中提出一份文件，竟將「紅衫」一條同時鈎起，而掉於地上。紅衫耀目，爲我身旁之少女所見，但含笑曰：「姊姊，你掉了鈔票哎！」我訝然曰：「爲我所掉者乎？」但點頭話係，親眼見我自手袋中掉下者，我乃謝謝，但亦檢起鈔票予我。

阿媚話此事如在內地，多多都有，一手檢起轉身袋袋平安矣！我曰不會是每個人均如此吧！阿媚話我舉一例以證之。內地有某人與老嫗同屋住並用一厨房者，該嫗極之貪心，舉凡某煲食後，存任何物留在厨中者，嫗必取去，甚至食鹽亦經年累月盜用。某忍無可忍，乃將梘粉混於食鹽中，一於荼害。果也，嫗煲豬肉湯，像用某之食鹽，以至湯內泡沫奔騰。其子見而吃驚，謂一定有人下毒。某挺身而出，自承因嫗之貪心，彼已忍無可忍，故下梘粉而儆之。

貝莎曰：「老嫗貪心，年輕者不會如此貪也？」阿媚又舉一事以證之。內地工廠，一女工人有港澳關係，嘗戴名錶返工。一日失錶所在，乃往公安組報告，組長召集該部份工人，令竊錶者自首，否則但可自盜者之面色神情偵知。隨有工人斥此乃唯心之論，豈可如此抽象而入以罪？是有違「阿爺」之訓也。

該組長語塞，事乃寢息。數月後組長身亡，一工友自承彼自地上拾得該名錶，乃藏之於垃圾堆，翌日方取而沽之。由此可見內地雖有拾金不昧之事。

貝莎曰拾金不昧者香港多，難怪內地路上街頭，有許多「建設文明」之標語。

阿媚又話佢同屋一房住客，乃自內地來者，此人貪心行爲令人討厭，不但偷米，偷用阿媚之石油氣。阿媚來不及將生油取回房中，轉眼就會少了許多。

傻妹仔曰：佢窮乎？阿媚話非也，但之兒子頗富有者。

貝莎嘆曰：「貪念皆因社會貧乏，物質稀少而養成！要加以文明化，想亦五十年後方可。」

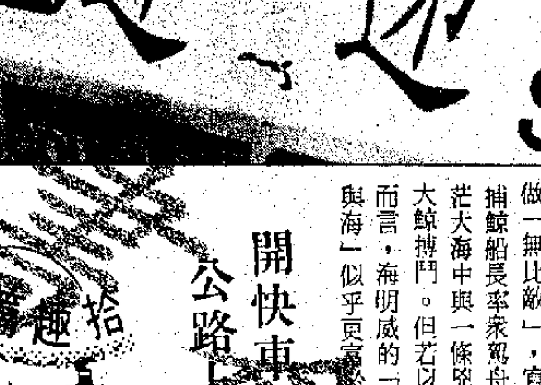
挑戰性新行業 「速遞」受歡迎

圖．文．森溪

社會越進步，資訊越要快速。於是速遞成爲一項富挑戰性的新行業。

連在火油公司工作的朋友，送我一本燙金的姓名日記冊上，也刻上「速遞」二字。

長鏡頭



旁敲集

學運精英悲戀情

太子森

年青時的球叔，也是學生運動的熱心份子，也曾帶領着同學們到市政府的門前喊口號，也曾帶領着同學們到街上去遊行。然而，如今，聽到了大陸出現學潮，他即表示反對，認爲這樣做有損經濟繁榮。

不同時代，不同環境，自然也就有不同的際遇，對於事物的看法，也截然不同。如今的球叔，已爲富甲一方，無憂衣食，自然是對於自己的家業，有所珍惜。如果鬧起來，影響及自己之生意，則自然是予以反對。北京的學運，使他想起了一件難忘的往事，便是他年青時，搞學生運動的事。

那個時候，球叔不單只有着一顆愛國救民的丹心，而且又有甜蜜的愛情滋潤。他同級的女同學中，有自己的戀人，二人一邊求學，一邊熱戀，然而，球叔忙於搞學運，女同學的家長對他不專心讀書的事，甚有意見，而他的戀人亦一方面替他的安全担心，一方面也認爲搞學運沒有前途。一年暑假後，球叔的戀人全家搬到外國去，未幾，傳來了女友與一華僑富子弟結婚消息，這刺激了球叔興起萬般皆下品，唯有搵銀高的心，乃一改作風，拼命搵銀，方有今日成就。

名流風士

新聞故事

「標參」奇案

梁悅意

經過一番追查，警方才下令通緝二名在逃人士，他們是林×和王×。前者正是和李×文合作過而翻臉的人，同時，林×在太平山有過刑事案底紀錄，也有過涉嫌國際販毒活動。

至此，案情已露端倪，匪幫中人與事主是有牙齒痕的，此次「標參」行爲，一部份動機是報復，所以，有理由相信，是由林×策劃的，不過，當警方人員到「廣×堂」掩捕時，林×却聞風先遁。

事後，警方偵騎四出，要緝捕此人歸案。在新界幾個地點，曾搜捕過他，可是，屢遭其狡脫。至於列爲第二號人物的王×，則在稍後時間，卒落法網。

王×是在一間酒樓做「企堂」工人的，但常因故而離職，當警方到他服務過的××大酒樓去調查時，酒樓方面則表示他已離去兩年多了，至於目前在何處任職，住在何處，酒樓方面就沒有任何資料可以提供。

有人認爲，王×與匪幫已搭上關係，幾乎可以肯定。

王×落網的時間，是在早些時那五名疑匪被捕後一周，至此，該案的被告已由五名增至六名。他們是：文×、梁×興、陳×輝、吳×雄、黃×文及王×。

他們被控的四項罪名，包括一、控文×、梁×興和陳×輝三人，將李×文非法禁錮，並向其家人勒索贖金廿萬港元；二、控吳×雄和黃×文二人，串同一名在逃者（即指林×及王×），協助及敎唆文×、梁×興及陳×輝三人，同犯首項罪名；三、控告文×及梁×興二人，刼取李×文三千港元，一枝原子筆，一個公文袋，一個打火機和一本護照，共值四千二百五十港元；四、控告文×、吳×興及陳×輝三人，非法將李×文毆打，致令他身體受傷。

至於最後落網的王×，又名王×成，也同樣被控非法禁錮、敎唆及傷人身體等罪名。

併案一同審理後，王×被列爲第六名被告。他們最初在南九龍裁判署提訊，後轉解高院，罪名均告成立，分別被官判入獄，刑期長短不一。

由於李×文已是荷蘭華僑，案後隨即乘機飛回荷蘭，在荷蘭的家人，看見李氏能夠無恙歸來，均喜出望外。至於外傳在荷蘭某市，因此事掀起一陣鬥爭，則不屬太平山下範圍，只能一切從略了。（本篇完）

花朝

堅硬的好材料

集英

在許多同學中，我被選中了。我大胆地發問：「爲什麼選我？」導師的答話是我文句通順，生活經驗[illegible]較他人爲廣。

我從此受到培養，導師給我揀選了一批書籍，叫我細心閱讀，並做筆記。

他希望我從鐵成鋼。我是鐵還是鋼？我答不上，只不願自己是爛泥。導師笑說縱然是泥，加進了沙石和熱力也會成上好的堅硬材料。

我就做堅硬的材料吧！抓着一個話題，他敎我，從這個話題可以談到一件事情的發揮。他提點我，又可如此下筆。看完一齣電影，要在他跟前分析，他耐心地聽我大發謬論。接着他着我放肆寫一些什麼，以求激發我的創作慾望。

可恨的是自己頭筋未剔除。偶有所感時，却又提筆忘字，趕快查字典，找到答案時，思緒已去得無踪影。我這樣會是鐵是鋼？是爛泥吧！不，加進沙與石，火一烘便是好材料。

我腦海中反復聽到他的話：欲速不達，要有決心。我的勇氣注進全身的細胞裏。

各抒己見

拾趣篇

開快車需相關照 公路上警察感計窮

溫霜

美國公路，四通八達，無遠弗屆，四綫或五綫行車，既平且直，來去異途，行車速度，禁例高懸，車速每小時不及四十哩者，罰，而超逾五十五哩者，同被處分。

然而，路上鮮見有交通警察，主要原因，由於受車速與風力影響，電單車實在危險，恐怕追趕不來，不若使用一般車輛較爲安全，爲工作方便，避免警員過度疲勞，常作隱蔽埋伏，同時更動用直昇機凌空監視，使開快者無所遁形，辦法可謂週全了。

誰知道高一呎，魔高一丈，開快車的自有他們的應付辦法，速度往往超達每小時百哩，難道警察們會置之不理嗎？

不理是沒有可能的，但開快車還是活躍如故，雖素無相識，憑無綫電話之便，緊密合作，互相照應，當發現有警察時，立即發出訊息，通知其他身輛，作出準備降低速度，使警察無奈伊何。

警察明知，礙於證據，徒呼荷荷！

微言集

「官倒」不能倒

北京學生上街遊行，有人喊出口號，叫做：「官倒，官倒，不打不倒。」

學生眼中認爲「官倒」是國家腐敗現象之一，因此要求政府應下決心處理這些違法亂紀的人。

袁木先生自己承認他亦深惡痛絕「官倒」，但却認爲採取「打倒」的辦法，未必能達目的，而是要靠大家檢舉和監督，通過法制去克服這問題，認爲用打倒的辦法，搞不好，會導致文化大革命歷史重演。還會造成冤錯假案，又得[illegible]。

「官倒」既然存在是違法亂紀，袁先生又說[illegible]，却不能「打倒」，說打倒會[illegible]凡被定罪的，均被冠爲階級異己份子。

文革是[illegible]捏造罪名，無限上綱，杯弓蛇影底下，既沒有事實根據，以假代眞，大胆懷疑，說打倒便打倒。

但現在學生要打倒「官倒」，顯然，不是這個意思。香港嚴懲貪汚，也要經過你有罪，而且掌握材料，人證物證，在無可反駁情況下自己承認罪行，依法判刑，決非如文革用嚴刑迫供，人身折磨，許多人經不起疲勞刑罰，而寧願認罪，那是屈打成招供，因此才會有冤錯假案，而「官倒」要打倒的，必然亦是查實有據，才打倒，無根無據總應可以打倒呢？

至於什麼叫做「克服」，這倒叫人難明其所以，是不是「官倒」不能倒因造成困難，有困難才要克服，官倒一大片，若要打倒就如梁山一百〇八好漢，差不多都犯過罪，一倒具倒，全國無人可爲人民服務，因此不能打倒只好用克服，那麼成班官老爺在克服貪念之後，好繼續做官爲人民服務。

日本民用科技超越歐美

日本科技先進，可從日本申請專利案數字中窺見，個人和單位申請的專利共有三十三萬多項。

盛山

日本能從二次世界大戰後的廢墟中重建國家，在短短數十年間，日本現時已成爲世界數一數二之經濟強國，日本之富強成因甚多，但令日本富強最主要關鍵是民間及官方極之重視特技發展和人材培訓，因此令日本產品能在國際市場上所向披靡，以民用科技而言，日本超越歐洲諸國，甚至美國亦被其超前了。

日本科技發展神速，主要是日本政府非常重視敎育工作，而官方亦極之鼓勵科技發展，其中如保護智慧財產，亦令民間科技快速發展，特別是日本政府戰後嚴禁擴軍經武，軍備開支不得超過國民生產總值百分之一，從而令日本政府更能集中資源發展敎育及民用科技。

日本工業界能爭奪國際市場，因此致力發展高科技產品，以迎合市場快速變化及迎合消費者不斷[illegible]的要求。因此日本工業非常重視產品設計，質素及功能，是以用於[illegible]研究及發展工作亦不遺餘力，也可以說是日本工商界最重視之部門，日本[illegible]此種氣氛推動下，推陳出新自然是更勝其他國家了。

日本科技之成功，可[illegible]遍及全球每一角落，每年均累積大量貿易盈餘。在此背境底下，[illegible]美國及共市力逼日元升值，令過去兩三年間，日元兌美元有超過百分之五十的升幅，可是日本出口只是受到輕微影響，日本出口強勢[illegible]關鍵亦在於日本產品向高科技，高質素方面發展，以減輕市場的壓力，而這個決策亦證明相當成功的。

日本科技先進，亦可從日本申請專利個案遠較歐美諸國爲多反映出來，據統計數字顯示，日本個人和單位申請的專利共三十三萬多項，共市只有五萬項，美國及共市之總和仍遠不如日本，可見現時日本對科技重視遠勝其他工業國了。據日本之通產省專利廳統計，日本去年的專利比七一年增加了二十五萬項。

事實上，日本每年產生大量專利是企業高度重視新科技研究及開發活動結果，據官方統計，八七年日本的科技研究經費共約七百億美元，日本科技之先進，甚至美國星戰計劃亦邀其參與，由此反映出日本科技受到高度評價，若非日本嚴禁擴軍經武，否則日本軍事科技不難可與美國分庭抗禮的。

一句

甲政客：「從來，無人寫過一句我唔服的。」

乙政客：「梗係啦，寫親成一大篇，一句怎寫得晒呀。」（凌）

快樂

師：「什麼最快樂？」

生：「遲到。」

師：「遲到怎會快樂？」

生：「遲到當然不快樂，快樂是老師比我更遲到。」（凌）

萬水千山

青少年京劇

李默

「菊壇新蕾吐清芬」的「上海學校青少年京劇團」，將於五月三日來港，六日首演，而四日酒會，我雖有興趣一見年少有爲的「菊壇新蕾」，可惜那日要去作「五四」講座——我們這些人是有趣的，一會兒當主角，一會兒當座上觀的豐盛的人生。

「青少年京劇團」也有豐盛的節目，收到劇目單一看，有許多前所未聞的戲名（我的京劇修養又是淺一點），甚麽「火鳳凰」、「打瓜園」、「貫心」、「八珍湯」、「青石山」、「乳娘敎槍」、「雁蕩山」，都是未看過的多，而其中故事也有趣，原來都是打戲，那正如主辦者鄧宛霞所說的：「年紀輕，戲打得，比較討好新的觀衆，現在京劇需要新的觀衆。」就像我咯。

由於該團的青少年實在「青少」，怎麼也演不來老生老旦，於是，他們特地請了一男一女來演老角，一是胡琛，一是康萬生（演包公）。這就令我想起了去年夏天，京鼎公司主辦的「京劇薈萃耀香江」，「北京義友」與「山東」兩團，老中青少俱有，行當齊全，不易求得，有時也要向外借請的。這時，再想起前一陣，聽說在去年演出時，戲和私德都令人欽佩的方榮翔老師，心臟病逝世了（在去年他就邊演出邊進醫院的），老角淨角如同我們的長輩，遂漸「買少見少」，那就要趕快去「惡補」京劇了。

科技之窗

微型人造衛星

孫飛

今天世界似乎十分流行微型化，例如流動電話微型化等，甚至人造衛星也微型化及電腦微型化，而且發射這種微化衛星有十分良好市場。

所謂微型衛星，是指重量低於五十公斤小衛星。它在低軌道上運行，主要用於探測地球資源，通信，導航，拍攝氣象雲圖，以及供科學家和無綫電愛好者等進行的各種科學實驗。

估計不久將來，各種用途微型衛星會接續上天空。從明起，每年有十多顆微型衛星進入軌道。爲迎接這個富有潛力的市場的來臨和尋找對付策略，歐洲航天局於二月八日至十日會在意大利的弗拉斯卡蒂召開了第一次歐洲發射微型衛星的討論。

目前，蘇聯發射入不同低軌道的微型衛星數量最多，多年來一直保持道廿四顆，形成了一個微型衛星網。英國從一九八一年發射了一顆微型衛星以來，現在也有兩顆在軌道上工作，今年打算再發射兩顆這種衛星。而歐洲之亞利那公司也爲美國的一些研究中心發射多顆重量僅十至十五公斤的四種衛星。

研制和發射微型衛星成本很低。因此，各國軍事部門對它也產生興趣。據預測，到了一九九五年，各國軍事部門將會湧向微型衛星市場。美國歐洲及中國都準備大做這方面的生意。

智慧廣場

采風述異記

布依族的白龍會（二）

孟英

冰雹，毀了莊稼，這可把全寨子的人都急壞了；老年人齋了就抬着上神廟求菩薩保佑，都全不濟事。寨裏的人呼天搶地，哭求着上蒼憐憫，不要再下白雨了。可是天公像聾了耳朵，依然不停地下着白雨。

寨子上有個叫白龍的少年，長得眉清目秀，英勇過人，他敢同老虎搏鬥，敢和黑熊摔交。這時白龍也因爲白雨打壞莊稼，憂愁得晚上睡不着覺。他坐在火塘邊正在想着辦法去對付那不停打下來的冰雹，想着想着，不知不覺睡着了。忽然見到一位飄着雪白鬍鬚的老人來到他面前，白龍撲通一聲跪在他跟前，哀求道：「老公公，求求你，救救我們布依人吧！」

那白鬍老人慈祥地看着他說：「孩子，你起來，我是白雲洞的老白龍，你既然用我的好名，所以我特來告訴你，這白雨是蛤蟆精吐出來的毒汁，不要怨怪天公。」

那少年白龍道：「蛤蟆精在哪裏？我去收服它。」

白鬍老人道：「如果你有胆量，可來白雲洞找我，我敎你收服蛤蟆精的辦法。」說完掏出一條紅布帶繫在那少年白龍的脖子上。白龍醒來，才知自己做了一個夢，但他的脖子確實繫着一條紅布帶，相信這夢是眞的了。

醫案隨錄

中醫張濟森

觀病人於微（二）

我看見他焦急的表情，便說：「你回家午膳吧！我中午抽點時間去，請將地址寫下來好吧。」

中午，我去找李家，李先生招呼我以後，他進房很久才扶着他的太太出來。我見他的太太面無血色，神情呆滯，原來是會患過精神分裂症的病者，我即問李先生說：「有聽我的囑咐帶她看精神科嗎？」

他說：「自從經你治療過以後，情緒穩定了，亦有陪他去看病的，她吃藥沒有準，有時吃，有時不吃，每天早出晚歸，都說有吃藥的。」我給她按脈，脈弱無力，她總是低下頭來，而不答，想必是腰痠腳軟，頭暈眼花。我問李太：「你現在覺得怎樣，可否告訴我？」她只是望望我，又低下頭來，這總算急壞了李先生，他搖着她的肩膊，催促她說：「我這麼難才請到張醫師來看你，但妳不說話，又怎能對症開藥呢？妳整天臥在床上是不會好的。」我請李先生稍安毋躁說：「你這樣要李太講話是不行的，李太自然會講的，對嗎？李太！」

尋根究底

送給病人笑

申孜

「每日笑一笑，病痛也會少」。這是千眞萬確的事實。苗利博士經過三十年有關笑話的研究，發覺笑可以刺激一種荷爾蒙的產生，而這種荷爾蒙輸到腦袋，便有自然止痛的能力。

葛爾曼博士也說：「幽默感可以增加積極力量。如果病人消極，他們的免疫力會降低，因而不能與病魔對抗。」因而他對親友探病時提出一些建議：

一、每日探病時與病人說笑，如果病人是小孩子的話，便講笑話給他們聽。

二、送給病人一些笑話書，有趣的公仔，引人發笑的畫或雕像，有錄像機可送一套喜劇帶。

三、在病房內貼上有趣的貼畫，令病房充滿生氣，給病人增添歡樂。

要保持青春和長壽，最好每日大笑一頓。

旅遊記趣

九〇九 車房雜架攤

．人行步．

當我住在三藩市近郊，交通雖然不很方便，進城去總化得上一小時車程左右，但是環境很不錯，遠離塵囂，全部是獨立式別墅單房，花園環繞，停車間不在話下。

居民並不多，每戶不過三四之數，是以平時到外面散步，也不輕易遇上人的。

有一次，偶然有戶人家，在門前豎起個木牌，上寫GARAGE SALE字樣，直覺以爲是車房出售，但是不可能的，這裡那會有分房出售的，好奇心驅使，走前去看，車房洞開，沒見有車輛，却發現遍佈什物，除若干像具與日用品外，還有些衣服。

坐在裡面的老婦人，見我行近，立表歡迎，正好我也想去看個究竟。這時候，在想像中，她不是出售車房，而是在車房裡售賣什物，林林種種，不一而足。

你可知道是甚麼玩意呢？「推陳出新」最貼切不過，戶主人爲了購買新的東西，就非先要把舊的賣掉不可，空間有問題，經濟尤爲重要，看來美國人的家庭經濟，並不比我們富裕罷。

壓根兒，我並非有心購買，事實上亦無當意者，尤其是那些舊衣服，怎也不會看上眼，還有客星什物，要是在我們家裡，早已送到垃圾箱去了。

老婦人見我巡視一番，無當意者，默默然坐了下來，看似有點不舒服。

後來發現，每隔若干時候，屋邨裡必有這樣的玩意，特別是換季。

性俗奇趣錄

新娘寡婦大被同眠

巴西亞馬遜河下游支流萊格羅河畫頭卡特利大叢林的海克巴族，女子出嫁，必有一位寡婦陪同去男家共同生活十日。新婚十日之中，新郎要對新娘及寡婦雨露均勻，夜夜大被共眠。表面看來，這是新郎的艷福，但寡婦不一定年輕貌美，有時陪嫁的老而醜，新郎也不能拒絕，不過，陪嫁寡婦，必選年輕了者。兒女長大或已做了祖母，爲了免令新郎尷尬，絕少考慮，假使村中無寡婦，可以向別村商借，因此，早喪所夫的婦女，從不愁於再嫁，一年裏總有幾次陪嫁，享盡風流，陪嫁日子結束，還獲贈大批食用品，從未担心生活，做了寡婦，在海克巴族不是悲劇人物，而是一位幸運兒。他們竟視寡婦爲吉祥的象徵，十日大被共眠，既可使一雙新人白頭到老，又會連生貴子。

陪嫁十日，依照規例，日落時新郎與新娘交合，日出時，新郎與寡婦交歡。行事時，三人在一起，不交合的一方還在旁低唱情歌以助慶，十日新婚，新郎夜夜二度風流，他們却有很有效的方法，從來不見寡婦懷孕的。

八九年泳衣香艷肉感大方兼而有之

性世界

科學的知性

變性魚

風

生長在西歐沿岸的鱔魚是世上罕有的變性魚。五十年前，生物學家已發現這種神秘的魚類，進行千百次長時間的研究，迄今仍未找到答案，牠究竟怎樣變性？

所有鱔魚，由卵孵化成魚後，五年內必是雌魚，即是說，初生之鱔，沒有一條是雄性。假使牠們不變性，鱔魚早已絕種了。五年後，鱔魚開始變成雄性，和進入雌變雄的同類受精產卵，受精鱔會稍遲才變成雄性。鱔若不被捕捉或被噬，可以活十八至二十二年。牠們的一生，會變性七八次。每次都可以做父親或母親，甚至在雌性受精期中，忽然變成雄性。

女性夢幻被强姦

聖占士

强姦，是嚴重傷害女性的犯罪行爲。被强姦的女子，不僅肉體受到傷害，特別是精神上的創傷極難以平復。

沒有那個女性不强烈地反對强姦，沒有那個女子以遭受男人傷害自己的身體而感到快樂的。然而人們的性心理偏又那麼奇怪，有的人是依靠幻想來激發自己的性慾的。比如說有的男人幻想强姦女人；也有的女性幻想被男人强姦。據性心理學家調查，有一部份女性有過被强姦的幻想，或者在夢中被人强姦。在實際生活中，她們絕不會希望碰到這種遭遇，但是在幻想和夢境中，却對此有所嚮往。

據性心理學家分析，人人都有一定程度的施虐狂或受虐狂的氣質，女性的被强姦幻想或夢境，就是受虐狂傾向的流露。在完全排除了現實危險性的情況下，夢幻中的被强姦既感到驚恐又感到愉快，這種刺激新奇而强烈。

在夢幻中被强姦，對於女性來說是有一定原因的。無論男女，到達青春期，就開始了一種性騷亂，由於身體出現了顯著的變化，尤其是女子此時胸脯乳房的隆起，臀部發達，全身出現了害羞的曲綫體型，在異性之前出現了害羞的心情又產生了愛慕感。此時此際，眞的是青年男子那個不善於鍾情，青春少女那個不善於懷春了。

女子較內向，心中闖進了男性，便引起了性幻想，既是幻想，當然免不了稀奇古怪的內容，既受男性吸引而又不能親近，於是這種在現實完全沒有的被强姦，往往就會成爲女性幻想的主題之一。這種幻想不斷重複，就在大腦皮層留下痕迹，於是不知不覺在夢中反映出來。

女性在夢中被强姦和發生在生活中那種强姦截然不同，它的潛意識是自己的被屈服，和尋求性刺激，並非在意志上的被强姦不同於做惡夢。因此，女性在夢中的被强姦即使醒來，也不會感到驚慌恐懼，只是感到有些緊張，而這種緊張又帶有性愉快的感受的。

女性夢幻被强姦雖然表明具有性意識，也屬於人之常情，但終究是性心理的異常反映，應注意從正確的性意識中引導，避免發展爲手淫。

含英咀華

THINK

西蒙

THINK動詞。想，思考，以爲，認爲，打算，想到。

GIVE ME TIME TO THINK, I CANNOT ANSWER YOU NOW.

給我些時間想一想，現在我不能答覆你。

HE TOLD US TO TRY AND THINK IN ENGLISH.

他讓我們試着用英文思考。

I THINK I'D BETTER BE GOING.

我想我得走了。

I THOUGHT HE WOULD COME BUT HE DIDN'T.

我以爲他會來的，但他沒有來。

THEY THOUGHT THE BOOK WORTH PUBLICATION.

他們認爲這書値得出版。

I DIDN'T THINK TO SEE YOU HERE.

沒想到在這兒見到你。

語法錯誤改正

EITHER……OR（或者）。這兩個字必須連在一起使用。

NEITHER……NOR（既不…也不…；…和…都不…）。這兩個字必須連在一起使用。但注意NITHER不能和OR連用；EITHE也不能和NOR連用。下面一句是錯誤的：

「NEITHER YOU OR YOUR BROTHER MAY GO.」

正確的說法是「NEITHER YOU NOR YOUR BROTHER MAY GO.」

（你和你的弟弟都不可去。）

美元在外圍俏勢支持港元滙價

主要外滙價報低

港滙指數升一小點

泰國魷魚，蝦米，較多沽出，魷魚最高價每担四千六百八十元，最低二千三百元，蝦米最高價每担六千〇五十元，最低價一千五百元。

越南魷魚蝦米，亦繼續有充塲，魷魚最高價每担四千二百五十元

土耳其一年期存息減爲六十五厘 最高曾升上九十厘

（特訊）伊斯坦堡五日電：土耳其加蘭堤銀行公佈，該行的一年期存款利息由六十六厘減爲六十五厘，並即時生效。較早前兩家國營的銀行已將此項存息由六

是鑽石胚的價格必須穩定；換言之，當我們認爲有理由支持提高價格，我們才會提高。我們的工作主要包括兩個方面，首先是調解生產商、業內人士及消費者間的利益衝突。該公司表示不會貿然提高價格

國際原油期貨普挫 西德薩斯跌五六仙

假日精品

嗎貝爾獎是現在世界上公認的最高科學榮譽。諾貝爾（一八三三—一八九六）的遺產而設立的

有心賭輸

夫與人賭啤牌，夜始歸，妻怒責去了那裏？夫說：「唉，很不幸，一時手氣不佳，把你輸了，你要執行李去跟人。」「你一向賭啤牌手法很好，何以今次會失手？」「我已揸住一手同花順，不過出牌不出而已。」

名人逸事

俄國女皇葉卡特琳娜於一七六二年六月廿八日廢黜自己的丈夫彼得三世，登基問鼎，統治俄國長達卅四年之久。這位女皇上台不久，俄國便流行天花病，死者不計其數。當時，預防天花的牛痘已在英國研究成功，牛痘接種法也已問世，但是

一七六四年十月，著名的英國牛痘疫苗的傳播者托馬斯·丁姆戴勒秘密地來到聖彼得堡。葉卡特琳娜喜不自禁，決定第一個接種疫苗。女皇的左右得悉消息，一個個驚恐萬狀。他們担心一種病菌「接」進女皇的身體，會不會有損龍體的健康，於是一個個痛哭流涕，祈求上蒼保佑。一天早晨，托馬斯·丁姆戴勒手持手術刀，在女皇的胳膊上輕輕地劃了一下，

美元在外圍俏勢支持港元滙價
主要外滙做價報低
港滙指數升一小點
週末拆借兩閒各期息口均軟化

（特訊）港滙市在週六半日交易雖然平靜，但美元在外滙的俏勢亦支持港市美元滙價掛高。外滙商認為近期美元升勢是方興未艾，業內美電價呆定，其他主要外滙均因為美元強勢而改低，港滙指數升一小點。週末業內拆借兩閒，息口各期均告軟。

據外滙業人士表示，美元上日在外匯市場先在美國四月份失業人數回升消息，與聯邦儲備局的干預下而回跌，但隨即反彈，最高曾升上一點九〇五馬克及一三四點四〇日圓，因市場認為就業數字內的工時工資及平均週薪俱升，顯示美國通脹有壓力，利息暫無回穩迹象，加上財政部次長馬爾福特在國會表示對近月美元走勢滿意。儘管過去六個月來美元回升，但國際貿易平衡則繼續改善，另外，日前儲備局副主席鈞遜指出，美元實際上是穩定的，而有若干轉強趨勢則顯示海外投資美國資產的信心，俱為美元向好的因素。

西德日本不排除加息可能性

外滙業人士續稱：現時市場人士對美元看好的情緒仍濃烈，本週來各大中央銀行一再干預，市場亦能加以克服，短期內，美元上升的潛力是大於下跌的。現時市場的看法是，美元即將可升破一點九馬克的重要防綫，進一步向一點九二的高檔關關，對日圓會向一四〇高點挑戰。無疑美元的強勢，有助於抑制通脹，但對西德及日本則因幣值轉弱而刺激通脹的作用，在此情況下，西德及日本的的利息便不能排除調升的可能性了。

週五紐約外匯市場美元收市與上日（括號內數字）比較：兌一點八九七〇馬克（一點八九五五）；兌一三四點二〇日圓（一三四點一〇）；兌一點六九五五瑞士法郎（一點六九〇〇）；兌六點四〇一五法國法郎（六點四〇〇五）；英鎊兌一點六七五〇美元（一點六八一〇）；加拿大元為一點一八三七兌一美元（一點一八二五）。

外匯業人士指出：昨日港市美元承接外圍市勢開高後，一直在高位膠着，買賣淡靜，因大多數銀行已在週五完成平盤，週六甚少開盤交易，以待下週外圍開市後給予指引。業內美電價無甚變動，其他主要外匯牌價亦因美元升而改低。

日德滙再跌英鎊降貼十三元

昨日美電開七七八至七七八點一〇，迄收市再無變化，比上日微升〇點〇五港元。英鎊兌一三點〇三〇港元，跌〇點〇二港元。馬克成四一〇點一〇，跌〇點五〇港元。日元成五七九點七〇，跌〇點一〇港元。

其他主要外匯價，加拿大元兌六五七點三〇，跌〇點〇五港元。澳洲元兌六二一點九〇，跌一點三〇港元。瑞士法郎兌四五八點九〇跌一點三〇。新加坡元兌三九九點二〇升〇點七〇港元。法國法郎兌一二一點五〇，跌〇點一五港元。紐西蘭元兌四八六點二五，跌一點一五港元。

港滙指數報一〇二點七，上升〇點一。

銀行同業拆息疲軟，「週末錢」開叫九厘半，收市順落至八厘七五。

交投甚淡‧波幅狹窄
港金微跌二元
在美元上升及石油價格低跌的雙重不利因素影响下，金價僅微跌，反映有一定支持力。

（特訊）本港九九金價昨日微跌二元，收市價三五〇三，期金休市。

週五紐約的黃金收市價一度跌至三七四‧九〇及三七五‧四〇美元的三十二個月來新低點，利率仍然高企，令金市投資一蹶不振，價格在狹窄幅度內上落。

美國勞工部宣布四月份失業率升至百分之五‧三，比預期為高，非農業就業人數只增加十一萬七千人，遠低於三月份的十七萬一千人，是八六年七月以來的最小增幅。經濟放緩迹象明顯。利率上升的壓力減輕。不過，美元卻仍然上升，兌馬克越一‧九〇關，兌日圓達一三四‧二六。另方面，由於有油國四月份日產量逾二千萬桶的消息，油價急挫。在美元上升油價下降的雙重不利因素下，金價的跌幅輕微，反映在目前價位有一定支持力。

昨日九九金開市價三五〇三，較前日收市價低二元，最高價三五〇五，最低三五〇二，收市價三五〇三，較前日收市價跌二元，波幅遞三元。

港滙指數

（特訊）一九八九年五月六日（星期六）港元實際滙兌率指數為一〇二點七，比上日升〇點一。

四月份退步　加拿大儲備

（特訊）據外電報道：財政部宣佈，四月份加拿大的外匯儲備比三月份減少五六四〇萬美元至一六一點四億美元，但比去年同期的一三六點五億美元外匯儲備仍多出二十四點九億美元。四月份加拿大的黃金儲備與三月份相同，仍報一七〇〇安士。

海味雜貨雖屬淡月
乾海產運到較多
澳洲珍珠肉價高昂　泰越魷魚蝦米價穩

（特訊）海味雜貨，現在雖屬淡月，但泰國及越南乾海產較多運到，印度乾海產亦有充塲，澳洲乾海產也有到港。

澳洲珍珠肉，是食療的乾海產，價格高昂，每担十七萬元。

印度魚肚，續有運到，價格穩定，一號公肚三萬〇五百元，中隻公肚二萬四千五百元，大隻西洋肚二萬四千元，中隻西洋肚一萬四千元。

泰國魷魚，蝦米，較多沾出，魷魚最高價每担四千六百八十元，最低二千三百元，蝦米最高價每担六千〇五十元，最低價一千五百元。

越南魷魚蝦米，亦繼續有充塲，魷魚最高價每担四千二百五十元，最低價三千一百五十元，蝦米每担二千元及一千五百元。

日本鱆鼓，品質不一，價格各異，特級鱆鼓每担五千七百元，大鱆鼓每担四千八百元及四千三百元。

配售二千一百餘萬股
L.E.T.大股東

（特訊）L.E.T. PACIFIC LIMITED董事會宣佈，該母司接獲其大股東LONDON EDINBURGH TRUST PLC董事會通知，該集團已於八九年五月四日將其持有該公司股份之其中二千一百四十萬股，約佔已發生股本百分之八點五，配售予一獨立第三者。

董事會表示，是次配售將令公司之董事與大股東及有關人士之持股量，由百分之八十三點五減至僅少於百分之七十五，以上承逃之第三者在是次配售前沒有持有該公司之任何股份。

台灣公會報告顯示
玩具減產兩成
滙率升值部份廠家關門

（台北訊）根據台灣區玩具公會公布今年四月我國玩具出口核算資料，我國仍有出口紀錄的玩具廠家數已較去年同期減少約五分之一。

台灣區玩具公會表示，由於滙率變動，台幣持續升值，國內部分無力升級的玩具廠家已關門轉業，少部分則轉至國外設廠生產，因而減少了玩具廠商在台出口的家數紀錄，同時也使得我國玩具出口量值呈現大幅的衰退。

外幣兌港元價格（5月1日至5月6日）

外幣	最高	最低	本週收市	上週收市
美電（每百）	778.50	778.00	778.10	778.00
美鈔（每百）	778.40	777.60	778.40	777.60
英鎊（每十）	13.14	13.06	13.06	13.18
加拿大元（每百）	660.00	656.10	658.00	654.90
西德馬克（每百）	413.90	410.80	410.80	415.20
瑞士法郎（每百）	464.20	460.40	460.70	468.90
法國法郎（每百）	123.00	121.80	121.80	122.80
荷蘭盾（每百）	367.20	364.80	365.20	368.60
澳洲元（每百）	625.50	616.40	624.00	618.40
紐西蘭元（每百）	488.60	479.90	488.20	480.50
日圓（每萬）	585.60	579.70	580.20	587.50
台幣（每百）	30.30	29.00	30.30	29.00
菲律賓披索（每百）	38.70	38.00	38.00	38.00
馬來西亞元（每百）	289.20	288.70	288.80	288.90
新加坡元（每百）	400.00	398.80	398.90	399.60
泰國銖（每百）	31.50	31.00	31.20	31.20
印尼盾（每萬）	53.00	45.00	47.00	47.00
南韓紙（每萬）	123.00	119.00	119.00	122.80
港幣兌人民幣（每百）	47.49	47.49	47.49	47.49
歐幣單位（每個）	8.63	8.55	8.55	8.63

香港國貨業
有所作為

（中新社香港電）香港中國國貨公司助理總經理李自雄說，香港百貨業市場競爭雖然很劇烈，但國貨業仍然有所作為。

李自雄說，香港經濟發展迅速，市民就業人數增加，收入提高，加上近十年外來遊客人數大幅增長，促進本港百貨業的發展；本地和外資百貨業集團在香港積極發展業務，增闢新的大型百貨商場，使業內競爭更加劇烈。

一九七六年到一九八二年是香港國貨業的全盛時期，那些年許多香港人携帶國貨回鄉探親，國貨營業額大增，新開的國貨商店遍佈港九和新界，使大小國貨公司增至一百多家，共擁有一百五十多間商店。此後內地消費者追求洋貨風氣趨濃厚，加上國貨公司經營方法比較保守，使本地顧客逐漸減少。一九八三年到八四年是香港國貨業經營最困難的時候，國貨公司減少三分之一。

李自雄說，在這樣的情況下，該公司走改革的路發展。首先，動用二千萬港元將其擁有的三間商場（總面積十八萬平方呎）進行裝修，並將櫃台式售貨改為開放式售貨場；其次，經營的貨品選包括香港、日本、台灣等地的產品；同其他公司合作經營花木盆栽、眼鏡、茶食快餐、兒童遊樂場，還經常舉辦各種小型展銷會，吸引更多顧客。

李先生說，現該公司每日接待顧客四、五千人，每年的營業額三億港元以上，其中以銅鑼灣總店營業額最多。經營國貨的前景是美好的。

鑽石胚銷量再創新高峯
存貨量不高前景應看好
戴比爾斯銷額增三成半盈利升六成

英國戴比爾斯鑽礦公司公共關係經理狄赫誠（RICHARD DICKSON）表示，戴比爾斯公司第一個一百周年以非常美滿的成績結束。世界鑽飾的零售額獲得驕人增長率。中央統售機構一九八八年的銷售額增長百分三十四，使該公司盈利以美元計算，增加百分六十，股息更增長了百分八十二。

他說：本公司資產負債及資金狀況都非常理想。另方面，博茨瓦納政府的兩位高級官員已獲委加入戴比爾斯公司和鑽石貿易公司董事局，使我們能夠和西方世界最重要的鑽石生產國加強合作。

戴比爾斯公司對第二個一百年鑽石業的結構和穩定性充滿信心，並且將會繼續致力促進鑽石業的發展。

戴比爾斯公司絕大部分盈利是來自鑽石業和其他投資，以及世界性貿易賺取的。

從過去數星期顯示，美國市場銷售額大致如去年一樣，日本微[illegible]，而歐洲則保持強勁，日本增長略為放緩[illegible]，至於美國則可能會較長。雖然只屬短暫性的，但世界銷售量的增長率未必及得上過去兩年，但一九八九年[illegible]令人鼓舞[illegible]心及零售[illegible]不會太高[illegible]關於[illegible]指出：[illegible]有效地推行生[illegible]合作銷售計劃，避免[illegible]而協議價格。我們的政策是鑽石胚的價格必須穩定；換言之，當我們認為有理由支持提高價格，我們才會提高。我們的工作主要包括兩個方面，首先是調解生產商、業內人士及消費者間的利益衝突。

該公司表示不會貿然提高價格。當市道超值，消費者需求有支持力，再考慮到未來匯率，才會加以合理調整，所有生產商便會因而從中獲利。鑽石胚價格增長的百分比只會導致鑽石首飾零售價較小的增幅，我們目前加價只反映市場需求，並獲得[illegible]切割中心的接[illegible]……

土耳其一年期存息
減為六十五厘
最高曾升上九十厘

（特訊）伊斯坦堡五日電：土耳其商營的加蘭堤銀行公佈，該行的一年期存款利息由六十六厘減為六十五厘，並即時生效。較早前兩家國營的銀行已將此項存息由六十七厘減為六十六厘。

減息原因是土耳其的四月份通貨膨脹率由前月的百份六十四點五降至百份六十二點五。去年十一月通脹率創下一九八〇年以來的百份八十七點五的高峰。

一年期存款利息，在去年十月實行取消管制後，最高曾升上九十厘，在此之前為六十四厘。

國際期貨
原油普挫
西德薩斯跌五六仙

（國際社紐約電）國際油價周五全面下挫，紐約期貨市場，電油每加侖下挫近四美仙。另外，不含鉛電油每加侖下挫二點二美仙，而報六十七點五美仙，一周內，不含鉛電油已下跌三點七二美仙……

台允削對美貿盈
四年減十二億元
雙方協議年降一成

（台北電）美國貿易代表團已取得台灣的承諾，降低對美國的貿易盈餘，但美國則要增加在台灣的投資。

這項[illegible]台灣外貿官員及美國貿易代表團經過一[illegible]五日談判後，[illegible]成一[illegible]四年計劃。

這項計劃包括台灣應減少對美國的貿易盈餘每年最少百分[illegible]，至一九九二年要降至十二億美元。

美國研究所指出，該計劃對自由貿易帶來良好的貢獻。他並促請台灣容許更多美國銀行、保險公司及證券[illegible]在台灣開設分公司[illegible]與削減美國進口農產品的關稅。

根據雙方計劃，台灣將削減美國的貨物進口關稅，由百分之十二點六，減至九二年的百分之七。

去年台灣對美國的貿易盈餘由八七年的一百六十億美元，降為一百億美元，但仍努力地降低，希望從美國打擊不公平貿易國家的名單中被剔除。

美三月份消費信貸
增幅比前月略回降
去週房屋按揭繼續回跌

綜合華盛頓電訊報道：（一）美國三月份消費信貸（經季節性調整）增加五十三億七千[illegible]美元，比二月份的[illegible]十三億[illegible]千萬回減，年增率則為百份九點四，比二月份的百份[illegible]也輕微回降。

（二）美國[illegible]行商業信貸，在截至[illegible]月廿六日為止的一週，增加了一億五千萬美元。

（三）聯邦房屋貸款按揭公司稱：截至五月五日為止一週，三十年期固定按揭利率由前週的十一厘零三降至十厘九七，可調整按揭利率平均息口亦由前週的九厘三八降為九厘三六。

南非下週起
加息一厘

南非儲備銀行宣布，下周一起將貼現率由十六厘提高至十七厘，是今年第二次提升；以圖抑制已達百分之十三點八的通脹。同時南非二家大銀行亦宜布將優惠利率提高一厘達至二十厘，下周一生效。

[illegible]國不再施壓
台元應聲回挫
預料下週跌勢持續

（特訊）台北六日電：在當地報章有報導美國財政部長勃拉特聲稱台灣無須要升值的消息影响下，是日台元匯價回跌。台元收市報二五．七八兌一美元，比上日的二五．四〇五，回跌〇．三七五台元。外匯商稱：本地及外資銀行在過去幾日拋低美元後，是日紛紛重新買進。估計未來一週內，台元將會進一步回落。

南豐發展正式推出
葵涌廣場第一座
大擺長龍反應好
佔地八萬尺四通八達設計新穎

（特訊）南豐發展有限公司正式推出之葵涌廣場第一座，反應熱烈，大擺長龍。葵涌廣場貼近興芳路，葵富路及葵仁路。地點優越，毗鄰地下鐵路葵芳站，巴士總站，小巴站及的士站，交通四通八達。

葵涌廣場佔地八萬四千餘方呎，由名則師精心策劃：地下至三樓為四層大型購物商場，適合各行業創業發展。二樓商場設有行人天橋橫跨興芳路及連接鄰廈。地庫闢為停車場車位充足。住宅單位分三幢獨立興建於平台上外型設計新穎，備有二房一廳及三房二廳之多種面積單位以供選擇。特大窗台視野廣闊，美觀實用並重，採用高級材料，設備盡善盡美。四樓平台花園面積廣闊，遍植花草樹木，裝設休憩座椅，兒童遊樂場地，私家泳池，滾軸溜冰場，為住戶提供一處環境舒適幽美的休憩場所。

葵涌廣場由專人負責保安，管理，清潔及園藝保養等服務，配合先進防盜設施，確保住戶出入安全。

假日精品

抽象科學？情敵是數學家？
諾貝爾不設數學獎

瑪貝爾獎是現在世界上公認的最高科學榮譽。諾貝爾獎是用瑞典化學家、發明家阿爾弗里德．諾貝爾（一八三三—一八九六）的遺產而設立的一種國際科學獎。分設物理學、化學、生理學與醫學、文學、和平事業五種獎。一九六八年瑞典的銀行又捐了一筆款，仍用諾貝爾名義，增設經濟學獎。

諾貝爾曾經在沙俄、美國、法國、德國、意大利等地做過許多研究工作，一生總共獲得了三百五十五項創造發明的專利權，因此，他積累了大量的財富。諾貝爾終身未婚，沒有兒女，根據他的遺囑，將遺產的一部分共九百二十萬美元作為基金，以其每年約二十萬美元的利息作為獎金，獎勵那些為人類的幸福和進步作出卓越貢獻的科學家和學者。一九〇一年十二月十日也就是他逝世五周年紀念日，在瑞典的斯德哥爾摩舉行了第一次諾貝爾獎的隆重儀式。八十四年來獲得獎者已近六百人。只有居里夫人等少數人得過兩次獎。

但，為什麼在他的遺囑中沒有規定把獎金授予數學方面有成就的科學家呢？

這裏有兩種不同的解釋。一種是數學家們自己的解釋。據他們認為，這同諾貝爾的戀愛波折有關。諾貝爾曾經同瑞典一位數學家哥斯塔．米塔格—勒夫內爭着向一位[illegible]姑娘求愛。但是諾貝爾遭到了拒絕失敗了。這件事對諾貝爾刺激很大，使他終身不能忘懷。因此，在他的遺囑中規定不設數學方面的獎金。另一種是諾貝爾基金會[illegible]的解釋。他認為，諾貝爾感到數學是一種抽象的科學，拉米爾的解釋。他認為，諾貝爾感到數學是一種抽象的科學，只有其他自然科學緊密結合才能充分發揮它的作用；而諾貝爾指望科學家用具體的而不是抽象的方式為人類造福。因此，他沒有設數學方面的獎金。看來，這兩種解釋都有一定道理，也都有不盡圓滿之處。但是，無論如何，諾貝爾獎沒有數學這一項，致使世界上最傑出的數學家不能受到鼓勵，不能不是它的美中不足。

蛇王注毒液入血
以毒攻毒咬不死
抽血可治被毒蛇咬傷者

秋風起，三蛇肥，很多市民都會在秋冬到「蛇王」處進補，當然這些「蛇王」只是蛇店東主，並不是連蛇見到都嚇驚的特異人士，他們只是熟識一般蛇的特性，懂得處理而已。

美國南部的邁亞密城毒蛇館館長、五十多歲的海斯德博士，是個毒蛇咬不死的人。

海斯德小時候對各種毒蛇就很感興趣，十二歲時就能空手捕捉各種毒蛇，並進行科學研究。他把眼鏡蛇的毒液注入到自己的血中，他想用這種方法使身體對眼鏡蛇毒產生抵抗力，以後就不怕被眼鏡蛇咬了。這叫「以毒攻毒」。[illegible]以後，他[illegible]抵抗其他蛇毒，又給自己注射其他毒蛇的毒液。

現在，他的血液裏有二十八種毒蛇的毒液。他被毒蛇咬過一百三十多次。他是世界上唯一的被印度藍蛇咬傷後仍活下來的人。他的血不僅能救自己，還能救活別人。他把抽出來的血裝在瓶子裏保存，用飛機運到世界各地搶救被毒蛇咬傷的人。至今有二十多個被毒蛇咬傷的人，用了他的血而得救。有一次，海斯德博士來不及抽血，就被噴氣式飛機送到委內瑞拉去搶救一個被毒蛇咬傷的五歲小孩。這個小孩用了他的血就活了過來。

海斯德博士每年都要提取兩公斤蛇毒，這些貴重的蛇毒是從二十一個國家的三萬六千條毒蛇身上取到的。幾十年來，海斯德用自己的血和蛇毒救活了千萬人的性命，而他自己的雙手卻因中毒過多而造成肌肉萎縮，但他仍在不懈地從事着這項造福於人類的事業。

四川大足縣石刻
摩岩展佛教藝術
佛像圖塑造六百五人物

四川省大足縣[illegible]，物產豐富，氣候溫和。縣內摩岩造像分佈於十餘處，總為大足石刻，其中以北山和寶頂山規模最為宏大。

大足石刻概括了唐、五代及兩宋時期石窟藝術各種風格的演變。大足石刻創於唐末，盛於南宋。當時北方社會動蕩，而比較安定的巴蜀，卻興起了大規模的摩岩造像。迄至宋代，大足石刻中所雕天人、佛、菩薩等已中國化、世俗化了。它的綫條和色彩明快流暢，工藝精巧而不流於浮艷，它那活潑寫實，氣韻生動的鮮明特色，都標明石窟藝術的成熟。

雖然，在內容上它是描述佛之生與死、天堂與地獄、恩重與報恩、苦行、成佛等宗教題材，但通過古代匠師的創造，很多作品已沖破宗教儀軌的束縛，具體刻劃了人民的愛與憎，反映了當時社會的生活風貌。娟秀嫵媚的觀音塑造得更人性化，使人感到親切，彷彿它在向傳統的觀念挑戰。

富有濃郁生活情趣的田園詩般的「牧牛圖」及天真的純樸的「吹笛女」、「養雞女」，以及[illegible]畫卷，都充滿藝術的味道。

其中的「觀無量壽佛經變像」，塑造人物多達六百五十餘個，場面宏偉。上部刻繪了西天「極樂世界」的盛況，中部造「西方三聖」（中為阿彌陀佛，左右是觀音和大勢至）。此變像雕有「十六觀」、「未生怨」和「十六觀」的故事。其大意是：拘沙王與王后書提希被太子閉世囚禁於深宮，王后求佛為她講「無憂處去處」，佛為她講「觀無量壽佛經」，即現出了「極樂世界」的全境。

四川大足縣無量壽佛經變像

立體農業善用空間
符合生態循環規律

立體農業可以使農家年年有餘，這是基於它的收穫量的豐盛；同等土地面積，普通農業種植與立體農業種植，成果是大不一樣的。

所謂立體農業，就是指地面的高度利用，在下層空間組織多層面的種植、養殖活動，達到多產目的。

本來立體農業也不是什麼新概念，在中國農村傳統種植方法中，「間作」就是一種立體農業的趨勢；近代的溫室種植，更是利用空間種植的好例子。只是，這都不同於中國目前局部進行的試驗。中國的試驗，可謂把立體農業盡其所用了。

請看：在土地平面上，挖溝造畦，在畦地上混種生長高度不同、對日照要求不同的兩種作物；水溝裡面，放養對食料有不同要求的兩種魚；水溝上面，搭建一排雞舍，飼養良種雞；在畦上作物與水溝的邊緣地帶，另又套種蔬菜。這麼一來，這種立體種植和養殖活動，就十分符合生態循環的規律，因為，雞糞可以養魚，魚糞可以肥水，水可以肥作物、蔬菜，構成了良性循環，這比之中國廣東順德的桑基魚塘養殖法，是又再進了一步的。

上述立體農業試驗，充分利用了空間和借助作物之間的調節功能，可以達到最佳生態效益和經濟效益。目前，它在中國許多地方都在進行試驗，並創造了稻田型、池塘型、灘塗型等模式，前景十分可喜。

理解維他命

△很多人認為服用維他命及礦物質總是有益無害的，其實這是一種誤解，美國醫學家說出了一點有關正確服用維他命的知識：

專家們列舉以下幾點：

一、維他命應在飯後服，因為機體必須把蛋白質、脂肪或碳水化合物在消化道分解後才能有效地吸收維他命。

二、人體內各種維他命應保持天然平衡。過量服用一種維他命就有可能抑制其它維他命的作用。

三、過量服用鈣就會減少體內鎂的含量，而鎂是使食物轉化成能量的媒介。

四、有些礦物質適於早晨服，有些適於晚上服，如鈣在晚上服最好，因為鈣有鬆弛肌肉的作用，它能解除人體的疲乏。

五、運動員和經常參加鍛煉的人比普通人需要更多的維他命，因運動時維他命消耗比較快。

，在沒有弄清楚維他命及礦物質的性質及藥效，便不可以隨便服用維他命。

有心賭輸

夫與人賭啤牌，夜始歸，妻怒責去了那裏？夫說：「唉，很不幸，一時手氣不佳，把你輸了，你要執行李去跟人。」

「你一向賭啤牌手法很好，何以今次會失手？」

「我已揸住一手同花順，不過面牌不出而已。」

老婆酗酒

「社會工作者奉派到一以酗酒出名之小鎮工作，於酒吧前見一男子扶醉而出，截而大說酗酒之害，然後勸說：「你不為自己，也為老婆設想。」

「係嗝，你講得對。」該人乃轉身入酒吧。

他拉之道：「朋友，你應該回家呀。」

「我要入去叫埋老婆走呀。」

高級秘書

公司宴會中，一男子邂逅一美女，自我介紹為會計主任。女說：「你真本事，但我什麼都唔識，唔識打字計數速記寫文件。」

「是不是沒有工作？」

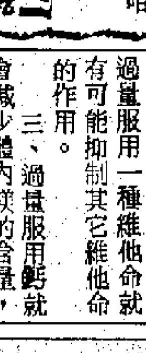
「不，我是董事長的高級女秘書。」

空樽一樣

甲女問乙女昨夜與一男子為歡，情況怎樣？乙女指手中汽水瓶，說：「大約咁上下啦。」

「嘩，好犀利。」

「不過，又好似呢個空樽一樣。」



名人逸事
葉卡特琳娜富胆色
率先種痘推動醫學

俄國女皇葉卡特琳娜於一七六二年六月廿八日廢黜自己的丈夫彼得三世，登基問鼎，統治俄國長達卅四年之久。

這位女皇上台不久，俄國便流行天花病，死者不計其數。當時，預防天花的牛痘已在英國研究成功，牛痘接種法也已問世，但是，由於教會的阻撓，這一先進的科學技術卻長期得不到推廣。世界上曾成接種的人也屈指可數。然而，葉卡特琳娜卻找來了衛生研究所所長車爾卡索夫，商談到英國引進一批疫苗接種。

這下子，引起了朝野的嚴重不安，人們紛紛勸說葉卡特琳娜放棄這個念頭，以免招致非議，甚至引起民眾的憤恨。車爾卡索夫也懇請她三思而行。可是，不管人們怎樣議論，她卻一意孤行，決心要把這件事進行到底。

一七六四年十月，著名的英國牛痘疫苗的傳播者托馬斯．丁姆戴勒秘密地來到聖彼得堡。葉卡特琳娜喜不自禁，決定第一個接種疫苗。女皇的左右得悉消息，一個個驚恐萬狀。他們擔心一種病菌「接」進女皇的身體，會不會有損龍體的健康，於是一個個痛哭流涕，祈求上蒼保佑。一天早晨，托馬斯．丁姆戴勒手持手術刀，在女皇的胳膊上輕輕地劃了一下，種上疫苗。整個宮廷，羣情激憤，一致詛咒那個英國江湖騙子，有人已經偷偷在為女皇哀悼。

時間一天天地過去了。連續過了九天，女皇并沒有出現任何不良反應。人們開始從憂慮、懷疑轉向放心、相信，科學終於戰勝了愚昧。於是，從廷臣到百姓也開始樂意種牛痘了，而由於葉卡特琳娜帶頭種牛痘，使這一科學技術在俄國獲得推動。相比之下，當時一切都比俄國先進的法國，在這方面卻落後了四十年。

高空墜下着地前
已先死乃無稽談

人體無法抵受關於人類身心耐力的傳說，到底由高處跌下的人着地前是否已死去，似乎以降傘運動的證明，可以駁倒這種說法。

一九四四年對德國空襲中，英國空軍一架蘭卡斯特式戰機中彈被燒，機槍手阿爾克美德不顧活活燒死，不顧一切，沒有降落傘便從一萬八千呎的高空跳下，當時估計，就算死，這樣會死得快些，痛苦少些。

他着陸時竟沒有受傷，而且神志清醒。那是由於着陸前的幾呎，是小松樹的樹枝，有彈性的濃密灌木和草叢，以及一層緩厚的雪，把他那一百二十哩時速的下降衝力厚和下來。他回憶當時情形：「就像在彈簧墊上跳躍一樣。」

由阿爾克美德重實的經歷，把從高處跌下的人着地前經已死去之說駁倒了。從前一般人都相信，人跌下來，在碰到地面之前，早已因墜落的高速而窒息，又因極度驚恐，心臟功能會衰竭。

其實，這種說法的謬誤處，早已由降傘運動員充分證明，因為他們經常先跌下幾哩才張開降落傘。一九六〇年美國有個奇廷格上尉由一個升高的氣球跳下，在空中下墜十六哩才打開降傘。他着地時神志清醒，全無損傷。

高空墜下着地前不會先死亡

現代家用器具
更省人力能源

科隆家用器具交易會可說是家庭主婦的樂園，有一千一百二十一家製造商（其中七百一十一家來自外國）展出了各種家用器具。聯邦研究部長里森胡貝爾特別讚揚國內器具製造業，他們所製造的器具在節省能源和減少電力消耗上大大超過他們所自願承諾的。例如，在一九〇年，製造商說：下一代的洗碟機用電費預期可減少百分之十，實際用電量是百分之十八，現代熱水器比舊款式的用電量少約三份之一，洗衣機的用電量少百分之二十九，電飯鍋少百分之二十五。無論在那一方面，現在科技使製造商能節省較他們初期預期的更多能源。因此，德意志家家戶戶的廚房，也能居節省能源之首。

德意志家用器具製造商在環境保護上也採取同樣態度。他們承諾在一九九二年時將器具中的氣碳氟化合物含量減半。

地球是水球

科學家說，我們所居住的星球，不應該稱為地球，而應該稱為「水球」。

水，覆蓋了地球的百分之七十一的面積，達三億一千六百二十萬平方公里。假如把陸地全部削平，填入海洋中，那麼整個地球就會被三千米左右深的水圈包圍起來。除了地表水以外，在大氣層裏也都充滿了水。如果能用一種特殊的方法使大氣層的溫度驟然下降，我們就得到一萬三千八百立方公里的水。天空中一立方公里的雲層裏共有水份兩千噸，一立方公里的冰雹層裏，所含水量達六千噸。因此，在我們頭頂上，浮着一座座的「水庫」。所以科學家風趣地說：「地球」應該改名為「水球」。

美式足球隊怪現象
無敵教練吃無情鷄

一般人在比賽中追求的都是勝利，希望一嘗冠軍滋味，甚至不惜將自己的青春也押上；然而，世界上竟有此等奇事？一位美式足球隊的教練，因為他任教的球隊出賽以來從未輸過，而更要命的是經常以大比數打敗對手，而因此竟被開除了。這位教練是現年廿二歲的當尼爾，他是美國佛州格蘭納尼斯市一隊少年足球隊「曾長隊」的教練，由於他的球隊所向無敵，故此為他贏得了「鐵保教練」的美譽。這隊由十歲至十二歲少年組成的足球隊，其中大部分更是以全勝，迄今九場比賽以卅二比零、卅二比八、廿八比八等大比數擊敗對手。但根據少年足球協會的規定當比賽一方領先十七分時，領先一隊便要將他們的主力球手撤換下來。

據協會的負責人解釋，這項規定的原因時表示少足的目的是要讓少年人有機會去參與比賽，從中獲得紀律及團隊精神的體驗，它的最大目的是提倡足球的樂趣以及參與的精神，並非要將他人擊至體無完膚，以欣賞對手失望沮喪的表情。

但無敵教練當尼爾卻有不同的看法，他認為屬下的球員付出艱辛的代價去接受訓練，但出賽時卻要他們放軟手腳，實在太不成話了。雖然他不贊成將比數拋離，但要鼠起上來也是沒有辦法的啊。

由於當尼爾「違命」，結果竟被協會拒絕發給教練執照，天下怪事，恐怕非此莫屬了。

朝花　智慧廣場

部的情況一無所知，未能肯定兩旁或凹槽中是否能藏人，如果列車有些什麼機件是向下凸出的，又或是伸出兩旁，那麼躲藏在那些地方也可能成為「人肉免治」。不過，這不肯定已為一少女證實了，她在候車月台上被人羣擠進路軌，危急中伏在凹槽中才倖免於難。這個經驗對大家都會有用，你看地鐵每天早上的擠擁情況，說不定甚麼時候跌進路軌的那個是你！

事後，警方偵騎四出，要緝捕此人歸案，可是，遭其狡脫。至於列為第二號人物的王×，則在稍後時間，卒落法網。

王×是在一間酒樓做「企堂」工人的，但常因故而離職，當警方到他服務過的××大酒樓去調查時，酒樓方面則表示他已離去兩年多了，至於目前在何處任職，住在何處，酒樓方面就沒有任何資料可以提供。

有人認為，王×與匪幫已搭上關係，幾乎可以肯定。

至於最後落網的王×，又名王×成，也同樣被控封，非法禁錮，敲咬及傷人身體等罪名。

併案一同審理後，王×被列為第六名被告。他們最初在南九龍裁判署提訊，後轉解高院，罪名均告成立，分別被官判入獄，刑期長短不一。

由於李×文已是荷蘭華僑，案後隨即乘機飛回荷蘭，在荷蘭的家人，看見李氏能夠無恙歸來，均喜出望外。至於外傳在荷蘭某市，因此事掀起一陣鬥爭，則不屬太平山下範圍，只能一切從略了。（本篇完）

[illegible]難明其所以，是不是「官倒」不能倒，因造成困難，有困難才要克服，有倒一大片，若要打倒就如梁山一百〇八好漢，差不多都犯過罪，一倒俱倒，全國無人可為人民服務，因此不能打倒只好用克服，那麼成班官老爺在克服會之後，好繼續做官為人民服務。

絕不會容許自己墮到這種遭遇，但是在幻想和夢境中，卻對此有所嚮往。

據性心理學家分析，人人都有一定程度的施虐狂或受虐狂的氣質，女性的被強姦幻想或夢境，就是受虐狂傾向的流露。在完全排除了現實危險性的情況下，夢幻中的被強姦既感到驚恐又感到愉快，這種刺激新奇而強烈。

[illegible]前出現了害羞的心情又產生了愛慕感。此時此際，真的是青年男子那個不善於鍾情，青春少女那個不善於懷春了。

女子較內向，心中闖進了男性，當然免不了稀奇古怪的性幻想，既是幻想，既受男性吸引而又不能親近，於是了性幻想的內容，這種在現實完全沒有的被強姦，往往就會成為女性性幻想的主題之一。這種幻想不斷重複[illegible]

此，女性在夢中的被強姦不同於做惡夢，不會驚醒過來。即使醒來，也不會感到驚慌恐懼，只是感到有些緊張，而這種緊張又帶有性愉快的感受的。

女性夢幻被強姦雖然表明具有性意識，也屬於人之常情，但終究是性心理的異常反映，應注意從正確的性意識中引導，避免發展為手淫。

的，這裡那會有分房出售的，好奇心驅使，走前去看，車房門洞開，沒見有車輛，卻發現遍佈什物，除若干傢具與日用品外，還有些衣服。—

老婦人見我巡視一番，無當意者，默默然坐了下來，看似有點不舒服。後來發現，每隔若干時候，屋邨裡必有這樣的玩意，特別是換季。

預測二〇〇〇年電子書籍面世
隨着資訊科技日新月異
印刷書籍難逃淘汰厄運

書籍是否逐漸沒落了呢？

由耶路撒冷的國際圖書展洋洋大觀展出了多達十萬冊書籍的場面看來，這個問題可能是荒唐可笑的。這項每兩年舉行一次的國際書展，吸引了四十二個國家的出版商參展。

然而就在政治家與文學家一致讚揚書籍表現人類的精神時，一位重要的出版商卻預測，下一個世紀，印刷作品將逐漸絕滅。

出版界鉅子，像時代明鏡出版公司，巴特華斯集團，阿謝特與小雙日齡公司，在一項定名爲「邁向公元兩千年」的研討會中，就印刷出版業的前途展開了一場辯論。這項研討會是由美國的亞斯平研究中心主辦的。

時代明鏡出版公司的副總裁魯賓，在開幕演講中概論出版史時，預測科技的進步將使書籍難逃淘汰的命運。

他說，電腦資訊庫的擴充，與電子書籍的問世，將使印刷書籍的需求減少。

魯賓套用英國文學批評家史太納的話說，「今後可能出現的狀況是，傳統書籍的時代將慢慢走到盡頭。」

他說，電子書籍易於更改增刪，對於像金融、科學與法律資料等等素材日新月異而必須不斷更新內容的書籍特別有用。

魯賓說：「到公元兩千年時，如果要閱讀今天的平裝版小說，只需將一枚信用卡大小的塑膠硬卡插入小型的高解像度平面螢幕機，選好了想閱讀的書頁大小、字體、色彩，按鍵就能逐頁閱讀了。」

「讀者也可以閱讀文章，改而選看畫面，聽內容。」

魯賓預測，將來文學經典之著可能是唯一能夠不改其原貌的書籍。

他說：「正如印刷書籍技術問世以後，捲軸式的文學作品還流傳數百年之久，文學著作可能是最後一批留存於世的印刷書籍。」

在印刷書籍問世以前，寫作都記錄在文學捲軸上。

魯賓的同行對他的未來觀不表贊同。

哈佛大學出版社社長羅森塔爾認爲公立圖書館「一旦買了書，便能免費供所有人閱覽」，讀者在公立圖書館閱讀比在一個資料庫裡閱讀來得自由。

羅森塔爾說，新科技的問世，可能剝奪付不起錢購買資訊的人閱讀求知的權利。

其他與會人士也辯稱，電腦絕對取代不了拿本好書躺在床上或者到浴室閱讀的樂趣。

耶路撒冷市長柯勒克在書展揭幕式致詞表示：「書籍仍然是人類精神的表彰。」

香港義勇軍歷百變
不屈不撓誓保家園

義勇軍的香港軍團，早於一八五四年五月成立了。當時由於克里米亞戰事，導致駐港英軍人數大減，當局爲着鞏固防務以對付仍然爲患中國沿海地區的海盜，於是徵召本地志願人士組織義勇軍，結果共有九十九歐籍人士應徵入伍，其中大部份爲英籍人士，但亦有若干葡籍、德籍及北歐人士。

歐洲局勢安定後，義勇軍隨而解散，至一八六二年，始行重組，但經過四年後又再解散，因爲香港當時已經回復安定日子，整軍經武的熱忱已告減退。

一八七八年義勇軍再以炮兵義勇軍名義成立，此後，本港即有一支志願軍常存。

在上一世紀義勇軍的早期，並無重大事故發生，但於一八六四年，他曾奉召鎮壓英、印軍人之間的一次嚴重暴動，一八九九年又奉命防衛九龍，以應付英國接管新界後所引起的一次毫無根據的「戰爭恐慌」。

第一次世界大戰期間，駐港英軍奉召回國，義勇軍因而成爲本港唯一的軍事單位，積極負起防衛的巡邏任務。在二十年代，該單位並有第一位華人加入服務，使其發展邁向新的里程碑。

一九三三年，義勇軍購買第一部裝甲車，這部裝甲車以福特車廠價值一千五百港元的車架，配上裝甲車身和兩挺機關槍製成。其後，港府再添購四部車架交由香港黃埔船塢公司裝配車身等部分。

最初的一部裝甲車，在第二次世界大戰爆發前已經廢棄，其餘四部裝甲車，在第二次世界大戰爆發前已經，其餘四部則在一九四一年十二月的香港戰役中，發揮重要的作用。這時，義勇軍已改稱爲香港防衛隊，且在聖誕日香港淪陷前數星期，曾與日軍苦戰，遭受嚴厲的考驗。經過百多年來的演進，軍團現已成爲一個

圖示：香港義勇軍協助邊境反偷渡工作。

的工作一直側重於維持本港內部安全和協助駐港英軍進行偵察。事實上，這項任務由熟識中、英兩種語言的團員擔任，非常合適，因爲他們對本港的環境、情況和風俗習慣都有特別深切的了解。

廚房快速清潔法
解主婦家務愁煩

根據專家研究，主婦在所有家務之中，最感困難是清潔廚房，而專家們亦在這方面想出一個節省時間的快速方法，相信對每位主婦都很有參考價值。

這個迅速計劃是專爲每週一次的清潔而設計，首先你要準備一個小盤子，把清潔粉，海綿拖，庄的噴霧清潔液，海綿，阿摩尼亞，清潔布等放進。然後是在圍裙的袋子內放一個舊牙刷，手上拿着海綿掃，吸塵機。

開始之前把圍裙緊繫的圍着你的腰，在每個圍裙袋內放一瓶清潔劑，而緊記每次用完後必定放回原處，那麼你就無須每次用花時間去辨別。

首先是清潔廚房的廚櫃，架子，工作檯等，你的行動應是從左至右，從高到低。因爲工作檯之上就是廚櫃，先用清潔劑清除手指印。你應在背上搭兩塊乾布，如果一條抹濕了就放在圍裙袋內，取用另一條，而袋內的一條又可用作一般的抹掃工夫。

工作枱上由於放滿應用品，你可以把物品拉開，先抹淨，然後放回原處。清潔雜物架亦一樣，把東西移過一邊，清潔後放回再抹另一邊，那就迅速得多。

雪櫃的清潔，先抹頂部，清除外面的手指印，雪櫃門如有油漬時可用牙刷。然後打開雪櫃，清潔底部，因每當打開時，灰塵最容易走進這裡。

爐灶是比較難清潔的，通常需要用噴霧式的洗潔精，然後用海綿及乾布抹淨，如是太難清潔的污漬，試以牙刷幫忙。

小型的電器用具，如多士爐，微波爐等，先拔去插頭，然後才好揩抹。

洗碗盆的清潔，先用清潔精噴於盆邊，用牙刷刷水頭底部，海綿抹一次，過水。

地板是先吸塵，然後用阿摩尼亞開熱水揩抹便成。

港在「九七」陰影下
電視人多移民星洲
星港展開挖角拉鋸戰

新加坡惟一的電視台──新加坡廣播局，目前正和香港的兩家電視台──無綫電和亞洲電視展開一場幕後編導人才的激烈挖角戰。

據瞭解香港的兩家電視台，已先後派高級人員來新加坡，以高薪和其他優厚條件，利誘在本地工作的香港編導回港效力。

「星廣」方面目前較佔優勢的是一張居留權的王牌，上述港籍編導要獲得新加坡的居留權，至少要在本地工作五年，在「九七」陰影下這些港人不得不三思。

當年「星廣」爲提高本地電視製作水準，曾到香港挖角，以高出香港數倍的薪酬，吸收了一批水準頗佳的製作人才，其中不少是港視的精英。[illegible]

膽固醇可防腦溢血
同時易招中風死亡

一項大規模的研究結果指出，膽固醇會增加男性死於最普遍一類中風的危險，但顯然也會減少他們死於最嚴重一類中風的機率。

這些發現顯示，雖然膽固醇可能預防腦溢血所導致的中風，但膽固醇也會增加因血管阻塞而引起心臟病和中風的危險，而且後者的危險遠超過前者的潛在好處。

研究人員在刊登於新英格蘭醫學雜誌的報導中指出，醫學界不應以我們的發現爲由，延緩訂定降低美國人血中膽固醇含量，以防止冠狀動脈心臟病的計劃。

早先日本的研究顯示，血液中膽固醇含量低的男性，得腦溢血中風的危險性提高，這類腦血管爆裂的中風常會致命。美國最近所作的大規模研究首次深討了美國男性膽固醇含量與各不同類中風間的關係。

這項以美國三十五萬零九百七十七名中年男性爲對象的研究發現，血液中膽固醇含量高的男性，死於腦溢血中風的可能性，約爲膽固醇含量正常或高者的三倍。

但這項研究也發現，膽固醇含量高者死於非腦溢血中風的可能性，約爲低者的三倍；通腦溢血中風是最普遍的一類中風，此種病例是因供應血液給腦部的血管阻塞所致。

美國心臟學會估計，美國五年約有五十萬人罹患中風，將近十五萬人死於中風，約百分之八十的案例屬非腦溢血中風，百分之二十是得腦溢血中風，腦溢血中風的死亡率高於非腦溢血中風。

研究人員表示：「我們診斷，在美國中年男性中，膽固醇含量與罹患腦溢血中風的死亡危險成反比，但是，因膽固醇含量高和罹患非腦溢血中風及心臟病而告不治有絕對的關係，這對人們健康影響更大。」

研究人員指出，患高血壓的男性，低膽固醇含量會引起腦溢血中風的危險性明顯的升高。

明尼蘇達大學協助指導這項研究的傳染病學家萬伍斯表示：「這項發現的意義將不在於設法提高膽固醇含量，而是降低血壓。」

膽固醇含量高除了增加非腦溢血中風的危險外，它還是心臟病的主要成因。

血液中的膽固醇含量高可能增加非腦溢血中風的危險，因爲這些膽固醇會積聚在供應血液到腦部的血管內，使血管通道變窄，而增加血管阻塞的危險。

研究人員表示，雖然他們僅能推測，但血液中若膽固醇含量高，則可能強化血管，減少它們爆裂的危險，從而防止腦溢血中風。

但是，美國心臟學會的蓋蘭博士警告，[illegible]低膽固醇[illegible]只是引起中風的其他因素的徵候。

波士頓新英格蘭醫療中心神經科主任卡因蘭表示，「我想這需要進一步的研究。」

閩醫院窮就診難
港人旅遊請保重

旅港人每逢假期大都喜歡去福建遊覽，假若你挑選中國福建遊覽，便須小心保重身體，以免生病，否則就會就診難。

福建泉州市民來「看病難、住院難」問題日趨突出。至今全市所有醫院竟然沒有一台CT機和大型X光機組，市第一醫院仍在使用三十年代美國生產的破舊X光機。

醫療衛生事業面臨困境、急需解決的問題成堆，令泉州市醫務界人大代表、政協委員們憂心忡忡。他們當中不少人是市、縣級醫院和衛生院院長，無不慨嘆院長難當。在近日召開的市人大、政協會議上，代表們和委員們針對上述問題紛紛呼籲當局重視發展僑鄉醫療衛生事業。

據了解，目前泉州地區約有五萬多名結核病患者，精神疾病患者則多達六萬人左右。而許多卓有成效的防治手段，又限於財力不足無法有效地實施。當地民衆及回鄉探親的海外鄉親就醫很不方便，怨聲不少。

該市各地醫院醫療器械設備陳舊落後，又無力更新，醫療用房嚴重不足，已經愈來愈明顯地影響正常的治療工作。有關材料顯示，全市平均病床使用率超過百分之九十八；市區醫療床位更是常年緊張，第一醫院小兒科百張病床會收治二百四十二個病孩。

長期超負荷勞動使醫務人員疲於奔命。據去年初統計，按衛生部規定的床位比例推算，泉州市每家醫院均欠缺護士一千二百名。而一個護士每週要值二、三天夜班，非常辛苦，加上社會又不太理解她們，導致護校不易招到學生。

造成該市就醫難的直接原因有二：一是近年來泉州市對醫療事業的投資在財政支出中所佔比例逐年減少；二是醫院本身各項開支不斷增加，而治療收費標準又過低，僅佔成本的百分之三十四，這樣，醫院越辦越窮。

該市有關醫務界人士籲請政府增加資金投入，有的還建議設立基金會，提高醫生的生活待遇，以期盡快解決「就醫難」問題。

女界之光
首位華裔女特技飛行家
張瑞芬五十年前轟動美

四月的北京，春光明媚，在北京航空館停機坪上，一位滿頭銀絲、個子不高的老婦人，在衆人的陪同下饒有興趣地觀看數十架世界各國不同歷史時期的飛機。她就是五十年前轟動美國的華裔女特技飛行家──張瑞芬女士。

「航空救國」

八十五年前，張瑞芬出生於廣東省恩平縣黎塘鄉大興村的一個華僑家庭。幼年隨母遷居廣州，後留學美國，初立志成爲一個音樂家。其時，中國內憂外患頻仍，張瑞芬深感「國家興亡，匹夫有責」，乃改志於「航空救國」。

一九三一年，已是兩個孩子媽媽的張瑞芬步入林肯航空學校。她是校中唯一的女生。張瑞芬學習了十二個小時課程，即放單飛並完美着陸。一年後，張瑞芬考得美國私人飛行執照，成爲第一個獲得美國飛行執照的華人女子。一九三七年，「七七」事變後，張瑞芬駕着南加州華僑黃興太太贈送的飛機，飛遍美國華人聚居的城市，宣傳抗日，宣傳「航空救國」，舉行飛行特技表演進行募捐。三藩市的華僑各界人士紛紛響應，捐款七千元，購贈張瑞芬一「萊恩ST」教練機一架，作爲她回國辦航校之需，詎料該機送到洛杉磯後，由學員張國光駕駛時，竟機毀人亡。後來[illegible]回國辦航校的[illegible]仍然爲當年未能實現[illegible]。

張瑞芬從林肯航空學校畢業後，[illegible]習各種飛行特技。一九三四，張瑞芬[illegible]洛杉磯美洲華僑航空協會，並被美國婦女航空協會吸收爲會員。

張瑞芬在長達十一年、三千多小時的飛行生涯中參加過許多次危險的比賽和驚險的特技表演，美國報刊稱她創造了「八個第一」和「六個唯一」。

張瑞芬創造的「八個第一」是：第一個取得美國國際飛行執照的中國女子；第一個中國女特技飛行員；第一個在國際比賽中獲得兩項名次的中國女子；第一個滑翔降落的中國女子；第一個駕機訪美國各大城市，宣傳抗日的中國女子；第一個自置飛機的中國女子；第一個駕機闖入美國空軍基地的中國女子；第一個參加美國婦女航空協會亞裔人士。

張瑞芬創造的「六個唯一」是：參加美國大陸克利夫蘭至洛杉磯男女混合長途大賽的唯一華人；參加近代國際飛行比賽的唯一中國女子；得到美國華僑贈送飛機的唯一中國女子；領得美國三種飛行執照的唯一中國女子；事迹和照片載入美國航空史冊的唯一亞裔人士；早期經常從事飛行的中國唯一的安全飛行者。

一九三六年，蔡廷鍇將軍在美國考察時，見到了張瑞芬，並爲張瑞芬題詞：「女界之光」。

重歸桑梓

闊別六十八年之後，張瑞芬女士攜帶兩個出生在美國的女兒於今年四月回到廣東恩平，受到鄉親們的熱烈歡迎，廣東航空聯誼會向張女士贈送了「航空女傑」的條幅。

在北京期間，張女士參觀了北京航空館和空軍博物館。九十六歲的全國僑聯主席張國基在國際大廈「世界之窗」設宴歡迎張瑞芬女士，稱讚張女士爲僑界、爲中華民族爭了光。

張瑞芬女士此次故鄉行感觸頗多，她對家鄉的變化和中國航空事業的發展讚嘆不已。

柯達小型相機
拍友另眼相看

柯達（遠東）有限公司最近推出一款用途廣泛的三十五毫米小型相機，令一向以爲小型相機用途有限的拍友另眼相看。

有些小型相機只能使用某種負片菲林，但新推出的柯達S1100XL相機，不單止可使用多種不同類型的菲林，且還能自動調校，適應不同感光度的菲林。

現時大部份小型相機，在很多場合下都要用閃光燈去補光，但這部相機的35MM F2.8的四塊鏡片鏡頭：卻可在普通場合下拍攝到高質素照片。如果在較暗的環境下，亦可使用內置的自動SENSALITE閃光燈去補光。

一般小型相機只是把曝光控制在菲林曝光寬容度範圍內，柯達S1100XL在每次拍攝照片時都提供準確的光圈和快門速度組合，準確度達正負半級光圈，剛好符合要求較嚴格的彩色菲林容許範圍內。

同時，絕大部份小型相機不能拍攝距離不足一點二公尺內的主體，但這部S1100XL相機，[illegible]可拍攝近至零點六公尺到一公尺內的細微物體；甚至需選用近攝功能，[illegible]至無限遠的景物。

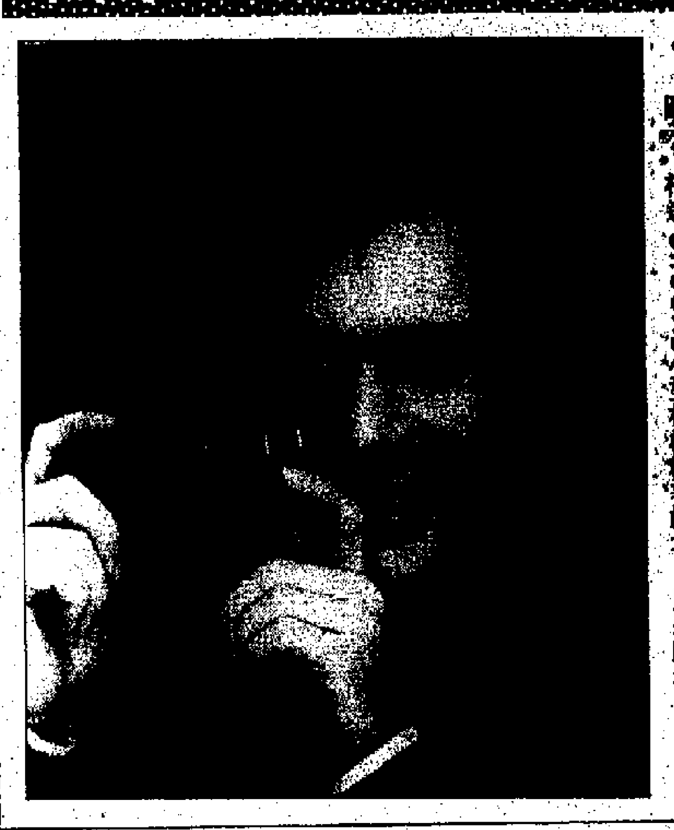
一般[illegible]對焦的小型相機，在自動對焦時大有可能把焦點調校在兩個拍攝對象中間的後面，[illegible]利用三束紅外綫，因此訊號會分射三個不同位置，然後根據最近距離的一個紅外光訊號進行對焦。假如最近距離的物體不是要拍攝的主體，亦可改而選用單束對焦光綫進行的自動對焦，將要拍攝的主體對正在畫面中央拍攝，或者對主體進行對焦鎖製：把鏡焦後的畫面重新構圖，拍出更有趣味的照片來。

有些自動對焦相機採用六個區域對焦點，較好的會用八個，即是說每次拍攝，都有更大機會拍到對焦完美的相片來。

大多數小型相機的內置閃光燈回電時間要七至八秒，同時電池消耗很快；但柯達S一〇〇XL的內置閃光燈，回電時間只需三秒。

有關已拍張數或電池的剩餘電量，都可在柯達S一〇〇XL上清晰的液晶顯示板上一目了然。液晶顯示板同時亦顯示正選用的對焦模式是標準或近攝；此外在選用閃光燈去補光時，或選用自拍裝置時，有關訊息都會在顯示板上顯示出來。

望進這個相機的觀景器內，會看到一個有視差補償刻度的明綫框；視綫補償刻度是供近攝時使用。還可看到對焦範圍綫，展示自動對焦的參考點。而另一枚LED指示燈，則顯示閃燈的充電情況，或是否正在採用單一紅外光對焦訊號，或標準的三點訊號，及在進行近攝的操作指示。


圖示：柯達S1100XL小型相機靈巧輕巧，用途廣泛。

呵氣如蘭漱口水

童年時起，我們已認識到口腔衛生之重要，牙刷、牙膏已成爲我們早晚口腔護理不可缺少的用具。雪白的牙齒加上清新的口氣，更可給人留下美好的印象。但牙石的牙齒不但有礙觀瞻，形象受損，更可能導致嚴重牙齦病。

近年來市面上不斷推出預防牙石的產品，可見牙石的問題越來越受到重視。香港的消費者一向重視健康，對這個問題自然也相當注意。現在香港消費者就有機會使用美國高露潔公司推出的漱口水。

高露潔牙膏一直以來爲全港超過半數的市民所採用，今次推出的漱口水，不但可以令口氣清新，更加可以預防牙石形成。

高露潔漱口水的優勝之處，是現時市面上唯一獨有防牙石配方之漱口水，以彌補日常刷牙之不足。

這隻含有清新薄荷香味的漱口水，是去年由高露潔的美國發展研究部研製而成，經過多次臨床實驗才推出市場發售。

它含有的防牙石成份與高露潔防牙石牙膏相同，預防牙石的效用也同樣出色。

使用漱口水最好在每日早、晚刷牙後，可以令你口氣清新及預防牙石形成。

根據高露潔研究組提供的資料，經常使用這隻漱口水可以保持牙齒健康、口氣清新，又可預防牙石形成。

高露潔漱口水含有PYROPHOSPHATE GANTREZ和氟（FLUORIDE）等特效防牙石成份。經臨床實驗證實預防牙石形成的功效高達百分三七・七。

高露潔漱口水含有令口腔清新涼快的薄荷香味，保持口腔整口舒爽，呵氣如蘭。

一般人可能都有一個錯覺，以爲漱口水的氣味越強烈，它的效用就越顯註，其實並不盡然。漱口水的功效如何，主要決定於它的配方。消毒藥味的漱口水未必比氣味清新的漱口水更能消滅細菌。

成年人每次可用十毫升漱口水；兒童的份量減半。如果用後三十分鐘內暫時停止進食，效果就最爲理想。兒童必須在成人陪同下使用，避免將漱口水咽進肚內。

[illegible]瓶蓋設計，可以用來量度份量，又可防漏，確保安全和衛生。

不過，雖然漱口水可以幫助你預防牙石形成，但並不能幫你除去已有的牙石。要對付這些「頑強」的牙石，就必需要定期洗牙了。

美國運通爲金卡會員
推出ENVOY旅遊服務

美國運通將在五月一日推出一項名爲ENVOY的旅遊服務，專爲運通金卡會員提供簡便快捷的旅遊安排。

美國運通金卡會員無論是出外公幹或旅遊渡假，只需致電ENVOY服務熱綫五・八四四〇二二一，美國運通專業旅遊顧問便會爲會員辦理一切旅遊手續，由訂票、旅行簽證事宜，以至臨時更改行程，都會爲會員作出最妥善的安排。

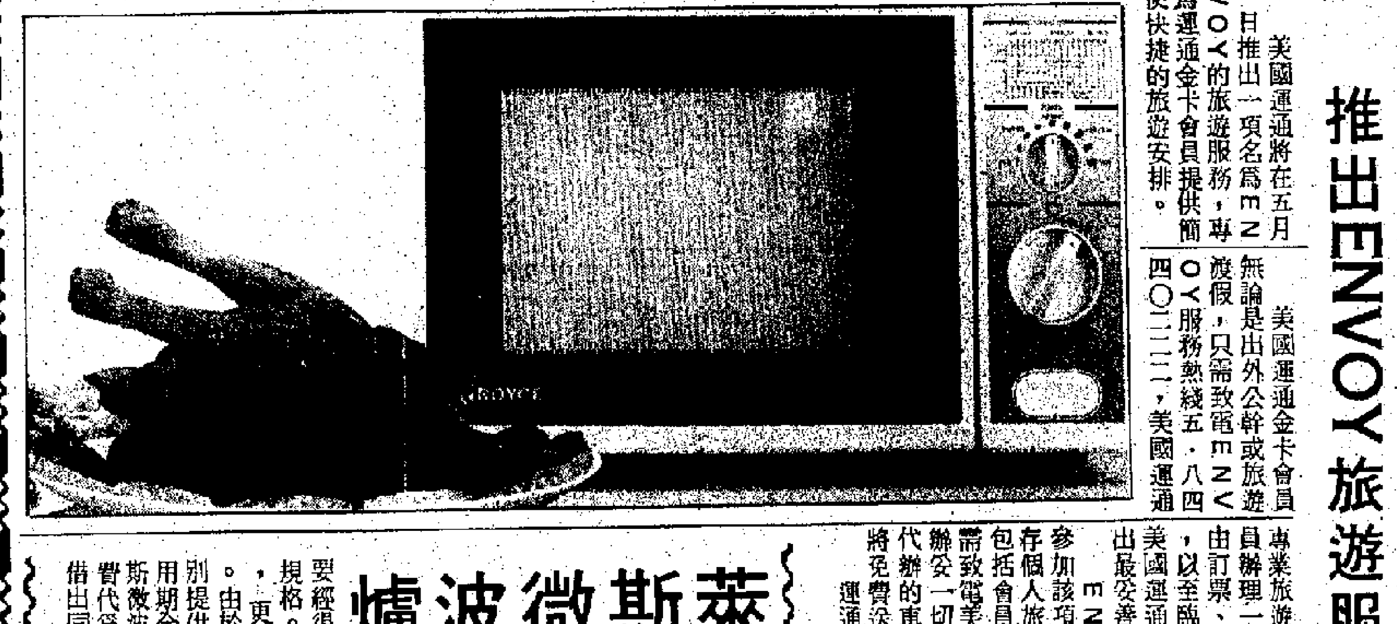
ENVOY特別爲參加該項服務的會員儲存個人旅遊資料檔案，包括會員簽名；會員只需致電美國運通，便可辦妥一切旅遊手續，而代辦的車船機票及簽證將免費送到會員手中。

運通金卡會員還可享用ENVOY多項優惠服務。會員凡運用ENVOY安排旅程，購買運通旅行支票時，可免繳付手續費。會員在全球數十間酒店及渡假中心能享有一系列特惠優待。此外，美國運通在全球一百卅個國家的一千四百間旅遊辦事處，亦會爲會員提供殷勤的服務。

美國運通國際股份有限公司香港區副總裁兼總經理廖漢基表示：「ENVOY是一項專爲運通金卡會員而設的專業及可靠的旅遊服務，符合今日旅遊人士的要求，幫助他們處理繁複的旅遊手續，使他們在整個旅程中了無牽掛。」

美國運通於一九八二年在香港推出運通金卡，該卡所提供的專有服務還包括無抵押備用信貸額、金卡全年簽賬總結及高達港幣一百五十萬元的旅遊意外保險。

現時，本港及澳門共有廿七間銀行接受運通金卡的申請。



萊斯微波爐
耐用的保證

選購微波爐，除了要考慮功能和設備外，更重要的，就是微波爐的耐用程度和是否安全可靠。日本製造的萊斯微波爐不但效能出衆，而且在耐用性及安全標準等各方面更加勝人一籌。萊斯微波爐的整體設計概念，就是以耐用爲大前提，除了選用最堅固的材料和零件外，更會對每一件製成品進行嚴格測試。如門較，亦要經得起20,000次開合動作，始符合出廠規格。至於作爲微波爐心臟的微波發射器，更有能夠工作100,000小時的驚人耐力。由於萊斯微波爐如此耐用，因此萊斯特別提供全港首創30個月換爐保障；不但保用期全港最長，而且在保用期間，萬一萊斯微波爐真的發生故障，本公司不但會免費代爲修理，而且在修理期間，更會免費借出同型號微波爐供閣下應急。

母親節咭表孝意

母親呵護子女，無微不至。下週日是子女向母親表孝意的好機會──母親節。

屈臣氏爲母親節已預備各種類型的心意咭，設計有趣的、溫馨的、有音樂的、更有些是用蜂巢花紋紙製成的……還有一些散發着陣陣的香氣。

你總會選擇到一款合適的母親節咭，爲敬愛的母親送上一份心意。

各大百貨公司超級市場特價品情報

	原價	特價
崇光		
棉質T恤		二十九元
BASE單性T恤		二十九元起
名牌女仕時款腕表		七至八折
夏日時尚象牙配襯飾物		九折
各式新款皮革時裝		五至七折
COMM少女時裝系列		五折
棉織襯衫		六十九元
大丸		
法國新款女裝T恤		九折
ORLANE化粧品及香水		特價
全棉西褲		四百九十六元
33BEER啤酒		五元二角
法國玩具		九折
法國運動服裝		九折
SAINT CLAIR男裝T恤		四百五十元
UNY		
女庄草皮手袋	三百九十九元	一百九十九元
日本印花恤衫	一百九十九元	九十九元
康乃馨絲花禮盒	五十九元	二十九元
日本新款直身裙	二百九十九元	一百四十九元
日本多款水㷛		七十九元起
永安		
女裝全棉印花T恤	八十九元	四十九元九角
新花全棉毛巾單人	一百六十五元	一百一十五元
雙人	二百元	一百四十元
日本夾衣、裙仔	七十九元五角	四十五元九角
新款男女童T恤	六十九元五角	三十九元五角
先施		
特價手袋	三百三十五元	一百六十八元起
多款歐美名廠手袋		八折
縮骨雨遮		四十九元
凡惠滿二百元或以上者，贈送心型四件裝禮盒香皂一份（送完即止）		

	原價	特價
八百伴		
日本純棉套裙（紅磡分店）		三百七十九元
日本新款女童泳衣	六十九元至一百三十九元	
康福永久磁性枕	四百一十五元	三百五十九元
健康按摩咕臣	六十九元	四十九元
歐美名貴水晶針		八折
三越		
日女裝套裙	三百八十元	三百五十元
運動套裝	二百四十五元	二百二十元
文件盒		四十八元五角
華潤		
玉泉、廣梳打（兩公升）		八元五角
喜詩小香菇清新座		十五元五角
黑人牙膏（家庭庄）		八元三角
紅燈花生油（二點九公升）		二十八元五角
第一牌絲苗		二十八元一角
健力士皇牌紙尿片（細）		八十五元九角
百佳		
羅拔臣布甸甜品（買四送一）		十四元九角
GP鹼性電芯（四粒庄）		九元三角
間條面巾（三條庄）		十九元
十字牌純鮮奶		四元五角
金星牌E180錄映帶（四盒庄）		九十五元
惠康		
拜高新配方殺蟲水（大枝裝）	二十三元九角	二十一元九角
雀巢咖啡（二百五十克）	四十元一角	三十六元三角
生力啤（三五五毫升）	三元二角	二元五角
銀影錄影帶E180兩盒裝		三十四元九角
七十一		
十二釵特惠裝		四十五元六角
嘉士伯		五十一元六角
盧雲堡		
生力啤		四十元八角
可口可樂、雪碧、七喜、百事、芳達		三十一元二角

中華民國七十八年（一

時事縱橫
職業健康不容忽視

很多行業都有使用化學品幫助生產。化學品對健康的影響，端視乎其本身的毒性、份量及使用的方法是否合適，而有所不同。

香港工人健康中心主任余德新指出：一般來說，化學品可透過三種途徑進入僱員的身體內。即：經由呼吸系統吸入；由食道吞入；及由皮膚滲入。而設計適當的預防措施，亦要考慮這三種[illegible]

消除化學品對健康影響有賴預防
僱主有責任向僱員提供工場所用化學物品資料

化學品來代替危險性較高的。（二）隔離──如需用的化學品並無適當的代用品，就應考慮使用隔離的方法去達到保護僱[illegible]隔離起來，（甲）[illegible]境內工作；（乙）隔離工序──若整個生產過程中只有少數的程序有染物釋出，就可以實行把那污染物釋出的工序或系統，來個完全密封，不讓危險性高的物質釋出污染空間。（三）抽風系統──工場內的污染物可以用不同設計的抽風系統來抽走。（四）個人防護器具──當其它的防護措施都不適用，或需要時間進行工程上的改善，又或有需要加強對工人健康的防護，便要使用個人防護器具。（五）教育僱員──僱主有[illegible]

堵截越南

（特訊）水花飛濺，兩艘乘載[illegible]在船舷兩側，兩艘乘載的水警輪開往[illegible]執行堵截越南船民的現場。據船上警員說，現時的氣候、風向正是船民出海的季節。[illegible]

已發現一艘難民船，離原定路程還有一半。[illegible]

婦孺小孩首先登船，坐在船尾，其後爲男仕。警方向男仕和較大的男孩搜身，防止攜拿武器或違禁品，全船難民顯得很疲倦，害怕太陽的照射，以布簾頭遮擋。

同。並且在船上發現一些即食麵和中國製造的日用品。船民的衣着和身體也光鮮衛生，不像久經風霜樣子，不過最後的判決還是在甄別小組上。

警方會將船民乘坐的船拖往大小鴉洲的臨時浮塢，[illegible]泰、民錦和民歡四艘小輪，而抵港的船民又增加八批，人數有三百多名。

圖文：蕭錦文

▼香港在那處？

時事縱橫 職業健康不容忽視

港人工作壓力直追歐美列世界頂峯
工作壓力問題不予正視 影響生產能力人際關係
不瞭解問題嚴重性港人多諱疾忌醫

香港隨着世界經濟增長的步伐，其生活緊張與工作壓力亦已列於世界之最的行列。據香港大學社會醫學院副院長兼社會學系高級講師林大慶醫生指出：雖然本港工作壓力已擠在世界頂峰上，與美、日及一些西方先進國並駕齊驅，但可惜未爲本港人士普遍注視，其忽視之原因是基於（一）民族習慣性，中國人很少願意隨便將這個問題向外宣洩，因怕被他人認爲自己軟弱，受不住壓力，或工作能力低。（二）香港人的適應力強，很多時在短時間內會把壓力消除或低減。（三）諱疾忌醫，不能面對現實問題，並不了解其嚴重性。

林醫生又表示：工作壓力在適當程度上並不一定是壞事，例如使人有競爭性之上進心，對有時間性限制工作，高水平之要求，面對考試時增加激勵之心理，這時，就會造成一種良好之力量，使能創出較佳的效果。而所指之工作壓力是指工作量太多，遠超個人所能應付，或由於其能力所限，不能完成較巨之工作所造成的。

他又表示：現時本地的生活及工作壓力是普通存在的，並且在不斷增長中，如果不設法解決，遲早關注，正視這個問題，就會做成兩方面的重大損失。（一）減輕了機構的工作效率或生產能力，及（二）個人在家庭生活的和諧及破壞與人的溝通及人際關係。而長期壓力更可以致病引起，如高血壓、皮膚敏感、食慾不振、作嘔、肚瀉、腸胃及十二指腸潰瘍、頭痛和心臟病等，而壓力所引起的心理及社會反應包括，精神無法集中，記憶混亂，語言混亂，無理性的衝動，思想缺乏彈性及錯誤評估的惡性循環。

這些並非絕症，但治療至痊癒的過程繁複及需時較長。患者可透過第三者，如家人、朋友、同事、醫生或有關的專業人士幫助下來治療，但當事人必需要主動承認事實，客觀地找出問題之根源，耐心地讓他人提供關懷及幫忙。

工作壓力靈導致頭痛高血壓心臟病
盡量鬆弛生活 避免精神緊張
應改善工作環境合理編排工作

勞工處職業健康顧問醫生陳錫源談職業健康問題。

林醫生說：應從預防的角度來應付這個情況，才是上策，一般的方法：（一）應盡量使自己精神及生活鬆弛，（二）參加體育運動，（三）尋求情緒上的支持，如家人、朋友、同事等，（四）非正統的醫療方法，及（五）宗教方法。但避免使用不良的方法，如過份沉溺尋求刺激的活動，濫用藥物，及病態和神經質的方法。

他亦建議在工作及私人方面加以留意以減輕壓力。在工作方面首先要了解自己工作的要求，（二）評估自己的能力，（三）組織合理編排工作，（四）定出優先次序，（五）尋求改善環境的方法，（六）拒絕超越自己能力的要求，（七）發展新的解決方法，（八）建立資源及（九）離開不能接受的處境。

在私人生活方面則要（一）建立良好人際關係，（二）安排恰當的生活方式，（三）建立健全的人生觀和自我形象，（四）培養自信心及（五）培養彈性和幽默感。

吸入含矽粉塵損壞肺功能
矽肺病惹人矚目 每年新病近二百
患病者多爲石礦場或建築地盤工人 預防應減塵埃產生配戴呼吸防護器

香港是一個工商業發達的地方，生活繁忙，許多人患染妨礙健康的疾病，漸漸造成另一項社會問題。

談到職業病，勞工處職業健康顧問醫生陳錫源謂較惹人矚目的是矽肺病，近年每年新病例維持在一百五十至二百人之間。其成因是由於吸入含矽石粉塵而引致的，這些粉塵能深入肺部，侵襲肺組織，使肺部功能逐漸損壞。最常發生是在石礦場及建築地盤。一般預防措施是工人應常接受體格檢查，勸喻受影響的工人調往低塵量的環境工作，從而防止病情惡化。注意工序及所採用的方法，以儘量減少塵埃的產生；配戴適當的呼吸防護器，也時作環境的查察，測度空氣中含塵量的高低。這種病已列爲可得賠償的職業病，當私家醫生懷疑病者患上矽肺病，多數轉介紹到政府肺胸科治療，由醫官判定是否矽肺病，而按法例取得賠償。

關於最近起草新法例，保護工人安全及健康，條例比較嚴，規定東主要提供安全設備及器材，而工人必須在工場配帶，否則進行起訴，除罰款外，東主與工人可能也要入獄。當然有人大加反對，認爲矯程過止，但陳氏謂，如果只罰款幾千元，對於大機構，可說起不了阻嚇作用，只有入獄才能使勞資雙方重視此問題。

問及今後推廣職業健康工作步驟時，陳醫生透露不日將爲建築界安排一個職業安全展覽會，而且最近又從肺塵埃沉着病基金獲得欵項，進行拍製一些有關職業健康錄影帶，屆時可在公衆圖書館、商會及教育司署借出，供有興趣人士參考。（强）

職業病統計數字 1984-1988

職業病	業經證實的職業病數目 1984	1985	1986	1987	1988
輻射病				1	
氣壓病					
(a)肺部氣壓傷	4	4		1	3
(b)減壓症					
(i)第一類	609	163		136	103
(ii)第二類	6	1	4	3	2
(iii)氣壓性骨壞死	10	1	2	3	
手部或前臂痙攣				3	
手或前臂腱鞘炎		1	4	10	7
手或皮下蜂窩織炎			1		
肘部粘液囊炎					1
接觸性皮膚炎/手瘍	47	32	31	27	27
鉛中毒			1		
水銀中毒	1				
苯中毒	1				
氣體中毒	(22)* 7	(17)* 4	(55)*15	(25)*13	[illegible]
矽肺病	232	179	176	168	[illegible]
與石棉有關的疾病			5	2	4
總數	[illegible]	388	279	379	332

＊括號內的數字表示調查數目

法例無規定僱主提供職業健康服務
勞工處職業健康科 專科部門保障僱員
提供意見醫療監察並協辦訓練課程

職業健康科是勞工處爲保障僱員健康而成立的專科部門。

目前的香港法例，並無規定僱主要提供職業健康服務給予屬下僱員。所以有關這方面的諮詢及意見，均由勞工處的職業健康科所提供。

同時，該科亦負責督導作工，確保有關人士遵守職業健康的標準和守則。該科力求將整系列保障僱員健康和工作環境衛生知識施用於工作場所，使僱員們避免因從事有關的行業而引致健康受到任何危害，並指導他們如何適應他們的工作。這項服務的要旨在於預防職業病和促進健康。

職業健康科的主要職責爲：

（一）爲勞工處處長和衛生處處長解答一切有關職業健康服務的諮詢和提供建議。

（二）向市民解答有關職業健康和衛生的諮詢和提供意見。

（三）以展覽會，出版刊物和協辦座談會、演講等形式向公衆推展職業健康的概念和訊息，及引發市民對這方面的興趣。藉着各種途徑，希望能引起大衆，特別是醫學界、各中學、大學、工業學校、工專和大專院校中就讀的學生；與及各僱主管理階層，和僱員們對這方面的關注和認識。

（四）對於某些具有高度危險性的行業，職業健康科負責協調及提供意見給予僱主，並鼓勵僱主們爲該些行業的僱員提供基本的醫療監察計劃。

（五）調查及研究香港各類型的工業，分析甄別及評估各行業內的職業健康和職業環境的衛生情況。對危險性高的工序提供適當的預防及消除方法。

（六）對從事放射性工作的僱員及某些特殊行業的僱員提供常規性的醫療監察。

（七）向勞工處僱員賠償組提供有關工傷賠償的意見和諮詢服務。

（八）協助有關團體舉辦各職業健康及衛生訓練課程，給予護理人員、安全主任、學生及社團。

不少僱員投訴 辦公室環境差

一般人都認爲寫字樓的環境是舒適和安全的。但近年來有越來越多的僱員投訴他們的工作崗位引致：頭痛、眼痛、眼睛疲勞、流眼水、呼吸系統不適和背痛等等問題。

是次研討會將會分析下列寫字樓內的環境因素：燈光和眩光；噪音；辦公室內空氣污染如炭複寫紙釋出的甲醛、影印機產生的臭氧、無碳印機的溶劑氣體和二手烟、寫字樓傢俱和人體活動的配合等等。同時亦提出一些可行的改善方法和討論管理階層的態度。

海港青商勞工處職業健康科合辦
職業健康齊關注研討會 全面傳播工業安全訊息

一個名爲「職業健康齊關注」研討會昨日（星期六）舉行，而有關展覽會由昨日至本月二十八日，分別在新世界中心商場地下、中港城、帝國中心及屯門市廣場舉行。

上述研討會及展覽會是由海港青年商會及勞工處職業健康科合辦，及華僑日報協辦。主講者包括勞工處職業健康顧問醫生陳錫源醫生，他說舉辦這些活動目的，是把職業健康與工業安全信息傳給市民，特別是年青一代。因此，可以說目標是長遠的，不期望朝夕間有甚麼特殊成績，而一般人可能仍不……

瞭解職業健康與職業醫學

職業健康一詞包括了職業衛生及職業醫學兩個截然不同的領域。職業衛生即是一門藝術、科學，同時亦是一門主要是鑑認；評估；及消除在工作過程中所產生或引致對僱員健康有妨礙的所有因素，以達到保護僱員健康的目的。

職業醫學的主要範圍是：研究；診斷及醫治在工作過程中引致對人體有害的一切病因。這包括：物理性；化學性；生物性及心理性的因素。現今職業病被認爲是人體疾病的一種，而其成因並非單純由工作所引發，在綜合以上的定義，職業健康就是應用公衆衛生的原理，和醫學、護理學，和工程學的準則，在僱員受僱的崗位上去達到恢復，保護和促進僱員健康和工作效率的一項專門學問。

辦公室色調與工作情緒有很大關係

勞工處職業環境衛生師趙路新指出：一幅辦公室都有足夠的照明。問題是在乎燈光的對工作台的位置，和四週環境的配合，燈光的角度不適當時會產生眩光，使僱員感到不適，閱讀困難，眼睛疲勞，頭痛或頸痛。

辦公室的天花、牆壁，和地板的色調對整個工作環境有很大的影響。淺色和不反光的表面能令辦公室有生氣。再加上一些植物和圖畫，能令僱員有一適的感覺。相反地，太深的顏色會產生一種陰深和令人不安的感覺。

電腦螢光幕產生輻射 強度低於大自然輻射
忽略環境人體工程學導致疲乏眼倦 類似電腦病普通打字員人亦會患染

電腦應用越來越廣泛，電腦終端機影響健康？個案近來大有增加嗎？勞工處職業健康顧問醫生陳錫源表示答案並非如此。他說其實現在並非很多人說的電腦病，並非局限於電腦終端機前工作的人，可能普通打字的人員也有。

談到螢光幕所產生的輻射，陳醫生認爲另須和人類天天，因爲其所產生輻射之強度遠低於我們在戶外大自然中所受的輻射，難道我們不出街嗎？

不過越來越多寫字樓進行電腦化，雖然可以提高效率，但如果忽略了健康問題，從業員便要付出代價了。

陳錫源醫生指出，長期於電腦終端前工作，而忽略了人體工程學，環境，和其他健康問題，容易引起眼睛疲勞，肩背肌肉疲痛及身體疲乏等毛病。預防措施首要注意座椅工作枱等高低要合度，工作環境光綫要適中，工作時間不可過長，間中要有休息時間。另外可於電腦終端機螢前加上濾光屏，減少輻射。而顯示屏上文字及圖表，其光暗與對比是因人而異，其調校視不同需要而定。

消除化學品對健康影響有賴預防
僱主有責任向僱員提供 工場所用化學物品資料

很多行業都有使用化學品幫助生產。化學品對健康的影響，端視乎其本身的毒性，份量及使用的方法是否合適，而有所不同。

香港工人健康中心主任余德新指出：一般來說，化學品可透過三種途徑進入僱員的身體內。即：經由呼吸系統吸入；由食道吞入；及由皮膚滲入。而設計適當的預防措施，亦要考慮這三種途徑的重要性。

消除化學品對人的影響，首要在於預防，方法可總括如下：

（一）替代——用較安全的化學品來代替危險性較高的。

（二）隔離——如需用的化學品並無適當的代用品，就應考慮使用隔離的方法去達到保護僱員的效果。隔離的原理可分爲三類：（甲）隔離僱員——若工場環境內有大量污染物存在的話，比較可行的保護方法就是將僱員隔離起來，避免暴露在污染的環境內工作；（乙）隔離工序——若整個生產過程中只有少數的程序有染物釋出，就可以實行把那些工序集中在遠離工人工作的位置，以達到隔離的效果，使污染不致於影響其它僱員；（丙）密封工序——在可能情況下，把有污染物釋出的工序或系統，來個完全密封，不讓危險性高的物質釋出污染空間。

（三）抽風系統——工場內的污染物可以用不同設計的抽風系統來抽走。

（四）個人防護器具——當其它的防護措施都不適用，或需要時間進行工程上的改善，又或有需要加強對工人健康的防護，便要使用個人防護器具。

（五）教育僱員——僱主有責任把工場內所用的化學品的毒性和有關資料提供給僱員，並教育僱員如何保障自己和工友們的健康。

「職業健康齊關注」籌委會成員。

堵截越南

（特訊）水花飛濺，兩艘乘載在船乾兩終傳播媒介的水警輪開往執行堵截越南船民的現場。據船上警員說，現時的氣候，風向正是船民出海的季節。他們申訴這幾年的越南船民問題，令他們工作量驟增，影響他們正常的工作秩序。

時速可達二十六海浬的DAMEN MARK 3，繞過南丫島南面，原定向西的分流羈較接近澳門的海面搜索船民。但在石鼓洲對開海面已發現一艘難民船，離原定路程還有一半。距離還遠的水警輪，已望見他們揮動衣服布料吸引水警輪的注意；以往某些船民更發出煙霧訊號，惟恐警方看不到。

警方向船民示意靠近水警輪，然後向他們宣告香港政府現已執行難民甄別遣返政策，他們可選擇港府的補給食水乾糧，及代修船隻繼續航程，否則經甄別後視作經濟難民，拘留在羈留中心等待遣返。但百分之百的船民接受安置。

婦孺小孩首先登船坐在船尾，其後爲男仕。警方向男仕和較大的男孩搜身，防止攜拿武器或違禁品，全船難民顯得很疲倦，害怕太陽的照射，以布纏頭遮擋。

今次行動堵截到三十二人，其中有十名小孩，最小的只有一歲多。他們填寫的登記表上說漂航了六十七日，但警方表示懷疑；因爲他們乘坐的是一般中式搖櫓的破陋帆船，明顯的與摩打推進的越南船不同。並且在船上發現一些即食麵和中國製造的日用品。船民的衣着和身體也光鮮衛生，不像久經風霜樣子，不過最後的判決還是在甄別小組上。

警方會將船民乘坐的船拖往大小鴉洲的臨時浮塢，稍後會燒毀或拆散。而船民則送往青洲臨時羈留中心，進行檢疫拘留。近期由於船民再次大量湧入，政府需要租借天星小輪作爲臨時羈留所。就昨天爲止，先後租借民華、民泰、民錦和民歡四艘小輪，而抵港的船民又增加八批，人數有三百多名。

圖文：蕭錦文

◀執輪行頭，慘過敗家。

▲唉！始終都是船民

▶香港市民歡迎我們嗎？！

▼等……

▲思量……

▲歡樂……

▲依靠……

▼香港在那處？

◀何年何月何日才能建家園

◀試試香港水有何分別

朋友，件衫幾靚喎，搜身先啦！

華僑文化

最富娛樂性．風格多元化
加芭蕾爵士舞蹈團
區局會堂下週演出

（文化消息）加拿大蒙特利爾芭蕾爵士舞蹈團自從一九七二年由珍妮維芙．史柏玲創辦以來，到過五大洲，在四十多個國家巡迴演出，並參與演出多個著名國際舞蹈節，其中包括一九八七年香港藝術節。該團一直以來享負盛名，獲公認爲世上其中一個最富娛樂趣味的藝團，風格多元化而充滿魅力。

一九七二年，當珍妮維芙．史柏玲創辦「蒙特利爾芭蕾爵士舞蹈團」時，她便一心一意要把爵士樂作爲舞團的特色。她認爲任何形式的舞蹈都可以由爵士樂改編。爲了達到此一目的，她從多方面探索，把音樂和舞蹈共冶一爐，並且，爲了建立舞團豐富多采的特色，她又邀請風格各異的編舞家爲舞團編舞。他們包括：白賴仁．麥當奴、蓮妮．泰勒－歌貝特、路易士．浮尚、拉爾．藍波、韋仙蒂．納貝拉特、尤利西斯杜夫、草里斯奧．溫洛特、里察．利維、羅拔．洛夫等。舞團又邀請不同風格的音樂家編寫樂曲，例如奧斯卡．柏特遜、高華德．拉里維爾、溫遜．戴安利、李．格隆、柏特．馬勳尼等。此外，舞團又常常以艾寧頓公爵、佐治．蓋斯文、高勞德．賓寧、占姆士．P．約翰遜、史特拉文斯基、拉威爾等音樂家的作品編成舞蹈。

在過去十六年間，他們到過五大洲，在超過四十五個國家巡迴演出，應邀到威尼斯、巴黎、洛杉磯、香港、珀斯等地參加著名的國際舞蹈節。

珍妮維芙．史柏玲十七年前成立蒙特利爾芭蕾爵士舞蹈團以來，一直致力於融合舞蹈和爵士音樂，創出千變萬化的形式。

她集各界精英創作人士的大成，音樂方面包括頂尖爵士鋼琴家奧斯卡．柏特遜，舞蹈方面包括爲電影「渾身是勁」編舞，極富創意的蓮妮．泰勒－歌貝特。

她創辦了世上其中一個最富娛樂性的藝團，風格多元化而充滿魅力，演出多姿多采，加上舞蹈員無窮的力量引發激情動感，都使該團聲名鵲赫。

該團現應區域市政局邀請，於五月十二、十三、十四日分別在沙田大會堂、屯門大會堂及荃灣大會堂演出一場，節目包括由多位傑出當代編舞家創作的舞蹈。

市政局公共圖書館推廣活動

△香港仔圖書館
書籍介紹：「攝影藝術」
兒童書籍介紹：「寓言精選」
△北角圖書館
兒童書籍介紹：「我愛大自然」
△西區圖書館
書籍介紹：「中西藝術」
△柴灣圖書館
書籍介紹：「影畫之旅」
兒童書籍介紹：「兒童文學選讀」
△慈雲山圖書館
書籍介紹：「實用英語」
△土瓜灣圖書館
書籍介紹：「奇異的昆虫生活」
△九龍灣圖書館
書籍介紹：「電子與你」
△九龍中央圖書館
書籍介紹：「創意手工藝」
兒童書籍介紹：「美麗的植物」
△大角咀圖書館
書籍介紹：「婚姻與家庭」

．今日特別節目．

△大會堂圖書館
上午十時半：兒童錄影帶節目
△鰂魚涌圖書館
上午十一時：「插花」興趣組
△觀塘圖書館
上午十時半：「兒童紙雕」興趣組
△美孚新邨圖書館
上午十時：「繩結」小組

不收費用．歡迎參加

演藝學院舞蹈師生 下旬合演中西舞蹈

（文化消息）香港演藝學院三月舉辦的「一九八九年舞蹈學生畢業演出」，觀衆反應熱烈，廣受好評，現於五月二十五至二十七日推出另一舞蹈演出，齊集全舞蹈學院各級師生，同心協力，泡製一個場面壯觀目不暇給的晚上。

每晚的演出包括十一齣舞蹈，芭蕾舞有著名的「天鵝湖（片段）」及高春賞編著的「波蘭舞曲」；中國舞有「白雲」、「憶」及「穫」，均由中國舞講師韓國醒所編，另外的「中國民間舞小集」則由兩位客席講師潘志濤及周愛萍所編，還有五齣現代舞首演，由講師編著，包括 ANNIE CARPENTER 及白理宏的「境界之間」，溫玉均之「彼岸」、白朗唐之「燈塔」，凌亦珍及林稚玳之「沙漠之窗」和丁恩瑞之「過渡」。

舞台及服裝設計方面，演藝學院特從倫敦邀請文保羅（PAUL MINTER）來港，設計其中九齣舞蹈，其中以「天鵝湖」最爲大型，今次乃文保羅第三度與演藝學院合作，過往爲去年的歌劇製作「三姊妹」及剛剛的舞蹈學生畢業演出。

科藝學院設計系的學生會們生及影藝略亦分別爲「境界之間」及「沙漠之窗」設計服裝。

「演藝學院舞蹈組演出」於五月二十五至二十七日舉行，時間晚上七時三十分，地點演藝學院歌劇院，四十元及十五元（學生）之門票已可在各城市電腦售票處購買。電話訂票：五－八二三○二三○。

藤花八哥（今日在大會堂八樓展出） 陳錦懷作

福建書畫會昨就職 嘉賓逾三百人出席

（文化消息）香港福建書畫研究會昨晚舉行成立典禮暨第一屆理事就職聯歡大會，出席嘉賓三百餘人，氣氛熱鬧。

典禮邀請了基本法起草委員會委員黃保欣爲主禮嘉賓。首由該會會長施子清致詞稱，香港福建書畫研究會經過半年多的籌備工作，終於能夠成立，實有賴各界人士的鼎力支持，海內外著名書畫名家應聘爲名譽會長及顧問，深感榮幸，并謂成立研究會的目的，是爲了發揚中國傳統文化藝術，提高學術水平。繼由黃保欣主持頒發選聘任證書，并致祝詞。筵開廿餘桌，席間并有歌唱和幸運抽獎助興。

中國器樂講座 今在荃灣舉行

（文化消息）由區域市政局主辦，香港民族音樂學會統籌的「中國樂器集錦」示範及講座，主題爲「南派笛藝」，將於五月七日（星期日）假荃灣大會堂舉行，由張向華主講。

張向華爲首位在本港出生而獲內地音樂院校頒發笛子學士學位的年青音樂家，更隨中國笛子大師趙松庭先生習藝。張氏事業後開始教學及演奏工作。八四年香港演藝學院成立，他受聘教授中國笛子。八八年在區域市政局的安排下，張氏舉行兩場獨奏會，演奏笛子大師趙松庭的作品，並邀請趙松庭專程從大陸來港指導。趙氏作品以難見稱，而以笛子演奏個人作品全場音樂節目，應屬首次。張氏現任教於香港演藝學院。

張向華在是次講座中，將會介紹在中國南方廣泛流傳的笛子演奏藝術和特點，並會分析兩位笛子大師——浙江笛子派的趙松庭和江南絲竹的陸春齡的演奏特點，也會介紹廣東音樂中笛子的藝術。此外張氏也會即場示範表演樂曲「三五七」、「小放牛」、「歡樂歌」、「姑蘇行」等。

是場講座票價五元，現已在荃灣大會堂、香港大會堂、太空館和各城市電腦售票處公開發售，特設半價票優待日校學生和六十歲以上觀衆。

〔簡訊〕

一、書畫文物展

△近代名家書畫展覽：香港藝苑中心畫廊。
△李來思作品展：藝術中心。
△雕塑創作展：藝術中心。
△插畫展：藝術中心。
△陳錦懷師生國畫展：大會堂八樓。
△容奇鄉土風情畫展：名家藝術中心
△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。
△「景德鎮出土瓷器」展：大會堂高座十一樓。
△「廣東出土五代至清文物展」：中文大學文物館。
△簡琴齋書畫印章展：大會堂藝術館
△花神陶瓷展：茶具文物館二樓。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

二、巡迴展覽

△茶壺泥胎製作法（一）：洛克道圖書館。
△茶壺泥胎製作法（二）：牛池灣圖書館。
△陶瓷：鰂魚涌圖書館。
△茶的培植與加工：油蔴地圖書館。
△廣州十三商館：九龍中央圖書館。
△中國傳統裝飾紋樣（三）：瑞和街圖書館。
△馬克．夏卡耳：香港仔圖書館。
△保羅．克利：土瓜灣圖書館。
△布魯士：一八四六年的香港：保安道圖書館。
△印象派及後期印象派畫家素描選：柴灣圖書館。
△香港兒童美術（一）：美孚新邨圖書館。

三、文娛表演

△午間音樂會：第一城廣場，下午三時。
△歌舞表演：屯門小學球場，下午三時。
△管弦樂演奏會：長沙灣球場，下午三時。
△國樂演奏：順利邨社區中心，下午三時。
△綜合遊藝會：卜公花園，下午三時。

上述節目．全部免費

談膠袋與現代生活方式

香港青年協會環保徵文比賽（高級組．季軍） 楊宗耀

改善人們濫用膠袋的態度，實在已刻不容緩。政府可以多些透過傳媒，廣泛散播正視這問題的訊息。電台電視可以製作一些新聞或時事特輯作專題討論，也可合辦或轉播一些綜合節目，以娛樂輕鬆的方式，帶出注意膠袋的訊息，就如現在常出現螢幕的工業安全之夜晚會一樣。將來，當有綫電視全面啓播時，傳媒就可望更有效地針對問題，喚起公衆關注。

美國科學家最近已經研製出一種名爲ECOLYTE的物質，用它製成的膠袋，遇到適量陽光和雨水，供會自動溶解。據悉香港已有廠家取得生產權，盼望到時政府能大力引進，廠商亦表接受，香港日趨嚴重的膠袋積壓情况便可望得到紓緩。

不過，在還未有適當的物料可以完全解決膠袋問題前，市民更應切實地慎用膠袋。同一個膠袋，可以用上幾次，弄破了仍能用來載一些雜物，吃剩的食物渣滓，用舊報紙來包便成。上街購物，如買的物品或方便用手挽着，那就不要拿膠袋回家，省得造成污染。市民現在還可以儲起多餘的膠袋，因爲在今年的世界環境日（六月五日）裏，政府會於屋邨設立膠袋收集站，到時市民便可讓這些膠袋，回收再用。這運動實在是一個好的開始，盼望政府能夠持之以恒，且詳細提供現有的膠袋回收再造資料給市民。

最近，在一個環保教育講座上，有議員指出，由於時間分配出現困難及缺乏師資，目上學校仍不能另設一科環境教育。其實，學園風氣純樸，最適宜培養學生對環境負責，特別是對膠袋的正確態度。不過，即使沒有這課，中小學生仍然可以利用圖書館裏的環保書籍，得到有關方面的資料。又或身體力行，發動收集棄置膠袋運動，交予再造廠重造。校園可以成爲一塊塊石頭，政府和其他環保組織，就是一陣風，石頭投向平靜湖面，泛起漣漪；狂風捲起，便釀成壯瀾波瀾。

數月前一份雜誌曾刊登一副漫畫，諷刺人類濫用膠袋的危機。畫中描述給擬人化了的地球，圓圓的軀體爲膠袋所纏繞覆蓋，正自伸出雙手求救，眼神無助之力。漫畫時常能一針見血地指出現實的各種矛盾，如果香港行只得一樣人類陷住膠袋問題，不需多久，她將如漫畫所言「無助之力」。

（下．續完）

異象之聲合唱團週三四舉行演唱

（文化消息）五月十一日及十三日晚八時於香港大會堂劇院舉行兩場獨特[illegible]演唱會，由異象之聲合唱團主辦。聲樂家謝恩光將以[illegible]自然的歌唱方法，獻[illegible]名由二十餘首，包括[illegible]德義古典藝術歌曲，並由張[illegible]小姐[illegible]演唱。會尚餘少量門票，票價三十元及五十元兩種，各城市電腦售票處均有發售，留座電話：五－七三九五九五。

自殺論

[illegible]法國杜爾凱姆著，馮韻文譯[illegible]）社[illegible]出版[illegible]杜爾凱姆在書中嚴厲批判了那些簡單地將自殺起因歸結爲心理機能因素，天象因素及模仿過程的理論，用大量事實和統計數字表明[illegible]主要不[illegible]的內在本性，而是取決於支配着個[illegible]。」

海濱花園雕塑之設計素描之一，現在藝術中心展出。

海濱花園雕塑創作比賽
入選設計素描 藝術中心現展出

（文化消息）香港藝術中心主辦的「海濱花園雕塑創作計劃」，吸引了近百名港省雕塑者參加。評審團於四月初進行了第一階段的設計素描評選，二十名參賽者得以進入第二階段的小模型製作比賽。

入選的設計素描，由今日至廿三日，假藝術中心一及二樓外堂展出。

「海濱花園雕塑創作計劃」，公開給香港及廣東省居民參加，目的是將藝術融入生活環境中，並引起人們對藝術作爲生活一部份的興趣。入選第二階段者將由主辦者委托，模型評選將於六月舉行。獲選者將進入第三階段，由主辦者委托，於十個月內完成大型雕塑共七座，永久安置於海濱花園的休憩平台。

作品評審根據下列標準：獨特創意、與展覽環境的配合及協調、在公衆場地展出的實用性和安全性、反映出現代生活的思想和潮流。評審團由藝評人張頌仁、香港[illegible]講師廖大文、廣州美術學院雕塑系主任潘鶴、荃灣地產有限公司執行董事施丹組成。

「海濱花園雕塑創作計劃」爲香港歷來最具規模的私人贊助視覺藝術計劃，由海濱花園發展商荃灣地產有限公司的各個股東聯合贊助，包括美國加德士公司、新世界發展有限公司及 GAB-REATH LT D/PRIEL ANDASSOCIATION & INTER-NATIONAL LTD. 此計劃並獲廣州美術學院協辦。

「海濱花園雕塑創作計劃——參賽作品展」免費入場。藝術中心外堂每日上午十時至下午八時開放。

陳培輝中西畫 深圳博物館今展出

（文化消息）深圳博物館從五月五日起舉辦陳培輝藝術作品展——西北行，這是一次綜合性的展覽，內容包括攝影、油畫、國畫、雕塑和書法等，內容豐富，琳瑯滿目，美不勝收。展期十天。

陳培輝是一位青年藝術家，一九八三年畢業於廣州美術學院。

校園動態

雙日刊 主編 譚秀枝

棄嬰的歸途

關心香港 （崇蘭中學）．林冠中．

他是一個被生母遺棄於歷史路旁的棄嬰。

他額上有一粒盛開膿血的腫瘤，雖經時間輕柔的按撫，但那深褐色的疤痕仍舊無情的刻在他的額頭上，清晰的告訴他：「這是你的母親曾吃鴉片的結果。」

歲月逆流，拷貝在重播着一幕幕血腥的故事，如幻似真。

他彷彿停留在歲月倒流的螢幕上，依偎在母親的身旁。但一聲聲的淘哭聲喚不醒母親對鴉片的沉迷，烏溜溜的黑眼睛換不到母親對鴉片的憐惜。他被飄散於空氣中，香烟嫋嫋的鴉片得咳嗽不停，但母親飄飄欲仙的陶醉，忽略了對他的關注。

「轟、轟、轟、轟……」的一聲聲炮彈聲，驚碎母親未完的美夢。母親軟弱無力的欲站還跌，失去重心的癱跌在一個巨人面前。巨人向她展示着強壯的身軀，刻着大英國旗的胸徽。曾幾何時，母親也有着如斯堅實的身軀，不，比這還巨壯的身體，還耀亮的胸徽。但這一切隨着母親的迷戀鴉片烟而一一溜掉。母親只剩下一身衰敝的皮包着脆弱的骨頭。

巨人「哈哈哈……哈」的幾聲大笑，輕蔑的踏過母親的身體，自她身旁抱起她的骨肉。母親眼睜睜地看着親兒被擄，只無助的迫於遺棄親生骨肉。

巨人從此成爲他的繼母，在歷史的搖籃中，他逐漸茁壯的成長。

他迷濛地揭開一頁頁的史書，痛心於自己的身世，母親的患難。更令他痛心的是，他無來由的多了一個叔父。

自他的母親遺棄掉殘舊的滿州旗後，却因掛在胸前的應是紅底五星旗或青天白日旗而內心爭議不決，終於兩種思想自母親體內分裂，他從此多了一個叔父。

一條巨大的血流自母親體內流出，分裂成大中小三條血流，他痛心母親爲何不先強健身體，而爲了兩種思想的歧異，甘願讓鮮血自體內流出。致使母親營養不良，羸弱不堪。

歷史的拷貝不斷地在轉，把他的思想自倒流中硬生生的拉回現實。他望着自己漸壯的身軀，想起母親要他回到身邊的要求，思緒萬千。他將離開繼母回到親娘身旁。他彷似感到體內的一條血流在碰撞不已，要拉引他回歸母親體內的大血流。

母親以往實在流失太多太多的鮮血，一次又一次錯誤的決定中流失，直至失去效用，再也補救不來。他多麼希望經過這麼多的患難，母親能悔改過來，珍惜自己寶貴的鮮血。

無論如何，他已決定回歸母親身邊依偎着母親的身體，補充母親體內的十億滴鮮血，使母親強壯堅實起來，從過往的歷史挫敗中成長，成爲一個能在人前誇耀身體富強的巨人。

他相信終有一天，他的叔父會跟他一起回到母親身旁，喝飲母親用長江水變成的粥水。然後隨着長江河流，與母親體內的鮮血匯流成一條巨大的血流，鮮艷奪目！

姓名：林冠中（身份證號碼：K○○三七三四（六））
電話：五－六三九五三六
地址：香港北角健威花園B座一九○一室
學校名稱：崇蘭中學

辭書是知識錦囊

多知多採 ．黃耀全．

同學們至少都會有一部字典或什麼辭典之類的工具書，但能充份利用者，則甚少。通常是在溫習或做功課時碰上難解決的問題，才會之「一求救」。其實，在平時多些翻閱各類工具書，得益十分多。

工具書的種類很多，字典是其中之一，其他還有百科全書，辭典，文摘，年鑑，手冊，畫冊等等。它們是以特定的方式，依照主題，分類等各種系統編製而成的，可以系統地反映某一方面的知識資料綫索，供人們查考。我們通過各種各樣的工具書，可以尋求各種知識。

不少人表面上重視字典，辭典，百科全書之類的辭書，書架上或者也擺放了多種，但却沒有充份利用它們，沒有愛好它們和養成隨時翻查的習慣，結果，這些「知識錦囊」，頓變飾品，讓它積塵，實在可惜。

許多作家，學者都是辭書的「愛好家」，他們異口同聲地稱辭書爲「讀物」，並稱之爲「最愛讀的書」。他們[illegible]樣的知識，完全可以充你的「智囊」。當你閱讀課本、課外書、報紙、雜誌時，常會出現生字、陌生的詞類，和一些合意難理解的句子，如果你馬上查字典，可馬上把那些障礙掃除。即使是已知的單詞、成語等，經過多次翻閱辭書，也能多次驗證當去的記憶，使之更穩固地保存在頭腦中。如今的報刊、電台、電視，每天都爲我們提供大量的信息資料，難免會有漏看、漏聽或不理解之處。如果你有翻閱辭書的習慣，就可以隨時彌補這些損失。

許多人都說看辭書

事實是這樣，辭書蓄着大量的，各式各樣的知識……經常在家裏或寫字樓，甚至手提包裏也放上辭書，以便隨時翻閱，隨時吸收大量知識。

許多人沒有查閱辭書的習慣。稍有問題，馬上就去請教別人。這當然也沒有甚麼不好，因爲也是獲取知識的一種方法。但是，僅靠耳朶去聽，事後不做驗證，記憶只能是淺薄、短暫的。

查閱辭書是一種積極的心理活動。說明你有弄清楚某個問題的積極願望和好奇心。對增廣見聞，拓闊視野大有裨益。

希望你喜歡購買，尤其是喜愛各類辭典，但勿只放在書架上，應常隨身携帶，隨時查閱，讓它成爲你增加知識的好朋友。

歡迎投稿

一、本版園地屬於同學們，歡迎大家投稿。題材不拘，不限形式：小說、生活隨筆、散文、雜感、詩、讀書心得……都歡迎。
二、本版不負責退稿。
三、來稿必須附真姓名地址及校名，發表時可用筆名。
四、來稿刊登後，略致薄酬。
五、來稿須用原稿紙，字體須清楚，勿一紙兩面書寫。
六、來稿請寄：香港荷李活道一一六號華僑日報「校園動態」編者。

在學校推行性教育

校園隨筆 ．郭康健．

在十多二十年前，香港很多學校對在校內推行性教育仍然持保留的態度。時至今日，此種態度略有改善，但推行性教育在學校廣泛地推行有利亦有弊。在推行時不單要配合條件，而且亦要顧及各種問題，否則性教育的成效便大打折扣。學校的傳統已是一個重要的考慮因素。如要在一些保守的學校推行，教署不但要說服校方，且亦要說服家長們。傳統越趨向保守的學校，我們越難要他們一下子改變原則。對於一些沒有太長久歷史傳統，又或一向也較爲開放的學校，在他們處推行性教育便來得容易。

應否在學校推行性教育的爭論點不在於讓不讓學生知道性知識，而是在灌輸性知識的同時對他們有多大的性衝擊。例如，一個學生雖然在生理上漸趨成熟，可能他／她從沒想到性交此回事。當我們在課堂裏講解性交、避孕、性病等問題時，也連帶使他們知道透過處理得當的方法，性交原來是可以不致成孕的，且性交亦可以避過性病等等。當他們掌握此防孕之道後，他們未必從此吸收知識了事。最忌便是他們可能把剛學來的知識付諸實踐，實行以避孕套或服避孕藥後才性交，甚至乎濫交。我們不能否認性交帶來歡樂，而且亦屬人的本性，只不過我們如推行性教育不當的話，學生可能只尋求性快樂而不理會爲何要有性行爲或去探究作防預的真正原因。

提議在學校推行性教育者認爲，如果我們不在學校正確地教導學生性知識，他們在不設防的情況下亦可能與人性交，之後懷孕及染上性病等問題也可能因此而起。另外，他們認爲，學校只是衆多社教單位其中的一個。如果學校梗要不講性問題，可能迫使學生以其他途徑處得到此方面的知識。結果他們是否正確地運用其性知識以做到社會認爲恰當的行爲便更加無保障，故此他們基於避也避不了不如正面面對的考慮，主張在學校推行性教育。

我認爲反對及贊成在學校推行性教育者也有理由，但我仍認爲在學校推行比不推行爲好，問題是我們如何執行。我認爲輔導老師本身除了要更新其性知識之外，亦要對其所持的性態度有充份的了解才可，太嚴肅的教導可能不易使學生接受，太生動輕鬆的態度如處理不當亦會使學生錯誤地對性事產生濃厚興趣。此外，教師在教導性問題時如何避免尷尬，或對一些不正確的性觀點如何在不損對方的自尊心的同時，可更正其思想也是一門很需高深技巧的學問。

獨白

（聖家堅齋諾撒書院）．小華．

憂慮、彷徨和前路茫茫正好代表着我的心情。中五這一年，可以說是我一生的轉捩點，它將影響着我將來的前途。所以我常常提醒自己要更加努力，以實現理想。

面對學校繁多的功課，頻密的測驗，再加上公開考試的壓力，實在有種喘不過氣的感覺，彷彿這一切都以我爲目標，要把我打得翻不起身。每當想到將來時，便不禁恐懼起來，害怕將來的我會變成怎樣個模樣？傑出的女強人？家庭主婦？還是一個爲了生計而患了百病的人呢？總之，無名的恐懼時常在我心中打轉而我更時常想去逃避。

幸好的是，這一年雖然對我非常重要，但是父母並沒有給予我任何壓力。他們總是慈祥的說凡事只要盡力而爲就是。雖然只是短短幾個字，但是給予我無比的鼓勵。他們的關懷，他們的體諒，的確使我感到家庭的溫暖。以致一些憂慮的念頭也被這份關懷體恤取代呢！

朋友對於我來說是很重要的。但想到中五之後，各人都爲自己的將來而各散東西時，心中的離愁別緒的確是非筆墨所能形容。而這亦促使我更珍惜所建立的每一段友誼，現在想起時常爲一些芝蔴綠豆的小事情便鬧得不歡而散，實在可笑極了。

回想起來，在短短的幾年間，或出一個不知天高地厚的小孩，變爲一個懂事、成熟的少女，這些全賴學校以培育。雖然，會考正像一場大風暴吹迫過來，但這只是人生道路上的一個小小考驗，在以後的道路上還有更大的考驗等着我呢。所以，我一定要懷着堅強的鬥志去面對這場風暴。

區議．區議！

（理工學院）．曉天．

區議會已創立多年，成績亦有目共睹。每年產生之區議員亦經過一番龍爭虎鬥角逐出來的，可算是人民心目中之英雄或代表。但這些人民英雄能否在他們當選後履行他們在競選時所列出之政綱及諾言，則要視乎個別情形而定，不可一概而論。

記得本屆區議員競選時，在筆者所住之區域亦有數位候選人角逐。其中一位乃去屆之區議員，他準備競選連任，而其餘兩位則爲新人。最後競選連任的終於落敗，但他並不甘心，而且更在他的舊辦事處門上寫着要擴大服務，如有意見，請投向某處轉給他。其實，如果區民認爲他之工作表現比現任者更好的話，區民自然會在來年會再次推舉他作爲大衆喉舌。

區議會應爲區民服務，只要有所建樹，便不難在區民心中豎立良好之地位及形象。其實區議會之徽號及意義，不用紙筆形容出來，亦能使人知道其存在之價值。所以爲何不將豎立「歡迎蒞臨某區」的牌坊，及多款不同形狀之地誌的金錢用於其他用途之上，例如改善環境便是最重要之一環。

霧

（中文大學）．君．

春霧初至，那潮濕的空氣籠罩了整個港灣。於是，四周的景象全是白朦朦一片。

收音機傳來新聞報導，指出因霧太大，航機和船隻的班次被迫延遲，心中不禁爲那些準備或在旅途中的人士而担憂，因爲氣候的改變令他們在時間上和旅程上有所延誤；另一方面，心中又感到慶幸，慶幸好友和哥哥分別赴加拿大和赴美國升學當天、叔父一家移民澳洲當天——天氣雖非天清氣朗，但尚算不錯，正好免却了因天氣的變化而所產生的問題和憂慮。

哥哥和好友赴外地讀書，是基於這裏考試太頻繁、考試內容太狹窄和學位不足等種種因素；並且，叔父帶着堂弟、堂妹到澳洲，是希望他們能接受較開放的教育，均衡地培育個人興趣和發展潛質。他們的離去，是否意味着這裏的教育制度並不適合教育新一代，離開這裏是他們的無聲抗議？又或是他們是曾經爲適應現有的制度而作出一番努力，結果只是徒然，於是只好帶着失望的心情黯然離開，到外地闖一闖。

望着窗外白朦朦的景色，憶起好友臨別時的一番話，字語間隱約透露他學畢後也不準備回來這裏發展。「這裏本是一個植根的地方，但這幾年的變化實在太大了！儘管現在這裏是何等的繁華，政治的不明朗蓋過了這裏現存的優越條件。過去，我也曾爲這裏的將來而作出努力，憧憬着這裏能達至真正的民主和自由，但是，結果是令人失望。與其呆在這裏每天欣賞他們的「演技」，不如利用現有的時間和機會去開闢自己理想的路途。君，你也要爲自己的將來打算打算。」

臨別贈言，銘記心頭。但好友所言是否太偏激和悲觀呢，這裏的霧景和往昔沒有絲毫變化，但好友和親友都一一離去。我愛這裏，但這數年來這裏的變化確是給了我另一種顯示，究竟我應該留在這裏繼續爭取，或是聽從他們的意見而離去？我的內心糾纏不休，始終拿不定主意來，只感到自己像完全身處於霧景中，眼前只是白朦朦一片，既不能認清方向，也不敢向前踏出一步——只感覺自己完全失去了指引，吞滅於霧問。

叛

中華傳道會安柱中學 ．盧湛．

「滾！給我滾！滾到地獄去，你這賤種！」

耳際响着的盡是這些狠狠的罵語，腦海泛着的盡是他猙獰的面龐，而鼻子嗅着的盡是他身上散發出來的，充滿野性的氣味。他是誰？他是我最憎恨最厭惡的人，他是我不惜買兇殺之的人；但他却又是我最親近的，有最密切血源關係的人；他，他便是我的父親。

「呵！父親。怎樣醜陋的名字，怎樣殘忍的發音。我恨它！恨它的一撇一捺，它每一個音節。不，不！字是無辜的，我該恨的是他。他那天所作的，他以前所作的，他一生所作的。啊！那天。怎麼總記着那天？怎麼我擺脫不開它？怎麼……」

×　×　×

窗外淅淅瀝瀝的下着雨。我正倚着窗前的小几坐着，沉思着。天空黑壓壓的蓋着厚雲，在那裡翻攪着。我的思緒也同樣交纏不清，雜亂無章：家是怎樣的混亂啊！爸爸整天惦着的只是賭錢，找心水馬，瘵腳搓麻雀，媽媽呢？媽媽只曉得含辛茹苦，洗衣，煮飯，掃地，抹桌，總之以帶大我們爲目的。爸爸給媽媽一塊錢，我們也能過活。給半塊，我們也能過活。奇蹟嗎？不。還不是媽媽向鄰居睇借多少挨着這些時，好待爸爸贏了錢時清還。殊不知呢才是百年難得一見的奇蹟呢！唉，媽媽。妳夠多麼愚！不是早有人告訴妳像他那種人多有賭癖，勸妳切勿委身於他麼？怎麼你竟揀着他呢？他憑甚麼吸引妳，獵取你的芳心呢？妳不是極理智麼？媽啊！媽啊！多苦命的媽啊！

一陣刺耳的電話聲驚醒了沉思中的我。媽媽快步走去接聽：「喂，誰呀？甚麼事？」（媽媽溫和的語調驟然沉重起來，我知道定是爸爸的電話了。）「哦，要讓仔帶傘到地鐵站？（我搖首不迭。）哼，你只曉得差遣兒女，而不試着關心他們。你不懂在站口對面乘的士返來？幹嗎勞師動衆來白花孩子的時光。」我雖聽不到爸爸接着說些甚麼，但看見媽媽緊皺的眉，不難猜到爸爸正在吼叫，嘴裏定不會有甚麼好話了。

媽媽「 」的擲下聽筒，偃道：「見鬼，嫁着你爸真是活受罪，瞧我何時吃不了兜着走。哼！」邊說邊開飯。我幫着拿碗筷，待一切準備就緒，我便喚醒睡夢中的弟妹，一起圍着飯桌，但並沒有象筷。媽媽見了便說：「不用等了。吃吧！這麼大雨，你爸爸不會那麼快回來的。」我們開始吃飯，靜靜地，悄悄地，連媽媽也感到空氣的凝重，我當然更不安。時間一分一秒走過，我的不安也不斷加重，我感到莫名其妙的心跳，跳得那末凌厲，那末驚心動魄，以致我的手不由自主的抖動。不祥的先兆愈來愈強烈，我手心沁汗。

忽然，屋外的小巷响着急促的腳步聲，越走越快，未幾停在我家門前。我的呼吸有半刻停頓。我們的目光不約而同的投向大門。一緊，隨着尖銳的開門聲，大門猛然被推開了。一團人影帶着股鬱勁衝入屋來，驚猛的目光炙着每一個人，最後落在我身上。我猶如觸電，渾身打戰，手裏一鬆，整碗飯已潑在地上。一條凌厲的黑影在我面前一閃，我有一陣撕裂般的痛楚。然後我發怒了，怒火正燙着我每一個細胞，每一根神經。我的眼在噴火，如劍似的緊盯着爸爸，心底不停地喊：「打他！打他！」我的手突然變得有力了，手起掌落，「拍」的一聲，竟給了他一記清脆的耳光。爸爸氣炸了肺；他估不到平時順從慣了的我，竟有反抗的一日。他臉色鐵青，雙眼火紅，一邊揮衣如雨，一邊吼道：「你這個忤逆仔！怎麼不給我送傘！使我要淋着雨回來。你這賤種！不教訓你，你便目中無人。我打死你，打死你！」

我整個呆住了，先前的氣燄不知走到那裏去了，剩下的只有驚悸。我直挺挺地站着，任由鞭雨洒在我身。我無暇招呼來自身上的痛楚，因爲我的心在咯着血。「忤逆仔」，「賤種」，這是甚麼樣的形容詞啊！爸爸！你爲甚麼這樣稱呼我呵？你不知它們會殺掉我麼？爸，你好殘忍！

弟妹瑟縮在飯桌下，哭着。而媽媽正設法分開我們父子，不住地催促我：「快走！快走！待我料理他。」

我倏地出了門。媽媽死命拉着爸爸的手，阻止他追我。爸爸見追不上，便咆哮道：「滾！給我滾！滾得遠遠的，滾進地獄去，你這賤種！」聲音震天，逃走中的我嚇得膽戰心驚，差點兒沒跌倒。

我漫無目的地跑；跑，跑，直至筋疲力竭停下來了，我環顧四周，原來我已經跑到海邊，海風颼颼，浪聲沙沙，它們安撫了我的心靈，揉碎了我的激動。我坐在水邊的岩石上，迎着海風潮聲，享受着片刻的寧靜。

可是，頃刻間，我的心又在吶喊：「爸爸，爸爸，你是多麽無情啊！你以前那雙溢情洋溢的手去了哪裏？你那熱情如火的心藏在哪裏？你快用你溫暖的心，無盡的愛包圍我啊！快些，快些！我快要崩潰了！我要爸爸，我要以前的爸爸！」

淚水已然湧進眼眶，不住地翻滾，終於如缺堤似的衝出，爬滿我的臉上，手上，身上。然而，這能夠融解爸爸冰冷的心麽？可以麽？可以麽？

「遙控」——千里發功之謎 莊道正

氣功漫談

香江雜詠

交通
牛山區交通惡化，如何解決費思量。
正是：
交通死結各區有

情網集
十七歲和男教師有了……應立刻停止告母求助

十八：無頭殺手香港出現

握不住的情 ．朱秀娟．

氣功漫談

「遙控」—千里發功之謎

莊道正

——超遠距離發功實驗

四、關於超遠距離發功實驗

本工作六輪實驗中，後四輪實驗的實驗地點不在北京，而是分別在昆明、深圳、廣州和成都，發功距離爲一五〇〇—二二〇〇公里。六輪實驗發功共四十次，超遠距離發功佔三十二次（80％）。超遠距離的發功實驗中，衰變計數變化的幅度，一般不小於當地發功的變化幅度（1％左右），而第四輪實驗中（深圳發功）變化幅度竟超過10％。

這個實驗是對抗超遠距離發功作用的一個有力的證明，因爲放射源的衰變率不受任何一般的物理或化學的實驗安排下（幾何、測量設備等），測到的衰變計數率亦應如此。在本實驗的環境中，不存在任何一個可以認爲會引起衰變計數率改變的物理和化學的因素。只是由於加入了一個超遠距離發功的作用，241AM 衰變計數率發生了顯著的變化，我們只能夠把計數率的變化歸之於嚴新遠距離發功的效應。

上述氣功外氣對於241AM 放射性衰變計數率的影響的報告，是由中國科學院高能物理研究所陸祖蔭、張天保、王海東、朱潤和嚴新聯名發表的實驗報名，證明了氣功外氣的發射（包括超遠距離），足以能夠令到物質能量發生變化的眞實性是無可致疑的。（一五八）

元宮奪艷記

五：榆林河大戰

燕鐵木兒單騎馳回大營，得悉對面正是阿剌帖木兒，恨得咬牙切齒，當初商議宜佈迎接周王、懷王入大都爲帝，逮捕倒剌沙丞相黨羽烏伯都剌、伯顏察兒等人，都一味附從，可是轉眼之間，藉防守外城之便，竟引軍投奔上都，出爾反爾。這個一手提拔起來做樞密副使的逆賊，一定要碎屍萬段了，才能消恨。

當晚傳令，明天天色未明，立即飽餐戰飯，大戰阿剌帖木兒，生擒之後，碎屍萬段。

當燈早熄，大軍枕戈待命。燕鐵木兒擁着兩個姬妾在帳裏呼呼而睡，過了半夜，心腹部將和尚來報軍情，燕鐵木兒坐起來說：

「你與我說。」

燈光照處，爐火融融，燕鐵木兒脫得赤條條，兩個姬妾也脫得赤條條，蜷臥在兩側，和尚也看慣了，不以爲意，說：

「剛才探馬得報，王禪大營就在山頭上督戰，進居庸關人馬不多，連大營一萬多人在內，一共一萬五六千人騎。撒敦將軍從居庸關退下一軍三萬人，離此有一日之程，傳來軍書，請丞相定奪。」

「那好，叫他趕快到榆林河邊，會齊之後，痛擊王禪。咱們明早一準攻打阿剌帖木兒。」

燕鐵木兒健碩如牛，連日奔馳，好像連睡覺也不必經意，四更天便起身披掛，早已到榆林河邊立馬，心腹戰將和尚一人緊緊相隨，對和尚說：

「阿剌帖木兒手下還有些什麼人，可曾探聽到？」

「探聽到，還有指揮忽都帖木兒。」

「是這廝！也是個叛逆。今天一定取他們的狗命。」

燕鐵木兒縱馬在榆河邊徘徊了一會，回到大營，恰好各營在飽餐，吃的是炒米和乾牛、羊肉，不必舉炊，自己則有隨時烤燒起來的羊羔，在大帳外掘一個燒羊火坑，燒了炭火，用鐵叉穿了羊羔在上面烤。

燕鐵木兒由兩個姬妾侍候了，嘰哩嘩啦地吃了個飽，又喝了不少酒，然後上馬，即令擊鼓進軍，一騎當先，直衝到榆林河邊上，大叫：

「逆賊阿剌帖木兒快來就死！爺爺燕鐵木兒在此。」

阿剌帖木兒早已整軍在對河相候。

阿剌帖木兒也單騎衝到河邊，大罵起來，說：

「燕鐵木兒，泰定帝待你不薄，如今駕崩，有太子繼位，順理成章，你却要反，擾亂天朝，天下又起刀兵，百姓蒙禍，罪該萬死，識時務者，及早回頭，棄械歸降，不失你樞密使之位。」

「你這忘恩負義的豬狗，有胆快過來會戰。」燕鐵木兒說。

「你若有胆，不妨過河，我退兵一里，然後交戰。」阿剌帖木兒說。

（廿四）

‧萬旅‧

櫥窗內外

迷你煙灰盅 可隨身携帶

‧赤松‧

清潔香港人人有責，如果每個人都願意多走一步，將垃圾拋進廢紙箱中，則許多地方都會變得十分清潔。

其實，亂拋垃圾似乎最常見者是那些烟民，當一支烟燃盡之後，他們總是順手便往地上擲，有時甚至懶得用腳踏熄烟蒂，便大搖大擺地走開。

其實，小小一個烟蒂都是破壞清潔的一大殺手，介紹一個迷你烟灰盅，這款連蓋的小圓盒，不單可隨身携帶，而且又美觀，有多種顏色選擇，在街上、汽車上、公園裏用，可確保地方清潔，保衛了自己的公德心。

愛情沙律

‧易夏‧

卅八：選擇與對方

啓才獨自去旅行一趟回來，果然精神煥發，又過了兩天，他告訴范菁：

「有兩個機會，你替我決定一下吧！」

「說，哪兩個機會？」

「一個嘛，是合股做生意。」

啓才還沒說完，范菁就打斷他說：「是阿唐那一瓣？」

「你像是我肚子裏的蟲，還沒說完，你就知道！」

「形容得那麼難聽。我最怕蟲，你偏說蟲。另一個機會呢？」

「有雞頭公司找我。××公司，你聽說過嗎？」

「知道！規模不大，也不太小。」

「我負責推廣產品。」

「如果仍然做個僱員，好處是沒風險。」

「那麼，你願意冒風險還是怎樣？他們給你多少薪水？」

「相當高，比以前高出三份一。」

「那很不錯呀！」

「你認爲是個好機會嗎？」

「我看出這公司和這方面的業務的發展可能性。一如他們找我，看出我的可能性一樣！」

「你自己呢，你自己喜歡怎樣？」

「那麼，你上張我接受這份職？」

「我尊重你自己的選擇。我覺得，有些事情，只有自己當事人才瞭解得最週到，最透徹。在「知己」和「知彼」兩方面都是這樣！在這種情形之下，旁人的片面意見，不必遷就。」

「你是我的妻子嘛，又不是旁人。」

「是的。但仍然是兩個『個體』呀！你不知道，我很靈活，適應能力非常強的麼？」

啓才望着范菁的臉孔，忽然說了句離題的話：

「你今天眞美，把我誘惑得神魂顛倒了。」

「神魂顛倒！你很清醒嘛！」

但啓才的確神魂顛倒。他的熱愛永遠是「一觸即發」式的。

香江雜詠

交通

牛山區交通惡化，如何解決費思量。

正是：

交通死結各區有
突爾塞車沒奈何
約了佳人心下焦
車中呆坐苦煎磨

海隅小品

保持生理節奏

水清

健康與長壽，是每一個人都有的願望，但並不是每一個人都能如願以償的。

在影響健康與長壽的各種環境因素中，有一種十分重要但又未曾受人重視，那就是正常的生理節奏的被擾亂。

許多科學家研究證明，正常生理節奏規律的擾亂會導致疾病。這是由於人體正常生理受到衝擊時，許多原來週期不同的節律可能發生同步化，使節律的變動幅度驟然增大；也可能使許多因生活慣常原來協調的節律變得不協調，於是產生突出的症狀了。

擾亂正常生理節律最明顯的是夜生活及跨時區遠距離飛行。此外，情緒的激烈波動也有很大的影響。

長期以來，每個人都有自己習以爲常的休息—活動規律，何時起床，何時吃飯，何時工作，何時睡眠，甚至連解大便，都有大致固定的時刻，就是報館編輯夜間工作，白天休息，也成習慣，如果原已習慣的生活規律被擾亂，也會導致各種生理節律的紊亂，因而出現疾病。不少人到外地旅遊的頭幾天都常發生便秘或睡眠紊亂，這就是生活規律被各種原因（如居住地環境、氣候變化，特別是與時區改變）嚴重擾亂時，身體會出現各種明顯或不明顯的生理節律紊亂。對於年輕人來說，這或許能夠很快適應，不影響健康；但對老年人或者某些特別敏感的人來說，很可能由此得病。如果併發其它原因就更嚴重，甚至猝死。

對上了年紀特別是老年人來說，爲了健康與長壽，一般不宜改變原來的生活環境與習慣。有時到兒女、親戚家去作客，要時時處處注意保持在家時的生活習慣不變。然[illegible]保持原有的生活習慣，[illegible]切活動都要[illegible]有一位長壽老人[illegible]年來從不按時吃[illegible]想吃就吃，想睡就睡，毫無規律可循。但這本身就是一種他已適應多年的生活習慣！如果硬要他按時[illegible]的活動，反而[illegible]百歲老人的[illegible]持活動、節[illegible]心寡慾外，保持[illegible]習慣是共同經驗。

情網集

十七歲和男教師有了… 應立刻停止告母求助

葉玲女士主持 爲君解結信箱

郭讀友：

信中告訴我：和常到家中來指導功課的家庭老師有了性接觸。問我：應否告知母親？還問：如對方要求應否再次發生？

我給妳的答覆是：應立刻告知母親，不應再次和他接觸。甚至，最好暫時停止見面，以防再生枝節。

主要是：妳還年輕，才十七歲，試想：妳仍在求學中，且有意一直讀下去，又豈應有戀情。

何況，妳與他，是師生關係。

就算撇下「師生情」不談，因爲：戀愛應不分階級，不分身份。但，妳實在太年輕，試想：十七歲又懂甚麼？

以信中所述：妳極可能會到外地去升學，還有一大段學生生活，還[illegible]一大段[illegible]生活，豈應在此時種下情芽。

因爲[illegible]妳已告[illegible]我，不知他「有了」的[illegible]已和他「有了」的家庭教師[illegible]祇知他住在九龍，[illegible]祇知他的電話。[illegible]如此[illegible]家庭背景，妳和妳父母都不太清楚，既如此，又豈應有太深之交？更不應有性的接觸。

祇是「已經有過」了，妳應告知母親，好讓母親協助妳解決一些善後問題。

例如：是否不再要他來家中？或是否對他有所忠告？或者，加深了解他的背景？他有所忠告？或者，加深了解他的背景？

這些，都是重要的事情。

我的心意：最好不再和他見面，我恐妳對他難忘，及對他有所情牽，我了解到一個少女對於初次接觸性的男子，是難以忘却的。這是印象問題，也是心理問題，如果和對方繼續相見及相處，極難避免再次發生性的接觸的。

正所謂：有了第一次，就難免有第二次了，也是有了第二次，更難避免以後的三次、四次以至無數次了！

十七歲，仍年輕，以後，不愁無機會談戀愛。何況，妳對他，祇是偶然觸發的性遊戲罷了。

萬象

京華感舊錄

陸元鼎從師張大千

周簡段

陸元鼎自幼便愛畫畫，曾隨周浦一老師學藝。一九二三年，上海舉辦畫展，當時年僅十四歲的陸元鼎，把自己最得意的作品「百鳥朝鳳」等兩幅花鳥畫送去，不料全部落選。這一打擊對躊躇滿志的陸元鼎來說，無疑是沉重的，但他並不服輸。有人[illegible]他[illegible]年[illegible]高，便引薦他去大風堂拜見張大千。陸元鼎將「百鳥朝鳳」拿出來，請張大千指教。張大千一看便說：「這畫格調不高。」邊說邊指出畫中的毛病。陸元鼎想不到第一天拜師就受到老師的批評，但從心裡還是服氣的。後來徵得大千先生同意，脆乾搬到張大千的臥室對門的亭子間居住。大風堂既是張大千的畫室，也是當時名畫家張善孖、黃賓虹、熊松泉、錢瘦鐵[illegible]論畫之處。陸元鼎在這裡受到深刻[illegible]，加上他刻苦好學，於是畫藝大[illegible]，[illegible]分賞識這位門生，逢人便說：「陸元鼎是我[illegible]生最得意的門生。」陸元鼎的「松[illegible]」[illegible]被收錄在由張大千編輯的「[illegible]海上名畫冊」中，並入選全國美展。張大千喜歡藏畫，每當他收到名畫眞迹時，就與猶地把陸元鼎叫到身邊，邊欣賞，邊指點，使陸元鼎經常能看到中國古代大畫家的作品，從而開拓了眼界。

陸元鼎能燒一手好菜，特別是燒(魚旁)魚炊湯，不但味鮮、而且色美。朋友都口不絕[illegible]時，他却說：「這是我從老師那裡偷學得來的。」原來張大千宴請賓客時，總要請陸元鼎共餐。酒席上，由張大千親自掌勺的(魚旁)魚炊湯是不可少的。漸漸地，陸元鼎也學會了老師這一絕招。

一九三二年，張大千和張善孖親自爲陸元鼎張羅辦畫展。畫展結束後，陸元鼎的畫被[illegible]購一空。正當陸元鼎頗爲得意，有點飄飄然之際，張大千突然把他叫了去，神情嚴肅的說：「通過畫展，你知道你畫的短處嗎？」陸元鼎知道老師話中有話，默默不語。「你的仕女功力太差，我勸你不要畫仕女了，還是專心攻山水花鳥和老虎可矣。精力不夠呀，『全能畫家』不容易得很呢！」陸元鼎頻頻點首說：「一定遵老師之囑。」

一九八三年，張大千在台灣去世。聽說身在大陸的陸元鼎聞訊後，傷心之極，對着張大千爲他刻的印章老淚縱橫。第二天，他却又拼命揮毫作畫。他知道，最好的悼念，最好的報答，是將大風堂的遺風繼承下來。

扯旗山下

生辰快樂

春風

李老伯今天生日，女兒們返家來，說要爲老人家祝壽，李老伯十分高興，老伯今年六十，與老伴租住一個小房間，兒女各有工作，開枝散葉，難得回來看看老人家。只有在過時過節才會回來一轉，也不一定帶同孫兒孫女回來，常是獨個兒回來，放下一點果餅錢也便算了盡了孝道。

在這生活緊張的社會，這也難說，搵食忙呀，做老人家的也得原諒。

今天，老伯生日，六十大壽呀，不比平常，兒女們都要請老人家吃一頓好的。老人家只住一個百呎見方還不夠的小房間，如何能安置那兒子提議，到酒家去吃一頓豐富的，老人家聽了自然高興，于是約好了下午七時，在酒家門前見面，兒子說，他負責訂座。那是一間久享盛名生意大好的酒家，何況那一天又是週末。

還未到七時，李老伯兩口子已來到酒家門前了，他不見兒女，以爲他們已內進了，已訂了座呀，兩口子進酒家，却給人擋住了去路，原來還未有空桌，兒女也未來。兩老只好退出來，就在門前等候。

七時多一點，兒女們都了，向酒家的接待小姐問，小姐查登記名單，果然有李先生訂座的紀錄。

「對不起，十二人的大枱，一時還未有請等候些時。」小姐說。

「我們是訂了七時的。」李公子說。

「對不起，客人還未走，請等候一下，有空枱了，我們馬上通知你。」小姐那末有禮。

李老伯一家人只好站在門前等候，候座位的可不止他們，有三四十人之譜，酒家門前熱鬧得很。七時三十分，李公子再去問，還未有，八時，再問，也未有。

「最快要到九時。」那小姐十分有禮貌，還向他們表示歉意，連聲對不起。

突然不見李老伯兩口子，兒女們大驚，難道返家去，到家找時，果然兩口子已在家中，吃公仔麵。

老人家九時便得上床睡覺，這一頓生日宴會，就是吃公仔麵，還算兒女孝心，他們到士多買十多包回來孝敬老人家。

僑樂村

無頭殺手

‧林檎‧

十八：無頭殺手香港出現

急迫，匆忙後有人追趕，如斯那裏有足夠的時間開夾萬。

後面趕上的是個特警，最後趕上的是巡齊。比較一下，那特警決非普通的特警，而是受過特種訓練受訓的特警。

不過在簡家兄弟中，巡齊並非沒有本領，而以大哥最有本領，所學「梨魂道人」最有本領也最精神。

正是由這原因，兄弟在名家俱樂部一方面最受敬重，一方面又最受恐懼。儘管他們跟人們有所爭論，也從未動武。因而他人估量他們兄弟都是一身懷絕技，而且是黑大哥。不過他們在賭桌上，有輸有贏，不過贏面佔多數，甚且是大贏家，所贏數目，動輒十萬八萬。但他們所在的是眞正的上流俱樂部，一般警方或禁賭的傢伙，也是隻眼開隻眼閉。

這種種，如斯自然不曉得。

當下如斯最先溜出去，不料跑了一段路，正要乘的士，却感到後面有一隻強有力的手抓着她。

如斯人細細，她只好運用全身氣力，用開那人的手。回頭看時，由於月黑風高，雖有街燈，沒有分辨出那人是女是男，甚且只看到那人頭上戴着一個黑罩，把上半身罩着，驟然看來，像是沒有頭一般，這樣行裝，她在小說中讀到過，如今竟在她臉前出現。

她還記得小說說像這種喬裝的武士，只地日本，北京，山西露過。是非常有能耐，使用利刃及快刀的一流高手。

如斯一方面着慌，却並不意亂。

那人操着不純正的廣東話，意思是要她取出鑽石錶。這是古董，是從中國流到日本，又流回來，是非常貴重的文物。

如斯用力推開那「無頭」似的殺手，[illegible]那人再不打話，手起刀落，如斯眼明手快，拉開車門，一窟而進，吩咐司機：「快開車，這是一個鶴佬，多給你一半車費。」司機聽命，立刻開車，風似的離去。

萬靈門

第十章 羣魔亂舞

三小姐也和我們共進午餐吧。」司馬嫣含笑插口道：

「嗯。」李巧兒笑了笑道：「謝謝司馬阿姨，我已經吃過了。」

白姬發福接道：

「就算吃過了，再陪陪我們，也不要緊呀！」

這一說，倒使李巧兒一時之間，不便再說什麼了。

百里玄入目之下，不由得撲着嘴角下的山羊鬚，呵呵一笑：

「還是新來的二位阿姨有面子，三言兩語，居然就能使我們的刁蠻公主就範……」

這一頓午餐，對李巧兒而言，可實算得上是陪太子讀書，乏味之至。

幸虧在午餐進行當中司馬嫣悄然發給了她一個紙團，才使她在既好奇，又困惑的情況之下，精神也隨之振作起來。

好容易等午餐吃完了，她才急不及待地，匆匆告辭離去。

×　×　×

最近這一段日子中，杜少彬算是最滿閑不過了，起初，他感到很無聊，也很煩躁，但在窮則變，變則通的情況之下，他已能很適當的份配時間了，那就是利用時間進修。

他自從張三給他服用過「千年老醫」上官倫所留給，用劍芝與多種靈藥所煉成的「太乙返魂丹」後，一直不曾好好的靜修過，因而使體內的藥性，未會好好發揮和運用。

因此，他目前這一靜心進修，連他自己也能感覺到體內眞氣，是在日增長之中。

當然，他爲便於與李巧兒、吳也玉等人聯絡，每天也抽出時間赴湖濱，任何人要找杜公子，如果那特別賓館找不到人，在湖濱準可以找到。

現在，三小姐李巧兒就在湖濱的垂揚下，找到杜少彬的。

當李巧兒悄然走近他身邊時，杜少彬不知是故意裝迷糊，還是在利用時間，跌坐行功，只有他盡管是手執釣桿，作垂釣狀，人却如老僧入定般地，渾無所覺。

（一四三）

‧諸葛青雲‧

浮雲

吃完晚飯，我一點睡意也沒有，即使媽媽堅持要我睡，我仍選擇了在客廳裏閒話家常。

我告訴他們爲什麼程啓祥沒有陪我一同回來。啓祥的髮型屋在多倫多是數一數二的，除了每天做特約的散客生意外，還是好幾家大百貨公司，模特兒中心的指定髮型屋，遇上做大型表演，可眞要廢寢忘餐。

還有，那些跨國女性雜誌，經常找他替封面女郎設計獨特髮式。

他本來已把三個星期的工作安排停妥，好跟岳父岳母見面，也要乘首次踏足東方之珠，跟我再渡蜜月。

可是，就在出發前三天，他的得力助手患了不知什麼急病，要留院觀察，所以重要任務又必須由啓祥來親自担綱了。事業比一切重要，事出突然，所以我尊重他的選擇。

看到他歉咎的模樣，終日沒精打采，有時還呆着茫茫然的，我差點也心疼得要留下來陪他。

倒是他反過來安慰我，說：「你爸媽盼望見你這麼久了，不能讓他們掃興，反正這幾個星期我們忙得要命，甜心，恐怕必會冷落了你。你可以當這次是結業旅行呀！」

「快，放一個遲遲假期去，我就是忙也忙得開心！當然，別忘了替我向兩位老人家陪不是。我答應你，一年之內，我一定想辦法抽時間跟你再同香港走一趟！」

他的體貼、大方，我還可以抱怨些什麼？

（五）

‧曉儀‧

佳人夢

二九三：話舊

「娟娟，你說的不是心腹之言，對嗎？其實你也感覺到生活得挺快樂的，我相信我們這班老同學裏面，連珊珊也理在內，但最快樂，感到眞正幸福的就是你一個了，珊珊雖然十分安逸，她的丈夫也對她也最好不過，但她內心深處，到底總有一個不能磨滅的缺憾存在，同時她永遠會像失落了一些甚麼似的，人的情感就是這樣矛盾不滿足的了。」詠琴低喟苦笑。

「琴，照你這樣說，你還惦念着子建，無論你的先生對你怎樣好，你也感到不十分滿足了嗎？」

「沒有的事，我和子建，可沒鬧過戀愛呀！娟娟別取笑了，讓蘭施聽去，她會難過的，她對子建，可以說一往情深，眞正的痴心不變。」詠琴鄭重地說完，替蘭施有點傷感。

「子建是相當討人歡喜的，他的條件比仲杰有過之而無不及，難怪蘭施死心塌地的。」

「我看蘭施現在全不在乎這些的了，人到觸發了眞情感，奉獻出性靈眞愛之後，再不會計較對方的外型和其他一切條件的。外型和條件，或財富之類，祇是眞愛初步的吸引罷了，現在蘭施已經痴愛着子建，無論他的外型變成怎樣，又或者現在他的身份如何，蘭施也會愛他的了……」詠琴跟着把瑞球和蘭施會經碰見子建的情形說了。

「啊！蘭施這般痴誠眞摯，眞是難得！」

「可不是嗎？現在追求她的人多着呢？比子建外型及條件好上幾倍的也有……」

翠瑩

濃霧下

‧童華信‧

七六：代付醫藥費

那一筆醫療費用可不少，麗麗是有能力付的，如不然，她也不會住在單人房，她是想在這幽靜的環境中，清醒一下頭腦。

李玉明替她付過了醫藥費，麗麗心下感激，兩人既然已有雙宿雙飛的打算，這些又算得什麼呢。

麗麗把媽媽家的電話號碼告訴李玉明，她說，她會在媽媽那兒住一段時間，這些日子，她不會晨運了，要休息幾天，待體力恢復了才去。

李玉明駕車送她女返家，原來她家與自己的家相距不遠，只有三幾分鐘的車程，李玉明笑說：「我們不上山，可以逛公園。」麗麗含笑點點頭。

「早上出來走走已養成習慣了，一天不走動，身上的骨節倒似生了銹。」李玉明笑說，伍媽媽與麗麗也笑了。

李玉明這幾天也更忙了，爲了要到美加投資的事。這年頭，此地的富戶多到外邊去投資，把資金分散在各地，那兒可以賺錢，便走到那兒。

他們也不一定在那兒定居，拿到了居留證，也便回來了，這兒還有許多賺錢機會，如何好放過。

大抵是富戶們移民去，並不是把這兒的資產全部移過去，在那兒安頓好了，也便回來了，或者兩地來往。

只有中等人家，他們把此地的屋宇股票都賣掉，破釜沉舟的移民去了，在那邊住下，便不再回來，爲了回來也沒有職業，也沒有棲身之所。

楊志行是前者，他在此地還有很多生意。

岸邊日記

人邊岸

二四二：現實問題最重要

阿女矢言，實行自己供自己，一於繼續求學。

老妻曰：「阿女，你唔出身打工，還要讀書，老豆失業，難道要媽媽吃西北風乎？」

阿女曰：

「你地不能將子女當作一種投資，在兒女身上投資多少，就要收回多少代價。靑年人有自己的理想，自己的前途，不是養父母的工具。」

如此新潮的言論，確然是不會聽過，不免吃驚。

我對老妻乾笑一聲，曰：

「你聽見了，怕未？所以生仔生女很激氣者，好在生一個，如果多幾名，早已監生激死。即使生一個，你也不識生，好生唔生，生個不孝之女，早知生個蛋好過，生只蛋最低限度有得食。」

老妻面色十分難看，曰：

「一日都係你衰，公司幾個高級經理，個個唔吵偏偏吵你，你實係得罪沙士，乞人憎，冇人緣。」

我唯一的反應，是仰天長嘆一聲。

阿女一聲不响，回到房間去，女兒的行動，表示再不理會我們，孝，幸而老妻賢德。

老妻到廚房弄膳，時客廳無人，失去了吵鬧的對象，平心靜氣想想，實也覺得剛才大發脾氣，實在有失丈夫與父親的尊嚴，對妻女所講的話，無聊得很，作爲一家之主，就像軍中的司令官，形勢越惡劣，頭腦越冷靜，在惡劣形勢中，打出局面來，才能反敗爲勝，吵吵鬧鬧於事無補。

吃過飯，養養神，開始冷靜下來，關於如何應付今後生活，應該與老妻談談。

我曰：「退休之後有一筆退休金，大約有十萬八萬元，本公司雖然規模不小，但制度有大缺點，既無公積金之設，亦無大筆退休金，但遣散有半年薪水發給，錢雖不多，生活暫時不成問題。」

勾奇錄

屁的科學觀

‧福臨‧

屁從何來呢？來自大腸到直腸這一段。在這兒居住着大約一百種，爲數達一百萬億個細菌。這些細菌在大腸中使食物容易分解。在食物分解過程中會產生有害物質，也會產生氣體，這些氣體集中起來就成爲屁了。

屁是可以自行消失的，只要你把屁忍住不放，這種氣體是會由腸道中進入血液，然後由尿中排出體外。

據說屁中含氫量最高時可達百份之四十七，這已達到嚴禁烟火的程度。要是使用電手術刀來做腹腔內大腸手術，這種電手術刀發出的電火花有可能觸及大腸內屁氣體中的氫發生爆炸。這絕不是危言聳聽，據報導海外醫院曾發生一次腹腔手術中，由於電子手術刀火花引起屁爆炸，竟炸掉一段腸呢！

屁已成爲科學家精心研究的一門新興科學。在世界上對人體放屁作系統性研究最具規模的，恐怕無過於美國的國家航空宇航局了。這是因爲一個很突出的問題，如果宇航員在航天飛機中遨游太空時，要是因爲放一個屁引起燃燒，其後果是不堪設想的。爲此，科學家們正在致力研究一種較少產生屁的宇宙食物。

另外，屁放出的氫氣雖然容易引起燃燒，但是否可以把這種氫氣化有害爲有利，供人所用，科學家也在研究中。

（下）

握不住的情

‧朱秀娟‧

「王八蛋！？」天寧抬起頭來猛然的握着桌子：「我非殺了他們不可！」

「甚麼？」紫書快暈了：「不能—沒指望了？」

「一羣騙子，騙吃騙喝！還—」

「還怎麼樣？」

「我要去印尼找他們，好在他們都是些皇親國戚，不是沒名沒姓的人，那筆錢非要回來不可！」

「那筆錢？多少？」紫書逐漸清楚過來：「求你把話說清楚！」

「我們講好，各出一筆週轉金，大生意處處要打點，要經費，合約上訂得好好的。」天寧說不下去了，過去的兩個月，像坐在錢堆成的滑梯上，一坐上去就收不住，還以爲搭了座錢梯直通印尼的：「全是騙局！」

「騙局！」紫書顫抖着問：「我們的錢全沒了？」

「嘿！」天寧乾笑：「還欠下不小的債，這張紅單子再不放進去，我就只好去住牢！」

紅單子不只一張，跟着來的爲數不少，紫書開始借錢了，她這才知道沒有一個人是她能開口的對象，所有的人都盤算了，急得她一籌莫展，在錄「天涯夢斷」的時候，只覺得記不住對白，她只好躲到佈景的雜誌後面，避開所有的人，坐在塊木板上，拼命搶記。

「……我不怕！再重的担子，我們兩人抬，再苦的生活我們兩人過，兩中同心土變金，你別小看我的力量！」

就這麼一段詞用了那麼多「兩人」，弄得她聽是嗆不順。

「一人做事一人當。」世君的聲音插了進來：「妳甚麼都不懂，別受我的牽連！」

「世君！」紫書放下劇本：「今天我的『記性』不在家！」

「輕鬆一下。」世君拿開她手裏着劇本，在她身旁坐下：「只要揣摩的人情，詞兒我給妳提着。」

（一四七）

牛公重傳

子楚

賭馬一法

校園動態

△管弦樂演奏：長沙灣球場，下午三時。
△國樂演奏：順利邨社區中心，下午三時。
△綜合遊藝會：卜公花園，下午三時。

上述節目‧全部免費

主辦者委托製作小模型[illegible]，模型評選將於六月舉行。獲選者將進入第三階段，由主辦者委托，於十個月內完成大型雕塑共七座，永久安置於海濱花園的休憩平台。作品評審根據下列標準：獨特創意、與展覽環境的配合及協[illegible]

D/PRIEL & ASSOCIATION & INTER-NATIONAL LTD。此計劃並獲廣州美術學院協辦。「海濱花園雕塑創作計劃」──參賽作品展」免費入場。[illegible]衛中心外堂每日上午十時至下午八時開放。

[illegible]、避孕、性病等問題時，也連帶使他們知道透過處理得當的方法，性交原來是可以不致成孕的，且性交亦可以避過性病等等。當他們掌握此防孕之道後，他們未必從此吸收知識了事。最忌便是他們可能把剛學來的知識付諸實踐，實行以避孕套或服避孕藥後才性交，甚至乎濫交。我們不能否認性交實帶來歡樂，而且亦屬人的本性，只不過我們如推行性教育不當的話，學生可能只尋求[illegible]

[illegible]免尷尬，或對一些不正確的性觀點如何在不損對方的自尊心的同時，可更正其思想，也是一門很需高深技巧的學問。

校園隨筆

‧郭康健‧

[illegible]着走。[illegible]嗎！」[illegible]待一切準備就緒，我便喚醒睡夢中的弟妹，一起圍着飯桌，但並沒有舉筷。媽媽見了便說：「不用等了，吃吧！這麼大雨，你爸爸不會那麼快回來的。」我們開始吃飯，靜靜地，悄悄地，連媽媽也感到空氣的凝重，我當然更不安。

時間一分一秒走過，我的不安也不斷加[illegible]

[illegible]前那雙溫情洋溢的手去了哪裏？你那熱情如火的心臟在哪裏？你快用你溫暖的心，無邊的愛包圍我啊！快些，快些！我快要崩潰了！我要爸爸，我要以前的爸爸！」

淚浪已然湧進眼眶，不住地翻滾，終於如缺堤似的衝出，爬滿我的臉上，手上，身上。然而，這能夠融解爸爸冰冷的心麼？可以麼？

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

股市專欄

上市公司派息及過戶日期備忘

（首尾兩天在內）

公司名稱	股息	截止過戶日期
嘉宏國際	末期息十三仙	五月六日—五月十六日
裕興建業	股權一供八，每股供一點一元	五月八日—五月十日
APPLIED INT'L	中期息一仙	五月八日—五月十二日
永安公司	末期息十四仙	五月八日—五月廿二日
泳盛發展集團	末期息六仙，現金紅利十九仙，紅股二送一	五月八日—五月十七日
	每一股現有股份換取一股HOLDINGS股份，每一份現有認股權證換取一份HOLDINGS九一年認股權證	另行宣佈
和記黃埔	末期息三角	五月八日—五月十八日
電視廣播	末期息五角	五月十一日—五月十七日
香港電視	末期息六仙	五月十一日—五月十七日
置地	末期息廿五仙、公司進行股本減值及重組建議、每一股換取一股百慕達公司股份及獲發現金二元，另每一份現有認股權證換取一份百慕達公司認股權證	五月十二日—五月十六日
仁宇	末期息十八仙，特別紅利五仙	五月十二日—五月廿四日
萬邦航業	第二中期息十二仙（代替末期息）股權五供二，每股供三點七五元，每供三股新股獲發一份九二年認股權證	五月十二日—五月十八日
廖創興	末期息十仙，特別現金紅利十五仙	五月十五日—五月廿五日
香港地產	末期息七十五仙	五月十二日—五月廿六日
大華銀行	末期息星加坡幣八仙及紅股八送一	五月十二日—五月廿一日
中華電力	第二中期息十五仙	五月十五日
太古洋行	末期息（A）股五角三仙（B）股十點六仙	五月十五日—五月廿六日
長江實業	末期息廿一仙	五月十五日—五月廿五日
國泰航空	末期息廿七仙	五月十五日—五月廿六日
卜蜂國際	末期息五仙，紅股八送一	五月十五日—五月十八日
利興發展	末期息十仙	五月十六日—五月廿二日
信德企業	末期息十七仙（一仙以現金派發、十六仙以股票派發、股東可選擇現金）紅股五送一	五月十六日—五月廿二日
德利投資	不派發截至八八年十二月卅一日止年度末期息	五月十七日—五月廿●日
廣生行	末期息廿五元	五月十七日—五月二十日
漢國置業	末期息六仙，紅股十送一	五月十七日—五月廿四日
MELCO INT'L	末期息一仙，紅股十送一	五月十七日—五月廿六日
新濠國際	末期息一仙，另每十股送一股	五月十七日—五月廿六日
香港建屋貸款	末期息七角	五月十八日—六月一日
聯合地產（香港）	中期息五仙	五月十九日—五月廿四日
聯合海外	中期息二點五仙，紅股十送一	五月十九日—五月廿四日
寶地債券	派發利息及償還部份款額	五月二十日—五月卅一日
慶屋國際	中期息四仙	五月廿一日—五月廿九日
裕泰	中期息五仙	五月廿二日—五月廿六日
萬順實業	末期息五仙	五月廿三日—五月卅一日
亞洲保險	末期息四十仙	五月廿五日—六月五日
九龍汽車	末期息三十二仙	五月廿五日—六月七日
友聯銀行	末期息十仙	五月廿五日—五月卅一日
利民實業	末期息二十四仙，特別股息十四仙，另一股送一股	五月廿五日—六月九日
閩信集團	不派發截至八八年十二月卅一日止年度末期息	五月廿六日—六月二日
虎豹	末期息星加坡幣七仙，	五月廿六日—六月二日
華盛國際	末期息二仙	五月廿六日—六月二日
文華東方	末期息廿六仙	五月廿九日—六月五日
大同機械	末期息四仙	五月三十日—六月六日
太平協和	末期息五仙	六月二日—六月九日
L.E.T. PACIFIC	末期息二仙	六月九日—六月十六日
大生地產	末期息五仙，紅股十送一，送股後每十股送一份九〇年認股權證	六月十日—六月廿一日
嘉華銀行	不派發截至八八年十二月卅一日止年度股息	六月十二日—六月廿三日
陸氏實業	末期息十六仙紅股四送一，送股後每十股送一份九一認股權證	六月十二日—六月廿三日
國泰城市	末期息九仙	六月十四日—六月廿二日
富利國際	末期息一仙	六月十四日—六月廿二日
南海紗廠	末期息三十四仙，第二次紅利股息九十仙，每四股派發一聯亞集團股份。	六月十六日—六月廿九日
聯亞集團	末期息三十仙	六月十六日—六月廿九日
王氏工業	末期息九仙	六月廿一日—六月廿八日
天安中國	末期息二仙	六月廿三日—六月廿八日

分類廣告

大字四個　小字卅四個

每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請携備身份証）

聘請

聘技術員 屯門新辦津中聘實驗室技術員乙名函履歷近照本報信箱一四二〇號

中區化驗 所請化驗助理員中學理科程度無經驗者月薪3000有意者電5-232445

元朗校工 聘津中校工有意請寄簡歷元朗郵箱123號

女接待員 中學程度中區上班請電H2231411內線16洽

誠聘校工 某津貼中學聘男校工一名需留宿有意者請電H4657752

幼師事務員 請電大埔區0-6574168

學位教師 葵涌近地鐵津中聘請物理及地理教師各一，數學附履歷照片寄本報信箱1418

誠聘教師 葵涌近地鐵津中聘美術科教師一名九月到職請具履歷照片函本報信箱1410號

留宿清潔 私立小學幼稚園男女基督徒一體健愛小孩環境優電又一村九龍禮賢學校3-806011

請貿易人才百貨進出口地產介紹請全世界華僑及中國各省歷寄九龍大南街258號俊昌百貨合成地產收

誠聘幼師 沙田幼稚園聘幼師書記主任有意函履歷寄九龍九龍塘道四樓B座校監收

津中急聘 九龍區津中急聘實驗室技術員有志事業者請附履歷函斧山道一六二號

教幼稚園 紅磡某幼稚園聘上下午班教師一位新優請附履歷相片函本報1065箱

書店女職 七工作月薪式千七無經驗寄簡歷近照電話旺角奶路臣街十五B二樓

誠聘幼師 九龍東區幼稚園請主任及半日教師有意者可在辦公時間內電話③2387331

學校文職 油麻地返五天中三不需經驗備相片地址電話欲薪酬寄九龍中央郵局74547信箱

兼職導師 誠聘各區兼職補習導師多名另聘派晴員數名九龍區工作請電3-7157653

核數打字 上環會計師行聘核數打字商科畢業詳函履歷待遇CPO BOX 5105HK

聘請幼師 屯門區幼稚園聘請助教薪優有意請電0-4624393

助理文員 津貼中學聘助理文員乙名中五畢業，懂打字。附履歷函何文田考民街2號

誠聘幼師 屯門九龍城區教會幼稚園聘代課幼師及琴識經驗不拘0-4651181或3-830839

登記助護 西醫務所聘中三程度待遇從優有意者請電7809969

聘請文員 英中畢業懂中英文書記及打字薪優有意者請函本區郵局信箱1061

東區幼師 港島西灣河地鐵站教會幼稚園聘請半日幼師有意請函本報信箱1621號具履歷

幼兒中心 大埔資助機構聘工作員任七個月起有意者近照寄元朗郵箱18號

合唱導師 兒童合唱團徵求星期六下午練習經常演出有意者請函本報信箱1427號

元朗津中 急聘物理學位教師乙名代課至七月底有意者請電0-4750031洽

季節救生員 屯門何福堂會所聘游泳池救生員0-4595870李先生洽

學校文員 津貼小學聘助理文員一名中五程度懂打字函九龍牛頭角道學校

聘女補師 小學四年級女生補習，經驗耐性，③7973748

政府津貼 老人宿舍聘護理員具經驗函寄屯門山景邨景榮樓二樓老人宿舍

即日來電　明天刊出

省時又省力

客戶服務　本報爲增強分類廣告服務起見特設熱線

電話：五一四六弍五八叁洽

圖文傳真：五一五九四二三八

會計文員 具LCC初級簿記或會考合格上月薪$3,245起請寄履歷近照寄荃灣仁濟醫院

聘鋼琴女導師 全職或兼職需有經驗有興趣屯門區工作請電0-4560563

急聘導師 某琴行急聘鋼琴電子琴小提琴書法等導師有意請電K7661206

誠聘補習導師 全職兼職沙田區工作請電0-6014590

屯門非牟利具規模新校誠聘幼師有無經驗均可電：0-4562677

幼兒工作員 英中五會考合格年21以上已受訓註冊具弱智幼兒工作經驗者優先於五月十日前函寄屯門大興邨興耀樓地下40—45號

聘請教師 津貼弱智特殊學校下學年欲聘請學位教師甲級教師及言語治療教師數名有意者請詳履歷近照寄大埔南坑松嶺村學校

潮州英文夜中學誠聘 文員一名及各科各級教師數名有意者請携學歷正副本及身份証影印副本於星期一至五晚七時至九時往洗衣街150號校務處洽

女文員 能打字懂簡記薪優煩附履歷年歲所欲薪酬近照地址電話寄英皇道十八號三〇九室或辦公時間電：五～六六八四二一伍先生洽

招請樓面 月薪5000元可包食有雙糧有宿舍有意者請電：3-843226油麻地鳴發餐廳李小姐洽

經驗舖面及見習生 九龍布行男性年28—40歲見習生20—30中學程度克苦耐勞薪優雙糧花紅供午晚膳電K936228黎或李先生

急聘 元朗區津督社急聘小學導師，上午九時至十一時半，下午二時至五時，全職、兼職均可，薪優。電：0—4769005

誠聘幼師 荃灣教會幼稚園急聘幼師薪優有意者請致電0—4255321—2約見

書記一名 懂打字會計簿記爲合薪酬視年資而定有意請寄元朗教育路順發樓一樓

校務文員 九龍某英文學校聘文員性別不拘須F.4或以上能操英語懂打字能即時上班有經驗優先考慮附履歷電話函本報1066

宿舍聘福利工作員 某特殊學校聘福利工作員 [illegible] 函寄九龍大埔道58號

學位教師 九龍市區某中學聘請 [illegible] 明宗教信仰）聯絡電話 [illegible]

全日制基督教小學 [illegible] 報信箱1421號

律師樓請 [illegible] 1102室

幼稚園教師 紅磡幼稚園聘請教師 [illegible]

請男女職 地產百貨營業代表記帳請全世界華僑聯絡員及請中國各省貿易人才家有電話更佳可兼職函寄九龍大南街258號6125 38深圳231770俊昌洽

急聘幼師 沙田區幼稚園急聘教師助教多名薪高即到職請電0-6933837　夜3-7428221

聘請文員 中五程度薪優供膳有假期有意請於中午12時半至2時下午4時半至5時半電5-490882區洽

聘電訊員文員 大商行聘電訊員及文員薪優供午膳程度職務詳函香港G.P.O.信箱10180號

津小校務員 聘基督徒校務員五月中到職中四程度字體端正負責文書總務及外勤工作懂打字優先薪3345親繕履歷寄秀茂坪秀明道明基學校。

港島津中 急聘文員一名須中學會考五科及格字體端正識打字有意請繕履歷及照片通訊地址電話寄本報信箱480號

津中教師 葵涌津中聘請下學年度下列教師 [illegible] 信箱14?號

九龍城區幼稚兒園 聘請助教上午或全日均可薪優供午膳中學程度有進修機會辦公時間電3-372575

請男文員 在中區工作，中五程度經驗不拘，中文通順，請將中英文履歷及近照寄華僑日報信箱197號或電5-462511陳洽。

聘請植字員 本報植字部聘請植字員工　有意請電H491181內線20

聘請記者 某大文化機構聘請記者，大專畢業或同等學歷有經驗者優先考慮有意者請來函華僑日報信箱205號

津中文員 葵涌津貼英文中學近地鐵交通方便誠聘助理文員須中學程度懂打字對校務處及圖書館工作有興趣請電 3-7428374 與林小姐聯絡

九龍布行助理會計 女性F.5程度中級會計有經驗英文打字懂電腦入賬更佳寫字樓工作薪優雙糧花紅供午晚膳電K936228黎或李先生

徵求

誠徵女友 男高29專上公職 [illegible] 本報1071信箱

誠徵女友 男48高商有自營 [illegible] 本報1072信箱

以英文會友 [illegible] 0-6741030

誠徵男友 [illegible] 1073號

誠徵女伴 [illegible] 63歲

誠徵女友 [illegible]

外埠姻緣 美加華僑 [illegible] 95677號

徵女友 [illegible] 49歲

紅顏知己 [illegible] 43歲

徵男友 [illegible] 40歲

誠徵男友 [illegible] 38

徵女友 [illegible] 36

誠徵女友 [illegible] 42

徵女友 [illegible] 本報信箱

知己電腦婚姻 鳴謝亞視港角鏡專訪成婚會員 歡樂今宵明珠特別介紹電腦操作 政府註册③320088 地址彌敦道580號彌敦中心1902室

國際電腦婚姻 政府註册 鳴謝歡樂今宵三級奇趣錄及亞視廣角鏡訪問 ⑤8021282 香港灣仔[illegible]84號銀城商廈1403室

誠徵男友 [illegible] 38

誠徵淑女 [illegible] 38

徵婚 [illegible]

徵國語女 [illegible]

女徵優伴 [illegible] 1653

誠徵淑女 [illegible]

代友徵婚 [illegible]

先友後婚 [illegible]

徵鋼琴 初學用③8990015 王太

收購鋼琴 香港鋼琴服務公司 ⑤789057 ③7662028

代妹徵婚 [illegible]

華昌婚姻 [illegible]

徵婚友 [illegible]

徵女友 [illegible]

補習

誠徵男友 [illegible] 36

徵友 [illegible]

中學教師 補習 [illegible] K7591615

皇仁中七 [illegible] ⑤8310932

中大畢業 [illegible] K4505271

私家補習 [illegible] K810752

精補英文 [illegible]

招生

街坊日語 [illegible]

鋼琴提琴 [illegible]

精英游泳會 成人小童初級及改良班十節$380 暑期班十五節$450 分小組教授德福花園室內私家池電：K7950061或親臨牛頭角[illegible]

港九德法烹飪學校 [illegible] ③7806427 ⑤752718

護老

佛教美倫 [illegible]

文苑護老 [illegible]

廣慈護老 [illegible] 3-912620

長健護老 [illegible]

康寧護老院 [illegible] ⑤7773027

啟善國際 [illegible]

平安護理 [illegible]

兆景護老 [illegible]

維多利護老 [illegible]

永樂老人院 [illegible] ⑤8954601

牛津老人院 牛津道一號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2600元起查詢K 856178

昌樂老人院 石梨貝分院 0-四弍九〇弍六弍

收費特平 [illegible]

松苑護老 九龍塘區 醫護主理 月費2000 K371056 372926

神愛護理 花園萬餘呎規模最大註册醫生護士不收按金醫什費困難者代申請公援金0-4717154 0-4717535

護理老人院 環境好交通方便收費合理可選擇沙田區或元朗區住詳電0-6046767（沙田）0-4753321（元朗）

慈愛仁愛護理 建院悠久經驗豐富註册醫生護士不收按金醫什費困難者代申請公援金 仁愛：0-4796990 慈愛：0-4659768

知年護養院 獨立花園別墅環境優美註册西醫護士物理治療師全日護理歡迎親臨參觀比較 0-4716407-8 0-4718397

松柏國際（香港）協會 老人 ＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊ 護理：2200元起，包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理，饍飯等。 宿舍：月費980—1360元，包食宿及廉價醫療。 會址：石崗錦田公路111約2139地段0-4886132 九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大廈1104室 3-856177

安慈護老院 九龍牛池灣貫池徑2—8號彩虹地鐵站側交通方便西醫護士長期護理電話：3—7263878　3—261277

順福老人院 獨立花園別墅24小時護理收費平不收按金及什費困難者代爲申請援助金0—4888801 0—4887031

香港護老之家 九龍塘正分院共百餘位・金巴倫道二號註册西醫主辦免費醫療・施他佛道一號・全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③—386228三線

出讓 什項

鋼琴讓 英國小琴讓參千伍佰元YAMAHA電子琴A45型伍佰元有意請電H648078

糖菓箱 優質糖菓箱全新名牌電子磅連收銀機急讓有意下午二時至晚上八時請電0—6575619劉太

夜冷塑膠機械廠平沽 日本川口70噸至365噸20部仁興達明華鋼4安至25安15部東信16安億利達E80至110五部TK碎料機運料機手動汽動大小啤金機木紋機日本7½匹風泵英國600車床鑽床濾油機大帮鋼料大帮全新工模頂針卜碌工作枱風扇工具什物大平沽 香港仔大道232號城都工業大廈9字樓全層洽（假日照常）

遺失

遺失聲明 茲遺失東亞銀行北角分行保管箱No.6752鎖匙兩條除向該行掛失外，特此聲明作廢　蕭志強啟

遺失聲明 茲遺失東亞銀行存摺號碼42-10-03-594-7及劉和仙圖章特此聲明作廢陳才劉和仙

茲遺失聯航船務有限公司提單第D07號船頭嘜：ST/002/89, C/R No.1-56C/R No.1-281 貨物爲112 CRATES OF INDONESIAN ROTARY CUT PLYWOOD, DBB/CC GRADE, MR. GLUE JPIC STANDARD. 船名爲MV "AMRTA JAYA Ⅱ"

瑞通投資有限公司謹啟

港九物業出讓

收購樓舖 交吉或不交吉無須看樓成交快可代按揭中環結志街24號地下浩機⑤443955 ⑤453381

財團徵求 即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓 免費估值港九均合 ③7809676 金山行

中信投資公司 不交吉樓舖　交吉亦可 全幢或大量更佳　無需看樓 即日成交　港九均合 財團徵求 3-7648712（專綫）

財團高價收購 不交吉樓或交吉樓舖 全幢或一批・大小樓舖 港九均合・無須睇樓 即日成交・免費估價・歡迎查詢 3-928102沙龍地產 九龍旺角洗衣街[illegible]

九龍出讓

洋樓平售 大埔道元州樓連平台1200尺合意請電③7207702莫洽

錦綉花園 850至1700呎傢俬齊全680元起正東南花園急售0—4717854

香港出讓

水菓店讓 灣仔柯布連道菓汁冷飲店二百呎有意估汽水因移民鮮售電5-8730082

渡假屋售 長洲西灣渡假屋350呎售23萬廚厠露台冷氣交吉電H5113011張洽

光超台讓 北角交吉四冷氣1050呎153萬三房一廳豪華裝修⑤7853556黃生

香港租賃

旺舖招租 旺角西環北街39號手續費即租出租用九伯門車頂到參觀歡迎

寫字樓招租 香港上環文咸東街103號二樓500呎交通便利六仟租電H2256000

灣仔高尚傢俬住宅 灣仔謝斐道76號恒信大廈兩房兩廳租九千近中區交通便有意請電：⑤210329或到該大廈管理處引看。長短約均可

租讓

西區 套房另一近新伍仟話電視傢俬露台冷氣全裝修14萬租六萬免佣H8198262

待聘 各業

立成會計 專理簿記查賬上門登報退稅CO電三一八四七一六五～六張洽

商業

執漏 天台外牆廁所浴露台水渠3—963120 傳呼3—7801919—8429

酸枝 高價收買 傢俬友信⑤476790德輔道西七號

洪記裝修 做磚泥水油漆木紋灰水木板紙牆住宅日間夜格電③8245338親力洽

偉華水電 承接大小裝修工程電③789906

修 610

收購舊字畫 灣仔軒尼詩道244-246二樓凝趣軒（樂聲琴行樓上）⑤747766上午十時半至下午五時半假期休息

大量供應國產 一級靚紙皮石 各種尺寸花簽 價廉宜貨源足 K7872108 任小姐

漂染加工 本號與內地大型漂染廠合作生產各類全棉人造棉染色布來料加工包服均可，香港交貨快而準有意訂購或加工，請FAX5-422703或電5-8540615 李小姐洽。

爛舊酸枝修理收買 高價收買舊酸枝花梨打磨翻新修理各式傢俬 H4773555 K7163111 ⑤ 電話

名相鍾應堂 接批中外命書萬年指風水相批八字將實卦前途人勝擇日命名道館 ②274 ④ 3—730528

執漏專家 切漏水保三年電話45914280851叫 K89一室內外

包裝收縮機　**電熱蛋捲機**（各類型封口機）（包裝機）（威化紙機）（軟雪糕機）九龍馬頭圍道262A ③628149 ③332035圖華

東方縮放 機器電腦或照原大縮影晒圖 彌敦道六七四號二樓 K950355

香港偵探社 自置旺角總社3-818008．818781政府註册 自置北角分社5-783600．783699絕對保密 自置荃灣分社0-4986331．4986332創辦12年世界偵探會員 民商事外遇調查秘密跟蹤尋人追債失竊案件 旺角金5北道七中一荃灣總中15B8A

搬運

中聯搬運有限公司 5 635157 5 627922 3 333532 3 632845 0 267288

華僑日報讀者　七海旅行團 本港旅遊・澳門旅遊 台灣旅遊・日本旅遊 韓國旅遊・泰國旅遊 星馬旅遊・菲島旅遊 每週有團出發 廉價機票服務中心 代理各地特廉機票直接發售歡迎垂詢 專用電話：5—413083 歡迎社團工廠委託安排行程 香港華僑商業大廈1802室電話：5-413081

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：02 038 045 109 117 119 123 124 127 129 130 132 136 137 138 139 142 144 146 148 149 150 151 153 156 157 160 161 166 168 169 173 176 180 181 182 183 185 192 196 200 202 203 208 209 210 211 284 358 359 372

九龍佐敦道代理信箱號碼：904 908 917 918 920 923 927 928 958 961 966 968 969 970 971 976 981 984 985

中區辦事處信箱號碼：401 407 415 417 418 420 423 426 428 430 433 452 453 454 456 457 462 464 465 467 468 469 472 474 475 522 528 532 534 535 536 537

旺角辦事處信箱號碼：1380 1381 1383 1389 1390 1392 1395 1003 1010 1015 1016 1018 1019 1022 1024 1030 1031 1032 1033 1038 1040 1047 1052 1053 1054 1056 1057 1057 1058 1401 1403 1404 1406 1402 1407 1408 1409 1411 1415 1416 1417 1419 1432 1438 1439 1444 1445 1446 1447 1448 1452 1454 1455 1458 1461 1463 1465 1466 1471 1472 1473 1475 1474 1477 1480 1490 1491

北角分處信箱號碼：1553 1554 1564 1565 1566 1573 1577 1581 1591 1597 1613 1614 1616 1621 1623 1625 1627 1636 1632 1646 1635 1642 1643 1582 1583 1587 1624

娛樂圈

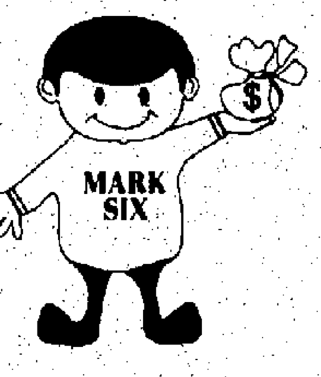
…限公司主辦

陳慧嫻「幾時再見」演唱會昨舉行招待會。

亞視衛星播英足總盃　爭奪決賽權

陳寶儀大公無私　不會偏愛親生女

六合彩



娛樂圈

陳慧嫻「幾時再見」八月底舉行
滿足現階段的成就
爲前途要作出抉擇

陳慧嫻「幾時再見」演唱會已定於八月二十八號開始，一連三晚假香港體育館舉行，由今日起開始郵購。

今次個唱不僅是陳慧嫻告別樂壇的演唱會，且也是她踏進樂壇以來第一次舉行的個人演唱會。

至去年，陳慧嫻的歌唱事業更是到了轉捩點，故今次告別歌壇，對她來說的確有點可惜。事實上，前景可能會更加明朗，但有時許多事是需要去作出抉擇，她認爲如果在現行階段可以做到如此，她已經非常滿足，因此，如果在其他方面可以讓她找到自己理想，她認爲不妨一試。其實，陳慧嫻的最終目的不是唱歌，而是做到豐盛人生，當然其中必需有包含工作及家庭在內，而在她入行多年以來，令她體會良多，致令她現已變得越來越乖，懂得爲他人着想，原來陳慧嫻的最終目的並非唱歌，而是豐盛人生。

，至於失去的却是幾分肉，而最難忘的是得到衆人的關心，以及多年來的成績沒有白費。

提及與男友的感情問題，陳慧嫻稱要好好趁着這四年時間去考驗對方，由於大家對這段感情的態度十分正確，故她並不担心今後感情會有所動搖，其實不單只她的男友，就連她的歌迷她亦希望利用半年時間去考驗她們，雖然她早已預了她們或會變心，但講到底她當然希望有奇蹟出現，半年後若大家仍然支持、愛護她，而她又有興趣出唱片的話，她當然不會令大家失望哩。

鑒於今次是陳慧嫻告別歌壇演唱會，故她希望以一個「眞」字去將之完結，而表演嘉賓方面，張學友現已答應她的邀請，至於少女雜誌其中一位成員陳樂做，她笑稱對方失了踪，不過若然找到而她又答應任表演嘉賓的話，她一定會以這個三人組合再與觀衆會面。

陳慧嫻「幾時再見」演唱會昨舉行招待會。

蕭芳芳不敢說是好媽媽
教育子女要有耐性
以身作則做好榜樣

蕭芳芳昨日出席港台舉辦「頌母親歌唱比賽」任主禮嘉賓。問母親節有什麼節目？會否一家大細去飲茶？蕭芳芳就說自己就不太喜歡飲茶，反而兩個女就喜歡到沙灘玩，自己最想在家睡覺什麼都不須做。

問到兩個女知否遲些是母親節？她說她們年紀還少應不知道，或許老師有告訴她們。問她是否一個好媽媽？她說有人敢說自己是好媽媽，因教小孩是會遇到很多問題，亦要很有耐性，她覺得在這方面仍未夠料，所以要常看心理書籍。

教育兒女方面，若是用極端打的話，一來子女是不服的，二來又會影響母女間感情。她亦曾聽過一個六歲的小孩想自殺，所以覺自己的責任很大，不敢做錯。

如昨天早上她帶兩個女參加校內舉行的貿物會，停留了幾小時，就開始不耐煩說貿物會有什麼好玩，說後自覺講錯說話，所以她常提醒自己要有耐性，不過在辛苦方面亦有很多樂趣的如她提到幾天前教個細女學做一些事不懂，幾日後學會了，這是令她很高興的。她的丈夫亦有帮手教導女兒，因要做她們的好榜樣。

胡懿中很識擺甫士。

陳潔靈埃及行
被蚊烏蠅欺負

陳潔靈最近剛由埃及拍攝特輯回港，行程七日。他說當地天氣非常熱，拍攝時不大順利，有部份鏡頭要回港補拍。

一次她們在當地火車站拍外景時，就受到當地旅遊局人員阻止，原因是怕亞視拍攝後會對其國家有所影響。最後她們只好偸拍。

她說由於天氣熱的關係，她們每天出外也要帶備水和食物。而當地有很多蚊和蒼蠅，陳潔靈笑說這兩樣東西都是當地受保護動物呢！

亞姐接受港生海外華人報名
徐寶珽英美加宣傳
贈送機票來港參賽

徐寶珽昨日宣稱，今屆亞姐亦接受海外華僑報名，但條件必須是在香港出生持有香港出生紙的。

而將會接受海外七個地方佳麗報名，有倫敦、多倫多、三藩市、洛杉磯、雪梨、紐約和溫哥華。將在五月二十五日接受海外華人報名。同時亞視外事務經理徐寶珽亦將帶同助手往倫敦、多倫多和三藩市進行複選，問爲何不到其餘四個地方；她說因沒時間，不過其餘四個地方的佳麗是可用郵寄方式到亞視評選的。而亞視在很早前已做籌備工作。

七個地點已開始派發表格，順道亦可協助宣傳工作。而海外入選名額有限，若二十二位海外佳麗都合資格的話，二十二個是可進入準決賽的。亞視亦會送機票給他們到港參賽。

今年冠軍除得獎金獎品一百萬外，亦可担任一部由亞視製作的電影女主角，形式方面未定。同時若是海外佳麗獲選亦必定要留港履行亞視合約。

徐寶珽表示唯一[illegible]是不能接受，海外土生土長的華僑報名。

亞視日前派出「生娘不及養娘大」劇演員，往亞洲婦女協進會屬下之陳昆棟頤養之家護理安老院作採訪。藝員熊德誠、何英偉、凌文海、許瑩英、梁林玲等除了即席表演外，並致送禮物及交換錦旗。

「時代女性」介紹功女
共攝製十三輯

無綫電視翡翠台於今日開始，逢星期日晚上七時卅五分推出名爲「NINA RICCI一時代女性」，介紹本港各行各業成功女性的奮鬥歷程，其製作十三輯，而首輯人物寫照爲時裝界名人——馬郭志清。

無綫昨爲該新節目舉行試映招待會，出席者有節目監製黃孝廉，及該節目主持人，余文詩，及該節目各界傑出女性代表：林燕妮、張天愛、瑪莉及嚴沁等。

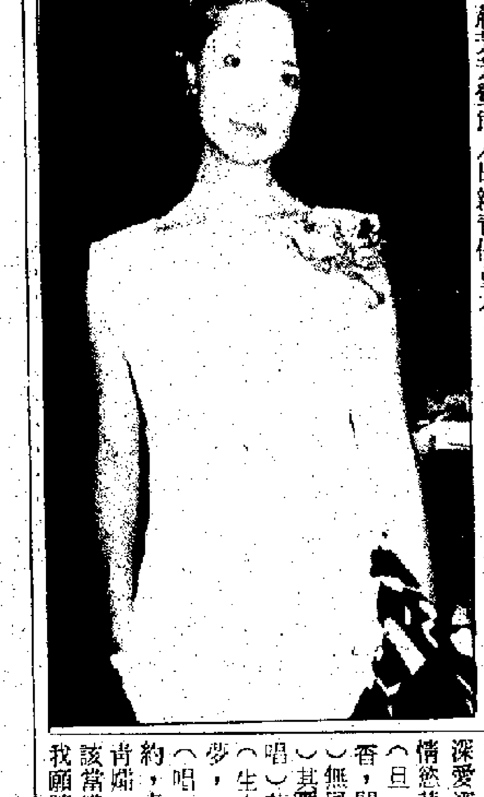
席間，黃孝廉透露，除上述數位知名女性外，其他傑出女性：劉慧詠琴、蕭芳芳、劉寶卿、鄭文雅等都會是拍攝對象。

鄧藹霖有子萬事足
兒子可愛後悔遲

鄧藹霖出任港台電視部製作統籌，記者問會否轉回做播音，她說不會，因播音已做了十年，是時候轉換環境，同時亦覺出任電視部後，學到很多嘢，生活方面亦很充實，工作時間朝九晚五又穩定，可以多些時間帶個仔。

提到她的兒子時，她說個仔似足她一樣貪吃，醫生說四個月的小孩吃少許糊仔就得，但其仔吃了全碗也不夠。而她亦因此產後多了二十磅還未減去，個仔現亦有十磅重，她就一百一十五磅，個仔樣子就生得像父親。

她說從前不知小孩是這樣可愛，早知她會很快結婚生仔，而現在每天回家就湊仔，覺很開心。不過由於工作關係想要等個仔到二歲時才追多個。



蕭芳芳覺爲人母親責任重大。

「鐵騎雄師」眞人眞事
英雄健在演員欽羨

要建立在澳洲的沙漠上，一些中東的古城，當然不是易事，但對製片艾倫鍾斯而言，却比把大隊拉到中東去拍攝，又要單純得多。

因爲「鐵騎雄師」是第一次世界大戰期間輕騎部隊「比舒巴」戰役之役。當初艾倫鍾斯因崇拜澳洲輕騎兵，進而深入到如今已是老人的一羣輕騎健兒中去搜集到許多有關輕騎兵的故事，其中當然有人與馬的感情，戰略的成敗關鍵和兒女私情。艾倫把它們結集起來和潤飾，終於寫出「鐵騎雄師」一劇本。

一九一七年只有十七歲的戴夫，如今已是八十多歲的老人了，他和戰地護士安結了婚，二人仍居於澳洲。飾演戴夫的是農莊主人之子比斯，是全片中最年輕和最靚仔的一員，但騎術却一流。生涯給他「牧馬」的彼得承認他演[illegible]好這部戲的幫助很大，他說：「拍戲不比眞的打仗輕鬆，我們[illegible]非磨人，若出[illegible]日，[illegible]作[illegible]心理[illegible]們[illegible]。」

薛姬科[illegible]前拜訪過[illegible]，她說：「安是高齡[illegible]人，雖已[illegible]但仍健康。她跟戴夫感情濃厚，令我十分羡慕。」

金童玉女般的彼得比斯和薛姬歐頓帶出「鐵騎雄師」一段溫暖的愛情。

歌星形象不會成局限
鮑翠薇做下午茶
不會促成想結婚

△鮑翠薇自加入「下午茶」担任主持後，最初感到有點不慣，至現在已[illegible]應，並有感自己[illegible]加入[illegible]個大家庭一樣，記者問她担不担心自己的歌星形象會有局限？小妮子[illegible]，因爲該節目稍[illegible]行革新，加入更多[illegible]主持，而她形象[illegible]不是年老的一羣，[illegible]壞形象之事，她從未擔心過。

她坦言，跟其他主持一同的節目時不但沒有隔膜感，並且感到這是一個很健康的節目，這令她獲益良多。至於說到該節目能否影響她有出嫁之念？她笑言不會，因爲在目前階段來說，她還須要以事業爲重，即使婚後有機會的話，她仍然希望在圈中工作。

亞視衛星播英足總盃
爭奪決賽權

在四月十五日比賽不足六分鐘，因球場大災難被逼腰斬的英國足總杯準決賽——利物浦對諾定咸森林，將於今晚七時五十分（香港時間），假曼聯奧脫福球場重新進行比賽，以決定由那一隊出綫，於本月二十日晉温布萊球場，與愛華頓爭奪冠軍。

亞視本港台今晚透過人造衛星播映，全場比賽節目由林尚義，尹志強主持，何靜江評述，及邀請陳炳安爲嘉賓。國際台則由八時五十分開始直播，節目由羅賓柏主持。

本港台因播是次賽事，今晚七時後的節目會有所調動。

陳寶儀大公無私
不會偏愛親生女

陳寶儀昨日接受訪問提到，現在與三個女一起生活，而母親節快到她就叫丈夫會送甚麼給自己，記者問爲甚麼要丈夫送而不是三個女？她說既同他生了一個女又帮他養其餘兩個女，還有只是帮他找律師也用了很多精神、時間同金錢，不應是他送嗎！

問爲甚麼這兩個女會跟她一起住？她說五年前大女已離家出走去找他，而五年後個二女亦走出來找她，當然覺得與她們一起生活是好和開心，才跟她。她亦覺現在教導子女責任實在很大，所以她是會盡自己能力提供好的環境，供書教學，他們將來是龍是蛇，亦算盡了自己責任。若是好當然替他們爸爸高興，不好學壞亦只有替他傷心難過，她亦坦言自己脾氣不太好，也有鬧她們三人，但平氣後就沒事，而自己也很民主，歡迎三個女有問題，向她提出。問她會否特別錫自己生的？她說不會，最喜歡是個二女，因爲她很乖。

今樂府

「香江樂府」

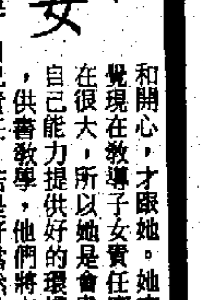
陳慧玲、黃衛國主持

逢星期日上午十一時卅分至下午一時在香港電台第五台短波調頻九十六及一〇五兆赫播出

峯青歌樂藝苑

苑長：高國華
主理：林葆瑛
顧問：何嘉　何義　黃河清
樂務：趙元　黃一鳴
音樂領導：鄺一笑　文灼安
中樂領導：馬平　曾健文
音樂拍和：高國華　趙元　黃一鳴　李全輝　何嘉　何義　龔河進　馬平　雷桂開　田燕容　羅德榮　黃河清　王寶浩

秩序：
（一）六月飛霜　林健卿　盧潔馨唱
（二）一代天嬌　林葆瑛唱
（三）寶釵月下訪情僧　高國華　潘慈棣唱
（四）陌路蕭郎　關肯棠　楚倩雲唱



六月飛霜

（生大滾花七字清）御筆親題黃金榜，春風得意好還鄉，馬上揚鞭把龍駒趕，忽然間雪擁藍關馬蹄寒，炎炎六月飛霜降，定有奇冤雪下藏，明傳縣令前查訪，知有犯婦斬殺在山陽（一才）（高花）審奇案（一才）赴刑場（一才）待本官親查羊肚案，（介收掘）（白）有此人來將犯婦人帶上，（旦銀台上引子）地獄一遍喪鐘響，（生白）犯婦人面朝外跪把案情稟上，（旦銀台上）恍似羈魂地府再還陽，（生）身招重罪，辣手更狠心蛇蝎紅顏一碗羹湯有毒，（旦）恨薄命禍牽血案斬殺在刑場實太枉顧，青天在上哀哀叩懇叩懇明察實情超生血海盼覺岸，（生白）犯婦人，妳非有不白之冤，當無沉痛之語，非有一紙供詞又怎有京詳血案呢？（旦）大人所謂婦道人家，遇慘變也不抛頭，逢大故都未敢露臉，在公堂拋頭露臉其心已怯咯，又怎禁得無情拷打，又何妨嗎，官場黑暗慣以黃金論短長，（生唱）若是苦打冤成招罪狀，莫非縣官似餓狼，（旦）若無神閻王刑木壓力難當，迫我招認罪狀，因在冤獄上，（生）青天普照萬世光，明亮雪亮再三審判問明白，毋令抱恨含冤且訴眞相怎樣，（旦乙反木魚）大人我家住秋江紅梅巷，（生白）叫你可曾配婚？（旦唱）于歸十六配蔡家，（生白）原來已有婆家咁你丈夫何去？（旦唱）衾未暖陽關唱，（生白）別離時候幾時會定有歸期？（旦唱）[illegible]（生白）哦，他客死異鄉，你打算點呀？（旦唱）我殉夫願[illegible]不效[illegible]誰奉養，（生白）咁你婆媳二人又何以爲生呢？（旦唱）只爲白髮家姑，願做個侍奉雙親趙五娘，（生短序慢板）好一個甘爲蔡翁婦，怕學文君鳳求凰，失普古井無波，眼前犯婦是一個淑德賢良，（旦）不效紅拂夜私奔，一任花無棄傍（拉腔）（生白）犯婦人，你既是一片孝心，侍姑終老，因何又會犯謀殺之罪？（旦白）大人聽呀，（柳底鶯）我守空房，裡愁鎖春山記檀郎，夜對銀燭孤影夢亦寒，恩深愛深暗悼亡，（生）妳應閉門莫教春光透，情慾葬，婦道未應有遺忘，冷藏精心強慾網，（旦）花羞月被掩色香，閨閣上，悶淑婦冰心似（生）花羞月被掩色香，（旦）無風偏有浪，（生）唷！無風爲有浪，（旦唱）其實禍起蕭牆，（生白）禍起蕭牆？（旦唱）花半枯草，嘆姨亦狂，頓朝暮暮重尋訪，（生白）哦，係呀大人，雲木無心，偏惹來蛾王有夢，（旦唱）一日有暴雨天空降，彩禮下聘欲訂梁鴻約，青霜守節未把金珠覓，（生）既是名節守，又怎會惹來禍子臨腦，（旦白）苦命人也該當遭到殃，命裡多孽障，惹下奇冤和命案，我願墮大地獄花，（哭白）蔡郎呀！（生二王）刑場六月有飛霜，山陽三載逢大旱，杜鵑啼紅應有淚，胡不歸也喚夫郎，眼前恍似妻模樣，認愛能分辨呢個犯婦是三娘，我掩袖低回不禁上前細看，（收掘）（口白）三娘，三娘，（旦）啊！蔡郎，（浪花）兩旁吆聲雷動，俯伏塵埃咀吏寒，（生）相認難時不認難，唯有強壓悲傷重審案，（收掘）（生白）犯婦人細聽婦道人家不該招蜂引蝶，看來妳在夫死之後嗎：（旦）唉，夫死之後嘅！（反綫夜思郎）漫漫深宵紅淚降，慘淒淒化啼鵑泣陷上一青燈顧影隨夫衣物葬，魂兮長盼苦苦望情碎，（生白）夫死之後，你如何看待家姑呢？（生）年邁先誰養，姑媳同悲，相依爲命，（生唱）合[illegible]義無或忘，誰盡責代妳檀郎，（旦唱）情淚灑遍衣襟上，人在咫尺似各一方，（旦）雲霧何時散，（補白）我婦代夫職，（花）一句雖[illegible]竇娥冤（一才）誰爲喊冤救竇娥，（生高）（一才）何忍見佢枷鎖鋃鐺，羊肚案（一才）試問誰解蔡郎恨，再根查（一才）羹湯何來你照直講，（旦沉腔花）唉吔吔，大人再我訴端詳，（唱乙反西皮板面）禍劫難上，害人用計太無良，彩銀下聘不成雙用毒計，淑婦霜，（生接）原來是無端飛來劫殃，採花不遂淑婦霜，妄圖非份想，（旦唱）一碗羹湯藏毒藥，禍起蕭牆，（生白）羊肚湯中須然有毒，理應害你家姑，因何又把張婆毒死呢？（旦）哦，原來如此，我婆婆嫌腥倒是張婆食了，（生）如羊肚湯是誰人手買？（旦）從巷口買來，（生）是誰人所賣？（唱）拒了[illegible]妳講嘩！（旦）大人再聽呀，（唱）拒了湯，是了環荔香，竇娥冤枉，苦心[illegible]，（生）我暗斷肝腸，想起情況憐素雉，（旦）淚流臉上，貞節堪憐喪刑場（介）（生反綫中板）哀哀淑婦心，句句血淚詞，萬般悲情，禁心上臟取眼前人，臆起枕邊愛，曾有一番盟心，語語未能忘，記得十綉香囊，今日妻作待刑人，大作蟾宮客，懸殊貴賤，在刑場，（花）她（一才）唯有享，強忍柔情查既往，（白）犯婦人，有道掛酒問提壺，既然羹湯係有毒，又可曾拷問荔香？（旦）未曾拷問，（生）既然羹湯有毒，又可曾追問過羹藥源？（旦）未曾追問，（生）張驢兒既是當有引錢之人，又可曾提控誰[illegible]？（旦）唉！一不[illegible]一才）三[illegible]二不跟查毒藥（生）甘作代罪羔羊，[illegible]（旦）傷心淚雨已成行，淑婦冤[illegible]如家庭慘痛，[illegible]劫降慈祥，（旦）以是[illegible][illegible]守未能忘，願有影伶雙，（合唱）新枝再發合歡花再艷放。

一代天嬌

（雪中行）身飄搖似風飄珠淚搖，似江湖悲悲惝惝，魄散魂搖，銅琶聲調呀，呀笛鈞消，唉我慘淒惝情天呀，我是杏出生來苦命，招呢人似鮮花萎了咯，一似膩鬼飄零對住寒山慘叫呀紅。幸福已隨風消，逝了。呢朵苦命呀花殘（反綫中板）嘆此一代天嬌，變作一呀地朝蚯蚓，竟確在秦宮呀地。惹出一段恨海，情呀潮，試問有當日一百銅琶呀歌令呀日都變了斷腸詞，落在呢個苦命嬌娘，悲莫悲，骨肉相殘遍野刀鳴劍嘯，與南誰知燕，哀哀哀惆一幕亂倫慘劇，王爭位不應把握陰謀播弄，唉迫要細呀裂，與頭焦（二王）慨一貞秦呀仇晉呀恨眞係筆劍難

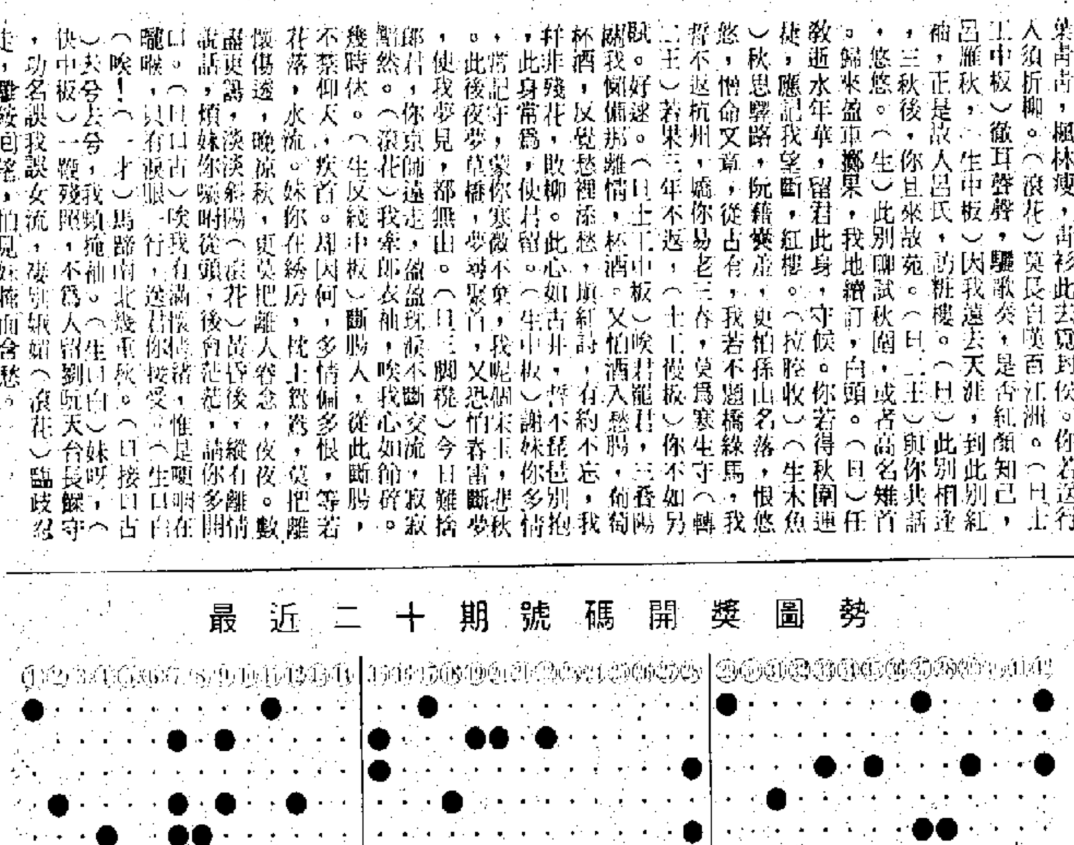
寶釵月下訪情僧

（旦小紅燈）怨煞檀郎性誰憐恨，婦情對孤影夜來月似冰寒侵紗幃更棲，清念起念那舊情，嘆句福不永嫁得情僧悲莫辭，（滾花）心悽惋，暗傷情，爲覓檀郎我苦不勝，移步禪窗把郎認，見佢顏容憔悴使我淚珠盈，待我輕扣門環，驚破佢禪寂靜（上）叫一句無情夫婿，苦煞嬌婷。（合）（生禪院鐘聲）紅塵看破孽緣盡，消心似冰一心向靜皈依，佛門去念經終宵，面壁學參禪悟性佛前自懺皮居來跪拜敲青，聲聲驚聽門環有聲忽聽嬌娃聲呼，喚此正嬌妻寶釵聲，氣我現已經誠心傾向道對，往我佛四大已皆空了嬌，妻你莫再逗留速回程，（旦）住低聲問句夫，君你乜一旦負心與負情心，悲痛珠淚迸，在寒幃我恨不勝怨念從前那些恩愛悲莫聲聲呀，卿歸天你就情傷怨，佩性迷去念佛與敲，經你敲碌富尊敲碌愛妻拋家，向靜我何堪刺激何堪創傷傷心淚零零，含悲低聲勸夫回家今宵決定，（生流水板）謝愛臨情現決定，（旦）怨君太負儂呀情，（生）情皆空今悟性，（旦）你年華尚少，棄家負我已不應出家披剃更不應，（生）謹守清規八戒命我禪心冰淸，（旦）唉夫君咪任性，向盼切勿忘記舊時情，（口白）寶弟弟開門呀。（生口白）阿彌陀佛。（長句二王）句句斷腸聲，令人不堪聽，惟是我佛門披剃已絕了七情，昔呀日恩情如幻影，今日我蒲團合什念佛不停，李下瓜田妻你勿留此境，（旦）郎快歸家相聚抛却貝葉梵經，肯呀磐紅魚（乙反）不過悲聲淚影，枉你長齋念佛呀，祇屈得枯槁顏形，（昭君怨中段）千聲不應心悶今已靜，你莫再劃我心呀旌。（旦）唉低聲怨君，怨君太薄情，倦眼紅淚瑩，珠淚聲（拉腔）呀，（生乙反中板）叫句薛呀，實叙你勿再相纏，呀，此乃佛門清境，你枉痴心縱自古話出家容易倘若還俗必難成，我已棄紅塵是大好良緣，惟待來生重訂，你速回程須知風呀寒露冷，易於疾病侵凌，（旦）我叫大村我但覺意亂神迷身似飄搖不定，你快出來將儂救援，免我魂歸到天明（白）寶弟弟，（生接）的開門出嚟救我喇，我就嚟開嚟。（生接）寶釵姐（雙）我而家叫門救你喇，（生白）阿彌陀佛，暗，（旦合尺花）我要你跟我重返家庭（合）再度那良辰美景（上）（生接）唉，呢個我不知，如何是好（士）惟有向我佛乞靈（尺）。

陌路蕭郎

（生二流上）春風暖，日當頭，一路乘垂疏楊柳，紅花片片零落無由，綠草茵，綿纏，聲聲鳥噪在枝頭，烟樹矇矓留淵寥家紅豆果青青，楓林瘦，青衫此去覓封侯。你若送行人須折柳。（滾花）莫長自嘆西江洲。（旦上工中板）徵耳聲聲，驪歌奏，是杏紅顏知己呂雁秋，正是故人呂氏，（生中板）因我遠去天涯，到此別紅袖，三秋後，你且來敘苑。（旦）此別相逢，悠悠。（生）此別卿試秋闈，或者高名難首。歸來盈車鄉果，我地續訂，白頭。（旦）任教逝水年華，留君此身，守候。你若得秋闈連捷，應記我望斷，紅樓。（拉腔收）（生未悠）秋思驛路，阮籍葉產，更怕孫山名落，恨我悠悠，惜命文章，從古有，我若不題橋綠馬誓不返杭州，嬌你易老三春，莫爲寒生守，（轉二王）若果三年不返，（士工慢板）你不如另賦我。好逑。（旦士工中板）唉吔龍君，三番陽勸我，倆傭那離情，杯酒。又怕酒入愁腸，倘杯酒，反覺愁裡添愁，唐紅詩，有約不忘，絆非殘花，敗柳。此心如古井，誓不琵琶此身常爲，候君留。（生中板）謝妹你多別情抱，此後夜夢，常念你，寒微不棄首，我呢個宋玉悲秋，常記守，蒙你顧，莫嫌寒，酸又恐怕春宵斷夢郎君，使我夢見，都無由。（旦三腳凳）今日難捨黯然。（浪花）郎你京師遠走，願盈綵，寂幾時休。（生反綫中板）斷腸人，從此斷腸，不禁仰天，疾首。郎因何，多情偏多恨，等若花落，水流。妹你在綺房，枕上驚魂，莫把離懷傷透，晚涼秋，更莫把離人眷念，夜夜數離更漏，傾妹你囑咐從頭，縱有離情，請你多說話，（旦口古）唉我有滿，腔後會花，開口。（生口古）只有淚眼行，送君憐你接，受矓喉。（唉！）（一才）馬蹄南北幾重秋，（旦接口古）夫兮去兮，一鞭我照，人不爲，留劉阮天台長睡，守（快中板）一去，掩袖鳴咽，不爲人留，（生白）妹呀，功名誤我誤女流，淒斷玉姬如（滾花）臨歧走，靠鞍回望，怕見妊掩面含愁。

最近二十期號碼開獎圖勢



可追號碼	最佳號碼	最佳配腳	最冷號碼
12　30	11　19	28　42	9　38

六合彩若按正常走勢，下週應睇好中號碼，不過其中却沒有隔跳的路可以依循，但據實際情況，能連續依隔跳開出的亦並不多見，所以亦不必失望。

中號碼內有幾個號碼是值得推薦的，它自四十二個號碼以來僅開過廿五次，屬偏低的比率，但自踏入今年以來，已開過八次，與多個號碼同屬第三位，可見已有迎頭趕上之勢。其次是㉘，今年共開過九次，居榜首第二位，值得追捧。（港）

近期旺門號碼：
11　12　14　23　29　32　39

十期盲門號碼：
5　9　18　31　36　38

各號碼與上次開出距離期數

1：0	8：3	15：6	22：6	29：0	36：10
2：7	9：11	16：5	23：1	30：8	37：6
3：1	10：4	17：6	24：0	31：11	38：10
4：2	11：3	18：16	25：5	32：0	39：0
5：10	12：1	19：7	26：1	33：9	40：7
6：1	13：7	20：2	27：4	34：1	41：0
7：3	14：0	21：9	28：2	35：4	42：3

最近十期各號碼開出次數

1：1	8：1	15：2	22：1	29：4	36：0
2：1	9：0	16：1	23：3	30：1	37：1
3：1	10：3	17：3	24：1	31：0	38：0
4：2	11：3	18：0	25：2	32：3	39：3
5：0	12：3	19：2	26：2	33：1	40：1
6：2	13：3	20：2	27：2	34：1	41：3
7：2	14：3	21：1	28：2	35：1	42：2

自42個號碼起計開出次數

1：29	8：24	15：26	22：26	29：38	36：18
2：23	9：27	16：31	23：30	30：38	37：30
3：29	10：25	17：29	24：28	31：27	38：30
4：27	11：34	18：23	25：22	32：23	39：32
5：25	12：26	19：25	26：24	33：30	40：32
6：17	13：19	20：29	27：29	34：20	41：27
7：24	14：24	21：23	28：31	35：31	42：29

今年以來各號碼開出次數

1：8	8：2	15：5	22：5	29：8	36：3
2：8	9：5	16：5	23：4	30：8	37：8
3：4	10：6	17：7	24：5	31：5	38：5
4：6	11：6	18：3	25：4	32：5	39：10
5：6	12：7	19：8	26：5	33：4	40：8
6：5	13：5	20：7	27：6	34：4	41：5
7：8	14：5	21：3	28：9	35：5	42：10

六合彩

股市專欄
國泰城市　末期息九仙
富利國際　末期息一仙
南海紗廠　末期息三十四仙
聯亞集團　第二次紅利股息九十仙　每四股派發一聯亞集團股份。
王氏工業　末期息三十仙
天安中國　末期息九仙　末期息二仙

省時又省
本報爲增强分類廣告客戶服務起見特設熱線
電話：五一四六弍五八叁洽
圖文傳眞：五一五九四三三八

聘請文員
聘請
某大文化機構聘請[illegible]學歷有經驗者優先[illegible]日報信箱205號

誠徵女友
知己電腦
啓善國際
平安護理
松柏國際 老人
失明 遺聲
財團高 不交吉樓 全幢或一[illegible] 港九均合 即日成交 3-9281[illegible]
下列[illegible] 九龍佐敦道代理信箱號碼 荷李活道總社信箱號碼
02 038 045 109 117 119 123 124 127 129 130 132 136 137 138 139 142 144 146 148 149 150 151 153 156 157 160 161 166 168 169 173 176 180 181 182 183 185 192 196 200 202 203 208 209 210 211 284 358 359 372

七彩銀幔

兩次婚姻都失敗提起結婚有恐懼感
只要男友不要丈夫
姚蘇蓉做單身貴族

銀幔聲星色 ·小生堂·

姚蘇蓉能保持着身材苗條，只因她逢三必吃素無論三號、十三、廿三、卅、卅一，或星期三，她都吃素。

姚蘇蓉平時也很少吃肉類，至於能保持身材不肥胖，又可以補助體力精神則是經常燉高麗參、燕窩、花旗參、冬虫草及多吃青菜、維他命丸之故。

在歌台廿餘年，全無倦意，還滿胸熱情不斷地努力，不斷的創新，目的是抓緊歌迷對她的支持。

姚蘇蓉透露：每個月她的支出最少也要十萬元港幣。

她演唱的組合，連自己共十人，有和音兩人，舞蹈員六人，秘書一人雖由她負担薪酬食宿的。

姚蘇蓉不是爲賺錢而唱歌，查實現時的姚蘇蓉是最富有的女歌星之一。

在東南亞她都擁有房屋，泰國的房屋已租出去，新加坡有兩層樓宇，台北有三間房屋。而關島更買了一幅地段。

姚姐說：東南亞的房屋價值都升高了，特別是近幾年台灣的地產至升得最厲害，升了差不多有一倍。

她最後悔是買了關島一幅地皮，全無作用也未升值，現時還荒置着。

兩次婚姻失敗，姚蘇蓉已經對結婚有了恐懼感。目前雖有男朋友，由於自己不想結婚關係，就不想承認有男友。

他認爲結婚是一件很苦的事，不能長期去忍受對方一些自己不滿意的細節。

她說：或者自己的要求太高所以做朋友比做夫妻開心，每次見面總有個新鮮美好的感覺，她現時需要的是美好的人生。不想有煩惱的事情，也希望有多些樂趣，憧憬着一切都有美感。

她與丈夫離婚已三年，這三年來過着最快樂的日子。現在已有男朋友，也不會再去結交第二個，自己思想保守也不願一脚踏兩船。自己也感覺到求偶的年齡已過去了，現時只能選擇是獨自生活，甘願做單身貴族。

姚蘇蓉自己兩次婚姻失敗，已經不想再結婚了。

爲配合新唱片推出 方伊琪夜總會表演
新唱片一輯四張分期推出

方伊琪入娛樂圈唱歌已有十三年，期間停了三年，因要生BB，上月復出到新加坡登台。回港後即開始在夜總會表演。

她表示時間這麼長，雖可問中稍作休息，但心理負担較重。而今次在夜總會表演是唱片公司，爲配合她的新唱片推出所作的安排。

這張新唱片的歌曲全是三十及七十年代的的懷舊歌，會一輯推出共四十首歌，現已灌錄了三十六首。而每張唱片只有十首歌，即共出四張唱片，平均約三個月出一張。先出廣東版，後再出國語版，適應各地樂迷的喜好。

方伊琪稱自停唱後，沒想過可繼續唱歌，所以現在有機會便復出。她的丈夫也是圈中人，故不會阻止她復出，對她很是了解她的心情和情況，其夫是唱片監製，再說她雖喜歡唱歌，但會以家庭爲重的。

方伊琪對出唱片很有信心，因現在的潮流興舊歌翻唱，而她覺得自己很適合唱這類舊歌。

現在與無綫尚有一年的歌星合約，重視劇集方面，只[illegible]演出過兩集，並當過嘉賓主持。

方伊琪復出唱歌灌唱片。

說短論長
麥德和患了自閉症 不想作大寧可作細

·林冰·

麥德和很惹笑。

那天，我問：「麥德和，你今年幾歲啦？」

他想了一下，說：「廿三。」

「吓？廿三，分明呃歲。至少瞞了三、四歲，是不是？」

「那，你寫我廿五吧。」

「寫你廿五？」

「嗯！最好寫我廿五。」

「最好還寫你現在紅得發紫。」

「那不行，人家會說我作大。」

「寫你廿五，人家會不會說你作細呢？」我打趣。

麥德和近年甚少拍戲，因而也甚少見到他，那天見到他，還是因爲他最近拍了一套叫「靚仔幹探」的電影。

「喂！麥德和，好久不見，你去了哪？」

他說：「我患了自閉症。」

他說：「自閉了八個月，想着一個問題。」

「甚麼問題？」

「點解我會唔紅？」

「想到的結果如何？」

「正如我的新唱片封套上的字一樣；誰之過？」

「到底是誰之過呢？」我問。

他沒說，只說以後會繼續努力。

得天獨厚上機就瞓
阿B唔鍾意食牛扒

又吹又彈又唱

阿B最近又同老婆去了泰國幾天，回來皮膚又黑實了，其實他受陳友影响跑去學潛水，皮膚就晒黑了不少。

「阿B，你常常外遊，新年才聽說你去菲律賓，兩個月不到又跑泰國，你倒很喜歡旅遊。」我跟阿B說，「不過常常上機落機，倒也很辛苦的。」

「這我倒不怕，因爲我一上飛機便會眼瞓，像被催眠似的，不到十分鐘便睡着，一覺醒來下飛機，精神又暢旺，那有辛苦之理。」他告訴我。

「你倒得天獨厚，許多人坐飛機如坐針氈，不吃安眠藥幾難睡一睡。」

「係，顯得是福，坐多久飛機我也沒有問題的。只是我不喜歡去太長時間的旅行，因爲我喜歡吃廣東菜，星期日去吓茶樓飲茶之類，就是去美國、加拿大玩，我也常去唐人街吃飯，如果去西方國家旅行超過一個月，食麵包牛扒食得多會好悶的。」

想不到阿B這麼時代的人，飲食習慣如斯傳統。

「你也沒有個幾月空檔時間呢，尤其這兩年拍片多，最近好幾部片都是你的，像「再見王老五」、「殺手蝴蝶夢」、「火燭鬼」，快要阿B打阿B了。」

「沒辦法，送上門的片約就是這麼多，我已經推了部份，實在撞期沒法兼顧，眞的，香港不止紅女星身兼幾組，很得飛的男星更少。」

阿B唔喜歡食牛扒。

對台灣開放作出回應
初步草擬出六大要點
爲有意到大陸拍片之港影界提供參考
中國電影合作製片公司發出訊息

·杜文·

自從台灣新聞局對開放自由影人返大陸拍片消息傳出後，張徹以香港導演的立場特返大陸有關部門了解情況。

張徹前晚由北京返港，昨日與記者見面，透露他今次回大陸爲香港影人帶回來一點訊息。

盧惠光以前是自由搏擊拳手。

張徹強調稱：他帶回的訊息並非代表大陸發言，也非大陸官方的法例。

他說：在北京有關部門開會討論，中國電影合作製片公司初步草議出的條文如下：

一、對台灣當局開放台灣和港九電影自由總會的電影界朋友來大陸拍攝的舉動表示歡迎，但對其中的一些限制表示遺憾。

二、台灣來大陸拍片，可以有以下幾種方式：一、大陸和台灣共同投資拍攝。二、獨資拍攝，大陸提供設備，內外景場地。三、委託大陸製片單位代爲拍攝。

三、拍攝片種和題材包括紀錄片，科學教育片，廣告片，動畫片和故事片。

四、拍攝內容，凡拍攝有利于海峽兩岸溝通和交流促進和平統一的題材的影片，（包括弘揚中華民族歷史文化的）都會得到積極支持，凡專門暴露問題與落後，或蓄意破壞團結，阻礙和平統一的，都得不到支持和同意。

五、台灣到大陸拍攝影片，必須向中國電影合作製片公司申請，經電影主管部門批准後，方能拍攝。影片完成後需經電影主管部門審查通過，方能放行。

六、中國電影合作製片公司願爲台灣電影從業者到大陸拍片提供協助和良好的服務。

張徹指出，以上六點是他帶回來的訊息，目的也是提醒香港影人，切勿貿然返大陸拍片，否則便會遇上困難。

張氏認爲，以上的條文，提供給香港影界參考，他表示：稍後大陸官方會有詳細辦法公佈，但港影人在未公佈

張徹由北京回來昨日與記者見面。

成龍橫樑跌下輕傷
奇蹟加緊修葺佈景

成龍日來接到很多友好與及影迷的電話，詢問有關日前豪雨冲毀「奇跡」佈景的事。

在邵氏九廠，成龍花了二千萬元，蓋搭了一個非常大的佈景，包括有街道，酒樓，住宅等等，而且是有內外全景的。

豪雨時，「奇跡」的佈景被冲毀了一部份，成龍被迫只好停了下來，加緊修葺。

此部片投資約五千萬，可以說是港產片中，投資最大的一部，故此，成龍不會因爲有部份佈景被冲毀而改變一貫的策略和方針。

雖然，日來忙於進行修葺工作，成龍則先拍打鬥場面，爲了拍一個後空翻掛在橫樑上的場面，由於衝力過大，竟然將橫樑弄斷了，從十餘呎高的地方，跌了下來。

幸而成龍武術基礎好，雖然頭部着地，亦懂得借勢將頭縮起，將傷勢避至最輕。

成龍透露：無論如何，「奇跡」都可以在六月份交片，至於何時公映，他則並不介意，對此片，他有極大的信心。

成龍保持亞洲市場
要努力向國際進軍
拍戲時經常有日本影迷探班

成龍昨日在邵氏片場拍攝「奇蹟」，他稱此片最少也需拍多一個月。現在更在邵氏搭一堂大景作拍尾場之用。

早前因豪雨倒塌了其中一部份景，對此他表示錢倒後所謂，可重新再搭或修葺，只是浪費了心機及不服氣而已。現在他正爲「奇蹟」日夜開工，夜間配音，日班拍攝。

而成龍提議今年繼續搞「香港導演電影大獎」一事，他表示自己只會從旁協助，提出意見，他自稱不是攪手，但要搞好此一獎項，也要若干年後，希望能一年比一年好，能夠有一日像「奧斯卡」一般，星光熠熠，得獎者也能得到台下的尊敬，鼓掌。

成龍透露現在香港的電影可說是東南亞的先鋒，各人均以獲得「金馬獎」爲榮，他要自己搞一個獎，希望可得到東南亞的認同，做到影星以獲得爲榮。

他稱現在到外埠拍戲已成一潮流，因在外拍戲除借景容易外，甚至可因拍戲而封街的，而此情況香港是沒可能的。至於到大陸拍戲雖有不少實景可拍，但仍不及他在邵氏搭景拍戲方便，因大陸人太多會阻礙拍戲的，他自己認爲搭景拍戲更易發揮。

成於拍戲不用担心市道的高低，因他擁有其自己的市場與觀眾，他唯一的做法是保持亞洲市場，努力向國際進軍。此外，成龍經常有日本影迷探班的，昨日更有一小影迷到片場探他的班，甚至有些日本影迷還留在港讀書，工作，每當下班，放學便前往探班的，將成龍可謂相當長情。

盧惠光進軍影壇
簽威禾與陳自強
聽成龍勸告不打自由搏擊

盧惠光在六月廿三日會隨成龍到日本福岡的博覽會，七月則再前往美國爲成龍執導的另一新片睇景。而他自己則拍「奇跡」，現正拍攝魯俊谷的一部新片，及王龍威將張鏡的「極度女兒紅」。

盧惠光簽了威禾作基本演員，又簽了陳自強作其經理人。

他表示自跟隨成龍後，成龍一直也對他很好，外借拍戲也肯放人，祇要事前通知，不擋期便可。但目前雖有擋期的情況，成龍也肯放人，他認爲成龍對他實在太好，担心會有人呷醋呢。

成龍拍戲常有許多驚險動作，而盧惠光自隨成龍拍戲至今，幸好沒有受過傷，並稱成龍對他這麼好，無論日後有甚麼危險的動作，也定會做好。

此外，他表示以事業爲重，不想多談感情的事。

而以前他是自由搏擊手，至今已停了三年沒打自由搏擊了，但最近有人邀他出來再打，與成龍商討後，成龍勸他努力於拍電影方面，他聽成龍的話推了對方的邀請。

張徹提出個人意見
拍片應照條文辦事
港片發行大陸要以人民幣交易

張徹對記者提出了他的個人意見。洪金寶等返大陸拍戲他們是搶先一步，縱然有問題也應該可以獲得解決的。

如果是今後大量電影公司回去拍戲，就得要依據條文去做，提醒香港影界小心從事。

張徹個人認爲，中國電影合作製片公司自稱屬民間組織，但台灣新聞局對該公司是屬官方抑或屬民間，仍未表態。

如果新聞局承認合作公司屬民間組織，便使港，台的公司更易辦事，至少不用直接與官方對話，省卻了很多麻煩。如新聞局認爲該合作公司是官方的，就有麻煩了，入大陸拍戲便有困難了。

張徹指出，較早之前美國一家電影公司入大陸拍紀錄片，拍了一些有關落後的情況，拷貝出口時被查究不能放行，後來也經過「合作公司」代爲辦理手續才得通過。

張徹稱：他也關心港產片是否不准入大陸發行的問題，他得到的答案就是從未聽過不可以。而是大陸方面沒有外匯與港片商交易，購買港片的大陸版權，但他都與大陸的交易是以人民幣交易的，所以將人民幣在大陸投資拍片。

尤聲普在「封相」中表演功架，梅雪詩包尾車，合作很好。

遇徐小明進電視圈
梁德華控制室偷師

好聲氣 ·潘冰嫦·

對於一些努力苦幹而上進的人，永遠是我欣賞與推崇的。

在影圈視中單靠努力和才藝而當上演員，可以說是極之難得的事。在電視界裏，能夠當上一個普通的編導，也要經過一段艱辛的路程。

梁德華，一位年青的編導，一個充滿理想的年青人，樹仁大學新聞系畢業的優異生，當初，連電視的氣息也沒有機會嗅一下。梁德華以免費優異生取得大學畢業文憑之後，抱着滿懷希望到報館應徵，但可惜到處都沒有空缺。

於是他到酒店應徵服務員，替客人搬運行李，可惜他因學歷過高而被拒。後來他決定不把學歷塡報出來，到機場當護衞員。數月後，在禁區遇到他的系主任，那位教授見到這個優異生學非所用，感到極之難過。於是推薦他到亞視新聞部面試。

梁德華輕易地通過筆試的關，但試鏡却不及格。失敗的心情却影響不了他對電視的那份好奇。他在大堂遇到徐小明，主動地與他聊天，徐小明覺得他對電視這麼熱衷，詢問之下，才知道他並非電視台的工作人員但小明却對他有一份好感，於是提出請他當助理編導。

當上助導是梁德華事業的一個轉捩點，他從一片空白的去摸索，靜心觀察到別人的助導的工作程序，利用工餘的時間，到控制室偷師。不久，工作方面大致已沒有困難了，但却覺得自己的性格與其他人有着很大的距離，他領悟到來人皆濁我獨清，是事業的一種障礙，於是他決定改變態度，要得「隨和」一點。梁德華的領導才能，不知不覺間被發現出來，他爲同事們爭取利益而發言，這却得不到上層的歡迎，結果，有很多資歷學歷比他淺的，都被提升做編導了，他始終還是一個助導，那時候，他真的感到意興闌珊，就在這時，另外一個機會又來臨了，結果那機會是禍是福，明天再續。

水晶鈴噹帶來晦氣
尉庭歡怪事一籮筐

梨山影音 ·楊光·

女星尉庭歡最近遭遇怪事一籮筐，其神秘詭異之處，大可作爲拍奇情恐怖片的題材。金魚無故死去，小狗走失，再加上一對水晶鈴噹帶來的「鬼脚」，直讓尉庭歡手足無措，餘悸猶存。

日前，尉庭歡從電話亭撿拾一對美麗的水晶鈴噹，誰知才帶回家就發生了怪事：一日下午，她從客廳沙發午睡後要起來之際，半夢半醒之間，奮力要睜開眼皮，却看見房內的床上有雙脚斜放着。她是一個人獨居，家裡沒有別人，當下嚇了一跳，但完全清醒後，這雙怪脚就不見了。

尉庭歡把怪事告知好友，好友來訪竟也看上水晶鈴噹，尉庭歡便給了她，帶回家也是怪事連連，夢魘一次比一次駭人，最後兩人同意把鈴噹丟棄，幻象才不再出現。

然而晦事仍未休止，尉庭歡帶著心愛的博美狗去公園散步，一回身小狗就不見了，再也找不着。還有就是，家裏水族箱中的金魚，無緣無故一條條浮上水面，回天乏術。

還有一樁駭人的怪事，是尉庭歡初住進現在的房子時，覺得天台正是溜狗的好地方，然而每走近欄杆，便會產生拔腿往下跳的衝動，嚇得她以後不敢再上天台。後經調查，才知這棟大樓常有人從天台跳樓自殺。

雖然遭遇怪事一籮筐，但尉庭歡的戲約却反而多了起來，從五月份起她先後有三部戲要開呢。

雛鳳直落多個台期
將往澳門路環響鑼
尤聲普歸隊上陣演六國大封相

雛鳳鳴劇團演天后誕神功戲，直落多個台期，上個台期演赤柱開始，丑生一職由新海泉担當，因尤聲普去年接了文千歲的定金，到塔門演神功戲。

第二台雛鳳鳴前晚在青衣島響鑼，丑生之職尤聲普已歸隊了。青衣戲棚、張燈結綵，鼓樂喧天，首晚加演「六國大封相」。續演「游龍戲鳳」。

本來「六國大封相」是武生坐車的，唯是雛鳳鳴武生靚次伯年事已高，只有捧聖旨上。

而坐車表演功架則由尤聲普代替上陣，尤聲普的坐車架式也不遜色於人，獲得粵劇界中人稱讚的。

該團演完青衣神誕戲之後，便往澳門路環演一台，再回港演香港仔。六月份演區域市政局共演出十九場。

尤聲普參加了雛鳳鳴担任丑生的行檔，只是「六國大封相」就代替老藝人靚次伯表演坐車角色。

成龍有小影迷前往探班。

爲演煮飯婆不施脂粉養肥身材
梅麗史翠普獲殊榮
被提名角逐奧斯卡

由眞人眞事改編的電影「黑暗中的呼號」裏，梅麗史翠普以一個地道的澳洲煮飯婆形象出現，短髮黝黑，操澳洲口音的梅麗化身爲一宗殺嬰案的當事人蓮迪張伯倫，蓮迪被控謀殺九個星期大的親生女兒，而殺嬰案一經報導，引起全國輿論沸騰……

九年前，當這宗駭人的案件發生，令澳洲全國哄動，由於這件眞事極盡懸疑曲折，亦激蕩人心，澳洲導演弗烈舒比斯決意將它搬上銀幕，並邀請金像影后梅麗史翠普任女主角，細讀劇本，梅麗對事件的經過很激動，也很同情蓮迪的遭遇，身爲三個子女的母親，梅麗很能體會蓮迪的心情，演來更投入自然。

爲求逼眞的演出，梅麗做了很多準備工夫，她多番與當事人蓮迪接觸，看她上電視及審訊的紀錄片，更苦練地道澳洲口音，外形方面，梅麗將秀髮剪短染黑，又把身材弄得胖胖的，面上不施一點脂粉，務求使自己變成平凡的家庭主婦，她付出的努力及對演出的投入，爲她取得第八次奧斯卡金像獎提名，更輕易地贏取紐約影評人協會頒發的最佳女主角獎。優秀的演員，配合傑出的導演，「黑暗中的呼號」已被提名角逐本屆康城金棕櫚大獎。

王岳泰 簽影藝 有誘惑 不爲動

王岳泰只是一個紅攝影師，並曾執導拍戲。

最近更簽了「影藝」作其經理人公司。只因陳自強有自己的班底，台前幕後也希望有固定的人選。王岳泰覺得已有經理人帮助，當要自己執導拍戲時，找演員、編劇等人，也可交由經理人帮助他找人。

他表示他簽約「影藝」時，也有一個很大的誘惑，是銀都機構願意支持他組織衛星公司。

而成龍則勸他不用太心急，現可先當導演一段時間，日後拍戲也不會眼高手低。

清潔香港 人人有責 大家合作

陳惠敏自任導演後
唔敢再隨便去窒人

覺得陳惠敏細隻了：「減肥？」

「肥番D啦，早排就眞係瘦。」惠敏說。

睇「殺手蝴蝶夢」時，人地話你最瘦。

「收成點呀，仆咗？」惠敏一聽提這部戲便問。「唉，呢部戲，譚家明眞好心機拍㗎，個個面都靚了。」

「下文呢，即係點？」

「有時……」惠敏終於忍唔住，舉個例：「阿B打卅槍都唔死，我一槍就死，觀眾好難信服㗎嘛。我提出，導演話：俾佢英雄D啫。」

「你做演員，多唔多意見㗎？」

「唔多。尤其做過導演之後，更加少。」惠敏笑道：「以前窒得人多，自從『手扣』之後，乖晒，知道導演艱難，少窒好多。」

「不過，」惠敏補充：「通常拍黑社會，我唔開聲，D導演都會請我畀意見。」

「編劇唔夠你嚟？」

「D對白嘅。」他笑。

例如「黑道福星」，他是老闆、監製兼演員，戲入面好便又「黑」又惹笑的對白，多是陳先生所提供。

「咁，市面咁多呢類黑話流傳，係咪要多謝你多年來貢獻？」

「又唔好咁講。」他說：「幫吓手啫。」

碧莎麗三度重來
魅力較前勝一籌

稜鏡傳真

費娜倫絲並非唯一拍艷情片的女演員，但她的艷情片何以會最受歡迎，無他者，身材好、穿着趣時之外，主要是她長相高尚，雍容，溫柔婉順，舉手投足，充滿女性魅力，所以演起那種慾肉戲場，半點不帶粗鄙的感覺。

在「碧麗莎的情人第三集」中，還多了個米芝辛，影片中有一幕女主人浴後嬌慵無力，由艷婢替她按摩，非常美麗誘惑，導演沙華度森拍里的運鏡技巧美妙絕倫，全片成績遠勝第一集也。

松田聖子僕僕風塵
六月在日開演唱會

富士山下 ·伊丹·

松田聖子自今年的三月份開始，在兩個月之內，曾經數度由美返回日本一次。平均每隔兩個星期，便往返一次，她如此僕僕美、日之間，許多記者也不厭求詳地加以報導。她之僕僕風塵，並非她想如此的。

原來，松田聖子在四月十五日，接到她的策劃人，在日本突然病逝的消息，馬上由洛杉磯趕返日本，在故人的家裏守夜，她穿上黑色的服裝，心情很是凝重，她說這是她的恩師，她所有對外的一切事業上的計劃，都由已故的策劃人替她構思的。

由四月廿一日，松田聖子飛去美國，她行前對記者說，此行是爲了她的唱片業務，要在當地簽訂新的合約，她也順便在當地考察一下娛樂事業。

在美國時，與丈夫神田正輝以長途電話，互訴彼此的相思之苦。這位首席藝能界的女強人，她的魄力，她的事業上，已達到頂峯了，許多人都在羨慕，不過，一般人都很難仿傚她。現在，日本的男藝人，也在稱讚着她了哩！

松田聖子在機場上，也向記者透露過，她將於五月中旬，再返日本。因爲她又要籌備新的演唱會，演唱會的檔期約在六月，即是暑假的黃金檔期，暫定在日本全國各地，作一個多月的巡迴演唱，屆時她將以新形象，包括有服裝、新曲，舞台上的燈光色彩，各式各樣，都要創新，如此僕僕風塵，使她的花容，也顯得憔悴了。

中華民國七十八年（一九八九）

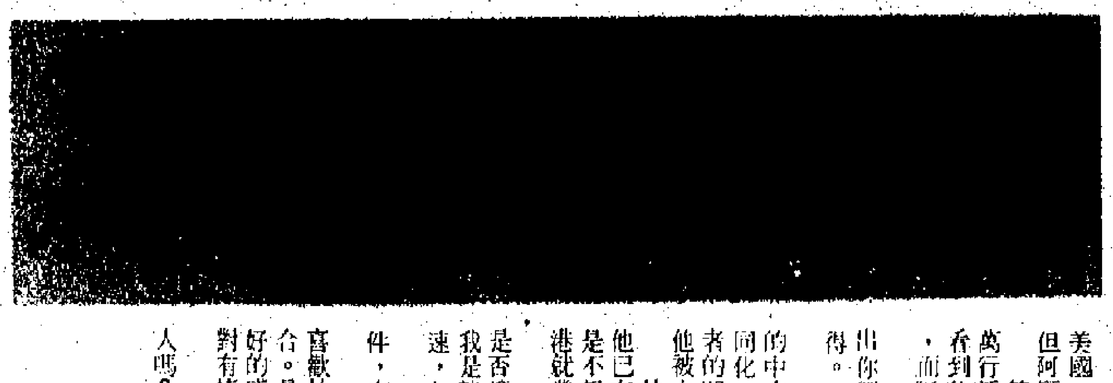
彩色華僑

經理：趙崇烈博士
樂顧問：饒餘蔭碩士

和富中心：5-657288 (2線)
香港仔：5-559331 (2線)
薄扶林：5-488296 (2線)
地鐵新葵興：0-238608 (2線)
青衣美景：0-4950336 (2線)
荃灣中心：0-4999199 (2線)
西環：5-488138 (3線)
澳門荷蘭園：560342 (2線)

TEXCHEM Hong Kong
Technics 聲牌電子琴 CASIO 金石電子琴

林穎嫻重視愛情



自從林穎嫻宣佈與初戀情人林振康愛火重燃，積極打破地域界限，再續未了情緣之後，人們便開始關注這對青春戀人的感情進展，尤其是報章娛樂版和雜誌，對這對「同姓戀」的消息不容錯過，因為林穎嫻在娛樂圈資歷淺，但她甚有觀眾緣，擁有廣大的家庭觀眾。

這對同姓戀情能否開花結果，終成眷屬，現時想下判語，似是言之過早，且聽當事人的阿穎怎樣說：

「將來的事很難預計，正如那時我與他的感情漸漸淡出也不敢期望會有和好的一天，現時我們是越來越重視對方，以前太過專注工作，以為放鬆點是不成問題，但不失去過又怎知道他在我心目中是佔甚麼位置？可能的話，我是希望永遠擁有這份愛意。」林穎嫻大方的說出來。

未見林振康其人之前，只知道他曾經拍過廣告，也參加過電影演出，由於他長時期居於美國，慣講英語，所以中文的表達能力有限。但阿穎說這並不妨碍他們之間的溝通。

第一次見林振康，是在林穎嫻那次參加百萬行活動，他到大隊茶叙的酒樓會合女友，還看到他小心翼翼用筷子夾起點心放入女友口中，而阿穎是笑在臉上樂在心頭。

「他與妳的外型很合襯，眼神與笑容都說出你們是心有靈犀？」筆者說出對他們觀察所得。

「大概因為今次留在香港的時間較長，他的中文進步得很快，甚至吃的口味也被本地人同化，愛上了中國菜。」阿穎用事實來答覆筆者的問題，她不說他連口味也被她同化，只說他被本地人同化。

林振康今次回香港不單是為了探望女友，他已在港找到固定職業，這樣「移船就磡」，是不想再受兩地相思之苦。和阿穎談起男友來港就業之事，她說：

「他現在是協助一位朋友打理金融事務，是否適應還未知道，既然這麼快便找到工作，我是鼓勵他用心去做，本港的經濟事業發展迅速，如果在這行做得好，是有一定的作為。」

「他有沒有打算再嘗試拍電影，以他的條件，在電影界一樣可以大有作為？」

「看他的興趣吧，以我所知，他還是頗為喜歡拍戲的，問題是可否有適當時間與劇本配合。是真的，要是拍得不理想，便有吃力不討好的感覺，反正他現時不是正職演員，可以絕對有揀戲的權利。」

「要是有人斟他拍片，妳會担任他的經理人嗎？」

「我自己也想物色經理人，怎有資格替人接戲？」

「如果有人斟妳與他以情侶檔姿態合演一部電影或同在一個劇集演出，妳會不會答應？」

「沒有人斟我們嘛！所以這個問題想也未想過。」阿穎似乎對假設的話不感興趣，她是個比較重視實際的女孩。

不過，談起演戲，林穎嫻就興致甚高，她說，有些藝人怕與太熟的人演對手戲，怕難以控制戲中情感；但她認為，熟人也有熟人的方便處，因為彼此都瞭解，拍戲時容易產生默契，特別拍感情戲可以有共鳴，演起來會很投入，效果可能更為迫真。

對於跟她合作過的幾位男藝員，她有不同的評價。

「萬梓良喜歡教人，而且教得很細心，跟他夥拍可以學到不少演技知識，他又可以帶你入戲，所以拍劇集至今，我最喜歡「當代男兒」這部戲。」

對於黃書麒，阿穎讚他工作認真，也是一位演戲好搭檔。而張國健則更早和她合作演情侶戲，但在合作期間，由於適逢他與江欣燕情變，竟有人把她扯上「第三者」的關係，曾一度把她弄得啼笑皆非，那時林振康尚未返港就業。

「我絕不會介入別人的戀情裡頭，更不想自己的感情受到騷擾；我對男友的要求，是希望他專心一志，我自己對他也一樣，雙方要珍惜彼此的愛，做到問心無愧。」阿穎的戀愛觀是對情愛專一，絕不拖泥帶水。（銀玲）

羅芙洛[illegible]愛兼收並蓄

有人會為她返回荷里活發展而「棄下」孟海有所不滿，其實，他們已經過冷靜考慮而作的理智抉擇。

羅芙洛這位美國武打女星，是被邀來港拍片才冒起名堂來的，可如今有了名氣，她又要返回美國發展，且已與史泰龍簽了片約，將在他的新作中担任女主角。

羅芙洛能在香港影壇走紅，倒也不因為她是「外國月亮」便特別為人另眼相看，事實在拳腳功夫，她確是有很好造詣，這樣才能在與香港的功夫明星拚搏下，顯出她的不凡身手是值得稱賞和為人受落的。

原來，羅芙洛自少就是個狂熱的功夫迷，且以能取得卓越的功夫造詣為目標，所以，她曾隨過許多名師學藝。其中既有僑居美國的中國拳術界翹楚，亦有空手道、跆拳道與西洋拳等的精英，因她認為各種功夫都必有其長處，所以無妨兼收並蓄，融匯羅之，而且，她還專誠跑到台灣，以一年時間尋師學藝，終憑這狂熱的精神與鍥而不捨的積極態度，使她在這上面取得出色成就。也因此使她被港片商看中，挽她前來發展，且果然一鳴驚人，為香港、更為海外各觀眾同樣受落。

但由於拍電影，是不能一成不變地把真實功夫用在鏡頭前施展的。因這樣不但容易發生不必要的損傷，且不一定能產生花巧悅目的刺激效果，所以，必要有好的功夫根底，更要有好的武術指導，憑他們的經驗與巧思使演員的武功更顯得精彩生色。

孟海，就是羅芙洛最好的武術指導，兩人還在多部影片中合作演出，因在對打上相互練得純熟默契，演來自然格外動人，但也由於彼此長期合作，彼此的感情也隨而投入，於是兩人亦因此成了密友，更還被人視為最佳搭檔的銀壇中美國情鴛。

及拍完「師姊大晒」一片之後，羅芙洛因事返美，却喜緣碰上一位在荷里活很吃得開的經理人，他看過羅芙洛在港片的影片，便游說她返回美國發展，且積極的為她拉攏得她與史泰龍合作，由此，羅芙洛便由香港功夫片女星一變而成國際級的功夫女星。也因為此，她與孟海的一段情，似亦隨而結束。當時曾有人對羅芙洛頗有微言，認為她是重名利輕情義，而這不久前羅芙洛再由美國回來，替「師姐大晒」一片作宣傳活動，不時與孟海一起言笑晏晏。這無疑絕袂或芥蒂的表現，才又使那些人對她從新的探討和評價，原來，她與孟海是曾就事業與愛情彼此作了理智的諒解與抉擇的，因此她既然要返美國發展，孟海又不可能離開香港這個基地，即分道揚鑣的形勢已成，兩下便得在感情問題上作一明智的決定。即誼友誼繼續維繫，感情則不作進一步發展，無疑，這已對兩人都有好處，更不能因此而偏派羅芙洛不是的。（小鳶）

棉紙包裝·古典雅緻

包裝是一門藝術，手指靈巧的人，會利用各種技法，讓禮物奪目生輝。

目前，在包裝設計的領域裏，掀起了一陣棉紙革命。傳統用於寫字、作畫的棉紙，在設計家妙手回春的巧扮下活了起來，變成立體包裝的新寵物。

過去，在銅板紙上印彩花，上面舖一層塑膠膜的包裝紙，已逐漸失了包裝設計的個性。

傳統棉紙之能夠在包裝界開創新猷，主要是利用棉紙質感高貴，紙張柔軟、纖維長而不易破裂，最適合包裝高貴禮物。

在東南亞一些生產手工染色棉紙的地方，棉紙色彩變化豐富，單是素面的顏色已多達數十種，類別有落水紙、美貝貼紙（半透明紙）、縐紋紙、雲龍紙、藝術棉紙等多種。全開一張也不很昂貴，價廉物美。

棉紙包裝用途泛，譬如大宗外銷日本的美貝貼紙，因為具有紗布的效果，已經被禮服店用來製作新娘捧花和頭飾。熱愛插花的人，也開始拿落水紙及各種色澤的棉紙做花瓶。家中買回的鮮花，可以裹在含有棉花及水的塑膠袋裏，塑膠上再包一層棉紙，形狀可任自己喜歡的款式設計。麥形的，水缸形的，披風式的，只要擁有一張棉紙在手，就可以做出既漂亮、又省錢的花瓶。

棉紙還可以用來編蝴蝶結、紮馬尾辮穗、做彩帶，然後繫在用棉紙包裝的禮盒上，典雅古趣，配飾的效果不强於緞帶花。

不過，棉紙纖維柔軟，因為有縐紋，而伸縮自如，包裝難度比一般紙張高，特別是在摺角時，必須用手指將棉紙摺挺，角度才會好看，就有賴於拿捏功夫。

用棉紙巧粧扮，禮輕情意濃。棉紙包裝，展現了包裝世界的新風貌。（邢）

近代青少年長得高又胖

目前的青少年普遍長得又高又胖，但是卻有部分青少年缺乏營養，三餐，食不正常，加上西式速食風行，造成體重不足，營養不良現象，值得青少年本身與家長注意。

現時青少年，高比十年前高約一至四公分，體重也重約一至四公斤，雖也有體重過重的肥胖者，但體重不足缺乏營養現象也應注意。

青少年對營養觀念大多一知半解，在這段時期又不象兒童或一般老人容易生病而注意保健，因此缺乏興趣去汲取營養知識，也無法對飲食做正確選擇。

最明顯的現象是，許多青少年因父母無暇做早餐或趕車，早餐隨意買個麵包充饑，或根本不吃。

這種情況無法提供足夠營養而影響學習精神。

中餐方面，帶便當時菜已失去營養，或新鮮的對青少年食慾減弱，也有的人在食品社買了汽水，蛋糕充當午餐，更有甚者，將中節下來打電動遊戲機，看電影，溜冰等。

放學下課後，有不少青少年男女需要去補習，晚餐更是不正常，造成營養不均的問題。

青少年階段開始注意自己的外觀，有的女生常因愛美，想擁有苗條的身材而不肯多吃，藉着減少食量達到減肥目標，結果也造成面黃肌瘦，精神不振，間接影響功課及生活情趣，同時也會引起貧血、維生素不足等營養不良的現象，從而妨碍了發育。

還有，青少年初涉社會與外間接觸，難免碰到一些不順遂的事，加上升學壓力，課業繁重，可能壓抑喜歡而影響食慾，造成食物消化及吸收不良，容易變成營養不足。

此外，西式快餐店速食受青少年喜愛，但這類食品具高熱能、高鈉質，若不加上蔬菜、水果、牛奶，可能缺乏維生素A、C及鈣質的，這對身體很[illegible]帶來很壞的反效。

因此，在週日或假期，父母有空時，可作補救方法，何妨來一餐大魚大肉，一來可大快朵頤，二來可補營養之不足，三來可促親情，一舉三得，何樂而不為？

其實，在周日，父母攜子女舉家外出吃個痛快，在香港亦是慣見不鮮的事。（珊）

和由布子有弄璋之喜

五木弘的太太和由布子[illegible]

[illegible]和由布子在[illegible]醫院[illegible]四月廿三日[illegible]

檢查，預定五月二日才生產，可是[illegible]現在知道提前兩個星期，這是使她意料不及。不過，過程很順利。這[illegible]要五木弘作主，她只好照侍孩子[illegible]作個好的賢妻良母。

廚房也是愛情的溫牀

隨着時代的變遷，兩性角色急劇地在轉變，第一個會使家庭或夫妻產生衝突的地方不是上班或是工作的場所，而是家庭裡的一個容易被忽視的小角落——廚房。因為時代的改變並沒有改變男人對廚房的看法，但却已使很多女性對廚房的態度有了一百八十度的轉變——再也不是任勞任怨堅守崗位，而是愈來愈認為廚房會埋沒女性的青春，廚房裡的戰爭於是焉產生。

常見的是消極抗戰法，女人雖然日日做菜湯，內心却有諸多不快，而處理這種不快却又不便大吵大鬧，最安全的方法就是：不求長進，僅有的幾道老菜已經炒了好幾年，反正外面隨處都有吃的。太太的廚房負擔固然減輕，那知廚房不生火，家的氣氛愈淡，悲劇於是逐漸產生。

男人對廚房慣於不理不睬法，一方面沒有訓練，一方面下意識中覺得，太近廚房可能招致許多「親友壓力」，認為他有失男人尊嚴，而且也與一般男人有別。為了避免這種無妄之災，當然也就對廚房永遠保持距離了。他以為「西線無戰事」，那知道太太的「抗暴運動」正在醞釀中。

其實，廚房是增進夫妻感情的最佳場所，投資成本也不大，值得注意。

首先可以在廚房的設備上投資，使廚房的工作環境得以改善，不妨共同討論如何改進。人從廚房空間的重新規劃，或是櫥櫃的更新，進而是器具的添購等等，都可以表示出夫妻之間的關懷與愛心。太太除了保持廚房的乾淨（造成好的投資環境），也應該改進技巧，不斷求變化，提高投資效果。

更重要的，廚房是夫妻溝通最好的場所。當太太在忙的時候，先生不妨到廚房看看。若是不能做個小助手，就做個讚美者。若是愛在心裡口難開，廚房裡可以有一些「小動作」。用餐時還可以敢感受分享，將一天所發生的趣事或糗事做個報告。（珊）

留下生活的紀錄
拍卷家庭錄影帶

[illegible]（邢）

結婚、第一個寶寶出世、滿月、周歲、生日、家變……密密織成人生的纍纍果實。但是這些過程眞如曇花一現，絕不能滿足留戀之情。於是，照相機的時代異有延紀念攝影中輯的紀實，簡直可視為傳家之寶。

可是現在，科技進步，懂得玩簡單手控式攝影機，把靜態、無聲的平面影像，變成活生生流動的五彩笑語，這才眞正算是享受到了現代科技生活情趣。

但是，買了手控式錄影機操作運用，該先具備那些基本概念呢？

操作攝影機前最要緊的一點，就是要事先檢查儲備足夠的電量否則每回重新充一次電就需時近一個半小時，時間上很不經濟。而一個電池也只能用約二十分鐘，最好多帶上四、五個備用。

另外，一般LVC的彩色帶是二十分鐘長度，不在迫不得已的情況下最好不要變換速度用成，一個小時，那會造成影像粒子粗糙變質。

拍攝家庭錄影帶，攝影者最要緊的本事，就是要懂得情節概念。並且事先作業務必要週詳，對事件過程的順序要詳細排列好，在腦中先過濾定案。如此在拍攝時才能減少無謂的浪費，甚至最後可以不必重新剪接。

注意一點：拍攝初始，先空留五秒鐘，畫面比較穩定。

這些攝影器材在各大百貨公司及錄影器材店都有得賣，品質不錯。同步收音的效果也好，光圈距離色溫……一切都是自動化，有如「傻瓜照相機」。使用時要注意拿穩，減少畫面跳動，等你運作熟稔之後，雙手共全可以隨心運轉，增加拍攝的構圖方式。可是這種二分之一帶，只適合家用或招待親友共同觀賞，不宜多拷貝分送友朋，因為每過一次帶，品質就會差一層。

把瞬間消逝難再的歡樂滋味，辛酸感激的剎那高潮，從時光的巨流裏抓出它光彩鮮艷的定像，完全依着自己的心意，巧思去設計主題，去安排重點，去顯出一個人、一家族的特色風格，我們手玩現代攝影科技，心掌原始

舌根太短！需剪一剪？

很多年輕的母親抱着嬰兒往問醫生，小孩的「舌根」是否太短，要不要剪一下。

也有背着四五歲的兒童往問，說小孩說話有些不太清楚，是否「舌根」太短，可否開刀改善。

由此可見，「剪舌根」的觀念在一般市民是相當普遍，可惜未必正確。

所謂「舌根」在醫學上正確的名稱是舌繫帶。它是一片呈三角形的皺狀黏膜，也有部分肌肉纖維組織滲於其中，由舌尖沿口腔底正中央綫下降，而附近下齒齦表面，可以牽引舌部運動。

因此，如果舌繫帶短縮，就會阻礙了舌部往外或往後和往上頂的功能。

嚴重的舌繫帶短縮在嬰兒，可影響吸吮及吞嚥功能，較大的小孩則呈現某種發音的障礙困難。

但這種影響並非絕對的，因為有時藉着口腔型態的改變，可以克服舌繫帶短縮引起的言語障礙。

嬰兒出生時，舌部很短很小，舌尖並未完全發育，很難判斷舌繫帶是否過短。及後慢慢長大，舌部漸長，舌繫帶亦向舌尖方向變長變薄，到三四歲時才能作較準確的判斷。

此時如果開口吐舌，而舌尖無法超過上下齒縫間，舌尖亦無法頂到上腭，則可確定是舌繫帶短縮症。

如果構音障礙已發生，就要接受手術治療了。因為不良的構音習慣一旦養成，要矯正就得更花功夫了。

至於嬰兒的舌繫帶短縮，如影響到吸吮及吞嚥，亦應及早動手術，不明確的病例可觀察到三四歲再作最後的決定。（珊）

眠。幾難睡一睡。」

「係，瞓得是福，坐多久飛機我也沒有問題的。只是我不喜歡去太長時間的旅行，因為我喜歡吃廣東菜，星期日去吓茶樓飲茶之類，就是去美國、加拿大玩，我也常去唐人街吃飯，如果去西方國家旅行超過一個月，食麵包牛扒食得多會好悶的。」

想不到阿B這麼時代的人，飲食習慣如斯傳統。

「你也沒有個幾月空檔時間呢，尤其這兩年拍片多

。扒牛食

可惜到處都沒有空缺。於是他到酒店應徵服務員，替客人搬運行李，可惜他因學歷過高而被拒。後來他決定不把學歷填報出來，到機報當護衞員。數月後，在禁區遇到他的系主任，那位教授見到這個優異生學非所用，感到極之難過。於是推薦他到亞視新聞部面試。

能，不知不覺間被發現出來，他為同事們爭取利益而發言，這却得不到上層的歡迎，結果，有很多資歷學歷比他淺的，都被提升做編導了，他始終還是一個助導，那時候，他真的感到意興闌珊，就在這時，另外一個機會又來臨了，結果那機會是福是禍，明天再續。

雖然遭遇怪事一籮籮，但尉庭歡的戲約却反而多了起來，從五月份起她先後有三部戲要開呢。

梨山影音

△「大白鯊」導演史提芬史匹堡與妻兒在夏威夷海灘享受美好陽光。史提芬優哉悠哉地躺在沙灘上，而妻兒却在逐浪。突然間有人發現有鯊魚踪跡出現，並且大聲呼叫。這位大導演第一時間衝出海灘把妻兒拖回沙灘安全

「我認得你啲，但我唔可以咁做。」米高夫婦大怒。

風西雨細

享受陽光與海灘 最新泳衣上場

陽光、海水、浪花、細沙……濤喚風之中，享受一下這份自由自在的情趣。呷一口色彩繽紛的甜酒，穿一襲多采多姿的泳衣，晒一身古銅色的皮膚，那感覺多悠閒自適！

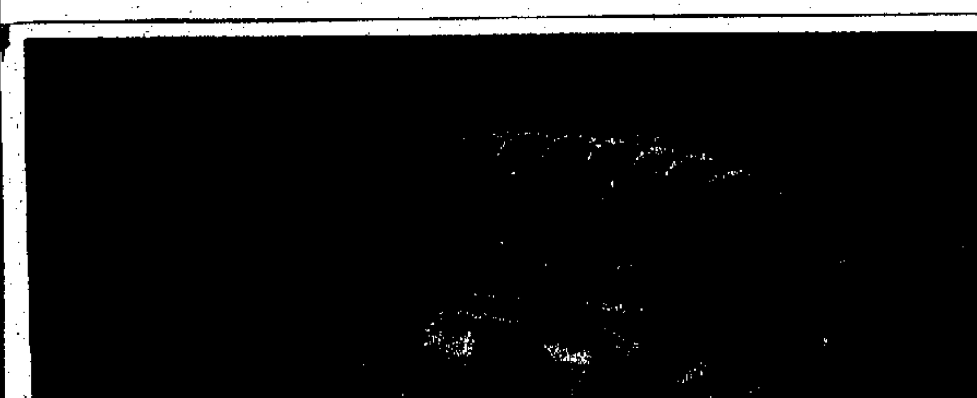
①藍黑襬特低「V」形一件頭泳衣，清新怡人。

②桃紅比堅尼和黑色一件頭同樣能把窈窕……

久享盛名的意大利……

婦女的恩物、……

的衣飾配不同的手袋……



何處好滋味

渣甸山有翠亭邨茶寮

甘怡

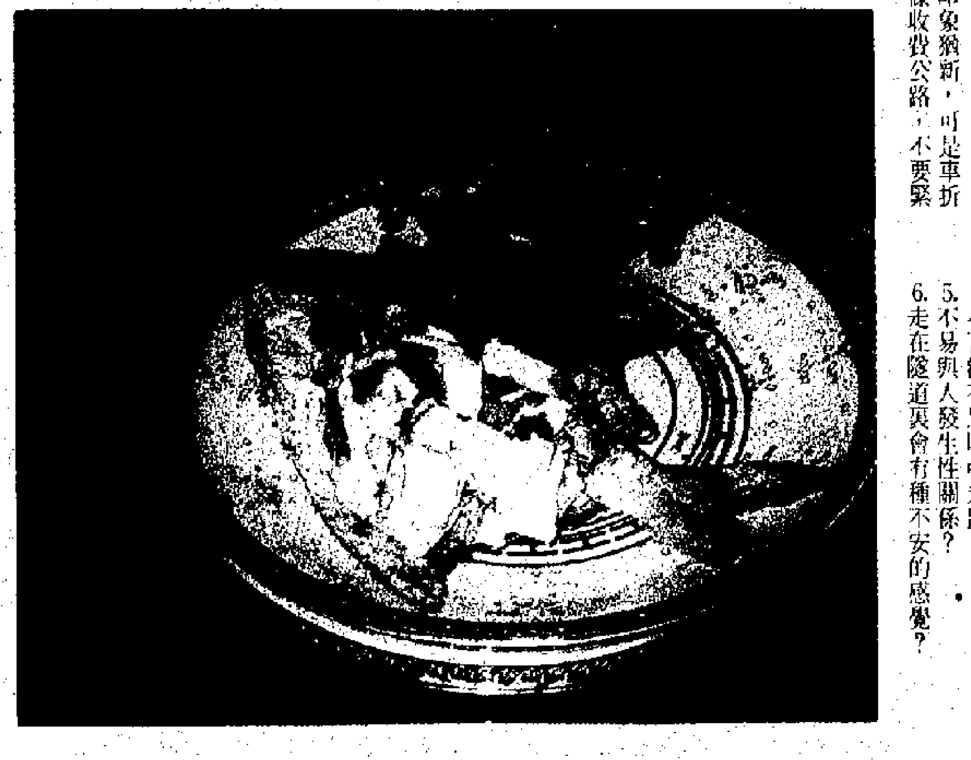
渣甸山為港島貴族住宅區之一。香港貴族住宅區均有共同特點，就是建於較為偏僻地方，偏僻之處決不會人烟稠密，四週環境清靜、空氣清新。但居此種偏僻地方亦有不足之處，是飲食、購物需至市中心。

渣甸山亦如是，居民想嘆茶嗎？非往銅鑼灣不可。但如今不同了，渣甸山之居民協會，邀得美麗華集團，設了「翠亭邨茶寮」於會址之內，為白加時道附近一帶居民，解決了午膳、晚飯，甚至擺酒宴客之事。

渣甸山翠亭邨茶寮開幕前，古美謝邀了一班食家友好前往午膳一聚。他着廚房的大師傅為我等精製了六個菜式，以供品評。六個菜是鮮果大蝦沙律，原盅菜膽肘子燉翅、雪花蚧肉，竹笙釀銀絲、金銀鮑魚、百花窩鷄鵝。

這六款菜式質量均佳，大蝦沙律是蝦嫩鮮且美；燉翅則翅身甚粗；雪花蟹肉，為蛋青鮮奶炒蚧肉，近於賽螃蚧而前者蟹多。金銀鮑魚是以魚兩吃，一半油炸一半炒球。百花窩鷄鵝亦創新之作，且賣相甚佳。

渣甸山翠亭邨茶寮，裝修舒適悅目，樓面寬敞，誠當地居民飲食好去處。附圖為金銀鮑魚與窩鷄鵝。



英國名劇「古樓風波」

演出於希爾頓酒店餐廳劇場

陳恭昭

惹笑名劇「古樓風波」TAKING STEPS在英國巡迴演出之後，現又搬到香港上演。今次演出的地方是香港希爾頓酒店之餐廳劇場。現在這類的英語劇場已不多了，可幸希爾頓酒店在十數年來仍然維持每年四次演出。

劇作家亞倫愛克邦ALAN AYCKBOURN自離開學校後即從事戲劇，先後任英國廣播公司戲劇監製，及在外自編自導多齣名劇，自從「相對而言」令他一炮而紅之後，其他成功的劇作有「夫婦之愛」，「我倆之間」及「古樓風波」等。他的大作「睡房風光」BEDROOM FARCE更在英國演出連滿超過五百多場。今晚，這齣「古樓風波」相信不會令戲劇迷失望。

「古樓風波」是描述幾個有關人物在買賣一間古舊歌德式建築物時所產生的惹笑情景，劇中更穿插了一個胡塗律師及兩個若即若離性格的女性，使劇情更加曲折。

男主角是萊賽利菲力斯LESLIE PHILLIPS，各位還記得他在非洲之旅扮演的那個肯雅總督嗎？他自小便從事話劇及電影工作，曾演出超過一百套電影及無數舞台劇，護士嬉春及碧血長天，都是他早年的作品，近期的有「太陽帝國」及最新發行的「醜聞」SCANDAL（保守黨的麥美倫首相因此被閣員拖跨下台）。舞台劇包括「長腿爹爹」、「失落的一代」，「大殺戮」OUR MAN AT ST. MARKS，CASANOVA'S SEXTET，THE MAN MOST LIKELY TO……等。最後兩齣是哄動一時的長壽劇，實在打破空前紀錄，最後的一齣數年前在希爾頓劇場演出時全告賣個滿堂紅，今次且看萊賽利的[illegible]如何。

女主角安琪拉時富拉ANGELA SCOULAR是一個很有天份的女星，當她尚在劇劇學院做學生時，已被差利卓別靈選為女配角，在「香港女伯爵」和馬龍白蘭度演出一段不短的對手戲，她在CASINO ROYALE（中譯好像是鐵金剛橫掃皇家賭場）與辛康納利的動人演出，亦令觀衆留下難以磨滅的印象。她的舞台劇演出，為她在WEST END賺來不錯的聲名，她在電視中和丈夫萊賽利演過不少劇集，今次在「古樓風波」劇中夫妻檔演出，相信更為投入。

各位讀者不妨一面品酒一面欣賞名劇吧！附圖是「古樓風波」劇照。

足跡遍天下

佛山西樵風光勝昔

大橋高架交通暢通旅遊設備佳

溫

粱伯從深圳來市橋看我，在深圳大學附近，搭上了壹個巨型旅遊巴士，是到台山去的，十三塊人民幣車費，把他載到廣州來，途經黃埔吃中飯，五塊錢買了個燒味飯盒，吃個精光，到廣州北區下車，巴士繼續登程，他轉乘的士到南方大廈，再截幾錢小巴，只是五塊錢到達市橋番禺賓館對面總站，下車步行約十五分鐘，便來到我家，全程化不到三十塊錢，便宜得很，時間共約八小時，這個年頭，交通可謂便利，難怪時見有青年男女，三五成羣，作萍踪無定的，旅遊快活去了。

粱伯住上了兩天，適我應約作西樵山遊，正好結伴走走，飲過早飯，搭車出廣州，沙面東橋口下來，西濠口交通擠迫，的士司機要問過路才許乘搭，車不算少，而截車的更多，我們要到小站去集合，路途相當，為避免截的士費時，搭巴士，路綫又陌生，反正還有點時間，正擬徒步，却來了部的士，他願接載，登車後，司機說東風路不好走，由於發生火警，大排長龍，要走環城路去，自無有不答應之理，於是兜了個圈，走高架路，果然行車暢順，可是本來六塊多的車資，却變了十四塊，有何話說，忍痛上付。

事後才知道，根本東風路沒有火警這回事！

六七人乘特別安排的十四座車出發，可謂舒服得很，由中山路西下，只有黃沙珠江橋頭的橋頭地帶，略有擠塞，過橋後便暢順。這條路我曾走過，但已熱鬧許多，路旁店舖林立，其中以售賣建築材料最多，每一村鎮必有大酒家三兩，堂皇富麗，想像中這些地方，已成衛星城市了。

一直過去便是佛山，印象猶新，可是車折左走，眼前一亮，這是一條收費公路，不要緊，莊康路面，使我回憶起在美國的時候，整條路的結構，完全無異，一望無際，有小段尚在施工，究竟身在何處，原來這地方叫桂城，右面是佛山，那麼左邊的小山丘，是雷崗了。

這片土地是新闢的，原來一無所有，像一片白紙般，從上海聘來城市設計專家，作整體規劃，街道寬闊整齊，樓房不算太多，宜商住兩用，已有不少大商業機構和銀行已開到這邊來，南海縣政府也在這裏了。

略事停留，認識了桂城的真面貌，新設計與別不同，所有電纜，水管與下水道，全都埋藏到地下去，這點何足為異，港九市面早已如此，但桂城是集中處理，地底下敷設了足以行車的隧道，把所有的東西都放到裏面去，整整有條，要修理，無須挖掘，有暗門可通，走下去幹就行，這類特殊安排，你記得「黑獄亡魂」THIRD MAN 這部電影嗎？就是在巴黎地下渠道拍的。

我們沒有開進佛山市面去，其實桂城就是新建成的佛山衛星城市，繞過瀾石，那裏已有道大橋，可是不敷應用，旁邊加建一條，已行將啟成，在趕工裝修中，將來改單條行車，自然通行無阻，這條橋是連接廣東西南部主要幹綫之一。

過了橋，告別了南海縣，那裏是順德的從地面，濃厚的農村氣息，自然與桂城成大不相同了。走了一段路，前面又是一條大橋了，名西樵大橋，又回到南海縣來了，這橋設計特殊，橋上有座高逾百呎的水泥架子，猶有數不清的電纜，還是一般不多見的，還有水泥架上有一間餐廳，可以俯瞰整個風景區的面貌，只要到橋下面乘電梯上去就是了。

西樵山就在前面，橋頭有座巨型抽象雕塑，代表了這歷史名山也向時代推進。一點不錯，西樵山我何止舊地重遊，當汽車駛進富山市面時，路面已擴闊，商店林立，由鄉已邁進為鎮，我們先到辦公廳處小息，然後到大街上的遠東大酒店下榻，酒店設備屬世界水準的旅遊級，餐廳、舞廳齊備，全部空調，我們住下來；展開了西樵遊蹤。（圖：西樵大橋雄姿，與富山鎮鳥瞰）

有趣的測驗——你心情煩燥程度如何？

你是不是一個很容易使情緒緊張的人？一個情緒上緊張者是很難快樂的生活。有些人，不能忍受這個，不能忍受那個，往往他們不能與社會和諧相處。以下幾個小測驗，請在每個題目後面記上「是」或「否」，看看你心裏煩躁的程度如何？

1. 你覺得你的工作既疲憊且艱辛？
2. 你是否患有失眠症？
3. 身體常感不甚舒適或有異樣感覺？
4. 不喜歡在黑暗中走路？
5. 不易與人發生性關係？
6. 走在隧道裏會有種不安的感覺？
7. 常害怕別人要[illegible]你？
8. 當別人看着你[illegible]時，你會做不好工作？
9. 當夜晚你獨自走在街上，會想到有人在跟蹤你嗎？
10. 你咬指甲嗎？
11. 是否曾為你要「[illegible]」而擔過心？
12. 別人常無故地挑你的毛病？
13. 感覺有人常催使你做出一些違背你意願的事？
14. 覺得你會因某種疾病而死？
15. 一天[illegible]超過二十支？
16. 你的[illegible]常給你陣陣劇痛？
17. 你能[illegible]一間小屋中，把門關上？
18. 你有[illegible]症？
19. 常有惡夢？
20. 常常害怕（擔心）自己會陷入某種煩惱？

答案：

沒有「是」的答案者：你身體的情況相當良好。

兩個「是」者：你是個相當穩固的人。

四個「是」者：請你多睡覺，多休息。

[illegible]個「是」者：你有些偏促不安，但不嚴重。

[illegible]個「是」者：你開始有緊張的現象發生。

十個「是」者：你應小心情緒影響健康。

十二個「是」者：你該休個長假，調劑身心。

十四個「是」者：你最好馬上放鬆自己。

十六個「是」者：你一定生活得很痛苦。

十八個「是」者：非立即去見醫生不可。

二十個「是」者：你現在可能有個精神監護人在旁。（文）

星期掌篇

疑 專

無雙

最近這些日子來，她總感到他有些魂不守舍，[illegible]落然，老是一個人默在書房裏抽悶煙。隔着厚厚的門板，還聽得見他沉重的呼嘆聲。[illegible]婚十多年以來，她不曾見過他這般心神[illegible]。

[illegible]次想開口問，但話到唇邊，卻總被丈夫[illegible]神情硬生生的逼了回去，於是，只好好[illegible]滿腹疑團。

她的丈夫是一[illegible]易公司的職員，個性本已夠沉穩持重，還[illegible]顧家庭，平素既不沾酒色，也甚少應酬，[illegible]後總會早早回家，或看書報，或陪兩個女兒做功課，稱得上是個標準丈夫。

然而，這些日子來，他的行徑着實反常。不但下班[illegible]時晚了，吃飯時也漫無心緒，一忽兒呆了，一忽兒又碗筷也停下來。

他這種不尋常的舉動，連向來粗枝大葉的老二小姐也察覺出來，追着她到廚房，緊張兮兮的問：

「媽，爸怎麼啦？心事重重的樣子，生病了嗎？」

「誰知道！」她苦笑道：「情緒低潮吧，我猜。」

她不得不苦笑，連在枕邊的人有什麼心事，她竟一無所知。

「才怪！」老大不知何時也跟了進來，插口道：

「我幾次見他在書房裏，偷偷摸摸的，不知在寫些什麼呢？一會兒唉聲嘆氣，一會兒又眉開眼笑，有點神經兮兮的。」

她吃驚了，怎麼這些舉動她都沒有看見過的？

老二豎起耳朵聽。

老大又說；

「哎！媽，妳看爸爸是不是在外面有了別個女人，偷偷在寫情書給她。」

「胡說八道什麼！」她忙止住老大[illegible]却已是惊慌。

「才不呢，我們的護理老師說，只有在戀愛的人，才會有這種異常的舉動！喏，妳和爸不是怪模怪樣的嗎？」

「那是指青春期的青少年，不是指爸爸這種上了年紀的大人啦！笨，連這個都不懂麼？」老二不客氣地反駁。

「誰說的？」老大氣呼呼[illegible]大眼睛，「我們護理老師說，男人不分老少都是一樣好色的。」

「什麼？」她幾[illegible]自己聽錯了，厲聲問：「妳說什麼？」

老大[illegible]了一跳，頓時知道自己說錯了，却期期艾艾的回不出話來，急得猛向妹妹使眼色求援，老二連忙機警地接口：

「好逑，好逑。她是說：窈窕淑女，君子好逑。」

她瞪了[illegible]兒一眼，心裏直冒火，却又沒有好氣地說：

「好好的書不唸，盡學些亂七八糟的東西，滿口胡說八道，也不知道妳們老師怎麼教的，還不快些去做功課。」

女兒們互望一眼，訕訕地扮個鬼臉離去。

才掩上門，老二突然又伸進頭來：

「媽，妳跟爸爸結婚多久了？」

「十五年，不對，好像沒有那麼久……嗯到這個月底滿十四年了。」

她挺認真的數了一會，突然驚覺起來，問老二：

「幹嘛？妳問這幹嘛？」

「媽，小心點哦！」老二故意把聲調放低，說：「十四可是七的倍數哦。」

她倒抽了口氣。

「男人安定下來就不要家了。」她這麼想着。

可是她又為他伸冤，她的丈夫不該無花果似的愛情，至少，她不會跟他離婚。

然而，隨着日子一天天過去，她心底的火焰也一寸一寸地冷却下來，情緒也由平靜轉至激動，脾氣也差了。但却依舊沒有問過他，一直都沒有。

白天，她依舊工作，做着各種大大小小的家務，依舊週旋於他們三父女間。

夜晚，她却獨自活在濃郁痛苦的思潮中。他予她此刻的感受，彷彿彌漫着令人窒息的悶熱，那好比熱帶的夜，在颳風落雨的當兒，却又寒徹入骨。

她是在心力交瘁之際，想到要離開他的。始終令她遺憾的，是她的愛沒有了解與容忍的成份。

她不能接受他的思想觀念及這異常的生活方式。

有時候，她用冷冷的眼光審視他，企圖要找出一丁點端倪來，然而，她並沒有發現什麼。於是，她只得用冷冷的語滙，企圖約束他，改造他。

經過無數次爭執、和好、又爭執，他們還是斷了。

「十四可是七的倍數哦。」老二的警告，不但縈繞着。

她躲在房裏，不肯亦不願見他，也不聽他的說話。

事實上他也不多說話。

老大，老二怎會知道她的心已碎成千片万片。

她們又怎知道她曾用枕頭壓住臉孔，只是不敢哭出聲來，在每一個被思念揉碎了的夜裏。

她竭力忍受着，收拾了簡單的行裝，到老遠去。

她不是有意撇下老大和老二的，只是她想給自己憩息的機會。

他們不知道我匿藏在那兒，他們會想她嗎？她無從知悉。

她是那麼想他們，但是，又不能見他們，除非他肯定自己能給予她所要的。

這其中就包括了他的思想行動，還有，個安定的家。

她嘗試跟老大、老二聯絡，但始終沒有透露自己身在何處，而教她悲憤的，是他無動於衷。

她倒懷疑是否這樣子就要完旦了！

老大和老二當然需要她，可是他呢？她勢必要他先作主動才肯罷休。

桌上的電話在響。

她抓起聽筒：「喂？」

「是妳嗎？」電話裏的人問。

「是。」她應，心裏忍不住一陣抽搐。「你打來幹麼？」

其實她想問他怎麼找得着她的。

電話裏一陣緘默。

她着急：「你還在聽嗎？」

「是。妳什麼時候回來？」

「我為什麼還要回去？她故意執拗地。」

「回來吧，老大、老二和我都需要妳。」

她咀嚼着他的說話，面露得意的神色。他淡淡的說：

「連你也是嗎？」

「當然，妳怎麼會說傻話的？」他有些微吃驚。

她依舊想問，但話到咽邊，卻又是硬生生的迫了回去，自然她是要回去的，可是還得要滿腹疑團。

1989年	5月7日 星期日	5月8日 星期一	5月9日 星期二	5月10日 星期三	5月11日 星期四	5月12日 星期五	5月13日 星期六
	6:45 黃金之路 7:30 識多一點點 8:25 鬼馬咻咻車 8:40 點解咁笑 9:05 銀鷹俠隊 9:30 深山大俠 10:00 激[illegible] 10:00 球迷世界 11:55 城市論壇 12:50 金曲挑戰站 1:00 午間新聞 1:15 少年警訊 1:30 雌雄擂台 2:00 藍精靈 2:25 識多一點點 3:25 求知奇遇記 3:55 跑跑的天地 4:20 芒卡環球旅行記 5:30 足球小將 5:55 兒歌兒歌 6:20 K-100記者時間及常識顯像管 6:30 新聞／天氣 7:00 奉告 7:05 財經透視 7:35 體壇脈搏 7:45 K-100 8:30 劍客與鏢[illegible] 10:30 今日的日本廣告 [illegible]45 體育快[illegible] [illegible]30 新聞報[illegible] [illegible]45 [illegible]	6:15 香港早晨 9:10 [illegible]世界 9:40 [illegible]俠隊 10:00 [illegible]一無敵 10:25 生路 11:55 碧血劍 12:50 金曲挑戰站 1:00 午間新聞 1:15 婦女新姿 2:00 新婚物語 2:20 挑戰 3:15 家變 4:05 外星小美兒 4:30 四三零穿梭機 5:25 打電話問功課 5:55 殭屍奇鴨 6:20 K-100記者時間及常識顯像管 6:30 新聞／天氣 7:00 五稜鏡 7:05 親親[illegible]天天 7:35 義不容情 8:35 金曲挑戰站 8:45 星期一檔案 9:10 娛樂新聞眼 9:25 蓋世豪俠 10:25 成語動畫廊 10:30 [illegible] 11:20 新聞報導 11:35 今日財經 11:40 無冕急先鋒 12:40 跳[illegible]	6:15 香港早晨及成語動畫 9:10 四三零穿梭機 9:55 打電話問功課 10:25 [illegible] 11:55 碧血劍 12:50 金曲挑戰站 1:00 午間新聞 1:15 婦女新姿 2:00 新婚物語 2:20 挑戰 3:15 家變 4:05 外星小美兒 4:30 四三零穿梭機 5:25 打電話問功課 5:55 殭屍奇鴨 6:20 K-100記者時間及常識顯像管 6:30 新聞／天氣 7:00 五稜鏡 7:05 相對論 7:35 義不容情 8:35 金曲挑戰站 8:45 我愛俏冤家 9:10 娛樂新聞眼 9:20 新聞簡報 9:25 蓋世豪俠 10:25 [illegible] 10:30 [illegible] 11:20 新聞報導 11:35 今日財經 11:40 無冕急先鋒	6:45 香港早晨及成語動畫 9:10 四三零穿梭機 9:55 打電話問功課 10:25 李師師 11:55 碧血劍 12:50 金曲挑戰站 1:00 午間新聞 1:15 婦女新姿 2:00 新婚物語 2:20 挑戰 3:15 挑戰 4:05 外星小美兒 4:30 四三零穿梭機 5:25 打電話問功課 5:55 殭屍奇鴨 6:20 K-100記者時間及常識顯像管 6:30 新聞／天氣 7:00 五稜鏡 7:05 [illegible]的家族 7:35 義不容情 8:35 金曲挑戰站 8:45 我愛俏冤家 9:10 娛樂新聞眼 9:20 新聞簡報 9:25 蓋世豪俠 10:25 體壇脈搏 10:30 功歌金曲 11:20 新聞報導 11:35 今日財經 11:40 無冕急先鋒	6:45 香港早晨 9:10 四三零穿梭機 9:55 打電話問功課 10:25 青春河邊草 11:55 碧血劍 12:50 金曲挑戰站 1:00 午間新聞 1:15 婦女新姿 2:00 新婚物語 2:20 挑戰 3:15 家變 4:05 外星小美兒 4:30 四三零穿梭機 5:25 打電話問功課 5:55 俏皮扮野貓 6:20 K-100記者時間及常識顯像管 6:30 新聞／天氣 7:00 五稜鏡 7:00 跨路車 7:35 義不容情 8:35 金曲挑戰站 8:45 我愛俏冤家 9:10 娛樂新聞眼 9:20 新聞簡報 9:25 蓋世豪俠 10:25 動向索引 10:30 星語情濃 11:20 新聞報導 11:35 今日財經 11:40 無冕急先鋒 12:40 跳駒	6:45 香港早晨及動向索引 9:10 四三零穿梭機 9:55 打電話問功課 10:25 飛彈跌落坑渠 11:55 碧血劍 12:50 金曲挑戰站 1:00 午間新聞 1:15 婦女新姿 2:00 新婚物語 2:20 挑戰 3:15 家變 4:05 健康小豆芽 4:30 四三零穿梭機 5:25 打電話問功課 5:55 俏皮扮野貓 6:20 K-100記者時間及常識顯像管 6:30 新聞／天氣 7:00 五稜鏡 7:05 纖之於法 7:35 義不容情 8:35 金曲挑戰站 8:45 我愛俏冤家 9:10 娛樂新聞眼 9:20 新聞簡報 9:25 蓋世豪俠 10:25 體壇脈搏 10:30 八面[illegible]能界 11:20 新聞報導 11:35 今日財經 11:40 無冕急先鋒	6:45 香港早晨 9:10 四三零穿梭機 9:55 打電話問功課 10:25 黃毛仔 10:40 捉鬼敢死隊 11:05 龜之忍者 11:30 八十日[illegible] 11:30 八十日環遊世界 11:55 [illegible]青春 12:50 金曲挑戰站 1:00 午間新聞 1:15 鄉土集 2:00 週末新姿 3:00 世界傑出女士 3:55 高立的未來世界 4:45 得意仔 5:00 [illegible]老鴨俱樂部 5:25 莎朗小偵探 5:55 青春前綫 6:20 K-100記者時間及常識顯像管 6:30 新聞／天氣 7:00 奉告 7:05 新聞透視 7:50 警訊 8:05 大江南北 8:35 歡樂今宵 10:35 燃情夜[illegible]迷 11:30 新聞報導 11:45 週末任你點 1:15 西遊記 2:05 天劍神[illegible]
亞洲本港台	8:30 健康小[illegible] 8:55 超音戰士 9:20 釣魚郎 9:45 變形金剛 10:10 野生動物奇觀 10:45 ATV音樂專綫 11:45 日馬賽果 12:45 新聞／天氣 1:00 銀紙世界 2:55 金錢以外 3:05 駕[illegible]大競技 4:00 科學追蹤 4:15 我愛士多啤梨 4:40 CYC週報 5:05 飛虎隊 5:35 小樹熊日記 6:00 少年警訊 6:15 新聞／天氣／奉告／當年今日 7:00 本港一六八 7:30 45分鐘時事追擊 8:15 體育新聞速遞 8:30 中國盃國際體操賽 9:30 [illegible]雜誌 11:20 夜間新聞 11:35 時事縱橫 12:05 亞洲排球冠軍盃 1:35 雲深不知處 3:00 劍肌	6:30 大力水手 6:45 亞洲早晨 9:05 銀牙 9:30 小寶寶 9:50 俏皮小八寶 10:15 香港情 11:10 歡樂早場 11:10 錦繡記 12:45 新聞／天氣／經濟 1:00 烟雨濛濛 2:00 下午茶 3:00 滿清十三皇朝 4:00 精靈小鬼頭 4:30 飛虎隊／衝出世界 5:25 銀河烈風 5:50 斯路迪王子 6:15 新聞／五稜鏡 6:35 超能力魔美 7:00 當年今日 7:05 生娘不及養娘大 7:35 開枱 8:00 人間有情 8:30 世界新知 9:00 新聞／天氣／財經 9:35 是非針 10:00 上海風雲 11:00 活色生香 12:00 新聞／經濟／五稜鏡 12:20 亞洲排球冠軍盃 1:50 魔鬼家族	6:30 大力水手 6:45 亞洲早晨 9:05 銀牙 9:30 小寶寶 9:50 俏皮小八寶 10:15 香港情 11:10 生死速枝（上） 12:45 新聞／天氣／經濟 1:00 烟雨濛濛 2:00 下午茶 3:00 滿清十三皇朝 4:00 精靈小鬼頭 4:30 飛虎隊／衝出世界 5:25 銀河烈風 5:50 斯路迪王子 6:15 新聞／五稜鏡 6:35 超能力魔美 7:00 當年今日／六合彩 7:05 生娘不及養娘大 7:35 開枱 8:00 頭條新聞 8:30 熱辣辣節奏 9:00 新聞／天氣／財經 9:35 每週一謎 10:00 上海風雲 11:00 夜琉璃 11:30 新聞／經濟／五稜鏡 11:50 亞洲排球冠軍盃 1:20 亂世英雄	6:30 大力水手 6:45 亞洲早晨 9:05 銀牙 9:30 小寶寶 9:50 俏皮小八寶 10:15 香港情 11:10 血債血償 12:45 新聞／天氣／經濟 1:00 烟雨濛濛 2:00 下午茶 3:00 滿清十三皇朝 4:00 精靈小鬼頭 4:30 飛虎隊／衝出世界 5:25 銀河烈風 5:50 斯路迪王子 6:15 新聞／五稜鏡 6:35 超能力魔美 7:00 當年今日 7:05 生娘不及養娘大 7:35 開枱 8:00 議事論事 8:30 港角鏡 9:00 新聞／天氣／財經 9:35 是非針 10:00 上海風雲 11:00 夜琉璃 11:30 新聞／經濟／五稜鏡 11:50 亞洲排球冠軍盃 1:20 魔法奇兵 2:00 歐洲盃賽冠軍盃	6:30 大力水手 6:45 亞洲早晨 9:05 銀牙 9:30 小寶寶 9:50 俏皮小八寶 10:15 香港情 11:10 五月雨中花 12:45 新聞／天氣／經濟 1:00 烟雨濛濛 2:00 下午茶 3:00 滿清十三皇朝 4:00 精靈小鬼頭 4:30 飛虎隊／衝出世界 5:25 銀河烈風 5:50 斯路迪王子 6:15 新聞／五稜鏡 6:35 超能力魔美 7:00 當年今日／六合彩 7:05 生娘不及養娘大 7:35 開枱 8:00 醫生與你 8:30 綜緯遊蹤 9:00 新聞／天氣／財經 9:35 電影街 10:00 上海風雲 11:00 夜琉璃 11:30 新聞／經濟／五稜鏡 11:50 歐洲盃賽冠軍盃 12:50 戰操熱線 1:10 雙雁俠	6:30 大力水手 6:45 亞洲早晨 9:05 銀牙 9:30 小寶寶 9:50 聰明笨伯 10:15 香港情 11:10 失足恨 12:45 新聞／天氣／經濟 1:00 烟雨濛濛 2:00 下午茶 3:00 滿清十三皇朝 4:00 精靈小鬼頭 4:30 飛虎隊／衝出世界 5:25 銀河烈風 5:50 斯路迪王子 6:15 新聞／五稜鏡 6:35 超能力魔美 7:00 當年今日 7:05 生娘不及養娘大 7:35 開枱 8:00 纖之於法 8:30 識飲識食 9:00 新聞／天氣／財經 9:35 搞搞震 10:00 上海風雲 11:00 今夜不設防 12:00 新聞／經濟／五稜鏡 12:20 英國冠軍球會挑戰盃 1:20 戰操熱線 1:40 遙遠的路	7:00 亞洲早晨 9:05 夢戰士 9:55 天外小靈精 10:15 聰明笨伯 11:10 武林第一劍 12:45 新聞／天氣 1:00 母愛 2:35 原野歷險記 4:15 世紀之謎 4:45 神犬歷險記 5:15 雌雄擂台 6:15 新聞／天氣／奉告／當年今日 7:00 時事探索 7:30 警訊 7:45 ATV音樂專綫 8:45 超怪大包圍 9:30 法律情（下） 10:30 89英國足總盃 11:30 夜間新聞 11:45 賽馬預測 12:45 應[illegible] 2:35 [illegible]
	8:30 NEWS REVIEW 9:00 藍精靈 9:25 布公仔卡通 9:50 媽媽媽兒歌選 10:00 日語劇場 10:50 醫生有難 11:20 六十分鐘時事雜誌 12:20 星期日體育精華 2:20 大獸之命運 4:10 鐵甲小寶 4:40 小朋友精英隊 5:05 蛤蟆笑笑口組 5:30 回力棒 6:00 新聞報導 6:15 英國足球大賽 7:15 城市動向 7:30 質裝情報F.T.V. 8:00 想飛的故事 9:00 九點新聞報導 9:30 喋血撒哈拉 10:30 一級方程式大賽 12:25 流行音樂轉播站 12:30 日不落的黃昏 1:20 澳洲檔案	8:00 教育電視 12:00 3:00 左歡笑右開心 4:00 芝麻街 5:00 小甘比歷奇 5:25 New three stooges 5:50 殭屍奇鴨 6:15 萬能爸爸反斗星 6:45 All About Us 7:15 七點半新聞報導 7:55 藝壇精點 8:00 肥媽日記 8:35 華爾街外望 9:00 飲勝 9:30 新聞簡報 9:35 天外情 11:40 流行音樂轉播站 11:45 新聞報導 12:00 迷離境界 12:25 世界愛情生活	8:00 教育電視 12:00 3:00 左歡笑右開心 4:00 芝麻街 5:00 小甘比歷奇 5:25 回力棒 5:50 網球集訓實錄 6:15 萬能爸爸反斗星 6:45 多一個爸爸 7:15 七點半新聞報導 7:55 藝壇精點 8:00 明珠體育世界 9:30 新聞簡報 9:35 叛逆狙擊 11:40 流行音樂轉播站 11:45 新聞報導 12:00 與我同遊 12:05 錦繡[illegible]門 12:55 夢[illegible]西[illegible] 1:45 全日播映完畢	8:00 教育電視 12:00 3:00 左歡笑右開心 4:00 芝麻街 5:00 小甘比歷奇 5:25 醒目狗俱樂部 5:50 殭屍奇鴨 6:15 萬能爸爸反斗星 6:45 本小姐開心 7:15 七點半新聞報導 7:55 中華航空文物精華 8:00 日本風情畫 8:15 議事論事 8:30 神探勇闖罪惡城 9:30 新聞簡報 9:35 太空笨賊 11:40 流行音樂轉播站 11:45 新聞報導 12:00 國寶精華 12:05 華爾街外望 12:30 我對今生無悔 1:20 奇探心魔 2:25 全日播映完畢	8:00 教育電視 12:00 3:00 左歡笑右開心 4:00 芝麻街 5:00 小甘比歷奇 5:25 丁丁少年 5:50 布公仔劇場 6:15 萬能爸爸反斗星 6:45 特工人之患 7:15 七點半新聞報導 7:55 藝壇精點 8:00 放眼香港 8:30 考古尋蹤 9:30 新聞簡報 9:35 警情 11:40 流行音樂轉播站 11:45 新聞報導 12:00 與我同遊 12:20 豪門恩怨 12:55 午夜笑談 1:25 全日播映完畢	8:00 教育電視 12:00 3:00 左歡笑右開心 4:00 芝麻街 5:00 小甘比歷奇 5:25 小小動物村 5:50 殭屍奇鴨 6:15 萬能爸爸反斗星 6:45 鬼馬管家俏波士 7:15 七點半新聞報導 7:55 藝壇精點 8:00 THE PEARL REPORT 8:30 俏探佳人 9:30 新聞簡報 9:35 殺人鯨 11:40 沙龍流行音樂轉播站 11:45 新聞報導 12:00 [illegible] 12:30 酒店 1:20 黑手黨公主 3:00 全日播映完畢	11:25 百變奇兵 11:50 我家我爸爸 12:15 艷仇 1:05 NBA每週精選 1:55 大自然追蹤 2:25 克莉絲蒂偵探劇作選 3:20 明星佳作劇場 4:10 正牌捉鬼敢死隊 4:40 火石小朋友 5:10 大好小怪古靈精 5:35 丁丁少年 6:00 新聞報導 6:15 警訊 6:20 世界檔案 7:15 末日鐵騎 7:45 PRIMETIME THIS WEEK 8:00 六十分鐘時事雜誌 9:00 九點新聞報導 9:30 暴君焚城錄 12:05 沙龍流行音樂轉播站 11:10 人妖誌異 12:40 [illegible]
亞洲國際台	12:00 賽馬結果 12:55 金曲精選 1:45 美國大學生籃球賽 3:15 生活的旋律 4:00 駿馬[illegible]記 4:25 俠盜羅賓漢 4:50 方舟奇趣 5:00 又係我阿爹 5:30 CNN世界縱橫 6:50 晚間新聞 7:05 ALLO·ALLO 7:30 回到從前 7:58 國際精選 8:00 新聞／天氣 8:30 The World Today 9:00 情賽 10:50 進軍[illegible]布萊 11:50 耳聞目見 12:20 新聞摘要 12:25 CNN新聞直播	6:30 聰明笨伯 6:55 小小食譜 7:00 CNN早點 12:00 教育電視 4:00 歡樂公仔箱 6:00 古板老豆蠱惑女 6:25 浮華世家 6:50 晚間新聞 7:05 金曲精選 7:58 國際精選 8:00 新聞／財經／天氣 9:00 The World Today 9:00 [illegible]末路 11:05 人狼傳奇 12:40 新聞摘要 12:45 CNN衛星直播	6:30 聰明笨伯 6:55 小小食譜 7:00 CNN早點 12:00 教育電視 4:00 歡樂公仔箱 6:00 古板老豆蠱惑女 6:25 浮華世家 6:50 晚間新聞 7:05 絕招英雄 7:30 今夜星光燦爛 7:58 國際精選 8:00 新聞／財經／天氣 8:00 The World Today 9:00 紅粉幹探 9:55 鐵血軍魂 10:50 桃麗芭頓談笑會 11:45 疑幻疑真 12:15 新聞摘要 12:20 CNN新聞直播	4:00 歡樂公仔箱 5:30 趣怪即食麵 6:00 古板老豆蠱惑女 6:25 浮華世家 6:50 晚間新聞 7:05 潮流第一擊 7:58 國際精選 8:00 新聞／財經／天氣 8:00 The World Today 9:00 勁運縱橫 10:00 音樂之旅 11:00 AT & T Challenge '89 11:55 議事論事 12:10 環球地鐵共榮 11:55 議事論事 12:10 環球地鐵共穿梭 12:40 新聞摘要 2:00 歐洲盃決賽直播 4:00 CNN新聞直播	7:00 CNN早點 8:00 全日播映完畢 12:00 教育電視 4:00 歡樂公仔箱 6:00 古板老豆蠱惑女 6:25 浮華世家 6:50 晚間新聞 7:05 百厭外星人 7:30 七日談 7:58 國際精選 8:00 新聞、財經、天氣報告 8:30 THE WORLD TODAY 9:00 越戰的啓示 9:55 企業精英素描 10:55 神探奪命槍 11:50 歐洲盃決賽精華 12:50 新聞摘要 12:55 CNN新聞直播	6:55 小小食譜 7:00 CNN早點 8:00 全日播映完畢 12:00 教育電視 4:00 歡樂公仔箱 5:30 又係我阿爹 6:00 古板老豆蠱惑女 6:25 浮華世家 6:50 晚間新聞 7:05 六千金 7:53 國際精選 7:55 天氣一週 8:00 新聞、財經、天氣報告 8:30 THEWORLD TDAY 9:00 荷里活娛樂一週 10:00 鸞鳳和鳴 11:55 賽馬雷光集 12:20 新聞摘要 12:25 CNN新聞直播	4:00 趣怪即食麵 4:30 THE LITTLE PRINCESS 4:55 鐵騎特技團 5:20 THE LITTLE GREEN MAN 5:30 週末精讀 6:45 警訊 6:50 晚間新聞 7:05 GROWING PAINS 7:30 耳聞目見 7:55 賽馬貼士 7:58 國際精選 8:00 天氣、財經、 9:00 你我一家親 10:50 不文山鬼馬表演 11:20 賽馬預測 11:50 世界動態 12:20 新聞摘要

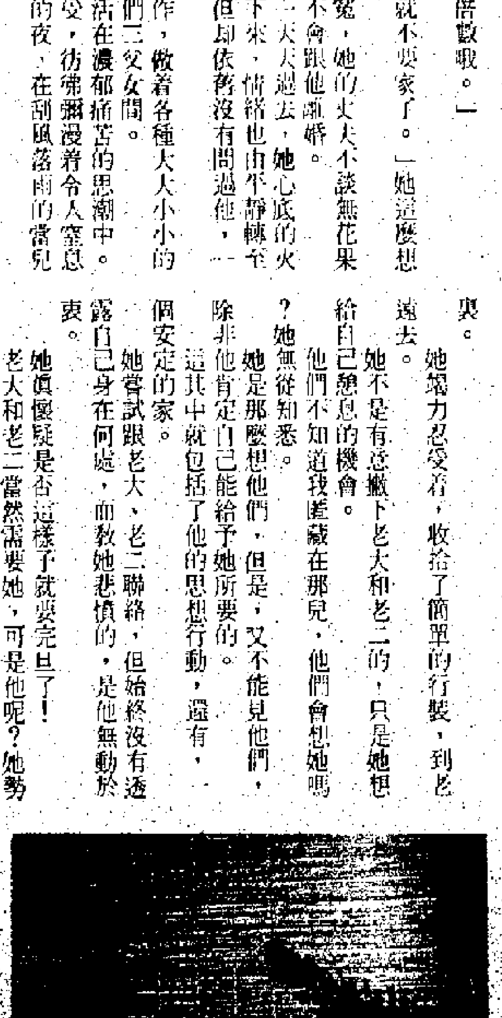
山羊座 十二月廿一日至一月十九日

在大拍賣的物品中，找到你喜愛的運動用品。突然出現情敵，情緒為之一變。約會形成一成不變，毫無情趣可說。但是千萬不要亂花掉意外之財，……

巨蟹座 六月廿一日至七月二十日

與其專吃速食品或健康食品，不如下功夫學習做菜，以求營養均衡。對糾纏不清的事情最好敬而遠之，久而久之，自然就會淡忘。即使與你有關連，也要理會，約會時會因……

插花藝術 鳥語花香



用具：紅色三角長盆 一個

黑色三角長盆 一個

花針 二個

花剪 一把

花材：落地生根 三枝

松枝 一小把

黃鳥 二枝

紫菊花 五枝

粉紫菊花 一枝

羅漢松 一小束

插法：首先將黑色三角長盆放在紅色三角盆上，分別將二個花針放上，一個放在左後，一個放在右前。將張落地生根做主枝插在紅色花盆的花針上，長度是盆的高十闊X2。另一枝主枝用松枝，插在黑色的盆上，長度的左前十五度。跟着使插伴襯枝，黃鳥二枝插在落地生根的左便，長度是主枝的四份三。另一枝插在松枝的右前，剩下來的紫菊花用較長的一枝向左斜插着，其餘的在黃鳥及落地生根之間伴插着，少許羅漢松在黃鳥的花與下伴襯，整盆花便完成了。

（舜樺插花藝術中心提供）

享受陽光與海灘 最新泳衣上場

陽光、海水、浪花、細沙……

呷一口色彩繽紛的甜酒，穿一襲多采多姿的泳衣，曬一身古銅色的皮膚，那感覺夠悠閒自適！

這幾款熱情奔放，色彩共濛的適亞米夏日風情是黛安芬最新HAPPY DAYS泳衣系列。無論是一件頭款式，或兩件頭比堅尼，同樣散發驕人魅力，趣緻佻皮的圖案，奪目耀眼的螢光款式，青春活潑，清純樸實的設計，典雅高貴的黑色系列，皆獨特出衆。

這個夏天，就讓自己驕縱於艷陽幼沙、碧濤暖風之中，享受一下這份自由自在的情趣。

①藍黑綫條低「V」形一件頭泳衣，清新怡人。

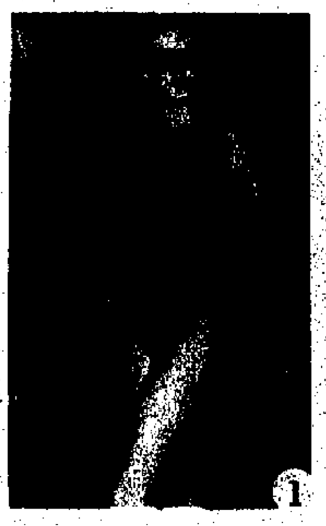
②桃紅比堅尼和黑色一件頭同樣能把窈窕身段表露無遺。

③螢光色彩是今年的主流，泳衣系列亦不例外，再加上七彩繽紛的圖案，更具魅力。

④背心形的兩件頭泳衣，保守中不失其性感，上下兩截不同色，別具新鮮感。

②

①



④

⊙⊙⊙⊙⊙⊙⊙ 內衣潮流趨復古

潮流與反璞歸眞，連帶女性的內衣設計，也是朝着這個方向走。

前一段日子，女性內衣的用料，花款可說是五花百門，各式各樣的質料皆有，如人造纖維、尼龍……都有，而且在顏色方面却拚棄了傳統的白色，代之而起的是花花綠綠七彩繽紛的顏色。

今年，設計家們則重新推擧白色爲最佳的內衣顏色。

白色是純潔、典雅、大方、溫柔的代表，而且更方便配襯較淺顏色的外衣。

另一方面，所採用的質料是以純棉爲時尚，在夏季天氣炎熱，穿上棉質的內衣亦有吸汗作用。

（A）純白色的純棉內衣褲套裝，上衫的是平衡線的設計，胸口與褲頭車上同樣的織花和綴以喱士花邊，幼幼的吊扇帶，穿起上來份外舒適。

（B）這襲貼身的設計，胸前開鈕，V字領與V字衫腳互相呼應，通花的圖案成爲設計的重點，肩帶和衫邊都是同樣細緻。

（C）白地淺粉藍和粉紅的棉質內衣褲，是傳統的款式，配以一件在衫身和袖口綑上同樣質料的漸袍，雅緻大方，能使女性散發出一種嬌柔的魅力。

（D）這套內衣設計，胸圍部份連同腰封成一體，可以增加女性的曲線美，沒有吊扇帶的設計，適合配穿低胸的外衣。（雅麗）

減肥仍可吃朱古力

肚子餓時，吃顆朱古力，可以減輕飢餓的感覺。事實上，朱古力能提供身體所需的數種營養價值。像一益士半的牛奶朱古力棒，就含有美國國家標準每日蛋白質和維他命需要量。

很多女孩子不敢吃朱古力！這皆因怕長出粉刺及暗瘡。事實上，美國數位名醫的共同研究報告也顯示，朱古力與粉刺間並無關連的。

父母也不喜歡小孩子多吃太多的朱古力，以防蛀牙。蘇格蘭也曾做過研究，根據所得的結果顯示：約有三百個年齡在十三歲左右的學生，小吃「朱古力」與「不吃朱古力」兩組進行試驗調查，發現朱古力與牙齒的健康並沒有關係。

最近，紐約一間齒科中心的研究報告顯示：牛奶朱古力及朱古力棒，與其它零食比較，對於蛀牙的影響，反而是最低。

所以，只要有良好的衞生習慣，朱古力是不會影響牙齒健康的。

也許有人會問：減肥時，是否還可以吃朱古力？

答案是：肯定的。

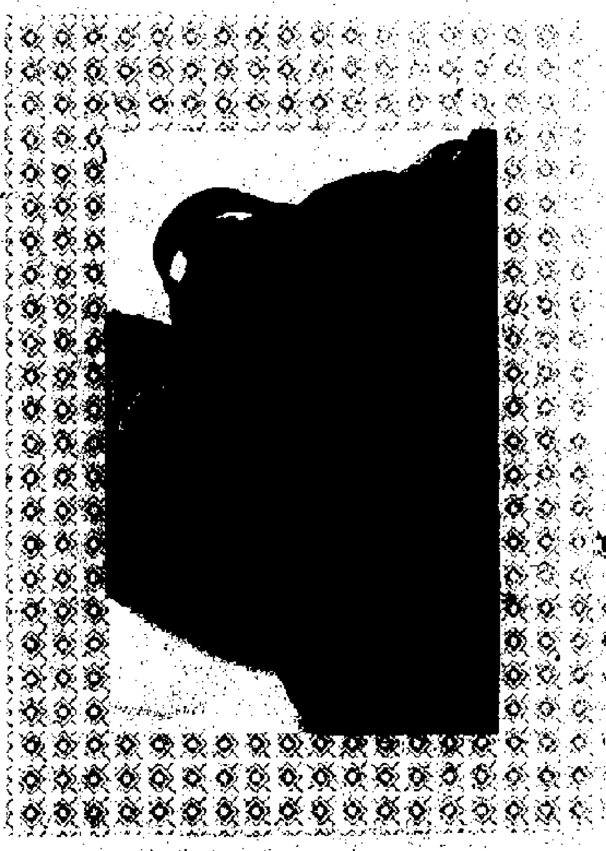
根據美國營養專家指出：在減肥時，刻意拒絕吃一些自己喜歡吃的食品，反而容易增加吃的慾望。

朱古力不但能滿足食的慾望，而且卡路里低。其至有的專家設計一些減肥食譜，建議每天吃一塊朱古力，來調整減肥時的飲食。

以下是運動的小常識：Ⓐ剛開始運動者以一週兩次爲佳，Ⓑ懷孕期間不宜運動，Ⓒ氣溫低時，不宜戶外跑步，Ⓓ重量訓練只能加強部份肌肉的強度。（珊）

久享盛名的意大利皮具

婦女的恩物，不同的衣飾配不同的手袋……

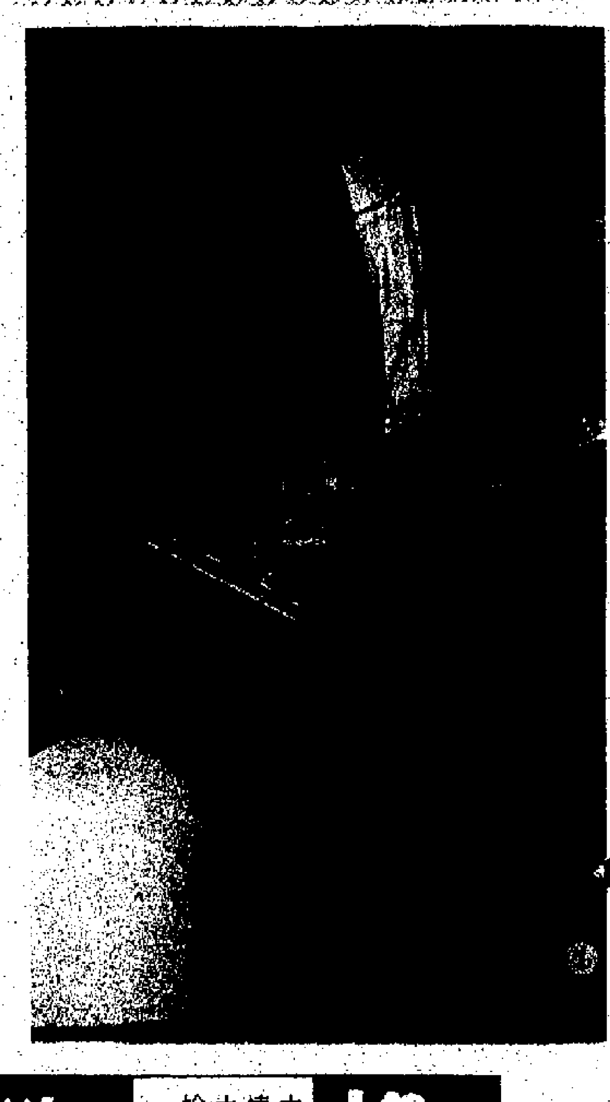


手袋雖被視爲女性時裝配搭的最佳配件，但隨着高級精品的普及，漂亮別緻的手袋分分鐘成爲打扮上最觸目的焦點。

而且近年男士用手袋的比率也大大提升，除了手拿的，也與肩背手袋、公事包皆成爲普遍，特別公事包是行政人員不可缺少的上班裝備，一「喼」旁身，應用的文件、資料、每日的報章等都可以全部揹備，避免散失或者遺忘。的確增添許多方便。而愛好打扮的男士更可以放些修飾的用品，使儀容整體都整齊清潔。

所以爲男士而設的手袋皮具用品也愈來愈講究，最流行的是多數搭配，包括手拿的、掛背包、公事喼和旅行喼箱，都是全皮製品，堅實耐用，而且派頭十足，適合年輕的行政人員。（如圖一）

今夏女性時裝流行螢光色彩，鮮紅、嫩綠、黃啡都成爲主色，配搭的手袋皮鞋顏色自然不必局限於黑與白色了。鮮色手袋很大受歡迎，設計式樣也多元化，在皮面上打上不同的圖案（如圖2、3、4），或以纖綫壓花產生美麗典雅的效果，這全是意大利皮具用品。（武）



2

東方女性爲誰化粧

長久以來，有多少深情締婚的最大幸福，在於無論自己面前，有多少魅力無限的人存在，但唯一能夠讓對方看到赤裸裸的自己，只有丈夫、妻子而已。那是毫無掩飾，毫不虛僞造假的眞正自我。即使姿勢不正確，但却也怡然自得，且是唯一能讓自己心安的一個人。這種感覺，就是婚姻的幸福感。但是歐美的夫婦，令人感到他們都謹遵守身爲夫妻的守則。

因爲夫妻是最小的集團，因此無論是男人或女人，皆將樸實無華的人性，赤裸眞面目，展現在對方面前。

東方的女性，常反問到底要爲誰化粧呢？對自己至愛而且最重要的丈夫，一清早睡眼惺忪滿頭髮鬈地匆匆送出門，丈夫返家時，也毫不在乎地穿着睡袍迎接。而使丈夫們感嘆莫名。

一滿頭的髮夾，大概是要跟誰約會，才會把頭髮整理得那麼漂亮吧！他媽的，她白天就是這樣到處閒逛吧？也不想想，我在公司還得受上司的氣，還得向客戶打躬作揖的，哼！」紛爭就是因爲這樣地開始了。

可是也無須嫉妒。總之，妻子是把丈夫當成自己的一部份。正因爲兩人的關係如此親密，所以妻子才膽敢以蓬頭垢面而待之，而沒有以「女人」的身分待之。

一當年熱戀時雖也曾說過：我愛你。但是結婚已經十五年了，怎麼對太太說得出口嘛？能夠若無其事地對太太說這句話的人，一定不太正常。」老實的男人常有這樣的困擾。

雙方永遠都暗自尊重規則，並時常考慮，應該如何能使自己的心身更具魅力，外表上比原先的自己更爲瀟灑、艷麗，同時也不失精神上的豪氣與嬌嫩。年輕氣旺的兩個人，新婚之初各自懷抱着無窮熱情，但總有一天會逐漸冷却、褪色。在愛情的最貴重條件中，包含着「不拋棄我自己」在內。

東方人的保守，日常生活上彼此間的樸實無華，的確令人激賞，但在這種重要時刻，即使來上這麼激劇性的表演，也並不爲過啊！多努力嘗試使自己的肉體，精神兩方面，皆保持在最迷人的狀態，這並不僅光爲自己設想，也是使對方喜悅的最佳方式。避免倦怠期的籠罩，先下些功夫吧。即使愛情已開始褪色，也要持續不斷地關懷對方，讓愛情繼續滋長。（珊）

子宮病常見 器官用久難免脫垂

大陸一名老婦多年前子宮脫垂，醫師用木片替她支撐子宮，引起陰道長期發炎。這個秘密，在她經香港轉往台途中發病而曝光，被醫界傳爲奇聞。

在大家爲此事引爲茶餘飯後閒談的同時，令人感興趣的是爲何人體許多器官和組織都會下垂？除了子宮之外，還有膀胱、尿道、直腸、小腸、皮膚、眼瞼、胃……等下垂，這些是否與人類行走，受地心吸引力影響？

歐美杏村大國手謂爲：醫學上沒有此一說法。骨盆腔內器官都是靠韌帶固定，韌帶一旦老化鬆弛或者因生產時原故，器官常會偏離正常位置，最多見的就是子宮脫垂。

子宮脫垂可分四期，很多病者還合併膀胱、直腸或者尿道的膨出，膀胱和尿道膨出於前陰道壁，最典型的症狀就是大笑或跑步就尿濕褲子，因褲子常濕，容易導致陰道和會陰部發炎。直腸膨出於後陰道壁，會使大便困難，以致長出痔瘡，可能患。

這些下垂器官出症一的治療方式是依嚴重度，病人年齡和是否要繼續生育而定，最輕度的可以做骨盆底張力運動。此一運動的「副作用」是可改善陰道鬆弛，增益夫妻閨房樂趣，方法如下：

第一步：隨時練習把小便一點一點解掉，使可感覺到那些是肌肉在作用，再把這些肌肉用力收縮和快速放鬆，達到快速禁尿或解尿目的。平時洗碗時，或排隊等付帳時，可以一神不知鬼不覺地「練習」，每次十下增至六十下。

第二步：一面從一數到十，一面慢慢收縮會陰部肌肉，然後再從一數到十，慢慢把它放鬆到底。當起身、咳嗽、站立、走路、打噴嚏時也不忘收緊骨盆肌肉群。不過，骨盆腔張力運動必須做半年方可見效。（珊）

緊張型女性容易生苔癬

口腔扁平苔癬，是一種常發生於口腔黏膜的皮膚病，病因至今未明，但和病人的體質與免疫力有關。另外，此類病人都具有神經質，易於焦慮和過份緊張，足見情緒是誘使口腔扁平苔癬發病的主要原因。

扁平苔癬主要侵犯口腔，只有約百分之十六會侵犯到皮膚。臨床中可細分爲五種型態。第一種是白色條紋型，第二種是白斑型，第三種是肥大型，第四種是萎縮型，第五種是水疱型，臨床上則爲糜爛型與非糜爛型兩種。糜爛型不算是癌前期，但有轉化爲癌症的機會。在一百個病者中，在八年內祇得一例成癌。

扁平苔癬的症狀是，黏膜變薄有灼熱感，甚或糜爛刺痛，如侵犯牙齦，造成脫屑性牙齦炎，使痛入心入肺。

這種苔癬因受情緒和體質影響，根治甚難，但只要和醫生密切配合治療，多喝番茄汁及茄子，將有卓效。約有兩成病者合併有高血壓及糖尿病，少數與慢性肝炎有關。總之，中年婦女如口腔黏膜有白色網紋且刺痛難熬，加以情緒惡化，會導致病情加劇，要往牙科仔細診治，並檢查是否潛伏有其它全身性的疾病。此外，如久潰不愈，就更不可掉以輕心。（珊）

「和平小鳥」的行動

一個名叫克里斯托．康斯坦丁的美國少年和一個名叫考斯塔．維爾尼戈爾的蘇聯少年在西柏林一份「和正協議」上鄭重地簽上了自己的姓名。這兩位十三歲的少年在這份自己起草的協議書上呼籲人們要成爲朋友，爲和平而努力，不向對方使用武器。

來自美國科羅拉多州的康斯坦克丁和來自蘇聯莫斯科的維爾尼戈爾是在西柏林參加由西德「和平鳥」兒童和平組織擧辦的第二屆「國際兒童高級會唔」期間起草並簽署「和平協議」的。他們宣佈：他們的目的是推動世界和平事業。

來自十八個國家的七十五名少年兒童參加了這屆「國際兒童高級會唔」。這些小代表們在會唔中提出了自己的和平提案。他們請求一些國家印刷「和平鳥」郵票，展出世界少年兒童寄給一些國家首腦向他們呼籲和平的二十五萬封信件，並邀請蘇聯領導人戈巴喬夫和美國總統布什出席展覽。他們還要求「和平鳥」組織派代表出席聯合國討論未來兒童權利公約的會議。

「和平鳥」兒童和平組織最早於一九八三年出現在法國，後來發展到西德。該組織發動兒童征集和平簽名，給一些國家領導人寫信呼籲和平，反映世界青少年熱愛和平，反對戰爭的純眞願望。（珊）

浮生什記 不白之冤

張年

方先生最近找到一份工作，是在一間大公司當文員，他年逾四十，爲了學識不常，工作能力只是一般，他家庭負担也不輕，還好那個單位是以前租下來的，租金還算便宜，生活還可以應付，他的太太也做工，他有兩個女兒，十六七，還是求學年齡。一家四口。

方先生應徵做文員，這公司職員衆多，設有人事部，經理是個德高望重的老先生，他主張爲人敦品勵行，在公司裏，人們都稱之爲聖人。他姓陳，人們當面是稱他陳經理，背地裏便叫他做陳聖人。

爲了他掌管人事部，職員們都是經由他聘請，人們對他自然是敬畏，更知道他是個敦品勵行的人，男女同事開玩笑，輕鬆一下，吃飯喝茶，也不敢單獨約會，除非是大夥兒在一起，如陳聖人在場，大家更是不苟言笑。

這些日子，倒也是相安無事，大家也知道陳聖人有千里眼順風耳，那個同事行不由徑，出現在花街柳巷，他老人家馬上便知道，也馬上召進經理室，責備一頓，還要記過，記三次過，便得革退。

同事之中，必定有陳聖人的「第五縱隊」，他們發現了同事有什麼異動，便打小報告，因此，陳聖人端的是消息靈通。

陳聖人最注意是初來的同事，爲了舊同事心下，日子久了，也知道他的爲人如何，可以放得好，但入品如何，誰知道。

所以，新來的，必定給陳聖人的第五縱隊監視，觀察言行，何況初入公司的對同事初認識，如何能提防得來。

方先生上班的第二天，陳聖人便召他進經理室，陳聖人一副冷面孔，難得有笑容。他示意方先生坐下，方先生一時之間，如何預料得到對方有何吩咐。

「方先生，人最重要的是品德。」陳聖人劈頭便這樣說，使方先生一時更摸不着頭腦，他只好唯唯，洗耳恭聽連聲應是。

「立身處世，必定要規行矩步。」陳聖人說話的語調有點不客氣，也似有所見而發，如不然，有主任對小學生訓話。

「是，是。」方先生只好唯唯喏喏的答。

「你要知道，我們不想見到有行差踏錯的職員。」陳聖人的語氣更凌厲了，使方先生更吃驚，自己究竟犯了什麼錯呀。他又不是敢問。爲了自己是初來的職員，今天才是第二天，說不定陳聖人對每一個新職員都要訓話一番。自己如發問，很容易頂撞了上司。

「我今天要說的這些，希望方先生多熟注意。」陳聖人說完，便示意方先生離去了。

方先生想同同事談談，可是今天才是第二天上班，大家都那末陌生，這等話如何好說，或者他們也都有此經驗，這是每一個新來的同事所必經的階段，他們都聽過陳聖人的訓話，已是過來人了。

陳聖人的訓話，可能是例牌菜，大家都吃過的了，方先生想到此，也便不再放在心上，埋頭幹自己的工作了。

第三天，沒有上班，陳聖人又把方先生召進了經理室。今天，陳聖人的面孔比昨天更冷若冰霜，他並沒有示意方先生坐下才開言，今則不然，他們都等着聽他的訓話。從這一點，可見得事情是更嚴重了。方先生暗地吃驚，今天，陳先生又有什麼花樣。

「我昨日已對你警告過了，如何不懷不改，更要變本加厲。」陳聖人怒色俱厲。

這眞使方先生如丈八金剛，摸不着頭腦，他想說話，陳聖人又開言了。

「你年紀已不輕了。」陳聖人看方先生一眼，方先生呆站在辦公桌之前，中年人，頭頂已禿了，兩鬢微霜，架了一副眼鏡。陳聖人說：「從外表看來，你是個老實人，如何料得到，你這個人假道學，假正經。」

方先生聽到了陳聖人這幾句話，悶在肚子裏的話不能不說了。

「陳經理，我不明白，你說的是什麼。」

「方先生，自己做的事，自己應該知道，還要別人說嗎？說出來，面上不好過。」陳聖人倒是不直說，以存忠厚。這更使方先生糊塗了，他覺得自己蒙上不白之冤，陳聖人說不定會定內有原因，問題也必定十分嚴重，說不定會影響到自己在公司的前途。今天才是第三天上班，却不料已給陳經理訓斥了兩天，究竟自己所犯何罪。聽他口氣，所犯的罪非輕，而且不止一次犯，是才上班三天，却有兩天犯罪。

今天是第三天，才是上午十時，還未到下班時份，說不定今天也一樣犯罪，這不能不追問個究竟了。

「陳經理，我當其不明白，請你明言，我究竟犯了什麼罪。」方先生誠惶誠恐的說。

陳聖人霍地站起，雙眼一瞪，說：「十分嚴重的罪。」

這使方先生更驚了，如何自己犯上了刑事的罪，而自己却又一無所知，是在不知不覺間犯了罪。刑事不比民事，最重的刑事罪，是可以判終身監禁，甚至是絞刑。民事則不然，罪欵了事，沒有錢才會坐牢。

通常是以武力，強行掠奪敗騙，殺人放火……便是刑事。欠人錢債是民事，如何自己犯了刑事罪，却一無所知。

「陳經理，在下自問一生清白，什麼刑事之罪，還請明言。」方先生已急得滿頭大汗了。

「眞要我不留情面說出來嗎。」陳聖人的態度，嚴肅而認眞。

「是的，陳經理。」方先生也十分認眞。

「此事千眞萬確，請恕我不留情面，我們公司容不得這等品德太壞的職員。」如此說，陳聖人已準備把方先生辭退了。

「請直說。」方先生把胸一挺，自問平生不做虧心事，半夜敲門也不驚。

「你……你……」陳聖人面上紅眼，顯然動了氣，但欲言又止，似乎還想爲對方保留多少面子，都是上了年紀的人呀，這等事說出來，好生沒趣。

方先生又是把胸一挺，理直氣壯，他心下已橫，極其量，還不是丟了這份差事，自己不能含冤了事，這是有關自己名譽的事情，刑事，非同小可。

「你……你……」陳聖人終於說了：「你與未成年少女上純粹租房的別墅。」

方先生吃了一驚，自己如何有這等事。

「不止一次，昨天，前天，每一次的少女都不同，你……你這個人呀……我們公司容不得。」陳聖人面上一陣紅，一陣青，誘姦未成年少女，當然是刑事案囉。

事情到此，便是眞相大白了，沒有錯，一連兩晚，甚至以後可能還有不數次，以前也確有無數次，只不過不是進那別墅，而是進同一大廈別墅的隔壁單位，那釘牌打小報告的人，只見他與未成年少女登樓，他們初認識這位方先生，如何知道方先生先後携手登樓的是他兩個女兒。

不合是這些大廈本來沒有什麼，一座大單位出售，給人家買了出租，租給人家經營純粹租房。更不妙，方先生就住在同樓的隔鄰單位，這麼一來，問題便出現了，這都是陳聖人的疏忽，經方先生一說，陳聖人查查檔案，方先生確是住在那兒，眞相大白了。

方先生一家搬家了，要賣樓，可是賣出去，不值錢，租給人家，也難找人租，自己租屋住，年來屋租漲勢驚人，負担不起。

佚名的愛情小品 五月下旬將演出

「佚名與你五月情懷如絲一」，在炎熱的五月裏，佚名將會帶你進入一個浪漫甜蜜的日子。印度詩人泰戈爾的劇作「迦陀」及創作愛情小品「愛情組曲」重現舞台。

「迦陀」故事描述某部落公主迦陀，她擁有男兒的勇猛，剛強，却毫無女兒的嬌美，爲了得到年輕武士有修的愛情，她祈求愛神「摩那」賜予短暫的美麗，她終於如願以償，亦得到「有修」的愛，但却同時爲了自己的虛飾感到矛盾和痛苦，最後，她決定卸下美麗的外殼，重覆自我，終於得到「有修」的眞正愛情。

首演時，佚名曾因評爲「佚名這齣戲劇是簡單中見豐富」，「這齣印度詩劇雖然沒有詩劇的氣勢磅礡；却有一段委婉動聽的愛情故事，依然值得欣賞。」電影雙週刊斯人：「體態動作……恰到好處，令人迷倒。」「這可就是泰戈爾！」

「愛情組曲」，故事講述愚愚及愛愛是一對幼稚園學生，他們因好奇而向愛神及月老學習偉大愛情之道。但小愛神年事已過却還未有接班人，月老還未成年就出掌細緣之職，但因愛情及事業一片空白，故此無人重視，衆衆反對他們向幼稚園學生傳授愛情知識，但又不願意自己學習。於是衆衆同意以愚愚及愛愛的愛情一生作爲打賭，但愚愚一生的命運安排會患肝癌而終。愛愛不忍心愚愚死去，於是願以愛情交換，他們命運一轉，生命延續，二人分手，天各一方。四十年後，二人重聚，愚愚愛愛眞千，結局出人意表。

這兩齣探討古代及現代人愛情觀的舞台劇，由市政局合辦，演藝發展局資助，將於五月18、19假牛池灣文娛中心劇院演出三場，票價分20、25，現可在各大會堂、體育館、演藝學院、藝術中心及通利琴行的城市電腦售票處發售。

山羊座 十二月廿一日至一月十九日

在大拍賣的物品中，找到你喜愛的運動用品。突然出現情敵，情緒爲之一變。約會形成一成不變，毫無情趣可說。從雙親或兄姊得到意外之財，但是千萬不要亂花掉。若能捨棄妄想，不要迷惑自然可消失。

水瓶座 一月二十日至二月十八日

對有好感的異性的邀請，要斷然拒絕，否則在後會引起不必要的麻煩。想要找遠道的人，有機會遇到。週末會有好消息傳來，令人興奮。有意想不到的朋友從遠方來探望你，令你喜出望外，可一起共進晚餐。

雙魚座 二月十九日至三月二十日

有意想不到的惡言在傳播着，但是不要在意，有長輩會在暗地裏支持你。感情用事會正中對方的心意，最好先冷靜下來。放學後與其和朋友在一起閒聊，不如回家唸書或到運動場打球。利用週日到郊外走走。

白羊座 三月廿一日至四月二十日

對臨時的收入或零用錢要善加利用，最好先存起來。聽信謠言會有危險，甜言蜜語的話往往是要你落入圈套，小心提高警覺。功課方面，對較差的科目要多下功夫。不懂的地方要請教老師或朋友，不要覺得不好意思。

金牛座 四月廿一日至五月二十日

忘却心裏的煩悶，放開心胸和朋友或男朋友渡過快樂的時光吧！和雙親或老師商量有關填寫學校志願的事，多徵求他們的意見，一個人是很難作判斷的。和母親一起逛街購物，會買到漂亮的東西。

雙子座 五月廿一日至六月二十日

做完功課可聽聽音樂紓解心情。週末去看場電影，調劑身心！外出時最好打扮得可愛又雅緻，如此會吸引很多人的眼光。在美容院被設計出一個出乎意料的髮型，害你太吃一驚，不妨接受這個最新潮的款式。

巨蟹座 六月廿一日至七月二十日

與其專吃速食品或健康食品，不如下功夫學習做菜，以求營養均衡。對糾纏不清的事情最好敬而遠之，即使與你有關連，也要理會，久而久之，自然就會淡忘。約會時會因突發事件而生口角，引起對方的變心。

獅子座 七月廿一日至八月廿一日

因熱中看書而睡眠不足。參加俱樂部的活動，可使你的生活充實。打工時會在團體中受到大衆的歡迎。有長輩特別照顧你，以勤快認眞回報他們吧！要參加滑雪隊伍或旅行團的人，要注意不要延誤出發的時間。

處女座 八月廿二日至九月廿二日

想像力豐富，寫起詩來如行雲流水，因而發現自己的文學才能。因連絡不清以至於被學校或公司的人誤解。突然受到學長的邀請，心裏怦怦跳。身體不適就不要勉強去上課或上學，可視情形請假。

天秤座 九月廿三日至十月廿二日

晚上的約會要好好打扮，使他吃驚一下。與人相處要以誠懇的態度相信對方。和他聊些知性的問題，不過，如果太固執自己的意思，就不可愛了。在舞會或聚會之處頗得人緣，不要老是綳着臉，要快樂，面帶笑容地與人交談。

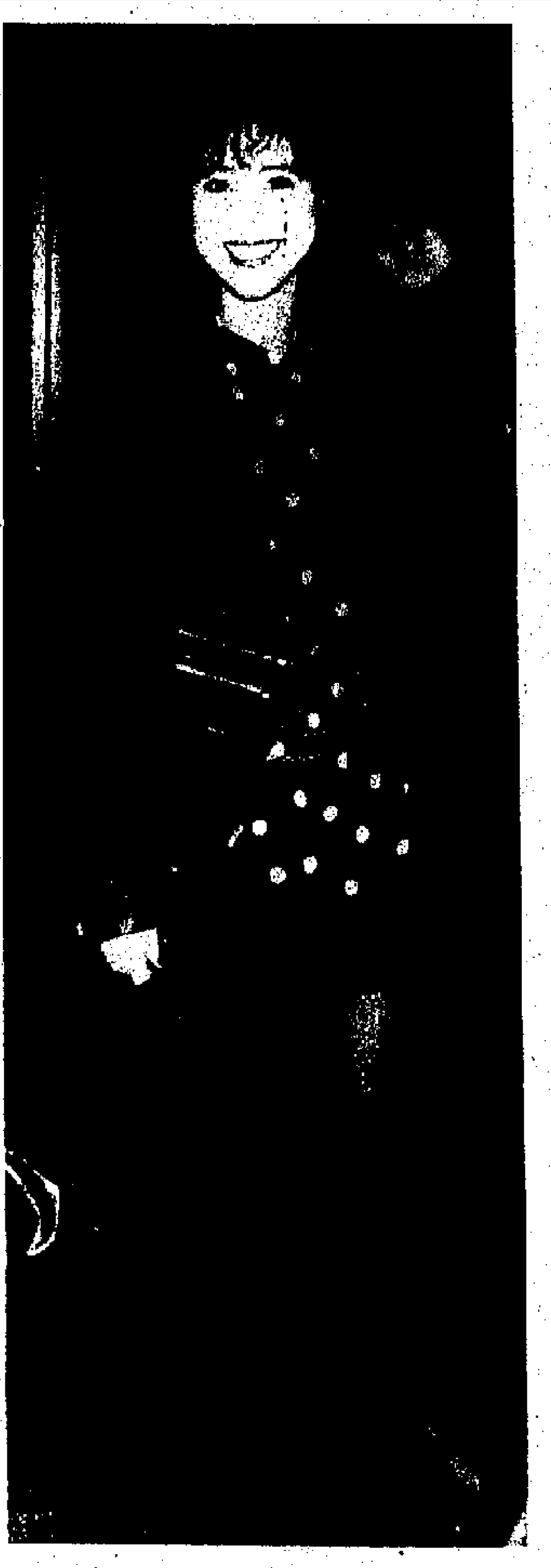
天蠍座 十月廿三日至十一月廿二日

找到好的打工機會，總算可以解除金錢的危機，不過不要疏忽了功課。向老師或朋友請教功課，不要嫌麻煩，專心聽講，成績自然會進步。只要稍微改變一下讀書計劃，即可提高效率。要懂得平撫自己的情緒。

人馬座 十一月廿三日至十二月二十日

進行中的戀曲可能觸到暗礁，這可能是你的秘密洩漏，使他揮袖而去。功課要着緊重複溫習，雖然大家都在玩，但是如果自己踏實努力，必可獲得好成績。對年長者的花言巧語要謹慎。別太拘泥小事，盡量將心胸放大。

中華民國七十八年（一九八九）五月八日
華僑日報
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號
星期一 8 五月 己巳年四月初四日
第二二九〇號 出紙七張半 零售二元正
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹零壹號



松田聖子突然自美國返日本，引起日本新聞界不少猜測。

與近藤眞彥「幽會」婚姻亮紅燈
松田聖子福岡會夫 談判解決婚姻問題
預料與夫婿神田正輝今年分離

·李秋敏·

東瀛點滴

近期日本藝能界最出風頭的「新聞人物」——松田聖子，最近在紐約與東京兩邊走，而且每次無論是從美返日，還是自日赴美，都保持極秘密的行蹤。但是，松田聖子越秘密，越引起記者仁兄仁姐的注視。好像在她與近藤眞彥「紐約夜約會」的消息傳出後，上月抄自日本回國，便引來日本一百多名記者的大包圍，令松田聖子覺得不勝煩惱。

本來日本明星與日本記者最爲合作，而且向來關係良好。次次是百答不厭。然而，這次松田聖子卻一反常態，蒼白的臉上冒着汗珠，對着七嘴八舌的記者大叫：「爲什麼苦苦追纏我？爲什麼不肯放過我？」記者們認爲她上月抄返回日本，疑點重重，令人費解，所以步步緊迫。松田聖子無可奈何，只有解釋說：這次匆匆而來，主要是在美國逗留太久，身心疲倦，而且在灌錄唱片之餘，獲得一定空閒，所以便返回日本與家人團聚，希望能享受幾日天倫之樂。

松田聖子這次返回日本，第二天即從東京飛赴福岡。雖然一時有大量記者跟蹤，但松田聖子在抵達福岡機場時，卻改從國際綫的出口「逃走」，令記者們撲了一個空。松田聖子到福岡，即轉赴故鄉久留米市，宣傳人員就是省視、祭祖，因她的外祖母的墳墓在久留米市。但是，據日本記者爆出的消息，事實上，松田聖子這次返日，主要是解決婚姻問題，要與夫婿神田正輝談判。因爲神田正輝爲朝日電視台拍攝，劇叫「歌舞伎」的電視劇，正在福岡拍攝外景，所以松田聖子一返東洋，就趕忙到福岡會夫，希望將一切事情來一個徹底，圓滿的解決。

在與近藤眞彥紐約密會新聞爆出之後，松田聖子與神田正輝的婚姻便被指亮起紅燈，有的更預言這一對年齡相差十二歲的夫妻，會在今年分離，非常大胆。是否眞的那麼惡劣，讓我拭目以待好了。

然而無論如何，松田聖子與神田正輝之間，存在的問題多多，卻應該是眞的。對於松田聖子被傳在美國與近藤眞彥「幽會」，神田正輝也從來不發表一句評論，無論記者仁兄仁姐如何追供，老是「有口難言」。

松田聖子這次突然自美國返國，表面的理由雖然是說想與家人團聚。但是，她到福岡找在那裡拍外景的夫婿神田正輝，卻只是那麼短短的一夜，便又匆匆自福岡隻身飛返東京。她的種種行動，更令日本記者大爲不解，普遍不看好這段曾羨煞旁人的婚姻。

會接替劉永演「武則天」震驚一時
因常常遲到遭整肅 曾偉權願再獲機會

曾偉權，予人印象至深的人物，亞視一個曾被力捧的極有前途小生，也以代替當年因「傷妻案」而陷身台灣的劉永續演「武則天」而震驚一時。劉永在「武則天」中有極佳的口碑，由新人曾偉權來「續寫」他的角色，叫人担心。但曾偉權沒令人失望，與劉永各有千秋，因而令他在亞視「第一小生」的地位更加穩健。

銀色廣場

其後，因爲他屢次遲到，而被亞視解約。我曾問過當年主投亞視的李兆熊，曾偉權果眞沒有機會？李兆熊稱他遲到是事實，自己也說曾向他勸戒，結果依然如是，爲整紀律，他仍忍痛放棄這位第一綫小生。

曾偉權是很有條件站在第一綫的，目前亞視小生奇缺，他的回歸，可令陣容加強。

曾偉權升非不努力上進的青年，只是有些自我及情緒化。在性格上言，無可厚非。但在整體工作中，這卻是發展路程上的障礙。

曾偉權希望，能掌握這重來的機會。（陳麗珍）

嫁作高家婦深居簡出 尤敏偶然亮相依然明艷照人

梁楓

白玉棠是粵劇界老前輩，恐怕七八十歲的老戲迷才看過他演戲，香港絕大部份人對他是陌生的。

不但絕大部份人對他陌生，甚至對尤敏也陌生。

尤敏，玉女明星，美麗清純，十分可愛。她是白玉棠的女兒。

一個演粵劇的父親、中式古舊，卻有一個唸書院極西化的明星女兒。

白玉棠不姓白，尤敏也不姓尤，都是藝名，他仍姓畢。白玉棠原名畢堀生，尤敏是畢玉儀。

深夜的舊國語片，還可以看到年輕時的尤敏，嬌嬌俏俏，小圓臉大眼睛，曾經與小生雷震鬧過一陣緋聞，如今是高家少奶奶，深居簡出，並不涉足娛樂圈，典型的賢妻良母。偶然在社交場合中亮相，依然明艷照人。

在當年，林黛和李麗華永遠獨挑大樑，不與其他女明星共同演出。但尤敏、葛蘭、林翠、葉楓這四位青春美女，卻時常合作，大受年輕影迷歡迎。其後四人都急流勇退，各自找到如意郎君退出影壇。有人說林黛、林翠退出江湖十分不智，自古美人如名將，不許人間見白頭，葉楓，尤敏比她們更聰明些。

語

圖中所見是花拉在片中的扮相，右下是瑪嘉烈本人，左是花拉與丈夫賴恩奧紐出現在金像獎典禮中時已經顯得貌合神離。

影話

花拉科茜演戰地女記者 演技獲讚賞事業頗成功
婚姻却失敗與次任丈夫賴恩奧紐亦分手

·馮嘉·

花拉科茜的事業是相當成功。她本是「女探偵嬌娃」片集出身，有一大把獅子似的頭髮，祇是另一個美人。她在離開這片集之後繼續演美人，有過一連串的失敗，近年她知道自己青春不再，改向演技派發展，做性格女主角，就甚爲成功，而且大得好評，她拍了一連串的電影，都不是演美女。

她在婚姻方面却頗失敗。她最初嫁給李美佐斯，不合作自資拍片，夫婦自製自演自導，連事失敗，兩人有一段低潮，後來亦離婚。數年前她與賴恩奧紐結婚，起初相當美滿，但是賴恩脾氣太壞，也是無法相處，兩人一齊出席本屆奧斯卡金像獎之後便宣佈離婚。

但花拉還是以她的近作引以爲榮。她是拍了一部「瑪嘉烈，盧雅，韋特故事」，在此片中她亦是把頭髮收藏起來，多數是在戰爭場面中出現。

這故事是眞人眞事改編，主角瑪嘉烈是著名的戰地女記者，她拍的照片很多刊於「生活」雜誌。她常常帶着攝影機在劇戰的前綫跑來跑去。這部片是由瑪嘉烈從一座小鎮做攝影記者開始講到她成名。瑪嘉烈本人死於一九七一年，她死前已達到了生平素願，就是把二十世紀最動人的事項用菲林紀錄下來。

花拉拍這部片却是搶了芭芭拉史翠珊的頭，而引起後者的不滿。原來史翠珊籌拍這故事已經兩年，計劃自己演出，亦已買下了瑪嘉烈生平故事版權，但一九三六到一九四二這一段時期除外。花拉所拍的正是這一段時期的故事。花拉表示無可奈何，這是電影公司的主意，她不拍亦有別人會拍。

但是這個角色仍不是花拉最先演，甘狄絲褒瑾在「甘地傳」中就已經演過，不過在那部片中這祇是一個小角色。

這部片在美國紐奧良及蘇聯拍外景，佛德烈科和士在片中演瑪嘉烈的丈夫，是名作家艾斯堅卡維爾。

河上鄉源遠流長 反對越南人覊留

·新祥·

最近激烈反對政府將羅湖軍營改建爲越南船民羈留中心的上水河上鄉，是新界五大族鄧、文、侯、廖、彭中侯姓村落。

新界侯族源於春秋晉國「緋侯」之後，地源於「上谷郡」，即今河北中西部地區。漢時侯霸爲朝議大夫，知臨淮郡府尹，東漢光武年間爲尚書令，後升大司徒。

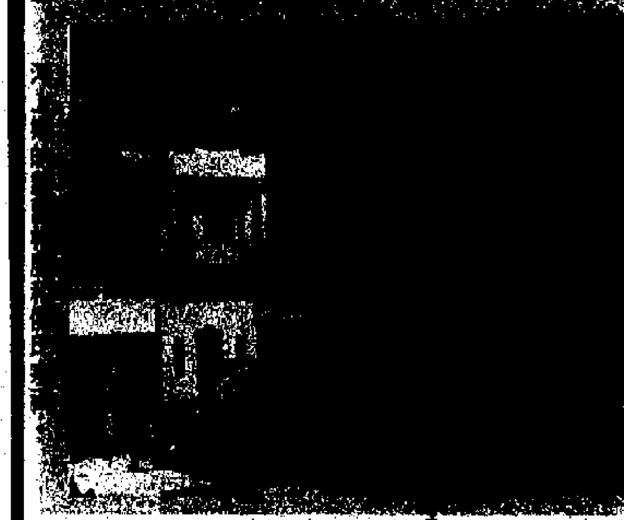
北宋徽宗時（公元一一二〇年）侯霸的後裔「侯五郎」爲宋代進士，東遊於寶安，見山川秀麗，遂秀麗，乃自番禺遷居至此，其子「侯卓峰」更在河上鄉開基，歷九百年，侯族子孫更在北區河上鄉、金錢村、燕崗村、丙崗村、孔嶺村及讓芳村定居立村，爲今新界最古老家族之一。

河上鄉位于雙魚河上游，相傳鄉名來由，亦與此地勢有關。

侯族子孫聚居河上鄉，村內之規模，據聞，均爲先人之遺訓，由於村旁兩條雙魚河而且有大片良田，該村侯氏多爲務農，而且品性純良，過着傳統的農耕生活，與世無爭。現在居於該村侯族子孫共有九百多人。

河上鄉共分四村，即南邊圍、北邊圍、中心村及松園（河上鄉新村）。村內有不少富歷史價值之文物，計有建於明代之居石侯公祠及國林等，但由於清初遷界而受到破壞而在復界後重建。居石侯公祠爲三進式，中間放有祖先神位，地方高闊，建築宏偉，但已被爲村民聚集之地方。於年前更得政府定爲文物保護建築物，至於國林亦於二次大戰時被破壞。

此外，村中還有一所科河上鄉共存之東學古廟，內有銅鐘及古物，年代已不可考 [illegible]



元朗出會最特色的舞鰲魚！

元朗出會 潮州英哥舞。

鰲魚巡遊元朗會景首創 廣東訂製寓意獨佔鰲頭
搶花炮傳統因秩序治安改象徵式

·君籌·

上星期五的天后誕，新界水陸居民，熱烈賀誕，氣氛比往年熱鬧，元朗固然有會景巡遊，動員最多，陣容最盛，花色也最新奇，其中一項舞鰲魚，更屬首創。

而屯門后角天后廟於正誕日上演神功戲，大會主席鄧棟朝，邀請了屯門政務專員温頌安，地政專員馮桂祥，警區指揮官許楷民，鄉會副主席陳永慶等赴戲棚舉行頒旗禮，而前往賀誕的花炮會隊伍，人山人海，途爲之塞。

而西貢政務專員文基賢當天更趕赴大廟向天后娘娘叩頭上香，祈求天后庇佑水陸居民。他這項崇尚民間傳統風俗，令人敬佩。

至於元朗十八鄉出會之場面，今年比往年稍爲出色，警察銀樂隊臨場作前奏曲，新界政務署長許仕仁亦蒞臨元朗大球場欣賞出會隊伍的表演。他在距今十五年前，是出任過元朗理民府（職位等於今日所稱的政務專員），今日舊地重遊，除以主賓主禮人欣賞出會的民間藝術外，可謂感慨萬千，因爲十五年後今天的元朗，處處有屎森林，高樓大廈，櫛比相連，而許多公共設施，鄉村建設，皆爲許署長當年爲居民一手爭取，才有今天的成就。

說元朗會景巡遊今年出色，是因爲除了兩條金龍，三隊麒麟，八隊醒獅，百五人的潮僑英哥舞，飄色等等之外，便是舞鰲魚。

鰲魚，紮作得彩色瑰麗，兩條金色爲雄，另兩條銀色爲雌，形狀宛似龍頭魚尾，大會美其名爲「獨佔鰲頭」，據說，這四條鰲魚在廣東訂製，四條合重百餘斤，每條由一人持舞，可翻騰起伏，功夫好的壯士，當然舞得栩栩如生，由於鰲身頗重，要由多組健兒，輪流接替，成爲今屆十八鄉出會的最大特色，的確，在元朗舞鰲魚，可稱是歷史上的第一遭，而舞鰲創舉，是元朗合益堂花炮會的貢獻。

在元朗賀天后誕的另一項特色，便是「搶炮」，不過，今時的搶炮形式已改爲抽籤，說起來，搶炮的沿革史，也有一套。

據記載，元朗十八鄉，四百多年前，是水涯荒壤，人烟稀微，水上漁民當時創建天后廟，以祀天后，每逢誕期，必大事慶祝。全鄉各村且組成一花炮總會，命名「十八鄉公益社」，最初有花炮十七個，其後按年增至廿九個，供鄉民搶取，如當年搶得花炮者，則認爲天后娘娘庇蔭，乃於翌年有還炮酬恩之舉，就因崇信此一習俗，鄉民每年搶炮，秩序大亂，且引起鄉民磨擦，在有意無意之間，造成損傷，甚至演成打鬥。

十八鄉鄉事會及父老，以搶炮之風不可長，爲減少鄉民打鬥、誤會，乃開會通過廢除，故近年來，已改用抽籤形式代替。

搶炮雖然改用抽籤方式，但在開始抽籤之前，仍沿傳統習俗，舉行象徵式之燃放花炮儀式，請由當任之理民府主持燃炮，但至一九六七年本港騷動後，港府禁止燃放炮竹，乃自該年開始，大會情商駐守新界英軍，設計一新炮，由當任理民府辟文施放，形成了官民合作，人神共樂，這項象徵放炮形式，沿用至今不替，今年的燃炮及抽籤儀式，則由政務專員葉文輝主持，他在此之前，並與戴權主席一齊把天后鑾像抬出遊。

荔景張玉瓊學校 顏色系列辨校舍 發揮弱智生潛能

荔景張玉瓊晨輝學校的校舍設計，頗爲特別，它擺脫以往多層式校舍的制肘，用一幢低層設計的建築物，創造一個富有治療作用的理想的弱智兒童學校。此外，該校舍採用顏色系列的設計，使他們認識自己所屬之上課及活動範圍，藉此幫助學生盡量發展他們的社交及學習潛能。

該校舍可提供學位三百個，包括一百名中度及二百名輕度弱智兒童，而現時該校設有十班中度及八班輕度，佔計在兩年內會逐漸開辦至二十班。

由於有校車服務，故遠程的學生，也能夠在該校就讀，因此，不單爲葵青及荃灣區提供服務，更有助緩和屯門及元朗區弱智兒童學位的殷切需求。

晨輝學校是弱智人士服務協進會早期成立的服務單位，但因葵芳邨清拆重建，才遷至荔景的校址。

厦村人家養鴨 后海灣佈蠔田

·東叔·

厦村爲新界古老村莊之一，亦爲鄧符協之後裔，分脈來自錦田，村瀕后海灣，西南有大頭山，迤邐相連，而帶傾斜便成東北廣闊平原地帶，永源充沛，耕地甚廣，漁業發達，尤以生蠔爲甚，成爲當地最佳之土產。

而蠔油蠔豉，更多外銷於歐美各地，名馳海外，在本港內銷亦不弱，每逢假日，由遠道而至流浮山食蠔及各類海鮮之食客，爲數不少，使流浮山之食肆，生意滔滔，其門如市。

厦村在元朗墟未開發前，本有厦村墟，在當時實爲元朗一帶唯一墟市。因其村瀕海，一般船隻，可直通佛山、陳村、廣州、石龍、南頭、香港等地，因有水路作運輸之便，商業亦非常興旺，迨至元朗設市開墟後，使厦村之商業中落，自建屏厦路後，商業又見復甦。

在大戰後之早期，厦村已設有鄉事委員會，由鄧棠鏡領導主理會務，而且連任主席十餘年，至一九六九年，始由新界「蠔王」鄧齊安接任，其在任期間，建樹頗多，得人欽敬。

至一九七五年，則由鄧合鞭、鄧棠鏡、鄧有德等接任，當時即有鄉民及海外子侄等，倡議月建會所，也得鄉眾熱力支持，遂於一九七七年初落成，使辦公場所更加理想。亦與其他區無異，爲配合鄉議局及區議會，三年一屆之改選，使各區之鄉事會，亦步亦趨而跟隨。

厦村鄉事委員會，所轄下之鄉村比其他鄉會較少，祇有十一村而已，計有：鳳降村、羅屋村、新生村、新屋村、錫降村、錫降圍、厦村新圍、厦村市、巷尾村、李屋村、東頭村、祥降村、田心村等。

厦村也有十年一屆太平清醮，每逢建醮也是非常熱鬧！筆者曾記得厦村有一長聯，以厦村二字爲鶴頂格，聯曰：「厦屋渠渠，居之安，資之深，回溯當年，難忘祖德」；「村莊密密，耕而食，鑿而飲，喜吞今日，敬答神恩」。

另一聯曰：「一上般嘭藥葦，一往託庇神恩，蒲海騰歡齊建醮」；「萬方稱盛治，于茲懷政德，鈞天樂奏頌昇平」。觀其聯而知其事，也具有書卷味，作者決非牧童之流也。

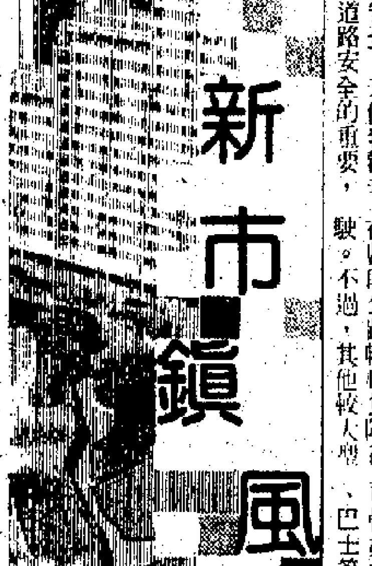
至今時移世易，厦村由鄉村而搖身一變成工業城，烟囱處處，機聲轟轟，巨型貨車穿梭其間，偶到該地，恍如有置身於官塘之感。

厦村除有可耕之水田外，附近沼澤也多，鄉人因得其地利，也順便改魚塘，而附帶養鴨，故在厦村附近之養鴨人家，爲數不少，其所養之鴨多爲北京填鴨，鴨身肥大，鴨皮頗厚，適宜以燒烤，北京鴨體重有六七司碼斤之多，其毛雪白可愛，成羣遊泳於塘中，也誤殺不少遊客之「菲林」。

在英人未租借新界之前，厦村本是漁米之鄉，鄉人除耕種稻穀蔬菜外，還有出海捕魚及種蠔。

一般養蠔之過程，鄉人首先在后海灣之海域，與其他人等，劃定界綫，插竹爲界，然後將新購回之瓦筒，有秩序一排一排安放於海中，在每年三月期間，是蠔類產卵期，蠔卵就會逐粒棲附於海華之瓦筒上。經過二三年間，生蠔才告成熟，而有收獲。

種蠔之海，蠔民則稱其爲田或塘，如至今仍有終業之「裕和塘」，及其他××塘等，都是蠔塘之業主，設等塘主是經營蠔業之能手，每日均有生蠔交與港九食肆，其餘就用來製造蠔油，或生曬蠔豉發售，至今海水污染遍及新界，煤灰也倒入后海灣，料想不久之將來，新界鮮蠔也會在世上除名！



新市鎮風光

馬尿水至鷄嶺 車速明日放寬 時速一百公里

由明日開始，駕駛私家車或小型客貨車，在吐露港公路馬料水至上水環迴公路鷄嶺迴旋處一段的人士，可將最高車速由現時的每小時七十公里提高至一百公里。

運輸署批准提高車速，主要是位於該段高速公路中途的林錦公路天橋已啓用，使車輛可在該段公路暢順無阻行駛。不過，其他較大型車輛如中型及重型貨車、巴士等的車速仍然要維持在時速七十公里。

放寬時速限制將會擴展至鷄嶺以北的白石坳，以及馬料水至沙田馬場的一段吐露港公路，現時只待上述兩段路面改善工程。

運輸署方面亦聲明，如果這次放寬車速的效果令人滿意，極有可能下一步將屯門公路車速放寬。

城門河畔意識訓練 交通安全公園 小童參與道路運作

言正

區城市政局在沙田河畔花園旁，興建一個全港最大的交通安全公園，現已落成啓用。

沙田交通安全公園除了一條模擬公路及其有關的設備外，還設有單車練習場、戶外講解場地、兒童遊樂場、課室、實習室、停車場及儲物室。

雖然，家長們平常已不斷提醒小朋友在街道上不可四處奔跑遊玩，橫過馬路要利用天橋、斑馬線及留意交通燈訊號等，不過這些說話對小朋友來說可能轉瞬便會忘記得一乾二淨。

不過如果讓小朋友參與整個道路交通的運作，如一些小朋友負責駕車（三輪單車）在一條模擬公路上行駛；一些小朋友在設有交通燈、路牌、斑馬線及模型天橋的環境下橫過馬路，做錯時有皇家香港警察的大哥哥大姊姊講解，肯定可以使小朋友更易明白到道路安全的常識及其重要性。

公園的開放時間由上午八時半至晚上九時半，不收取任何費用，公園並設有預訂服務，歡迎學校及團體組織預訂設施。

假若學校及團體使到場地時，皇家香港警察隊會在場講解道路交通安全，方便參觀者明白道路安全的重要，而一般兒童使用設施時，若有需要公園也會邀請學校道路交通安全隊當值並協助維持秩序。

區城市政局設于沙田的交通安全公園

額外補助新界社工 社會服務權力下放
可更週全照顧新市鎮居民

·少夫·

過往幾星期曾提到新市鎮發展與地區社會服務不協調的種種因素，從種種跡象顯示，香港的社會服務政策並沒有區域之分，過去服務都是根據有關白皮書或政策而推行，這種做法表面看來公平，但實際上對於新界的發展是不利的。例如人手問題，新界的社會服務便較市區更難聘請經驗豐富人士，所以一些國家都設有「優先區域」的制度，即在一些環境較惡劣或開始發展的地區中，給予額外的資源及金錢的補助。這種政策也可在香港實行，例如任何專業人士如果願意受聘前往新界工作，他們都可較平常的情況多得一兩個薪點，這樣新界的工程，但權力如未能擴大包括區內一部份的需要便可得到更周全的照顧。[illegible]

第二，現時一般社會服務注意的多是「宏觀」[illegible]，對於「微觀環境」[illegible]的問題卻常常忽略了 [illegible]

香港社會服務政策也出現了同一弊病，因爲議員所關注的當然是全港性的問題 [illegible] 上很有道理，但卻不一定符合每一個地區的需要 [illegible] 的問題，最關心的當然是直接受影響的市民，但他們 [illegible] 問題的參與和決定權，而許多時他們只能逆來 [illegible] 的受害者。

以上所提三點都是政策在策劃新市鎮的社 [illegible] 的問題。政府現在努力鼓勵市民前往新界居住 [illegible] 地和房屋外，看來政府也要多考慮市民生活各 [illegible] 新界居住的市民也只會感覺他們是政府的「開 [illegible] 看，其實只要政府把新界的社會服務辦得理想 [illegible] 成分散人口的目的，也可藉此改善香港一城市 [illegible]

[illegible] 此外，政府在新市鎮推行社會服務時，也應採取較有彈性的政策。第一，新市鎮的學校、診所及其他設施在提供服務時，均應詳細研究那些導致家庭或個人不能成功地發揮功能的因素，從而決定本身服務的意義和用途。現在一般在新界提供社會服務的機構，對區內的情況都缺乏瞭解，以致服務常常未能切合居民的需要。

第三，每一個新市鎮都應賦予權力，訂定一些提高本區居民福利的計劃。現在，新界各區區議會已可安排本區的文娛康樂活動，及推行一些小規模的改善環境工程 [illegible]